

OXFORD IB PREPARED



# SPANISH B



IB DIPLOMA PROGRAMME

Carina Gambluch

OXFORD



OXFORD IB PREPARED



# SPANISH B

IB DIPLOMA PROGRAMME

Carina Gambluch



OXFORD  
UNIVERSITY PRESS

**OXFORD**  
UNIVERSITY PRESS

Great Clarendon Street, Oxford, OX2 6DP, United Kingdom

Oxford University Press is a department of the University of Oxford. It furthers the University's objective of excellence in research, scholarship, and education by publishing worldwide. Oxford is a registered trade mark of Oxford University Press in the UK and in certain other countries

© Oxford University Press 2020

Index © Wyman Indexing 2020

The moral rights of the authors have been asserted.

First published in 2020

ISBN 978 0 19 842474 1

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior permission in writing of Oxford University Press, or as expressly permitted by law, by licence or under terms agreed with the appropriate reprographics rights organization. Enquiries concerning reproduction outside the scope of the above should be sent to the Rights Department, Oxford University Press, at the address above.

You must not circulate this work in any other form and you must impose this same condition on any acquirer.

Printed in Great Britain by Bell and Bain Ltd. Glasgow

#### Acknowledgements

The author and publisher would like to thank the IB schools involved in the creation of student samples for use in this publication.

The author and publisher would like to thank the following for permission to use photographs and other copyright material:

Cover: Grant Faint/Getty Images. All other photos © Shutterstock, except p(iv): Robert Flemming/Alamy Stock Photo; p18(m): Maria Galan ST/Stockimo/Alamy Stock Photo; p18(b): ifeelstock/Alamy Stock Photo; p24: Claudio Giovanni Colombo/Dreamstime.com; p31: Naeblys/Alamy Stock Photo; p77: David Vilaplana/Alamy Stock Photo; p102 (header): Serge Mouraret/Alamy Stock Photo; p124 (header): eddie linssen/Alamy Stock Photo; p159: domonabikebali/Alamy Stock Photo; p150: Cathy Yeulet/123RF; p161: Juan Bautista/Alamy Stock Photo; p165: © Penguin Random House Grupo Editorial, S.A.U.; p193: imageBROKER/Alamy Stock Photo; p211: Miguel Sayago/Alamy Stock Photo.

Artwork by Q2A Media Services Pvt. Ltd.

Every effort has been made to contact copyright holders of material reproduced in this book. Any omissions will be rectified in subsequent printings if notice is given to the publisher.

The author and publisher are grateful for permission to reprint extracts from the following:

**Luis Pablo Beauregard:** "Ana y Bruno", del olvido en México al festival de animación más importante del mundo', 25 Apr 2017, © *El País* 2017, reprinted by permission of *El País*.

**Félix Eduardo Gutiérrez:** 'Con aires de feminismo Buenos Aires abre las puertas de su Feria Internacional del Libro', *El Ciudadano* 26 Apr 2019 [www.elciudadano.cl](http://www.elciudadano.cl), reprinted by permission of *El Ciudadano*, Chile.

**Liliana Heker:** 'La fiesta ajena' in *Cuentos reunidos* (Alfaguara, 2017), copyright © Liliana Heker 2017, reprinted by permission of Penguin Random House Grupo Editorial S.A. Argentina.

**Eloy Moreno:** *Invisible* (Nube de Tinta, 2018), copyright © Eloy Moreno 2018, reprinted by permission of Penguin Random House Grupo Editorial, S A U.

**Opazo:** 'Kutralcura: el primer geoparque mundial de Chile reconocido por la UNESCO', 18 Apr 2019, [www.elciudadano.cl](http://www.elciudadano.cl), reprinted by permission of *El Ciudadano*, Chile.

**Ernesto Martín Peris:** 'La didáctica de la comprensión auditiva', *MarcoEle*, núm 5, julio-diciembre 2007, pp 1-18, reprinted by permission of the author, Universitat Pompeu Fabra, Barcelona.

**Project Zero** at the Harvard Graduate School of Education: Visible Thinking Routine, 'I used to think... now I think.. (VT)' published in 2015, reprinted by permission of Harvard Graduate School of Education/Project Zero.

**Ernesto Sabato:** *El túnel* (Editorial Sur, 1948), copyright © Herederos de Ernesto Sabato, reprinted by permission of the Estate of the author c/o Schavelzon Graham Agencia Literaria, [www.schavelzongraham.com](http://www.schavelzongraham.com).

**Maria Santacécilia:** 'Mujer y científica: aún peor si se vive en Latinoamérica', *Deutsche Welle*, 14 Jun 2019, reprinted by permission of the author and Deutsche Welle.

**Julie Stern, K Ferraro, & J Mohnkern:** *Tools for Teaching Conceptual Understanding, Secondary: Designing Lessons and Assessments for Deep Learning* (Corwin, 2017), reprinted by permission of Corwin Press, Sage Publications, through Copyright Clearance Center, Inc.

and in the accompanying support materials

**Beatriz González:** 'La importancia de las energías limpias para el medio ambiente', 13 Dec 2018, [www.ecologiaverde.com](http://www.ecologiaverde.com), used by permission of Red Link to Media S.L.

Any third party use of this material, outside of this publication, is prohibited. Interested parties should apply to the copyright holders indicated in each case.

Although we have made every effort to trace and contact all copyright holders before publication, this has not been possible in all cases. If notified, the publisher will rectify any errors or omissions at the earliest opportunity.

<b>Introducción: ¿Cómo es <i>IB Prepared: Spanish B</i>?</b> (Introduction: What is <i>IB Prepared: Spanish B</i> ?)	<b>iv</b>
<b>1 Enfoques del aprendizaje</b> (Approaches to learning [ATLs])	<b>1</b>
<b>2 Contenido del Programa de Estudios</b> (Syllabus content)	<b>12</b>
<b>3 Resumen de la evaluación</b> (Assessment components)	<b>24</b>
<b>4 Prueba 1 – Expresión escrita</b> (Paper 1 – Writing)	<b>31</b>
<b>5 Prueba 2 – Comprensión auditiva</b> (Paper 2 – Listening comprehension)	<b>77</b>
<b>6 Prueba 2 – Comprensión de lectura</b> (Paper 2 – Reading comprehension)	<b>102</b>
<b>7 Evaluación interna: Oral individual (NM)</b> (SL Internal assessment: Individual oral)	<b>124</b>
<b>8 Evaluación interna: Oral individual (NS)</b> (HL Internal assessment: Individual oral)	<b>161</b>
<b>Pruebas 1 y 2 (NM)</b> (SL Practice papers 1 and 2)	<b>193</b>
<b>Pruebas 1 y 2 (NS)</b> (HL Practice papers 1 and 2)	<b>205</b>
<b>Index</b>	<b>217</b>



Answers to questions and exam papers in this book as well as audio clips can be found on your free support website. Access the support website here:

[www.oxfordsecondary.com/ib-prepared-support](http://www.oxfordsecondary.com/ib-prepared-support)



# INTRODUCCIÓN

## ¿Cómo es IB Prepared: Spanish B?

Este libro es una guía esencial para tu curso de Español B. Ofrece un enfoque práctico y efectivo para abordar el contenido y los componentes de evaluación en ambos niveles:

Prueba 1 (Expresión escrita)

Prueba 2 (Comprensión auditiva y Comprensión de lectura)

Evaluación interna (Oral individual)

Los objetivos de *IB Prepared: Spanish B* son: explorar los aspectos fundamentales del programa de estudios y la evaluación, analizar los componentes de evaluación en profundidad y reflexionar sobre las prácticas más efectivas para mejorar tu desempeño en el curso de Español B.

El libro está agrupado en diez capítulos. Los tres primeros capítulos abordan los enfoques del aprendizaje, el contenido del curso y el resumen de la evaluación; los capítulos 4, 5, 6, 7 y 8 están dedicados a los componentes de evaluación y los últimos dos capítulos incluyen exámenes de práctica para ambos niveles (nivel medio y nivel superior).

Los primeros ocho capítulos están divididos en cuatro partes:

**Objetivos del capítulo:** para presentar el contenido de la unidad. Estos objetivos siempre están en inglés para ayudarte a abordar el capítulo con confianza y seguridad.

**Preguntas de activación:** para activar tu conocimiento previo, contextualizar los temas del capítulo y hacerte reflexionar sobre tu comprensión inicial.

**El contenido del capítulo dividido en tres secciones:** para abordar el contenido del capítulo con muchos ejemplos prácticos, recomendaciones, y análisis de muestras de alumnos con comentarios de examinadores.

**La reflexión final:** para revisar la comprensión del capítulo con un breve cuestionario y una rutina de pensamiento. Esta reflexión está realizada siempre en inglés.

*IB Prepared: Spanish B* utiliza un amplio repertorio de textos escritos y orales, procedentes de distintas variedades del español.

Este libro ofrece un amplio apoyo para tu curso de Español B y es una guía...

- **descriptiva**, porque explora la estructura del curso, el contenido del programa de estudios y los enfoques del aprendizaje y, a la vez, analiza los componentes de evaluación en ambos niveles;

- **sintética**, ya que presenta una síntesis del curso con aplicaciones variadas;
- **conceptual**, ya que se apoya en la comprensión conceptual cuya clave es la transferencia del aprendizaje;
- **panhispánica**, porque refleja la diversidad del español y muestra distintas variantes geográficas y sociales;
- **práctica**, ya que el punto de referencia es siempre el alumno y lo que necesita para lograr un desempeño efectivo.

## Cajas de herramientas

A lo largo de los primeros ocho capítulos, *IB Prepared: Spanish B* incluye distintas cajas que representan herramientas esenciales para poder abordar el contenido y la evaluación del curso.

### ATL Enfoques del aprendizaje

El primer capítulo de *IB Prepared: Spanish B* está dedicado específicamente a los Enfoques del aprendizaje o ATLs (habilidades de pensamiento, habilidades de comunicación, habilidades sociales, habilidades de autogestión y habilidades de investigación), pero encontrarás referencias a estas habilidades durante todo el libro. Esto te ayudará a comprender que los Enfoques del aprendizaje son esenciales para lograr un aprendizaje efectivo y duradero.

### Conceptos

Los conceptos como **receptor**, **propósito**, **contexto**, **significado** y **variante** explican cómo funciona la lengua y es esencial comprenderlos para la comunicación. Estos conceptos están presentes en todo el libro y son fundamentales para abordar los distintos componentes de la evaluación.

### Comunicación efectiva

- La comunicación es la base del programa de estudios y de la evaluación en el curso de Español B. Durante la preparación para tus exámenes, no solo es importante saber **qué** comunicar, sino **cómo** hacerlo. Esta herramienta te ayuda a comprender que el **cómo** forma una parte esencial de tu desempeño y es lo que determina la diferencia entre un desempeño mediocre y otro excepcional.



▲ Throughout the book, you will find this listening icon, which indicates that audio clips are available on our free support website: [www.oxfordsecondary.com/ib-prepared-support](http://www.oxfordsecondary.com/ib-prepared-support)

### Assessment tip

*IB Prepared: Spanish B* offers advice, support and best practices to improve your approach towards Spanish B assessment. This tool will be delivered in English so as to make sure that it is relevant and meaningful for you.

### Reflexión

A lo largo de todo el libro, encontrarás espacios de reflexión que aparecerán en distintos formatos y te ayudarán a poder detenerte y pensar sobre lo que estás haciendo y poder monitorear tu comprensión y tu propio aprendizaje.

## Contenidos

Capítulos	Secciones	Indagación
1. Enfoques del aprendizaje	1. Habilidades de aprendizaje esenciales 2. Habilidades para abordar la evaluación 3. Habilidades para la vida	¿Cómo puedo lograr un aprendizaje efectivo en Español B?
2. Contenido del programa de estudios	1. Las áreas temáticas 2. El desarrollo de la comprensión 3. Análisis de los tipos de textos recomendados	¿Qué necesito saber del curso de Español B?
3. Resumen de la evaluación	1. Información general 2. Un vistazo a los componentes 3. Cómo abordar cada componente de evaluación	¿Cómo será evaluado en cada componente?

<b>4. Prueba 1 – Expresión escrita</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Estrategias específicas para abordar la Prueba 1 – Expresión escrita</li> <li>2. Consejos para la evaluación del componente</li> <li>3. Análisis de muestras de alumnos</li> </ol>	¿Cómo puedo lograr comunicarme por escrito de forma efectiva?
<b>5. Prueba 2 – Comprensión auditiva</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Habilidades auditivas específicas para abordar la Prueba 2 – Comprensión auditiva</li> <li>2. Tipos de ejercicios de comprensión auditiva</li> <li>3. Recomendaciones para el examen y examen de práctica</li> </ol>	¿Cómo puedo lograr una comprensión auditiva efectiva?
<b>6. Prueba 2 – Comprensión de lectura</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Estrategias para abordar la Prueba 2 – Comprensión de lectura</li> <li>2. Tipos de ejercicios de comprensión de lectura</li> <li>3. Requerimientos y recomendaciones para el examen</li> </ol>	¿Cómo puedo lograr una comprensión de lectura efectiva?
<b>7. Evaluación interna: Oral individual (nivel medio)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aspectos esenciales de las destrezas productivas e interactivas</li> <li>2. Estímulos visuales para el oral individual</li> <li>3. Recomendaciones prácticas para abordar el oral individual [Análisis de muestras]</li> </ol>	¿Cómo puedo lograr un oral individual efectivo?
<b>8. Evaluación interna: Oral individual (nivel superior)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aspectos esenciales de las destrezas productivas e interactivas</li> <li>2. Pasajes literarios para el oral individual</li> <li>3. Recomendaciones prácticas para abordar el oral individual [Análisis de muestras]</li> </ol>	¿Cómo puedo lograr un oral individual efectivo?
<b>Exámenes de práctica (nivel medio)</b>	Prueba 1 Prueba 2: Comprensión auditiva Comprensión de lectura	
<b>Exámenes de práctica (nivel superior)</b>	Prueba 1 Prueba 2: Comprensión auditiva Comprensión de lectura	Soluciones a todos los ejercicios en: <a href="http://www.oxfordsecondary.com/ib-prepared-support">www.oxfordsecondary.com/ib-prepared-support</a> Online support

## Resumen de la evaluación

Componentes	Detalles	NM		NS	
		Puntuación y porcentaje	Duración	Puntuación y porcentaje	Duración
Prueba 1	Una tarea seleccionada entre tres. Cada tarea relacionada con un área temática diferente.	30 puntos 25%	1 hora 15 minutos	30 puntos 25%	1 hora 30 minutos
Prueba 2 – Comprensión auditiva	Ejercicios de comprensión (3 audios). Basados en las 5 áreas temáticas.	25 puntos 25%	45 minutos	25 puntos 25%	1 hora
Prueba 2 – Comprensión de lectura	Ejercicios de comprensión (3 textos escritos). Basados en las 5 áreas temáticas.	40 puntos 25%	1 hora	40 puntos 25%	1 hora
Evaluación interna	<b>Nivel medio</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presentación de un estímulo visual (1 área temática)</li> <li>2. Conversación con el/la profesor(a) sobre el estímulo</li> <li>3. Discusión con el/la profesor(a) basada en otra área temática</li> </ol>	30 puntos 25%	12–15 minutos	30 puntos 25%	12–15 minutos
	<b>Nivel superior</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presentación de un pasaje literario</li> <li>2. Conversación con el/la profesor(a) sobre el pasaje</li> <li>3. Discusión con el/la profesor(a) basada en otra área temática</li> </ol>				



# 1

# ENFOQUES DEL APRENDIZAJE

## The aims of this chapter

Approaches to learning (ATL) skills explicitly support your lifelong learning and are an essential part of your Spanish B course. This chapter will show you how to:

- ✓ explore key study and language learning skills such as Thinking skills, Communication skills, Social skills, Research skills and Self-management skills;

- ✓ interpret essential assessment skills applied to all assessment components;
- ✓ build lifelong learning skills.

## ¿CÓMO PUEDO LOGRAR UN APRENDIZAJE EFECTIVO EN ESPAÑOL B?

### Preguntas de activación

¿Qué conoces sobre los Enfoques del aprendizaje?

¿Cómo pueden las **habilidades de pensamiento, habilidades de comunicación, habilidades sociales, habilidades de autogestión y habilidades de investigación** mejorar tu desempeño en la evaluación?

¿Por qué crees que es tan importante desarrollar habilidades para la vida?

### Habilidades de aprendizaje esenciales

Indiscutiblemente, la lengua está en el centro del proceso de aprendizaje y, además, desempeña un papel fundamental en la comunicación del conocimiento. De hecho, es una de las ocho formas de conocimiento identificadas en el curso de Teoría del Conocimiento del Programa del Diploma del IB.

Para poder desarrollar las destrezas productivas, receptivas y de interacción identificadas en este curso, que incluyen la expresión escrita y la expresión oral, así como también la comprensión de lectura y la comprensión auditiva, debemos tener en cuenta los Enfoques del aprendizaje que presentan los programas del IB. Estas habilidades, que incluyen habilidades cognitivas, metacognitivas y afectivas, son la base para desarrollar no solo habilidades lingüísticas, sino también habilidades para la vida, es decir, aquellas que traspasan la etapa escolar para convertirse en herramientas de un aprendizaje activo, efectivo y sólido.

En esta sección vas a comprobar cómo podemos incorporar los Enfoques del aprendizaje en nuestra experiencia del aprendizaje del español.

### Assessment tip

When thinking about assessment, remember that the five ATL skills – Thinking skills, Communication skills, Social skills, Self-management skills and Research skills – are crucial to becoming not only an effective language learner, but also a successful lifelong learner. They involve cognitive, metacognitive and affective skills. It is important to recognize the close links and areas of overlap between them.

According to the ATL guide, **cognitive skills** include all the information-processing and thinking skills, often called “study skills” in a school environment. **Metacognitive skills** are those that students can use to monitor the effectiveness of their learning, to better understand and evaluate it. **Affective skills** are the skills of behaviour and emotional management underpinning attitudinal factors such as resilience, perseverance and self-motivation. These can play a large role in educational achievement.

## Enfoques del aprendizaje en la práctica

Lee el siguiente texto y reflexiona sobre las preguntas a continuación.

## EL 87% DE LA POBLACIÓN DE MÁS DE 64 AÑOS EN ESPAÑA YA UTILIZA WHATSAPP

titular

*El último informe de la Sociedad Digital en España, elaborado por Telefónica, deja al smartphone como el dispositivo preferido por los españoles para acceder a Internet.*

entradilla

DAVID SARABIA

autor(a)



5

Somos un país de WhatsApp: casi el 97% de los jóvenes de entre 14 y 24 años usó el año pasado esta *app* y otras similares como Telegram o Facebook Messenger para comunicarse. Los mayores ya no se quedan atrás: el 87,1% de la población de más de 64 años utiliza WhatsApp y el resto de *apps* de mensajería instantánea de forma habitual.

párrafo 1

Los españoles entramos a Internet principalmente para chatear con nuestros amigos, familiares y conocidos. Son algunas de las muchas conclusiones que se pueden extraer del último informe sobre la Sociedad Digital en España elaborado por Telefónica.

En nuestro país, según el informe de Telefónica “la gente cada vez habla menos por teléfono y utiliza cada vez más las aplicaciones de mensajería instantánea (WhatsApp, Facebook Messenger o Telegram)”. Hablamos el doble por estas *apps* que por teléfono. Un 60% de la población, además, envía mensajes instantáneos varias veces al día, mientras que uno de cada cuatro llama desde su móvil y solo un 12% lo hace a través del fijo.

15

párrafo 2

### **La tablet, en declive**

subtítulo

Mientras tanto, el dispositivo cuyo uso más desciende es la *tablet*: cada vez menos gente se conecta a la Red a través de este medio y las previsiones no son prometedoras: cada vez se fabrican menos unidades y el mercado mundial, hoy por hoy, está en retroceso. Solo el 36% de los usuarios de Internet utilizó la *tablet* de forma habitual entre 2017 y 2018, cuando hace tres años esta cifra se situaba en torno al 40%.

20

párrafo 3

### **Internet y el ocio**

subtítulo

En lo que se refiere al uso que hacemos los españoles de Internet, el principal sigue siendo el ocio (37,5%), seguido de la comunicación con amigos y familiares (34,7%) y para el trabajo o la educación (24,7%). Ha disminuido el porcentaje de los que se conectan a través de un ordenador desde el 2017 (cuando lo hacía el 66,7%) hasta 2018 (un 62,9%).

30

párrafo 4

Por último, el informe muestra que el 94,3% de los españoles que se conectan a Internet lo hace para comunicarse a través de servicios de mensajería instantánea. La mayoría entra desde su teléfono móvil y es el servicio preferido por las mujeres (95,3%) antes que por los hombres (91,9%).

35

párrafo 5

1. ¿Pensaste en tu conocimiento previo del tema antes de leer el texto?
2. ¿Prestaste atención al título, los subtítulos o las imágenes?
3. ¿Pensaste en el receptor, el propósito o el contexto mientras leías el texto?
4. ¿Pensaste en el tipo de texto antes de comenzar a leer?
5. ¿Te hiciste preguntas sobre lo que decía el texto mientras lo estabas leyendo?
6. ¿Pensaste en lo que sabías antes sobre el tema y lo que sabes ahora después de leer el texto?
7. ¿Hiciste alguna conexión entre lo que leíste y lo que sabías del tema?
8. ¿Descubriste bastante vocabulario que ya sabías?
9. ¿Te resultó fácil leer el texto porque conocías el tema?
10. ¿Analizaste la lengua utilizada en el texto para poder transferirla cuando escribas sobre el tema?

### Reflexión

Si tu respuesta es SÍ a todas las preguntas, es porque ya estás utilizando habilidades de pensamiento de forma efectiva, mostrando reflexión y pensamiento crítico.

Si tu respuesta es SÍ a la mitad de las preguntas, es porque ya estás desarrollando habilidades de pensamiento y necesitas seguir progresando en este proceso.

Si tu respuesta es NO a la mayoría de las preguntas, es porque necesitas incorporar habilidades de pensamiento para que seas más consciente de cómo procesas la información, construyes la comprensión conceptual y promueves tu curiosidad y mente abierta.

Reflexiona sobre las siguientes preguntas.

- ¿Cómo puedes transferir lo que has aprendido a través de la lectura del texto sobre tecnología a un texto que tienes que escribir?
- ¿Puedes pensar en el receptor, el contexto y el propósito del texto?
- ¿Cómo utilizarías la estructura del tipo de texto que has leído, el vocabulario, las frases idiomáticas, los conectores, etc.?
- ¿Qué otros recursos utilizarías para investigar más sobre el tema?
- ¿Cómo organizarías tu tarea escrita de manera efectiva?

Algunas sugerencias para contestar a estas preguntas:

- La comprensión del texto a través de la lectura puede ser una base muy sólida para la elaboración de una tarea escrita sobre el mismo tema utilizando el mismo tipo de texto también.
- En este caso, el texto es un texto de medios de comunicación de masas: un artículo en un periódico. Por lo tanto, hay un gran número de **receptores**; el **contexto** es que en España la gente utiliza cada vez más las aplicaciones de mensajería instantánea; y el **propósito** es mostrar los resultados de un informe a los receptores del texto.
- Cuando analices un tipo de texto para producir el mismo de forma escrita, presta atención a la estructura y el propósito de cada parte. En este caso, el texto que es un artículo publicado en un periódico consiste en:

### Assessment tip

**Thinking skills** are crucial when reading in a second language. Remember that your reading skills will improve noticeably when considering aspects such as:

- previous knowledge of the topic of the text;
- structure of the text: headline, subheadings or images;
- audience, purpose or context of the text;
- text type;
- questions you may have while reading the text;
- previous understanding of the topic and new understanding after reading;
- known vocabulary;
- language you can transfer into your own writing.

If you want your thinking skills to develop further, what you can do is to discuss these questions, answers and ideas with other classmates. This **collaboration** will not only improve your thinking skills but will also develop your collaborative and social skills. **Social skills** are essential to functioning effectively in your school environment.

### »» Assessment tip

#### Learning vocabulary

You can also use mind maps, bullet points or whatever method you think will work best for your own learning style.

### »» Assessment tip

#### Communication skills

What we can observe through this analysis is that if you are able to transfer what you learned from the reading text into your writing, considering concepts such as audience, purpose, context and meaning, as well as aspects such as text type, vocabulary used, etc., what you are developing is the ability to communicate in written form; to write different texts for various purposes; to read; to use aids (mind maps, etc.) to produce written texts, i.e. to develop **communication skills**.

### »» Assessment tip

#### Research skills

When you are explicitly asking yourself about the value and limitations of the resources you use, you are developing **research skills** and **critical-thinking skills**.

<b>Título</b>	Corto y expresivo, que atraiga al lector
<b>Encabezamiento</b>	Breve resumen del artículo
<b>Autor</b>	El nombre del autor del artículo
<b>Imagen</b>	Refuerzo del contenido del artículo
<b>Párrafo 1: Introducción</b>	Resumen del argumento esencial del artículo
<b>Párrafo 2: Desarrollo</b>	Argumentación y evidencia de lo dicho en la introducción
<b>Subtítulo</b>	Expresivo, sugiere el contenido
<b>Párrafo 3: Desarrollo</b>	Explicación de lo que sugería el subtítulo
<b>Subtítulo</b>	Expresivo, sugiere el contenido
<b>Párrafo 4: Desarrollo</b>	Explicación de lo que sugería el subtítulo
<b>Párrafo 5: Conclusión</b>	No debe presentar ningún tema nuevo.

- Cuando quieras aprender, estudiar o almacenar vocabulario o frases idiomáticas, trata de incluir siempre más de una palabra; esto hará que sea mucho más fácil utilizarlas. La lista a continuación es un ejemplo de qué vocabulario recordar o almacenar. Todo este vocabulario o frases provienen del comienzo del artículo hasta el final del párrafo dos.



- el dispositivo preferido por los españoles
- acceder a Internet
- casi el 97% de los jóvenes
- ya no se quedan atrás
- mensajería instantánea
- de forma habitual
- entramos a Internet
- chatear con nuestros amigos, familiares y conocidos
- la gente cada vez habla menos por teléfono y utiliza cada vez más las aplicaciones de mensajería instantánea
- envía mensajes instantáneos varias veces al día
- uno de cada cuatro llama desde su móvil

Ten en cuenta que los últimos tres párrafos comienzan con conectores que hacen que el texto sea más coherente y lógico: “Mientras tanto...”, “En lo que se refiere a...”, “Por último...”.

- Para ampliar el conocimiento de un tema, hay que encontrar fuentes confiables. Si los recursos son extraídos de Internet, deberías hacerte estas preguntas antes de utilizarlos:

**Autor:** ¿Está el nombre del autor en la página? ¿Hay alguna información de contacto como correo electrónico, redes sociales, etc.?

**Receptor:** ¿Quién es el receptor al que va dirigido?

**Propósito:** ¿Cuál es el propósito (informar, enseñar, explicar, persuadir...)?

**Objetividad:** ¿La información presentada consiste en hechos, opiniones o publicidad?

**Precisión:** ¿Están los recursos de la información factual presentada enumerados apropiadamente para poder verificarlos?

**Fiabilidad y validez:** ¿Se sustenta la información con evidencia? ¿Hay una investigación sólida?

**Actualización:** ¿Hay alguna evidencia que corrobore la última actualización de la página web?

**Enlaces:** ¿Están los enlaces presentados relacionados con el tema? ¿Son útiles?

Para comenzar a escribir tu texto, considera todos los puntos mencionados y prepara un borrador que sea efectivo y que te permita transferir e integrar el texto que leíste en tu texto escrito. Además, gestiona tu tiempo de manera eficaz para poder trabajar todos los puntos mencionados antes de comenzar a escribir y, así, evitar el estrés de tener que entregar tu trabajo con prisa o, lo que es peor, no lograr tu meta o no ser capaz de mostrar todo lo que puedes hacer.

## Habilidades para abordar la evaluación

Esta guía te presenta el curso de Español B y la evaluación para el nivel medio y el nivel superior. Antes de explorar algunos principios prácticos sobre las habilidades para abordar los componentes de evaluación, es importante recordar que el IB reconoce dos tipos de evaluación:

**La evaluación formativa** da forma tanto a la enseñanza como al aprendizaje. Proporciona a los alumnos y profesores información útil y precisa sobre el tipo de aprendizaje que se está produciendo y sobre los puntos fuertes y débiles de los alumnos, lo que permite ayudarles a desarrollar su comprensión y aptitudes. La evaluación formativa también ayuda a mejorar la calidad de la enseñanza, pues proporciona información que permite hacer un seguimiento del progreso del alumno hacia el logro de los objetivos generales y los objetivos de evaluación del curso.

**La evaluación sumativa** ofrece una perspectiva general del aprendizaje que se ha producido hasta un momento dado y se emplea para determinar los logros de los alumnos.

Aunque el enfoque de esta guía aborda la evaluación sumativa, la idea es que todos los instrumentos, habilidades, estrategias, etc. analizados se utilicen como evaluación formativa durante el curso. Lo importante es que, al final, sientas que la evaluación es una parte integral de tu curso de Español B, pero el objetivo principal es apoyar y mejorar tu aprendizaje proporcionando información que evidencia tus logros. La evaluación significa diálogo, *feedback* constructivo y es parte de un proceso, no solo algo que sucede al final de tu curso.

## Habilidades y componentes de evaluación en la práctica

Los cinco objetivos de evaluación del curso son:

1. Comunicarse con claridad y eficacia en una variedad de contextos y con diversos propósitos;
2. Comprender y usar lenguaje apropiado para una gama de receptores y contextos interpersonales o interculturales;
3. Comprender y utilizar la lengua para expresar una variedad de ideas y reaccionar a una variedad de ideas de forma fluida y correcta;

### Assessment tip

#### Self-management skills

Managing your time and tasks effectively (organizational skills) and avoiding unnecessary stress (affective skills) are signs of self-directed learning and self-motivation, signs that self-management skills are being developed.

## Assessment tip

### Assessment principles

These four principles are embedded in all the assessment objectives and you will explore how this is shown in practice considering all the assessment components and the skills needed to tackle them.

#### 1. Transfer is the ultimate goal:

It is not about how much you know about a particular topic, but how able you are to transfer this understanding to new situations.

For example, you may be familiar with the theme in one of the written tasks for Paper 1 or with one of the text types mentioned in the exam instructions, but what is really important is that you are able to use this information in a new situation presented in the task.

#### 2. Mistakes are important:

Stumbles, slips and errors are to be expected, and they should be valued and given meaning since they are part of the learning process and help us to see where we need to improve and continue working until we get to a satisfactory level.

For example, you may find some sounds in Spanish quite difficult to pronounce or you may struggle with intonation patterns and this might have an effect on your individual oral. The key thing is to identify these from the start and keep working to improve.

#### 3. It's not about right or wrong – it's about progress and evidence:

It is not about looking for right answers. It is about pushing yourself to gain a more sophisticated understanding of what you need to do, fuelled by evidence in a culture of "continuous growth".

- Identificar, organizar y presentar ideas sobre diversos temas;
- Comprender y analizar una variedad de textos escritos, orales, visuales y audiovisuales, y reflexionar sobre ellos.

Vamos a analizar las habilidades que necesitamos para abordar cada componente de evaluación.

### Prueba 1

En la Prueba 1 – Expresión escrita, eliges **una tarea** entre tres tareas provistas. Las tareas presentan una variedad de receptores, propósitos y contextos (conceptos). Cada tarea está relacionada con un área temática diferente y asociada a tres tipos de texto diferentes según las instrucciones del examen. Tú respondes a la tarea elegida y seleccionas el tipo de texto que resulte más apropiado para la tarea, teniendo en cuenta los conceptos, la lengua, el registro y el formato. Además, debes desarrollar una respuesta coherente y organizada de acuerdo con el área temática identificada en esa tarea. Por lo tanto, la Prueba 1 está directamente relacionada con todos los objetivos de evaluación descritos arriba excepto con el número cinco.

Este es un ejemplo del tipo de tarea escrita en ambos niveles.

#### Nivel medio

##### SAMPLE PROMPT

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 250 y 400 palabras.

El director de tu colegio ha lanzado una iniciativa para cuidar el medio ambiente en el colegio y está abierto a recibir propuestas de los alumnos. Escribe un texto en el que expliques qué crees que se debe hacer y des las razones de tus propuestas.

Blog

Correspondencia formal

Discurso

#### Nivel superior

##### SAMPLE PROMPT

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 450 y 600 palabras.

Recientemente visitaste una exposición de arte en tu ciudad con el lema: "El arte como expresión de la cultura hispana" que te ha gustado mucho. Escribe un texto en el que describas la experiencia, expliques cómo lo que viste refleja la cultura hispana y recomiendes ir a la exposición a tus compañeros de la clase de español.

Artículo

Crónica de noticias

Reseña

### Prueba 2

En la Prueba 2 – Comprensión auditiva y Comprensión de lectura, respondes a una serie de preguntas para demostrar una comprensión apropiada de textos orales y escritos auténticos. Por lo tanto, la Prueba 2 está directamente conectada con los objetivos de evaluación dos, tres y cinco (arriba).

Este es un ejemplo de dos tipos de ejercicios de comprensión auditiva y comprensión de lectura para ambos niveles.

Elige la respuesta correcta.

1. La clínica dental tiene ...

- A. 40 años de experiencia.
- B. 20 años de servicio.
- C. una experiencia de más de tres décadas.

Contesta a las siguientes preguntas.

2. ¿Por qué la señora Inés le pide a Rosaura que la ayude con la comida?

.....

3. ¿Qué le pareció a Rosaura la demás gente que estaba en el cumpleaños?

.....

### Evaluación interna

En la evaluación interna (Oral individual), respondes a un estímulo: visual para el nivel medio y un pasaje literario para el nivel superior; respondes a preguntas sobre el estímulo que te hace tu profesor(a) e interactúas en una conversación general en español. Tienes que utilizar una variedad de estructuras lingüísticas, registros y formatos apropiados para el contexto y el receptor interculturales e interpersonales. También, tienes que comprender el tema de la discusión y presentar una respuesta organizada ya sea planeada o espontánea. Por lo tanto, la evaluación interna está conectada directamente con todos los objetivos de evaluación.

Estos son ejemplos de estímulos que puedes encontrar en ambos niveles.

#### Nivel medio



For example, your answer to one of the written tasks in Paper 1 may look very different from your classmate's answer but you could still get the same mark. This is because the way you attain the level expected is different, and there are many right answers! It is also based on the criterion-related approach to assessment used by the IB. This approach to assessment judges students' work by their performance in relation to identified levels of attainment, and not in relation to the work of other students.

**4. Constructive feedback throughout the course is essential:** Your teacher, your peers and this guide should give you feedback you can use to improve, not just at the end of a unit, but throughout all the stages in your course. If it doesn't happen, you can ask for it, as this is the only way you can make meaningful progress.

For example, you may find some comprehension exercises in Paper 2 (reading and listening) quite challenging and struggle to find an appropriate strategy. Constructive feedback from your teacher or classmates would be essential here in order to take a step further.

### El bocadillo

Y justo en este instante, el chico asustado que observa su bocadillo en el suelo, acaba de descubrir que existe la violencia real. No la violencia que está acostumbrado a ver todos los días en la televisión, esa tan lejana que ocurre a otras personas, en otros lugares... sino la que ahora mismo acaba de rozar su alrededor.

- 5 Ha descubierto además la otra cara de la violencia, la que nunca se menciona: la de quien mira y no hace nada. La de todos los compañeros que se han acercado a ver el espectáculo, pero han decidido no intervenir; la de los que, ante una pelea, solo saben sacar la cámara de su móvil para poder presumir después del momento; la de esos que ante un accidente prefieren de todo menos ayudar; la de aquellos que ante  
10 una injusticia giran la cabeza hacia el otro lado, hacia donde no hay nada que ver.

- Y tras descubrir esas dos caras de la violencia observa de nuevo el suelo para darse cuenta de que ahí no solo hay un bocadillo destrozado, hay muchas cosas más. En ese bocadillo está el mundo—su mundo—entero: está el llegar tan tarde de su padre cada noche cansado de trabajar; está también el madrugar de una madre  
15 que tiene que limpiar casas ajenas para que al final del mes el sueldo llegue; en ese bocadillo están algunas de las excursiones que no ha podido hacer, las zapatillas de moda que no ha podido comprarse, el viaje al parque de atracciones al que no ha podido ir, todas las películas que no ha visto en el cine... Ahí en el suelo, está parte de su vida, está el esfuerzo de toda una familia para salir adelante.

- 20 Ahí, en un trozo de pan con atún.

### Integración de destrezas

En situaciones reales de comunicación, lo más habitual es que varias destrezas se combinen entre sí: **lees** un mensaje de un amigo en redes sociales y **le escribes**, o **escuchas** un audio de WhatsApp y **le hablas** en otro mensaje de audio o directamente **hablas con tu amigo**. Sin embargo, con el fin de simplificar, es frecuente que encontremos las destrezas separadas; en nuestro caso, las encontramos divididas por expresión escrita (Prueba 1), comprensión auditiva y comprensión de lectura (Prueba 2), y expresión oral y destrezas interactivas (Evaluación interna). De todas formas, ninguna destreza funciona de manera aislada, porque para poder responder en la Prueba 1, necesitas leer o para poder responder a las preguntas de tu profesor(a) en el oral individual, necesitas escuchar, interactuar, etc.

Es importante tener en cuenta que, aunque no esté mencionado en la *Guía de Lengua B*, cuando hablamos de lengua como un proceso colaborativo de comunicación donde se co-construyen los significados también debemos incluir la **mediación** además de la producción, la recepción y la interacción. Este cuarto modo de comunicación nos da la idea del lenguaje como una actividad colaborativa. Según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER), “la función del hablante como mediador abarca animar a otros a construir significado, transmitir información, explicar cosas a otras personas cuando no las entienden, simplificar algo que es demasiado denso, resumir algo que es demasiado extenso y adaptar su lenguaje en el proceso”. Por ejemplo, lees un cuento corto y escribes una reseña. En el caso del profesor como mediador, el profesor comenta, aclara e interpreta algunos fragmentos de un cuento corto para que lo puedas comprender mejor.



Teniendo en cuenta todas las destrezas que intervienen en el aprendizaje y la enseñanza de una lengua, es muy importante que, además de participar activamente en la clase de español y adquirir los conocimientos, las habilidades y los valores necesarios para lograr un aprendizaje efectivo, nos expongamos diariamente a una cantidad importante de *input* a través de distintas fuentes en español para poder desarrollar y mejorar todas las destrezas.

Con el propósito de desarrollar los componentes de evaluación, vamos a concentrarnos en particular en cómo la comprensión de lectura puede ayudar a la expresión escrita y en cómo la comprensión auditiva puede mejorar la expresión e interacción oral.

### Assessment tip

#### From Reading to Writing



- Read your class notes and rewrite them.
- Read examples of the same text type from different sources so as to apply the language, format, register, audience, etc. (see communication skills on page 4) to your writing.
- Read and revise all the material needed for assessment: class textbooks, Language B guide and exercise books; and write key information in lists, bullet points, mind maps, etc.
- Read different text types and summarise the information.

#### From Listening/Watching to Speaking



- Watch videos, films, documentaries, etc. on the topics you are studying so as to talk more confidently.
- Listen to radio programmes, news, etc. to improve your intonation, accent, pronunciation, the rhythm of your speech, etc.
- Listen to Spanish from Spain, Peru, Mexico, Argentina, Colombia, etc. in radio programmes, TV series or films in order to familiarize yourself with the differences.
- Record yourself reading your notes and listen back to them.
- Practise active listening to be able to respond or discuss a topic in a meaningful way.

### Reflexión

¿Crees que desde ahora en adelante podrás pensar en la evaluación como parte del proceso y no solo como un resultado final?

## Habilidades para la vida

Tanto las habilidades presentadas en los Enfoques del aprendizaje como las habilidades para abordar la evaluación están estrechamente relacionadas con los atributos del perfil de la comunidad de aprendizaje del IB. A la vez, estos atributos valorados por los Colegios del Mundo del IB y, otros similares, pueden contribuir activamente a desarrollar las habilidades para la vida, las habilidades necesarias del siglo XXI. Es decir, habilidades para adaptarse a un mundo cambiante y, al mismo tiempo, habilidades que ayudan a desarrollar una mentalidad internacional y una ciudadanía global, responsable y respetuosa con la sociedad y todo el planeta.

## ¿Cómo transformamos los atributos del perfil de la comunidad de aprendizaje del IB en habilidades para la vida?

Si analizamos cuidadosamente cómo es la evaluación de este curso, podemos descubrir en cada uno de los componentes que el objetivo está en línea con el objetivo del Programa del Diploma del IB: “formar alumnos que logren una excelente amplitud y profundidad en sus conocimientos, al tiempo que crezcan física, intelectual, emocional y éticamente”.

Ahora veamos cómo funciona en la práctica con algunos ejemplos. En la Prueba 1, como ya has visto al comienzo del capítulo, deberás completar estas tareas:

*Nivel medio*

### SAMPLE PROMPT

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 250 y 400 palabras.

El director de tu colegio ha lanzado una iniciativa para cuidar el medio ambiente en el colegio y está abierto a recibir propuestas de los alumnos. Escribe un texto en el que expliques qué crees que se debe hacer y des las razones de tus propuestas.

Blog

Correspondencia formal

Discurso

*Nivel superior*

### SAMPLE PROMPT

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 450 y 600 palabras.

Recientemente visitaste una exposición de arte en tu ciudad con el lema: “El arte como expresión de la cultura hispana” que te ha gustado mucho. Escribe un texto en el que describas la experiencia, expliques cómo lo que viste refleja la cultura hispana y recomiendes ir a la exposición a tus compañeros de la clase de español.

Artículo

Crónica de noticias

Reseña

¿Cómo demostrarás que tu comprensión de la tarea es precisa, significativa, compleja y transferible, es decir, que puedes ser “pensador”, “informado e instruido”, “indagador”, “reflexivo”, “buen comunicador”, “íntegro”, “abierto”, “solidario”, “audaz” y “equilibrado”?

Podrías comenzar por...

- leer cuidadosamente la tarea y pensar en el receptor, el propósito y el contexto que presenta;
- leer y respetar todas las instrucciones meticulosamente;
- pensar en el registro y tono que tienes que utilizar;
- analizar el requerimiento de la tarea, es decir el mensaje que necesitas transmitir;

- reflexionar y elegir el texto más apropiado para esta tarea en particular;
- diseñar un borrador efectivo para esta tarea;
- aplicar lo que sabes del tema de forma efectiva y creativa;
- integrar ideas que muestran interpretaciones personales, opiniones, pensamiento crítico y mentalidad internacional respetando distintas posturas y mostrando compromiso global.

En el oral individual hay tres partes. El examen dura de 12 a 15 minutos.

Parte 1: Presentación (nivel medio: estímulo visual; nivel superior: pasaje literario)

Parte 2: Discusión sobre la presentación

Parte 3: Discusión general

¿Cómo demostrarás que has adquirido los atributos del perfil de la comunidad de aprendizaje, es decir, habilidades para la vida que te ayudarán a poder adaptarte al mundo del siglo XXI?

Podrías comenzar por...

- prepararte para abordar la situación de “examen” de forma productiva y efectiva. Por ejemplo, para evitar estresarte, es importante tener un plan, gestionar bien el tiempo, practicar técnicas de relajación, permanecer positivo;
- comunicar tus ideas mostrando: una mentalidad abierta; respeto por la cultura hispana y por tu propia cultura; una actitud resiliente; pensamiento crítico; compromiso global;
- interactuar con tu profesor(a) de una forma constructiva y respetuosa;
- evaluar tu propio desempeño en el oral analizando los criterios de evaluación y tu propio aprendizaje.

A lo largo de toda esta guía, trabajaremos para que la adquisición y desarrollo de habilidades lingüísticas y de aprendizaje se transformen en habilidades para la vida y puedan ayudarte a que el aprendizaje del español sea efectivo, significativo, perdurable y ¡divertido!

### Reflections on chapter 1

- How can learning skills – Thinking skills, Communication skills, Social skills, Self-management skills and Research skills – contribute to improving your language skills?
- How can practical assessment principles help you to deepen your understanding of the IB assessment?
- What does the IB learner profile look like in action in your Spanish B assessment?

#### Connect, Extend, Challenge

- How is this connected to what you already know?
- In what new ways does this extend your thinking?
- What challenges does this pose for you?

# 2

# CONTENIDO DEL PROGRAMA DE ESTUDIOS

## The aims of this chapter

In the Spanish B course, you develop the ability to communicate in the target language through the study of **language**, **themes** and **texts**. In doing so, you also develop **conceptual understanding** of how language works. This chapter will show you how to:

- ✓ explore the five prescribed themes: Identities, Experiences, Human ingenuity, Social organization and Sharing the planet;
- ✓ develop conceptual understanding;
- ✓ organize text types into the three broad categories: personal, professional and mass-media texts.

## ¿QUÉ NECESITO SABER DEL CURSO DE ESPAÑOL B?

### Preguntas de activación

¿Qué conoces sobre el curso de Español B?

¿Cómo puedes mejorar tu desempeño en la evaluación a través del conocimiento de las áreas temáticas, los conceptos y los tipos de textos trabajados?

¿Por qué crees que es tan importante desarrollar comprensión conceptual en el curso de Español B?

### Assessment tip

#### Themes and assessment

Each theme must be addressed equally as all assessment components are based on the themes. For each theme, your teacher will choose which topics are most appropriate for you in order to achieve the aims and objectives of the course. The IB recommends a list of topics for each theme, but the topics are not prescribed, only the themes. Therefore, you may or may not have been exposed to topics such as the ones below, since it's up to your teacher to decide on these. We have chosen four different areas within each theme to exemplify the two different learning processes.

### Las áreas temáticas

Hay cinco áreas temáticas prescritas en el curso de Español B. Dichas áreas temáticas proporcionan contextos pertinentes y oportunidades para que puedas comunicar cuestiones de interés personal, local, nacional y mundial. Las áreas temáticas te permiten también comparar la lengua objeto de estudio y sus culturas con otras lenguas y culturas con las que estés familiarizado/a.

### Las cinco áreas temáticas



**Temas recomendados**

Compara ambas imágenes y piensa en la forma que aprendes los temas en cada área temática. ¿Qué diferencias puedes observar? Ten en cuenta que se han elegido cuatro temas por área temática como ejemplo.

**Proceso de aprendizaje iterativo o repetitivo**



**Proceso de aprendizaje lineal**

Identidades
A. Estilos de vida
B. Salud y bienestar
C. Lengua e identidad
D. Creencias y valores

Experiencias
A. Vacaciones y viajes
B. Costumbres y tradiciones
C. Migración
D. Actividades recreativas

Ingenio humano
A. Comunicación y medios
B. Tecnología
C. Expresiones artísticas
D. Entretenimiento

Organización social
A. Relaciones sociales
B. El mundo laboral
C. Educación
D. Comunidad

Cómo compartir el planeta
A. Medio ambiente
B. Derechos humanos
C. Igualdad
D. Globalización

### » Assessment tip

#### Possible answers which may help you to study for exams

1. An iterative or repetitive learning process means that you never “tick off” and forget about a particular topic, as topics are not covered in isolation, but are interrelated and united by the common theme. This should be reflected in the way you learn about the theme and the way you study for your Spanish B course.
2. Factual knowledge about the topic is not assessed, but if you learn moving in a repeated cycle, you will gradually deepen your understanding and your knowledge about the theme and the topics within those themes. You will start discovering common patterns across all the topics – for example, the vocabulary you use – and you will be more focused on refining your ideas.

### ↩ Reflexión

Observa las diferencias entre ambos procesos de aprendizaje.

Proceso de aprendizaje iterativo o repetitivo	Proceso lineal
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Círculos interconectados</li> <li>• Se mueve en círculos que se repiten</li> <li>• Distintos contextos (temas) unidos por un tema conceptual en común</li> <li>• Cada tema un poco más amplio que el anterior porque incorpora lo que ya sabes o conoces del área temática.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Línea recta</li> <li>• Se mueve paso a paso</li> <li>• Se mueve siempre hacia adelante</li> <li>• Dividido en subtemas</li> <li>• El A te lleva al B; el B al C, etc.</li> </ul>

Piensa en las siguientes preguntas:

1. ¿Por qué crees que es más beneficioso aprender a través de un proceso de aprendizaje iterativo o repetitivo?
2. ¿Por qué crees que el aprendizaje iterativo o repetitivo profundiza la comprensión de un área temática?

### El desarrollo de la comprensión

Los dos grupos de asignaturas de lengua del PD fomentan una visión del aprendizaje en la que el desarrollo de las destrezas lingüísticas y la comprensión de conceptos relativos a cómo funciona la lengua se complementan entre sí, de modo que la experiencia global de aprendizaje del alumno sea lo más sólida posible.



Mejores comunicadores en las lenguas

Habilidades para leer, escribir, escuchar, hablar e interactuar

Comprensión conceptual: **por qué** las personas utilizan la lengua para comunicarse y **cómo** la usan

### Conceptos

La comprensión de ciertos conceptos relativos a cómo funciona la lengua es fundamental para la buena comunicación y se debe desarrollar en tu curso de Español B.



### Los conceptos en la práctica

Lee atentamente los siguientes extractos de textos y piensa qué receptor le corresponde a cada uno teniendo en cuenta los conceptos mencionados. También piensa en el tipo de texto que puede representar. Después, comprueba tus observaciones.

Es muy interesante lo que dice. Soy alumno y me ayuda mucho para poder pensar en mis propias clases. ¿Usted cree que la motivación puede tener un rol tan importante...?

Me dirijo a usted para informarle sobre el proyecto que estamos organizando en nuestra clase...

¡Como los extraño! No me acostumbro a estar sin vos Pablo, ¡sin ustedes! También te extraño Luciana. 😊

¡Suerte hoy, María! Me imagino que estarás nerviosa, pero tranqui, guapa, todo irá bien y conocerás mucha gente nueva, te quiero. 😊😊



*Observaciones***Texto 1**

Receptor: un profesor universitario especialista en Educación

Contexto: reacción a lo que dice el profesor que habla de la motivación en la educación

Propósito: expresar que está de acuerdo con lo que dice el profesor

Tipo de texto: comentario en una red social

Registro y tono: formal (“lo que dice”, “¿Usted cree ...?”)

**Texto 2**

Receptor: el director de tu colegio

Propósito: informar sobre un proyecto

Contexto: un proyecto de clase bajo la supervisión del director

Tipo de texto: carta formal

Registro y tono: formal (“Me dirijo a usted ...”)

**Texto 3**

Receptor: dos amigos que viven en Córdoba, Argentina

Propósito: expresar cómo se siente

Contexto: dos amigos que viven en otro país o lejos del lugar donde vive el que envía el mensaje

Tipo de texto: una publicación en una red social/un correo electrónico

Registro y tono: informal e íntimo

Variante: español de Argentina (“los extraño”, “sin vos”, “ustedes”)

**Texto 4**

Receptor: tu hermana que acaba de comenzar el instituto

Propósito: desearle suerte a tu hermana

Contexto: tu hermana acaba de empezar el instituto

Tipo de texto: publicación en redes sociales

Registro y tono: informal e íntimo (“tranqui, guapa”)

Variante: español de España (“guapa”)

**» Assessment tip**

This simple task shows that knowing “*why* and *how* people use language to communicate” (i.e. **conceptual understanding**) is fundamental to successful communication. This is the guiding principle for using texts: “to develop (your) receptive, productive and interactive skills in the target language by focusing (your) attention on the ways in which good communicators consider the audience, context and purpose of what they want to say or write in the process of choosing and developing an appropriate text type to convey a message.” This is a fundamental understanding you need to have for your assessment preparation.



**Conceptos**

En el caso del director del colegio y el profesor universitario, no se puede identificar qué variante diatópica (*regional variety of Spanish – from Spain, Argentina, Peru, etc.*) se está utilizando, es un español con variedad estándar. También es importante aclarar que “la variante” puede hacer referencia a la variante generacional: español de adolescentes frente a español de generaciones de adultos; o se puede hablar, además, de variante cuando se considera el español antiguo y moderno.

En el caso del concepto de “significado”: este se relaciona con el mensaje que se transmite; para lograr significado, el mensaje debe ser coherente y cohesivo, es decir, estar bien organizado estructuralmente.

**Análisis de los tipos de textos recomendados**

Es muy importante que tengas oportunidades frecuentes para que comprendas y utilices una variedad de tipos de texto en relación con las áreas temáticas prescritas y el contenido correspondiente del curso. En el curso de Lengua B, los textos se dividen en: escritos, visuales, orales y audiovisuales, en tres categorías amplias: **personales**, **profesionales** y **de medios de comunicación de masas**.

**Assessment tip**

**Categorizing texts**

It is essential to have this division in mind when tackling assessment, particularly for Paper 1.

Personal texts	Professional texts	Mass-media texts
<p>Personal texts are shared by the person creating the message and an audience who may be family members, friends or groups with a common interest; a personal text may also be directed to oneself.</p> <p>Examples: <i>un diario personal, un blog, un correo electrónico, una carta, una publicación en medios sociales.</i></p>	<p>Professional texts are created for an intended audience in contexts where no personal relationship is assumed between the producer of the text and the recipient(s); however, the producer of the text can assume that the recipient(s) will have an interest in receiving and understanding the message.</p> <p>Examples: <i>un correo electrónico, una carta formal, un blog, un informe, una encuesta, un ensayo, un conjunto de instrucciones.</i></p>	<p>Mass-media texts are created for distribution to a large audience who are targeted because of an interest that, at least initially, lies primarily with the producer of the text, since the person or entity responsible for a mass-media text has no way of knowing exactly who will take the time and interest to understand the message or who will ignore it.</p> <p>Examples: <i>un artículo [diario, revista], un blog, un folleto, una columna de opinión o editorial, un discurso, una reseña, una entrevista, una crónica de noticias, una película, un podcast, un programa de radio, literatura [al menos dos obras literarias son obligatorias para el nivel superior].</i></p>

## Características comunes



## Los textos en los distintos componentes de evaluación

Lo que te proponemos a continuación es una forma diferente de afrontar los textos en los componentes de evaluación. Si comienzas a hacerte estas preguntas antes de completar las tareas, los ejercicios y los requerimientos de cada componente, verás cómo poco a poco, este proceso de reflexión antes de comenzar se convertirá en una forma natural de transferir lo que entiendes y conoces ya a la nueva situación que se presente en la evaluación.

### Los textos en la Prueba 1

En la Prueba 1 – Expresión escrita, te enfrentarás a tareas de este tipo:

#### Nivel medio

##### SAMPLE PROMPT

Estás de intercambio en un colegio de un país hispano y observas muchas diferencias culturales en las costumbres de ese país. Escribe un texto donde describas cómo te afectan las diferencias y expliques cómo te adaptarás a la nueva situación.

Artículo

Diario personal

Discurso

#### Nivel superior

##### SAMPLE PROMPT

La semana pasada fuiste a ver una obra de teatro sobre la importancia de la amistad y las relaciones personales. Escribe un texto en el que describas brevemente la obra, opines acerca del papel de los amigos en tu vida, y recomiendes esta obra a otros jóvenes.

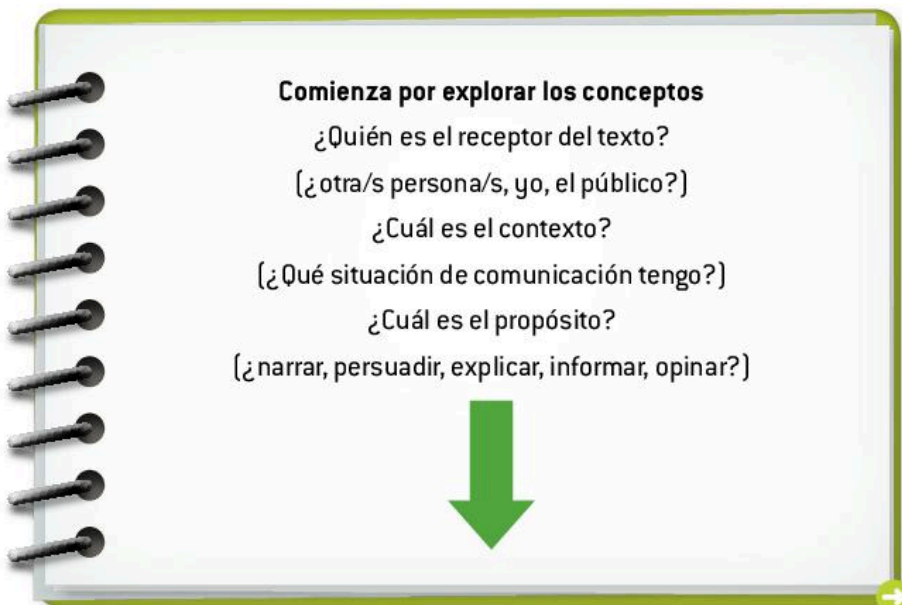
Conjunto de instrucciones

Folleto

Reseña

*¿Cómo puedo transferir lo que conozco sobre textos y conceptos a la realización de la tarea?*

Sugerencias para ambos niveles:



**Luego, analiza los tipos de textos provistos**

¿Qué tipo de texto tengo que utilizar?

(¿personal, profesional o de medios de comunicación de masas?)

¿Cuál de los tres es más apropiado?

**Por último, transfiere lo que sabes de ese tipo de texto**

¿Qué registro y qué tono utilizo?

(¿formal o informal?, ¿íntimo o distante?)

¿Qué recursos lingüísticos?

(¿uso de oraciones exclamativas?, ¿uso de verbos en presente?, ¿uso de imperativos?, ¿uso de conectores?)

¿Qué organización?

(¿título?, ¿subtítulo?, ¿división en párrafos?)

¿Qué tema trata?

(¿Qué vocabulario tengo que utilizar?)

En este caso podrías tener algo así:

*Nivel medio*¿Quién es el receptor del texto? **Yo mismo.**¿Cuál es el contexto? **Estás de intercambio en un país hispano y encuentras diferencias en las costumbres.**¿Cuál es el propósito? **Expresar tus impresiones del colegio en un país hispano (requerimientos de la tarea 'describir y explicar').**¿Qué tipo de texto tengo que utilizar? **Personal.**¿Cuál de los tres es más apropiado? **Diario personal.**¿Qué registro y qué tono utilizo? **Informal, introspectivo.**¿Qué recursos lingüísticos? **Oraciones exclamativas, el uso del presente/pasado/futuro, expresiones que indiquen emoción.**¿Qué organización? **Fecha, división en párrafos, firma.**¿Qué tema trata? **Costumbres en países hispanohablantes, vocabulario que se refiere al área temática de Experiencias.***Nivel superior*¿Quién es el receptor del texto? **Otros jóvenes.**¿Cuál es el contexto? **Visita al teatro.**¿Cuál es el propósito? **Recomendar la obra de teatro que viste (requerimientos de la tarea 'describir, opinar y recomendar').**¿Qué tipo de texto tengo que utilizar? **Textos de medios de comunicación de masas.**¿Cuál de los tres es más apropiado? **Reseña.**

¿Qué registro y qué tono utilizo? **Informal, tono persuasivo.**

¿Qué recursos lingüísticos? **Verbos valorativos, distintos usos de tiempos verbales.**

¿Qué organización? **Título, autor, introducción/presentación del tema, desarrollo o análisis (exposición de ideas a favor o en contra) y conclusión, opinión reafirmando la tesis inicial.**

¿Qué tema trata? **Obra teatral, expresión artística. Vocabulario relacionado con Ingenio humano.**

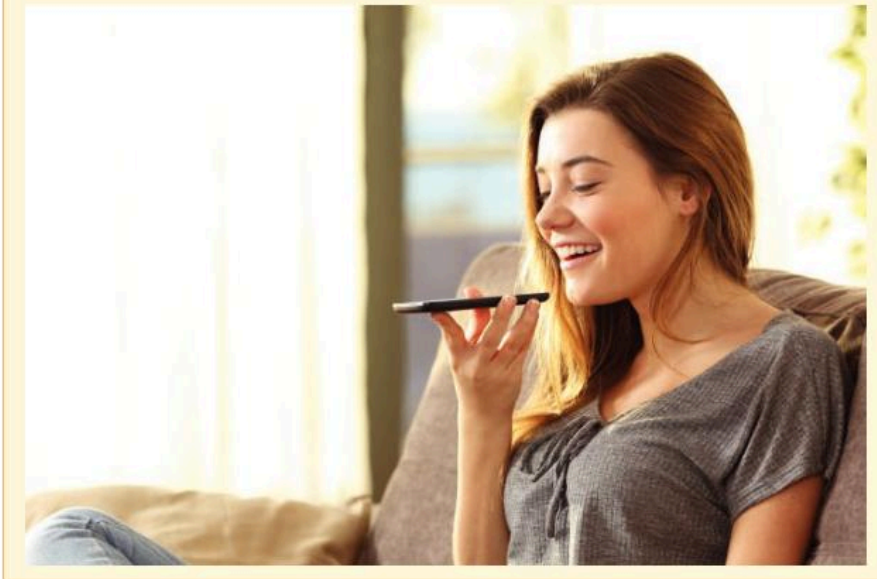
### **Los textos en la Prueba 2**

*¿Cómo puede ayudar a la comprensión auditiva comprender los conceptos y los distintos tipos de textos?*

En este ejemplo de una instrucción de la comprensión auditiva, puedes observar lo siguiente:

**SAMPLE PROMPT**

Vas a escuchar un mensaje de audio que Leticia le envía a su amigo Carlos.



Tipo de texto: **Personal (mensaje de audio/conversación).**

Receptor y emisor del mensaje: **Carlos es el receptor del mensaje de Leticia (emisor).**

Registro y tono: **Informal, íntimo.**

Recursos lingüísticos: **Exclamaciones, lenguaje emocional, uso de una variedad de tiempos verbales, uso de la entonación para remarcar partes de la conversación, etc.**

Organización: **Saludo inicial, conversación, despedida.**

Tema: **Familiar, cotidiano.**

*¿Cómo puede ayudar a la comprensión de lectura comprender los conceptos y los distintos tipos de textos? Observa el texto a continuación.*

Antes de comenzar a leerlo, puedes observar lo siguiente:

Tipo de texto: **De medios de comunicación de masas (artículo periodístico).**

Emisor y receptor: **César Javier-Palacios es el autor (emisor), el público en general es el receptor.**

Organización: Título, subtítulo, división en párrafos.

Tema: Extinción de las especies, relacionado con el área temática Cómo compartir el planeta.

## El meteorito somos nosotros

*En menos de un siglo la hemos liado parda. Un millón de especies están al borde de la extinción por culpa de la acción humana.*

CÉSAR JAVIER-PALACIOS



5

10

Hace 65 millones de años, un colosal asteroide de 15 kilómetros de ancho impactó en la península del Yucatán (México) con una fuerza mil millones de veces superior a la de las bombas atómicas de Hiroshima y Nagasaki. La atmósfera se tiñó de azufre y sumió al planeta en un terrorífico invierno global. En muy poco tiempo acabó con los dinosaurios y el 70% de la vida.

15

Fue la quinta gran extinción del planeta. Un desastre que, paradójicamente, abrió el camino para que los mamíferos reinasen en la Tierra. Pero cuya especie más avanzada, el ser humano, se empeña ahora en llevar al planeta hacia la sexta gran extinción.

20

Esta vez el meteorito somos nosotros. En menos de un siglo la hemos liado parda. Un millón de especies están al borde de la extinción por culpa de la acción humana. Lo confirma una gran revisión científica promovida por la Organización de las Naciones Unidas (ONU) para valorar el estado de la biodiversidad planetaria. ¡Un millón de especies amenazadas!

25

Este ritmo de extinción de especies multiplica por decenas y hasta centenas de veces la media de los últimos diez millones de años. El 75% del medio terrestre y el 66% del marino se han degradado gravemente por nuestra culpa. ¿Qué mundo vamos a dejar a nuestros hijos?

30

Nos piden los psicólogos no caer en el derrotismo. Está bien tener conciencia sobre la amenaza, pero o generamos optimismo o lo daremos todo por perdido. Sí se puede recuperar el paraíso perdido. Claro que se puede. Cambiando nuestra actitud de consumo compulsivo, apostando por lo local, ecológico, sostenible. Y disfrutando más con un paseo primaveral que con el último modelo de teléfono móvil.

Después de una lectura general, puedes observar lo siguiente:

Propósito: Denunciar, apelar.

Registro y tono: Informal.

Recursos lingüísticos: Variedad de tiempos de verbos con prevalencia del presente, preguntas retóricas, etc.

**Los textos en la evaluación interna**

*¿Cómo puede ayudar al oral individual comprender los conceptos y los distintos tipos de textos?*

Antes de comenzar con el oral individual ya puedes contar con las siguientes observaciones:

Tipo de texto: Profesional.

Primera parte: Presentación de un estímulo visual (nivel medio), presentación de un pasaje literario (nivel superior).

Segunda parte y tercera parte: Conversación.

Emisor y receptor: Tú y receptor (tu profesor(a)) o viceversa.

Propósito: Ante todo, ¡aprobar el examen!

Primera parte: Interpretar el estímulo visual (NM) e interpretar el pasaje literario (NS).

Segunda parte y tercera parte: Responder, interactuar, opinar, interpretar, etc.

Registro: Informal o formal (depende de las normas lingüísticas y socioculturales).

Recursos lingüísticos: Conectores del discurso (para introducir el tema, añadir ideas, introducir opiniones, resumir, etc.); variedad de tiempos verbales etc.

Tema: Áreas temáticas y literatura (NS).



**Reflections on chapter 2**

- How can conceptual learning help you in dealing with texts?
- What advantages does this type of thinking-centred/iterative learning have?
- Why do you think your understanding will be deepened by exploring texts in this way?

**Connect, Extend, Challenge**

- How is this connected to what you already know?
- In what new ways does this extend your thinking?
- What challenges does this pose for you?

# 3

## RESUMEN DE LA EVALUACIÓN

### The aims of this chapter

It is important that you understand the different types of question in each component and how you should approach them. This brief chapter summarizes the key information about how you will be assessed. This chapter will show you how to:

- ✓ explore general information about assessment components;
- ✓ discover each component at a glance;
- ✓ understand how you will be assessed in each component.

## ¿CÓMO SERÉ EVALUADO EN CADA COMPONENTE?

### Preguntas de activación

¿Qué conoces sobre cada componente de evaluación?

¿Cómo puedes mejorar tu desempeño en la evaluación a través del conocimiento preciso de todos los componentes?

¿Por qué crees que es tan importante tener un conocimiento profundo de cómo se evalúa cada componente en el curso de Español B?

### Información general

En el curso de Español B, como en todas las asignaturas del Programa del Diploma, la evaluación es externa e interna. En la evaluación externa, los trabajos los corrigen los examinadores del IB y en la evaluación interna, los trabajos los corrigen los profesores y los modera externamente el IB.

La evaluación consistirá en tres componentes:

Prueba 1 – Expresión escrita

Prueba 2 – Comprensión auditiva y Comprensión de lectura

Evaluación interna – Oral individual

La Prueba 1 y la Evaluación interna se corrigen utilizando criterios de evaluación. Cada criterio se concentra en una habilidad específica sobre lo que se espera que demuestres.

En la Prueba 1, los criterios son: A. Lengua; B. Mensaje; y C. Comprensión conceptual.

En la Evaluación interna, los criterios son: A. Lengua; B. Mensaje: B1: Estímulo visual (NM)/Pasaje literario (NS), B2: Conversación; y C. Comunicación.

En la Prueba 2, se utilizan esquemas de calificación analíticos. Estos esquemas corrigen preguntas donde se espera que contestes un tipo concreto de respuesta o una respuesta final determinada.



## Un vistazo a los componentes

Componentes	Duración y puntuación		Destrezas evaluadas	Detalles		Porcentaje de la evaluación
Niveles	Nivel medio	Nivel superior		Nivel medio	Nivel superior	
Prueba 1	1 hora 15 minutos 30 puntos	1 hora 30 minutos 30 puntos	Destrezas productivas	Una tarea de 250 a 400 palabras Se selecciona entre tres tareas Cada tarea se relaciona con un área temática diferente	Una tarea de 450 a 600 palabras Se selecciona entre tres tareas Cada tarea se relaciona con un área temática diferente	25%
Prueba 2	Comprensión auditiva: 45 minutos 25 puntos	Comprensión auditiva: 1 hora 25 puntos	Destrezas receptivas	Ejercicios de comprensión (3 audios)	Ejercicios de comprensión (3 audios)	25%
	Comprensión de lectura: 1 hora 40 puntos	Comprensión de lectura: 1 hora 40 puntos		Ejercicios de comprensión (3 textos escritos) Basados en las 5 áreas temáticas	Ejercicios de comprensión (3 textos escritos [1 literario]) Basados en las 5 áreas temáticas	
Evaluación interna	12–15 minutos 30 puntos	12–15 minutos 30 puntos	Destrezas productivas y de interacción	Presentación de un estímulo visual (1 área temática) Conversación con el/la profesor(a) sobre el estímulo Discusión con el/la profesor(a) basada en otra área temática	Presentación de un pasaje literario Conversación con el/la profesor(a) sobre el pasaje Discusión con el/la profesor(a) basada en otra área temática	25%

## Reflexión

En este punto nos pararemos a pensar...

## El semáforo

¿QUÉ ENTIENDO de la evaluación en general ahora?

¿QUÉ ME GENERA DUDA?

¿QUÉ NO SÉ AÚN sobre la evaluación en general?

## Cómo abordar cada componente de evaluación

Recuerda que, a lo largo de este capítulo breve, podrás explorar la superficie de todos los componentes de evaluación. Los capítulos 4, 5, 6, 7 y 8 te darán una guía completa sobre todo lo que necesitas saber y comprender para cada componente de evaluación.

## Evaluación externa: Prueba 1 – Expresión escrita

Necesitas completar **una** tarea de expresión escrita seleccionada entre tres, cada una de un área temática diferente, y elegir uno de los tipos de textos incluidos en las instrucciones del examen.

## Nivel medio

## SAMPLE PROMPT

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 250 y 400 palabras.

- Has notado que el nivel de estrés aumenta muy significativamente en época de exámenes en tu colegio. Escribe un texto para tu comunidad estudiantil en el que expliques los peligros que conlleva tener estrés excesivo y des algunas recomendaciones a tus compañeros.

Artículo

Crónica de noticia

Correo electrónico

Tienes que elegir **una** tarea y escribir entre 250 y 400 palabras.

Cada tarea tendrá un receptor específico, un contexto y un propósito, y estará basada en **una** de las áreas temáticas (Identidades, Experiencias, Ingenio humano, Organización social y Cómo compartir el planeta).

En la última parte de la tarea, se indicará lo que tienes que hacer, las ideas que tienes que desarrollar y el mensaje que tienes que comunicar. Tienes **dos** requerimientos en cada tarea. Por ejemplo: **explica... y da recomendaciones; describe... y compara...; explica... y da tu opinión...** etc.

Cada tarea incluirá una serie de tres tipos de textos diferentes. Necesitas elegir el tipo de texto más apropiado para el receptor, el contexto y el propósito de la tarea elegida.

Tienes que elegir **una** tarea y escribir entre 450 y 600 palabras.

Cada tarea tendrá un receptor específico, un contexto y un propósito, y estará basada en **una** de las áreas temáticas (Identidades, Experiencias, Ingenio humano, Organización social y Cómo compartir el planeta).

En la última parte de la tarea, se indicará lo que tienes que hacer, las ideas que tienes que desarrollar y el mensaje que tienes que comunicar. Tienes **tres** requerimientos en cada tarea. Por ejemplo: **describe..., explica... y justifica tu opinión; narra... explica... y evalúa; describe... compara... y persuade...,** etc.

Cada tarea incluirá una serie de tres tipos de textos diferentes. Necesitas elegir el tipo de texto más apropiado para el receptor, el contexto y el propósito de la tarea elegida.

2. Has pasado las vacaciones de verano en una ciudad de un país hispano y lo que más te ha impactado son las costumbres y tradiciones. Escribe un texto para la asamblea de tu colegio en el que describas tu experiencia y compares estas costumbres con las de tu cultura.

Blog

Discurso

Informe

3. Eres parte del equipo encargado de crear un espacio "sin móviles" en el colegio para fomentar la comunicación cara a cara. Escribe un texto donde describas todos los detalles sobre este nuevo espacio y expliques por qué es necesario tener un sitio como este en tu colegio.

Anuncio

Correspondencia informal

Folleto

### Nivel superior

#### SAMPLE PROMPT

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 450 y 600 palabras.

1. En tu colegio se ha organizado una conferencia sobre la lengua en la identidad de las personas. Has sido elegido para participar en esta conferencia. Escribe un texto donde expliques a los participantes cómo tu lengua forma parte de tu identidad, describas una experiencia vivida al respecto y analices la importancia de la lengua en la identidad de las personas.

Discurso

Informe

Reseña

2. Estás interesado en pasar un año en un país de habla hispana haciendo un voluntariado y has leído información sobre una organización caritativa. Escribe un texto para contactar con la organización donde expliques qué quieres hacer exactamente, describas un voluntariado que realizaste y convanzas a la organización de que eres la persona ideal para este trabajo voluntario.

Blog

Correspondencia formal

Publicación en medios sociales

3. Recientemente visitaste una exposición de arte en tu ciudad con el lema: "El arte como expresión de la cultura hispana" que te ha gustado mucho. Escribe un texto en el que describas la experiencia, expliques cómo lo que viste refleja la cultura hispana y recomiendes ir a la exposición a tus compañeros de la clase de español.

Artículo

Crónica de noticias

Reseña

## Evaluación externa: Prueba 2 – Comprensión auditiva y Comprensión de lectura

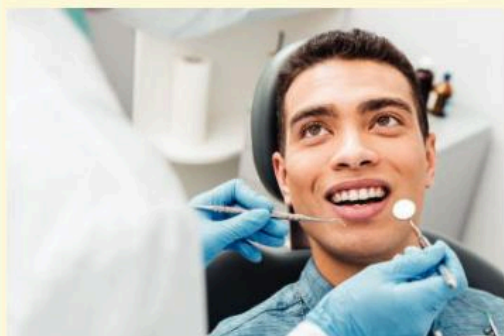
### Comprensión auditiva

- Debes responder ejercicios de comprensión acerca de tres fragmentos de audio basados en las cinco áreas temáticas.
- Los tres textos orales (Texto A, Texto B y Texto C) serán grabaciones que utilizarán distintas variedades del español: español de España, español de México, español de Argentina, español de Colombia, etc.
- Todas las respuestas deben ser provistas en español.
- El texto C del nivel medio es el mismo que el texto A del nivel superior, pero las preguntas son diferentes.
- Los fragmentos de audio del nivel superior serán más largos y complejos mostrando los requerimientos del nivel.

#### SAMPLE PROMPT

##### Texto A

Vas a escuchar un anuncio de una clínica dental.



##### Texto B

Vas a escuchar una noticia sobre la Feria Internacional del Libro en Argentina.



##### Texto C

Vas a escuchar una conversación sobre los cambios en la adolescencia entre una psicóloga y la madre de un hijo adolescente.



### Assessment tip

#### Don't forget!

On the exam paper, the number of marks for each question part will be shown.

Write your answer in the space provided.

You are not allowed to use a dictionary in the exam.

The exam assesses your understanding of the three audio passages; it does not test your knowledge of any factual content of a specific topic.

Antes de los ejercicios de comprensión, tendrás una contextualización de la tarea: el tipo de texto oral que vas a escuchar, los interlocutores, el tema (basado en las áreas temáticas), una imagen, etc.

Los tipos de preguntas que deberás abordar incluyen:

- opción múltiple;
- respuesta corta;
- ejercicios de correspondencia (*matching*);
- frases verdaderas;
- completar los espacios en blanco.

### » Assessment tip

#### Don't forget!

On the exam paper, the number of marks for each question part will be shown.

Write exactly what is in the actual text in the space provided.

You are not allowed to use a dictionary in the exam.

The exam assesses your understanding of the three written passages; it does not test your knowledge of any factual content of a specific topic.

### Comprensión de lectura

- Debes responder ejercicios de comprensión acerca de tres textos escritos basados en las cinco áreas temáticas.
- Los tres textos escritos (Texto A, Texto B y Texto C) utilizarán distintas variedades del español: español de España, español de México, español de Argentina, español de Colombia, etc.
- Todas las respuestas deben ser provistas en español.
- El texto C del nivel medio es el mismo que el texto A del nivel superior, pero las preguntas son diferentes.
- En el nivel superior, un texto es de **carácter literario** y todos los textos serán más largos y complejos mostrando los requerimientos de este nivel.

Los tipos de preguntas que deberás abordar incluyen:

- opción múltiple;
- respuesta corta;
- ejercicios de vocabulario – correspondencia o conexión de palabras (*matching*);
- frases verdaderas;
- frases verdaderas/falsas;
- completar los espacios en blanco;
- identificación de referencia: a quién o a qué se refiere una palabra;
- búsqueda de palabras en el texto;
- unir dos mitades de una oración;
- relacionar preguntas con respuestas;
- relacionar títulos y subtítulos con párrafos;
- relacionar afirmaciones/oraciones con quien lo dijo;
- completar oraciones utilizando frases del texto.

## Evaluación interna – Oral individual

El oral individual consiste en:

### Tiempo de preparación con supervisión

15 minutos para el nivel medio

20 minutos para el nivel superior

### Parte 1: Presentación

3–4 minutos

### Parte 2: Discusión sobre la presentación

4–5 minutos

### Parte 3: Discusión general

5–6 minutos

### Nivel medio

#### Tiempo de preparación con supervisión

Tu profesor(a) te muestra dos estímulos visuales, cada uno relativo a un área temática diferente del curso que hayas trabajado en clase. Cada estímulo visual estará etiquetado con el área temática con la cual está relacionado.

Por ejemplo:

#### Identities



#### Experiencias



Eliges uno de los estímulos visuales y preparas una presentación que esté directamente relacionada con el estímulo.

#### Parte 1: Presentación

Describes el estímulo visual, lo relacionas con el área temática pertinente y con la cultura hispana y aportas opiniones, interpretaciones personales, etc.

#### Parte 2: Discusión sobre la presentación

Tienes una discusión con tu profesor(a) sobre el área temática abordada en la parte 1, teniendo en cuenta el contenido de tu presentación.

#### Parte 3: Discusión general

Tienes una discusión general con tu profesor(a) sobre **al menos un área temática más**, elegida de entre las cinco áreas temáticas en las que se basa el curso. Por ejemplo, si elegiste el estímulo visual de Experiencias en la parte 1, tu profesor(a) te puede preguntar por Identidades, Ingenio humano, Organización social o Cómo compartir el planeta.

## Assessment tip

### Don't forget!

You must not take mobile phones and other IT equipment into the exam room.

You are allowed to make brief working notes.

You are not allowed to use a dictionary in the exam.

**Nivel superior***Tiempo de preparación con supervisión*

Tu profesor(a) te muestra dos pasajes (uno de cada una de las dos obras literarias estudiadas) de hasta unas 300 palabras cada uno. Por ejemplo:

1. Un pasaje literario de unas 300 palabras de *Como agua para chocolate* (Laura Esquivel)
2. Un pasaje literario de unas 300 palabras de *El coronel no tiene quien le escriba* (Gabriel García Márquez)

Eliges uno de los pasajes y preparas una presentación que se centre en su contenido.

*Parte 1: Presentación*

Presentas el pasaje, lo sitúas en el contexto de la obra literaria y discutes, como mayor parte de la presentación, los acontecimientos, las ideas y los mensajes que contenga el pasaje.

*Parte 2: Discusión sobre la presentación*

Tienes una discusión con tu profesor(a) sobre el contenido del pasaje elegido, teniendo en cuenta tus observaciones durante la presentación.

*Parte 3: Discusión general*

Tienes una discusión general con tu profesor(a) sobre **al menos un área temática más**, elegida de entre las cinco áreas temáticas en las que se basa el curso. Por ejemplo, si elegiste el pasaje de *Como agua para chocolate* y en el contenido del pasaje se discutieron temas relacionados con las relaciones de los personajes (dentro del área de Organización social), tu profesor(a) te puede preguntar por Identidades, Ingenio humano, Experiencias o Cómo compartir el planeta.

**Reflections on chapter 3**

- How can understanding exactly how you will be assessed help you in the actual exam?
- How might this mean you have more time to check and edit your answers?
- Why is it so important to stay focused?

**Connect, Extend, Challenge**

- How is this connected to what you already know?
- In what new ways does this extend your thinking?
- What challenges does this pose for you?

# 4 PRUEBA 1 – EXPRESIÓN ESCRITA

## The aims of this chapter

Paper 1 – Writing assesses your ability to:

- communicate clearly and effectively in a range of contexts and for a variety of purposes;
- understand and use language appropriate to a range of interpersonal and/or intercultural contexts and audiences;
- understand and use language to express and respond to a range of ideas with fluency and accuracy;
- identify, organize and present ideas on a range of topics.

This chapter will show you how to:

- ✓ identify specific skills needed for tackling Paper 1 – Writing;
- ✓ use exam tips to improve your writing;
- ✓ analyse and evaluate students' written responses in order to transfer your understanding to your own writing skills.

## ¿CÓMO PUEDO LOGRAR COMUNICARME POR ESCRITO DE FORMA EFECTIVA?

### Preguntas de activación

¿Qué conoces sobre la Prueba 1?

¿Cómo consideras tu nivel de español a nivel escrito?

¿Por qué crees que este componente es una parte muy importante de tu curso de Español B?

### Estrategias específicas para abordar la Prueba 1 – Expresión escrita

Para que puedas lograr un desempeño efectivo en el desarrollo de la expresión escrita, es necesario que muestres—a través del uso de tipo de texto, el registro y el tono—que comprendes y puedes aplicar los conceptos de receptor, contexto, propósito, significado y variante. Recuerda que ya hemos trabajado con los conceptos en detalle en el capítulo 2. Ahora veremos cómo podemos aplicarlos en la práctica de la Prueba 1.

### Estrategias en la práctica

Vamos a descubrir cómo un proceso mental consciente y deliberado te puede ayudar a abordar la Prueba 1 con efectividad. Hay dos tareas escritas, una para el nivel medio y otra para el nivel superior. Vas a analizar la que corresponda con tu nivel.

### Conceptos

La comprensión de ciertos conceptos relativos a cómo funciona la lengua es crucial para una comunicación efectiva.

Para determinar la adecuación en el uso de la lengua, se tendrán en cuenta los siguientes conceptos:

**Receptor:** la persona o las personas con la(s) que nos comunicamos.

**Contexto:** la situación en la que nos comunicamos.

**Propósito:** la intención, el objetivo o el resultado deseado cuando nos comunicamos.

**Significado:** la variedad de maneras para comunicar un mensaje.

**Variante:** la existencia de diferencias en una lengua concreta, aunque generalmente quienes hablan esa lengua pueden entenderse entre sí.

### »» Assessment tip

#### Factual knowledge

Remember that factual knowledge of topics within the themes will not be tested; however, it can be used to support any ideas that you may wish to communicate.

### »» Assessment tip

#### Register and tone

Register is defined as the way a speaker uses language differently in different circumstances. You behave very differently and use different language when chatting to a friend than you would at a formal dinner party or during a job interview. These variations in formality are determined by such factors as social occasion, context, purpose and audience.

Tone is the expression of a writer's attitude toward subject, audience and self. It can range from formal and impersonal (a scientific report) to informal and personal (an email to a friend or a how-to article for consumers).

#### Nivel medio

##### SAMPLE PROMPT

El director de tu colegio ha lanzado una iniciativa para cuidar el medio ambiente en el colegio y está abierto a recibir propuestas de los alumnos. Escribe un texto en el que expliques qué crees que se debe hacer y des las razones de tus propuestas.

Blog

Correspondencia formal

Discurso

#### Nivel superior

##### SAMPLE PROMPT

Recientemente visitaste una exposición de arte en tu ciudad con el lema: "El arte como expresión de la cultura hispana" que te ha gustado mucho. Escribe un texto en el que describas la experiencia, expliques cómo lo que viste refleja la cultura hispana y recomiendes ir a la exposición a tus compañeros de la clase de español.

Artículo

Crónica de noticias

Reseña

Sigue el siguiente proceso.

#### 1. Lee la tarea e identifica los conceptos que están presentes en esta tarea en particular:

¿Quién es el receptor?

¿Cuál es el contexto?

¿Qué propósito tiene la tarea?

¿Qué mensaje tengo que expresar?

¿Qué lengua, registro y tono tengo que utilizar?

#### 2. Conecta con tu conocimiento previo o tu comprensión previa sobre el tema:

¿Qué conozco ya del tema?

¿Qué tipo de texto es más apropiado para el receptor, el contexto y el propósito que presenta la tarea?

#### 3. Determina hasta qué punto puedes aplicar tu conocimiento previo o tu comprensión previa:

¿Qué tiene de diferente esta tarea en particular con respecto a lo que estudié en clase y/o lo que ya conozco?

#### 4. Modifica y refina tu comprensión basada en la tarea "nueva":

¿Cómo puedo modificar mis estrategias para poder responder a esta tarea de forma efectiva?



## La aplicación del proceso en ambos niveles

Nivel medio

### SAMPLE PROMPT

El director de tu colegio ha lanzado una iniciativa para cuidar el medio ambiente en el colegio y está abierto a recibir propuestas de los alumnos. Escribe un texto en el que expliques qué crees que se debe hacer y des las razones de tus propuestas.

Blog

Correspondencia  
formal

Discurso

### 1. Lee la tarea e identifica los conceptos que están presentes en esta tarea en particular:

¿Quién es el receptor? **El director de tu colegio.**

¿Cuál es el contexto? **Una iniciativa para cuidar el medio ambiente en el colegio.**

¿Qué propósito tiene la tarea? **Proponer una iniciativa al director, persuadir con tu propuesta.**

¿Qué mensaje tengo que expresar? **Explicar qué creo que se debe hacer y dar las razones de mi propuesta.**

¿Qué lengua, registro y tono tengo que utilizar? **Lengua y registro formal, un tono informativo y persuasivo.**

### 2. Conecta con tu conocimiento previo o tu comprensión previa sobre el tema:

¿Qué conozco ya del tema? **En clase, vimos dentro del área temática Cómo compartir el planeta, iniciativas para cuidar el medio ambiente en general.**

¿Qué tipo de texto es más apropiado para el receptor, contexto y propósito que presenta la tarea? **La correspondencia formal. Hemos escrito cartas formales en clase y conozco el formato y las convenciones que debo utilizar. Tengo que escribir una carta dividida en párrafos en los que se desarrollen ideas coherentes y convincentes sobre cómo cuidar el medio ambiente del colegio y las razones para hacerlo.**

### 3. Determina hasta qué punto puedes aplicar tu conocimiento previo o tu comprensión previa:

¿Qué tiene de diferente esta tarea en particular con respecto a lo que estudié en clase y/o lo que ya conozco? **Estudié iniciativas para cuidar el medio ambiente en general, aquí esas iniciativas se tienen que aplicar al colegio, le escribo al director de mi colegio.**

### 4. Modifica y refina tu comprensión basada en la tarea “nueva”:

¿Cómo puedo modificar mis estrategias para poder responder a esta tarea de forma efectiva? **Modificaré mi conocimiento general del tema y lo especificaré para el colegio dando ideas prácticas. También tengo que utilizar las fórmulas formales para este tipo de texto y tener en cuenta que le escribo al director.**

### Assessment tip

#### A conscious and deliberate mental process

1. Read the task and recognize the **concepts** at work in this particular task;
2. Engage your prior understanding/knowledge;
3. Determine the extent to which prior understanding/knowledge applies;
4. Modify and refine understanding based on the “new” task.

How does this mental process clarify, contradict, or confirm your understanding of the specific skills needed for tackling Paper 1 – Writing?

### Assessment tip

#### Mental process

Responses in blue represent what you should be thinking about when you read the written task, i.e. the specific skills needed to tackle Paper 1 – Writing.

*Nivel superior*

**SAMPLE PROMPT**

Recientemente visitaste una exposición de arte en tu ciudad con el lema: “El arte como expresión de la cultura hispana” que te ha gustado mucho. Escribe un texto en el que describas la experiencia, expliques cómo lo que viste refleja la cultura hispana y recomiendes ir a la exposición a tus compañeros de la clase de español.

Artículo

Crónica de  
noticias

Reseña

**1. Lee la tarea e identifica los conceptos que están presentes en esta tarea en particular:**

¿Quién es el receptor? Los compañeros de la clase de español.

¿Cuál es el contexto? La visita a una exposición de arte en tu ciudad que te gustó mucho.

¿Qué propósito tiene la tarea? Describir la experiencia y recomendar a tus compañeros que vayan a la exposición.

¿Qué mensaje tengo que expresar? **Describir** la experiencia, **explicar** cómo lo que viste refleja la cultura hispana y **recomendar** a tus compañeros ir a la exposición.

¿Qué lengua, registro y tono tengo que utilizar? Lengua y registro informal, tono persuasivo, informal.

**2. Conecta con tu conocimiento previo o tu comprensión previa sobre el tema:**

¿Qué conozco ya del tema? En clase, vimos dentro del área temática Ingenio humano, expresiones artísticas como pinturas y esculturas de artistas del mundo hispano.

¿Qué tipo de texto es más apropiado para el receptor, contexto y propósito que presenta la tarea? La reseña: hemos estudiado este tipo de texto en clase y hemos escrito críticas positivas o negativas de películas, libros, etc. Debo dividir el texto en párrafos para poder transmitir el mensaje de forma clara: **descripción** de la experiencia, **explicación** de cómo lo que vi refleja la cultura hispana y **recomendación** para visitar la exposición.

**3. Determina hasta qué punto puedes aplicar tu conocimiento previo o tu comprensión previa:**

¿Qué tiene de diferente esta tarea en particular con respecto a lo que estudié en clase y a lo que ya conozco? Estudié expresiones artísticas, pero no hemos visto lo que puede haber en una exposición de arte de artistas hispanos. He escrito reseñas, pero no de exposiciones de arte.

**4. Modifica y refina tu comprensión basada en la tarea “nueva”:**

¿Cómo puedo modificar mis estrategias para poder responder a esta tarea de forma efectiva? Tendré en cuenta lo que conozco de las expresiones artísticas, y trataré de encuadrar mi conocimiento en el contexto de la tarea; también tendré en cuenta lo mismo para elaborar una reseña positiva sobre la exposición.

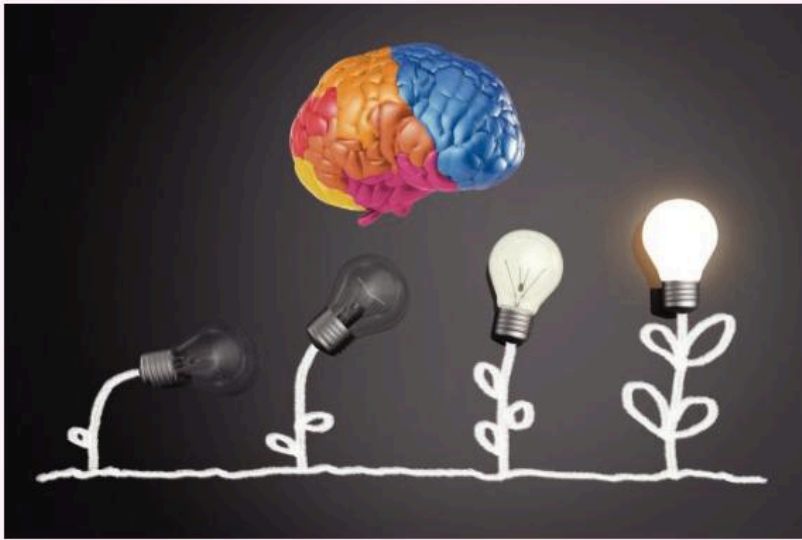
## Reflexión

Piensa en las siguientes preguntas y en qué respuesta darías...

¿Es posible que este proceso mental **clarifique** tu comprensión sobre las estrategias que se necesitan para abordar la Prueba 1?

¿Es posible que este proceso mental **contradiga** tu comprensión sobre las estrategias que se necesitan para abordar la Prueba 1?

¿Es posible que este proceso mental **confirme** tu comprensión sobre las estrategias que se necesitan para abordar la Prueba 1?



## Consejos para la evaluación del componente

En esta sección, vas a:

- identificar los requerimientos de la evaluación;
- explorar formas efectivas de planificar;
- analizar los criterios de evaluación: Lengua, Mensaje y Comprensión conceptual.

## Los requerimientos de la Prueba 1

Es esencial que comprendas los requerimientos de la Prueba 1 para poder abordar, de manera efectiva, el componente.

- La Prueba 1 se evalúa externamente y representa el 25% del total de la evaluación.
- Hay tres criterios de evaluación con bandas de puntuación: Lengua (12 puntos), Mensaje (12 puntos) y Comprensión conceptual (6 puntos) – un total de 30 puntos.
- A los alumnos del nivel medio se les presentan tres tareas. Cada tarea se basa en un área temática diferente del programa de estudios. Los alumnos escriben una respuesta de entre 250 y 400 palabras a una de las tareas y deben elegir un tipo de texto de entre los que se indican en las instrucciones del examen. Tienen una hora y 15 minutos para completar la tarea.
- A los alumnos del nivel superior, se les presentan tres tareas. Cada tarea se basa en un área temática diferente del programa de estudios. Los alumnos escriben una respuesta de entre 450 y 600 palabras a una de las tareas y deben elegir un tipo de texto de entre

## Assessment tip

### Requirements

Not knowing exactly what you need to do can lead you to ineffective writing. Make sure you know all the relevant information and read the task very carefully before you start.

### ATL Habilidades de autogestión

La organización es la base para poder gestionar bien el tiempo. Es muy difícil abordar la Prueba 1 de forma efectiva si no tienes habilidades organizativas. ¡Trabaja para mejorarlas!

los que se indican en las instrucciones del examen. Tienen una hora y 30 minutos para completar la tarea.

- El conocimiento factual no se evalúa.

### Planificación

Planificar tu tarea escrita te ayudará a pensar con mayor claridad y esto te ahorrará mucho tiempo luego.

#### »» Assessment tip

##### Stages

Divide your time into three stages: Planning, Writing and Checking.

SL: Planning – 15 minutes Writing – 50 minutes Checking – 10 minutes

HL: Planning – 20 minutes Writing – 60 minutes Checking – 10 minutes

If the time allowed for the planning stage seems too long, remember: the more you plan, the fewer problems you will have later.

#### »» Assessment tip

##### Tips for planning

Planning effectively before you write helps you to write effectively, which means you will have less editing to do in the end, you are more likely to remember everything you want to say and include in your writing, and you can develop your ideas in an order that makes sense rather than writing things down as you think of them. Planning effectively also allows you to think about **what** you have to write, **what** you want to write and **how** you can write it.

There are different ways to plan your writing. However, you need to think not only about the method that suits you, but also about the exam situation: time constraints, assessment criteria, audience, context, purpose and requirements of the task.

Some planning options:

**Diagrams** are a good visual way of organizing your thoughts: mind maps, spider diagrams, flow charts or vertical charts can all help.

For example, you choose this particular written task:

*Nivel medio*

##### SAMPLE PROMPT

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 250 y 400 palabras.

El director de tu colegio ha lanzado una iniciativa para cuidar el medio ambiente en el colegio y está abierto a recibir propuestas de los alumnos. Escribe un texto en el que expliques qué crees que se debe hacer y des las razones de tus propuestas.

Blog

Correspondencia formal

Discurso

This could be the mind map you produce and the text you write based on your mind map planning. Note how each numbered bubble has been made into a new paragraph in the text below.



## SAMPLE STUDENT ANSWER

Estimado señor Martínez:

1. Me dirijo a usted por motivo de la iniciativa que ha propuesto para cuidar el medio ambiente en el colegio. Me parece una propuesta muy interesante y que al colegio le hace falta trabajar en estos aspectos. A continuación, le voy a explicar qué creo que se debe hacer y dar mis razones para estas propuestas.

2. En primer lugar, creo que es importante implementar un sistema de reciclaje en las clases más efectivo y que todo el papel que utilizamos se recicle como debe ser. Gastamos tanto papel, las clases a veces están muy sucias y creo que tanto los alumnos como los profesores deberíamos evitar imprimir tantos documentos. De esta manera, ahorraríamos también en el gasto que ocasiona la impresión de papeles; a duras penas pensamos en estas cosas. También es conveniente considerar los productos elaborados de forma sostenible como cuadernos de papel reciclado, bolígrafos recargables o pinturas hechas con materiales naturales. La reutilización de los libros también es algo para tener en cuenta en este sentido.

3. En segundo lugar, pienso que el uso eficiente de la luz es un elemento básico para el ahorro energético. Podemos lograr eso con acciones simples como apagar interruptores

que no se estén utilizando hasta los monitores de las pantallas de los ordenadores. Lo mismo ocurre con el ahorro de agua; con solo cerrar el grifo si no se utiliza, ya estamos ahorrando otro recurso natural tan importante, y a la larga esto dará resultados.

4. Por último, me parece crucial que en este colegio podamos aplicar la regla de las 3 R (Reducir, Reutilizar, Reciclar). Es decir, utilizar solo lo necesario y aprovechar al máximo los recursos que tenemos. Tenemos que pensar dos veces a la hora de cambiarnos de cuaderno, carpeta o mochila, si aún sirve para qué cambiarla. Es muy relevante para proteger el medio ambiente en el colegio.

5. Espero que usted pueda tener en cuenta mis propuestas y que estas contribuyan a un mejor y más cuidado medio ambiente en el colegio.

Desde ya muchas gracias.

Quedo a la espera de su respuesta.

Un saludo muy cordial,

Esteban Castro

Nivel superior

**SAMPLE PROMPT**

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 450 y 600 palabras.

Recientemente visitaste una exposición de arte en tu ciudad con el lema: "El arte como expresión de la cultura hispana" que te ha gustado mucho. Escribe un texto en el que describas la experiencia, expliques cómo lo que viste refleja la cultura hispana y recomiendes ir a la exposición a tus compañeros de la clase de español.

Artículo

Crónica de noticias

Reseña

This could be the mind map you produce and the text you write based on your mind map planning. Note how each numbered bubble has been made into a new paragraph in the text below.



## SAMPLE STUDENT ANSWER

### *El arte como expresión de la cultura hispana: una experiencia increíble!*

Manuela Sánchez

1. Siempre es una ocasión especial poder visitar una exposición de arte, pero si el arte se convierte en la expresión de la cultura hispana, ¡qué quieren que les diga! ¡la visita se transforma en una experiencia especial! para alguien sumamente interesado en el español y la cultura hispana.

2. "El arte como expresión de la cultura hispana" se inauguró el mes pasado en nuestra ciudad. Cuenta con más de 50 piezas de arte entre las cuales encontramos pinturas, esculturas, piezas de cerámica: botellas, jarrones, y cuencos y murales que pertenecen a grandes artistas de la talla de Diego Rivera, Frida Kahlo, Wifredo Lam, Fernando Botero y Joaquín Torres García entre otros. ¡Es impresionante! Se ha instalado en la sala de exposiciones: Reflexión, y no creo que pueda haber un sitio más adecuado para albergarla.

3. Observando las distintas piezas de arte latinoamericano, pude descubrir la influencia de distintas culturas impregnadas en el arte. Por ejemplo, en las piezas de cerámica en las que había mazorca

de maíz, pumas, colibríes, piñas, etc. pude descubrir la cultura indígena. ¡No se imaginan qué riqueza! En los murales mexicanos, vemos reflejados los sentimientos de la revolución mexicana, esta técnica de revolución que se expandió luego por toda Latinoamérica. Aparece luego el arte político, que refleja la identidad latinoamericana y se expresa en todos sus estilos.

4. Lo que todas las piezas reflejan es que Latinoamérica posee una herencia cultural muy rica, producto del proceso de mestizaje de las razas que se han entrecruzado a lo largo de la historia, siendo la conquista española el comienzo de la interacción y compenetración de culturas. ¡Superinteresante! Este mestizaje cultural, la variedad de los componentes, la historia, conforman la identidad del arte en América Latina, que es un arte inigualable que refleja no solo su incomparable riqueza estética, sino también el sentimiento de un continente que abraza todos los pueblos.

5. Si quieren ir más allá y comprobar con sus propios ojos un paraíso de arte y color, no se la pierdan. La entrada es muy asequible y hay descuento para estudiantes. Estará abierta todo el mes durante la tarde y los fines de semana todo el día. Se la recomiendo también para comprender mejor la cultura que estudiamos en clase, porque es realmente una expresión de variedad y de distintas perspectivas que les va a sorprender muy gratamente. Además del descuento para estudiantes, por la compra de la entrada te dan un descuento en los conciertos de artistas hispanos organizados para julio. ¿Qué están esperando? ¡Ni se lo piensen! Es una oportunidad única para ponerse en contacto directo con la cultura que tanto nos gusta y disfrutar de un momento único.



Note: This written task has been created for the purpose of practice; it does not necessarily reflect the linguistic level expected in HL Spanish B. Remember to check authentic students' samples in the last section.

**Writing frames** may also help to guide your writing. They are usually in the form of a table or headed box with prompts (below) or they may show the layout you need for a particular text or the language required.

*Nivel medio*

*Carta formal*

¿A quién le escribo?	Al director del colegio
¿Cuál es el contexto?	La iniciativa de medio ambiente del colegio
¿Qué propósito tiene la carta?	Proponer, persuadir
¿Qué lengua, registro y tono debo utilizar?	Formal
¿Cómo comienzo la carta?	Razones para escribir la carta
¿Qué iniciativas tengo que presentar?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sistema de reciclaje</li> <li>2. Uso eficiente de la luz</li> <li>3. La norma de las 3 R: Reducir, Reutilizar y Reciclar</li> </ol>
¿Qué razones doy por las iniciativas?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ahorro de dinero y reutilización de material</li> <li>2. Ahorro de energía</li> <li>3. Aprovechar los recursos y cuidar el medio ambiente</li> </ol>
¿Cómo cierro la carta?	Resumen del propósito de la carta
¿Qué saludos utilizo?	Formales: "Un saludo muy cordial"

*Nivel superior*

*Reseña*

¿A quién le escribo?	A los compañeros de la clase de español
¿Cuál es el contexto?	Visita a una exposición de arte
¿Qué propósito tiene la reseña?	Describir y recomendar
¿Qué lengua, registro y tono debo utilizar?	Formal/informal, tono persuasivo
¿Cómo comienzo la reseña?	Presentación de la exposición de forma atractiva
¿Qué incluyo en la descripción de la exposición?	Piezas, artistas y sala
¿Qué ideas incluyo para explicar cómo la cultura hispana se refleja en el arte?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Distintas culturas: cultura indígena, murales mexicanos, arte político</li> <li>• Identidad del arte de Latinoamérica</li> <li>• Mestizaje cultural</li> </ul>
¿Cómo cierro la reseña?	Con la recomendación de la visita

Bullet lists are useful to jot down and order the different points you want to cover in your writing:



### Nivel medio

#### Carta formal

- Receptor: director del colegio
- Contexto: iniciativa del medio ambiente
- Propósito: proponer, persuadir
- Iniciativa: sistema de reciclaje. Razón: ahorro de dinero y reutilización del material
- Iniciativa: uso eficiente de la luz. Razón: ahorro de energía
- Iniciativa: la norma de las 3 R – Reducir, Reutilizar y Reciclar. Razón: aprovechar los recursos y cuidar el medio ambiente
- Cierre de la carta

### Nivel superior

#### Reseña

- Receptor: compañeros de la clase de español
- Contexto: visita a una exposición de arte
- Propósito: describir, explicar y recomendar
- La exposición: descripción de piezas
- La exposición: descripción de artistas
- La exposición: mención de sala de exposiciones
- El arte refleja la cultura hispana: distintas culturas – cultura indígena, murales mexicanos, arte político
- El arte refleja la cultura hispana: identidad del arte de Latinoamérica
- El arte refleja la cultura hispana: mestizaje cultural
- Recomendación de la visita

### »» Assessment tip

#### Tips for criteria

You need to pay attention to the three criteria equally without thinking that it is only language that matters. In fact, a response that ignores context, purpose and audience may receive marks of 0 for criteria B and C, even if the response has received a high mark for criterion A.

### Criterios de evaluación

Es esencial conocer y comprender cómo vas a ser evaluado y lo que se espera en cada criterio. Hay tres criterios de evaluación en la Prueba 1: Lengua (A), Mensaje (B) y Comprensión conceptual (C).

Analicemos cada criterio.

#### Criterio A. Lengua

¿Qué tan bien maneja el alumno la lengua escrita?

¿En qué medida el vocabulario es adecuado y variado?

¿En qué medida las estructuras gramaticales son variadas?

¿En qué medida la corrección lingüística contribuye a una comunicación eficaz?

Nivel medio	Nivel superior
<p><i>Por ejemplo:</i> Área temática: Cómo compartir el planeta – medio ambiente [carta formal]</p>	<p><i>Por ejemplo:</i> Área temática: Ingenio humano – expresiones artísticas [reseña]</p>
<p><b>Vocabulario</b> <i>Adecuado para la tarea:</i> Cuidar/proteger el medio ambiente, sistema de reciclaje, ahorro energético, reducir/reutilizar/reciclar, forma sostenible, etc. <i>Variado:</i> Interesante, relevante, crucial, importante. <i>Expresiones idiomáticas:</i> <b>a duras penas</b> pensamos en estas cosas. <b>y a la larga</b> esto dará resultados.</p>	<p><b>Vocabulario</b> <i>Adecuado para la tarea:</i> Exposición de arte, piezas de arte, esculturas, piezas de cerámica, pinturas, sala de exposiciones, artistas, murales mexicanos, riqueza estética, etc. <i>Variado:</i> Para referirse a la exposición: experiencia increíble/especial Para referirse al arte latinoamericano: herencia cultural muy rica, riqueza estética, convierte/transforma, matices, un paraíso de arte y color [relacionando la visita con un lugar paradisíaco] El uso con un fin determinado de expresiones idiomáticas: Si quieren <b>ir más allá</b> y <b>comprobar con sus propios...</b> para destacar la importancia de vivir la experiencia.</p>
<p><b>Estructuras gramaticales</b> <i>Básicas:</i> ... le voy a explicar que creo ... ... creo que es importante implementar ... <i>Más complejas:</i> ... ahorraríamos también en el gasto que ocasiona ... ... me parece crucial que en este colegio podamos aplicar la regla ...</p>	<p><b>Estructuras gramaticales</b> Se emplea de manera selectiva una variedad de estructuras gramaticales básicas y más complejas. <i>Básicas:</i> “El arte como expresión de la cultura hispana” <b>se inauguró</b> el mes pasado en nuestra ciudad y <b>cuenta</b> con más de 50 piezas de arte ... [el pasado/pretérito indefinido para la apertura de la exposición, y presente del indicativo para describir lo que hay en la exposición] <i>Más complejas:</i> Siempre es una ocasión especial poder visitar una exposición de arte, pero si el arte se convierte en la expresión de la cultura hispana, la visita se transforma ... [la complejidad no está dada por los tiempos verbales utilizados, sino por la estructura oracional compleja] ... no creo que pueda haber un sitio más adecuado para albergarla ... [uso del subjuntivo para resaltar la importancia del lugar]</p>
<p>Recuerda que si en tu respuesta solo hay errores leves que no afectan la comunicación, aún puedes estar en las bandas altas o conseguir la nota más alta en este criterio.</p>	<p>Recuerda que si en tu respuesta solo hay errores leves que no afectan la comunicación, aún puedes estar en las bandas altas o conseguir la nota más alta en este criterio.</p>

## Comunicación efectiva

### El uso de la lengua

Tenemos que tener en cuenta la ortografía, la puntuación y los conectores. Estos últimos son construcciones muy importantes para la comunicación. Como no tienen género, número, tiempo ni persona, se pueden aprender como frases hechas y pueden utilizarse en todas las producciones escritas de acuerdo con lo que quieras expresar.

Algunos ejemplos:

- Aclarar: es decir, o sea, etc.
- Añadir información: también, además, etc.
- Comparar: más, menos que, etc.
- Contrastar: sin embargo, pero, aunque, etc.
- Concluir: en conclusión, en resumen, etc.
- Ejemplificar: por ejemplo, en particular, concretamente, etc.
- Expresar consecuencia: por eso, así que, etc.
- Expresar duración: desde, desde hace/hace ... que, antes de/después de + infinitivo





- Expresar frecuencia: siempre, normalmente, a veces, casi nunca, etc.
- Expresar probabilidad: posiblemente, quizás, tal vez, etc.
- Introducir un tema: en cuanto a, en lo que se refiere a, etc.
- Organizar ideas: en primer lugar, en segundo lugar, por una parte/por otra parte, por último, etc.
- Secuenciar: primero, luego, después, etc.
- Situar en el tiempo: por la mañana, aproximadamente, cuando, de repente, etc.
- Concluir: en resumen, en conclusión, por último, etc.

### Criterio B. Mensaje

¿En qué medida cumple el alumno con la tarea?

- ¿En qué medida las ideas son pertinentes para la tarea?
- ¿En qué medida las ideas están desarrolladas?
- ¿En qué medida la claridad y organización de las ideas contribuyen a transmitir el mensaje de manera satisfactoria?

Analicemos la carta formal del nivel medio.

El segmento 'expliques qué crees que se debe hacer y des las razones de tus propuestas' expone los requerimientos de la tarea; las ideas que se desarrollen tienen que estar basadas en estas dos habilidades de pensamiento: **explicar** y **dar** las razones.

#### SAMPLE PROMPT

El director de tu colegio ha lanzado una iniciativa para cuidar el medio ambiente en el colegio y está abierto a recibir propuestas de los alumnos. Escribe un texto en el que expliques qué crees que se debe hacer y des las razones de tus propuestas.

Blog

Correspondencia formal

Discurso

Presta atención a cómo se resaltan las ideas en la siguiente tarea.

Las ideas son pertinentes para la tarea.

Las ideas están totalmente desarrolladas y se proporcionan detalles y ejemplos pertinentes.

Las ideas están presentadas con claridad y la respuesta está estructurada de una manera lógica y coherente que favorece la transmisión del mensaje.

#### SAMPLE STUDENT ANSWER

Saludo inicial

Estimado señor Martínez:

Primer párrafo: propósito de la carta

1. Me dirijo a usted por motivo de la iniciativa que ha propuesto para cuidar el medio ambiente en el colegio. Me parece una propuesta muy interesante y que al colegio le hace falta trabajar en estos aspectos. A continuación, le voy a explicar qué creo que se debe hacer y dar más razones para estas propuestas.



2. En primer lugar, creo que es importante implementar un sistema de reciclaje en las clases más efectivo y que todo el papel que utilizamos se recicle como debe ser. Gastamos tanto papel, las clases a veces están muy sucias y creo que tanto los alumnos como los profesores deberíamos evitar imprimir tantos documentos. De esta manera, ahorraríamos también en el gasto que ocasiona la impresión de papeles, a duras penas pensamos en estas cosas. También es conveniente priorizar los productos elaborados de forma sostenible como cuadernos de papel reciclado, bolígrafos recargables o pinturas hechas con materiales naturales. La reutilización de los libros también es algo para tener en cuenta en este sentido.

Segundo párrafo: primera iniciativa

3. En segundo lugar, pienso que el uso eficiente de la luz es un elemento básico para el ahorro energético. Podemos lograr eso con acciones simples como apagar interruptores que no se estén utilizando hasta los monitores de las pantallas de los ordenadores. Lo mismo ocurre con el ahorro de agua; con solo cerrar el grifo si no se utiliza, ya estamos ahorrando otro recurso natural tan importante y a la larga esto dará resultados.

Tercer párrafo: segunda iniciativa

4. Por último, me parece crucial que en este colegio podamos aplicar la regla de las 3 R (Reducir, Reutilizar, Reciclar). Es decir, utilizar solo lo necesario y aprovechar al máximo los recursos que tenemos. Tenemos que pensar dos veces a la hora de cambiarnos de cuaderno, carpeta o mochila, si aún sirve para qué cambiarla. Es muy relevante para proteger el medio ambiente en el colegio.

Cuarto párrafo: tercera iniciativa

5. Espero que usted pueda tener en cuenta mis propuestas y que estas contribuyan a un mejor y más cuidado medio ambiente en el colegio.

Quinto párrafo: resumen de la propuesta

Desde ya muchas gracias.  
Quedo a la espera de su respuesta.  
Un saludo muy cordial,  
Esteban Castro

Cierre de la carta

El segmento 'describas la experiencia, expliques cómo lo que viste refleja la cultura hispana y recomiendes ir a la exposición a tus compañeros de la clase de español' expone los requerimientos de la tarea; las ideas que se desarrollen tienen que estar basadas en estas tres habilidades de pensamiento: **describir, explicar y recomendar.**

Analizamos la reseña del nivel superior.

#### SAMPLE PROMPT

Recientemente visitaste una exposición de arte en tu ciudad con el lema: "El arte como expresión de la cultura hispana" que te ha gustado mucho. Escribe un texto en el que describas la experiencia, expliques cómo lo que viste refleja la cultura hispana y recomiendes ir a la exposición a tus compañeros de la clase de español.

Artículo

Crónica de noticias

Reseña

Presta atención a cómo se resaltan las ideas en la siguiente tarea.

Las ideas son pertinentes para la tarea.

Las ideas están totalmente desarrolladas y se proporcionan detalles y ejemplos pertinentes.

Las ideas están presentadas con claridad y la respuesta está estructurada de una manera lógica y coherente que favorece la transmisión del mensaje.

#### SAMPLE STUDENT ANSWER

*El arte como expresión de la cultura hispana: ¡una experiencia increíble!*

*Manuela Sánchez*

Primer párrafo: presentación de la exposición

*1. Siempre es una ocasión especial poder visitar una exposición de arte, pero si el arte se convierte en la expresión de la cultura hispana, ¡qué quieren que les diga! ¡la visita se transforma en una experiencia especial! para alguien sumamente interesado en el español y la cultura hispana.*

Segundo párrafo: descripción de la exposición

*2. "El arte como expresión de la cultura hispana" se inauguró el mes pasado en nuestra ciudad. Cuenta con más de 50 piezas de arte entre las cuales encontramos pinturas, esculturas, piezas de cerámica: botellas, jarrones, y cuencos y murales que pertenecen a grandes artistas de la talla de Diego Rivera, Frida Kahlo, Wifredo Lam, Fernando Botero y Joaquín Torres García entre otros. ¡Es impresionante! Se ha instalado en la sala de exposiciones: Reflexión, y no creo que pueda haber un sitio más adecuado para albergarla.*



3. Observando las distintas piezas de arte latinoamericano, pude descubrir la influencia de distintas culturas impregnadas en el arte. Por ejemplo, en las piezas de cerámica en las que había mazorcas de maíz, pumas, colibríes, piñas, etc. pude descubrir la cultura indígena. ¡No se imaginan qué riqueza! En los murales mexicanos, vemos reflejados los sentimientos de la revolución mexicana, esta técnica de revolución que se expandió luego por todo Latinoamérica. Aparece luego el arte político, que refleja la identidad latinoamericana y se expresa en todos sus estilos.

Tercer párrafo: Explicación sobre cómo el arte refleja la cultura hispana

4. Lo que todas las piezas reflejan es que Latinoamérica posee una herencia cultural muy rica, producto del proceso de mestizaje de las razas que se han entrecruzado a lo largo de la historia, siendo la conquista española, el comienzo de la interacción y compenetración de culturas. ¡Superinteresante! Este mestizaje cultural, la variedad de los componentes, la historia, conforman la identidad del arte en América Latina, que es un arte inigualable que refleja no solo su incomparable riqueza estética, sino también el sentimiento de un continente que abraza todos los pueblos.

Cuarto párrafo: Explicación sobre cómo el arte refleja la cultura hispana

5. Si quieren ir más allá y comprobar con sus propios ojos un paraíso de arte y color, no se la pierdan. La entrada es muy asequible y hay descuento para estudiantes. Estará abierta todo el mes durante la tarde y los fines de semana todo el día. Se la recomiendo también para comprender mejor la cultura que estudiamos en clase porque es realmente una expresión de variedad y de distintas perspectivas que les va a sorprender muy gratamente. Además del descuento para estudiantes, por la compra de la entrada te dan un descuento en los conciertos de artistas hispanos organizados para julio. ¡Qué están esperando? ¡Ní se lo piensen! Es una oportunidad única para ponerse en contacto directo con la cultura que tanto nos gusta y disfrutar de un momento único.

Quinto párrafo: Recomendación de la visita

### ATL Habilidades sociales

Para poder demostrar mentalidad internacional, tenemos que trabajar en adquirir las habilidades sociales, es decir, esa serie de comportamientos que emitimos cuando interactuamos con los demás: empatía, respeto, escucha activa, pensamiento positivo, etc.

### Comunicación efectiva

#### La mentalidad internacional

El IB tiene como pilar central de su filosofía a la mentalidad internacional. Es muy importante que a la hora de escribir recuerdes que debes demostrar una actitud de apertura, respeto y empatía ante otras culturas, es decir, desarrollar no solo la comunicación, sino la comunicación intercultural. Además, es muy importante que demuestres tu interés por las cuestiones globales y tu compromiso con el planeta.

### ATL Habilidades de pensamiento

Las habilidades de pensamiento incluyen las habilidades críticas y creativas, que permiten el desarrollo de la originalidad y de propuestas. Recuerda que, cuando estás organizando tus ideas para la tarea escrita, es importante que contemples los argumentos de una manera diferente, es decir, utiliza tu creatividad para plantear tus ideas desde otros enfoques u otros puntos de vista para poder así emplear verdaderamente tus estrategias y poder transmitir un mensaje lleno de significado.

### Criterio C. Comprensión conceptual

¿En qué medida el alumno demuestra comprensión conceptual?

- ¿En qué medida la elección del tipo de texto es adecuada para la tarea?
- ¿En qué medida el registro y el tono son adecuados para el contexto, el propósito y los receptores de la tarea?
- ¿En qué medida la respuesta incorpora las convenciones del tipo de texto elegido?

Analicemos cada nivel.

### ATL Habilidades de investigación

Para poder profundizar tu conocimiento de los tipos de textos, busca y analiza críticamente la lengua, el mensaje y la comprensión conceptual tal como se hizo en esta sección de la lista de textos que se ofrecerán como opciones para la tarea de la Prueba 1.

Esta es la lista:

- Artículo (diario, revista)
- Blog
- Columna de opinión o editorial / Carta del lector / Carta al director
- Conjunto de instrucciones
- Correo electrónico / Carta
- Crónica de noticias
- Diario personal
- Discurso / Presentación / Debate
- Ensayo
- Entrevista
- Folleto
- Informe
- Publicación en medios sociales o foros
- Reseña

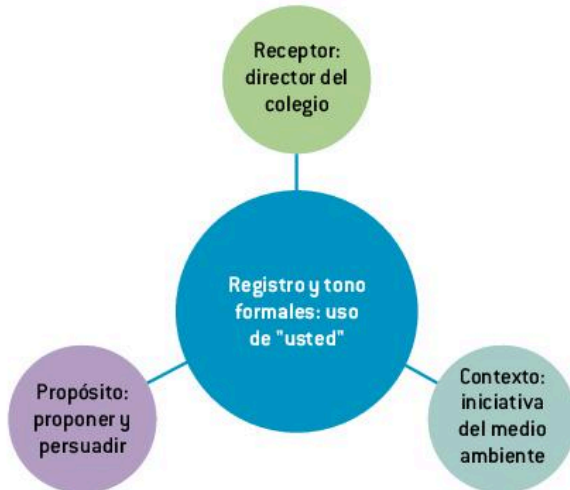
### Nivel medio

La elección del tipo de texto es adecuada para el contexto, el propósito y los receptores.

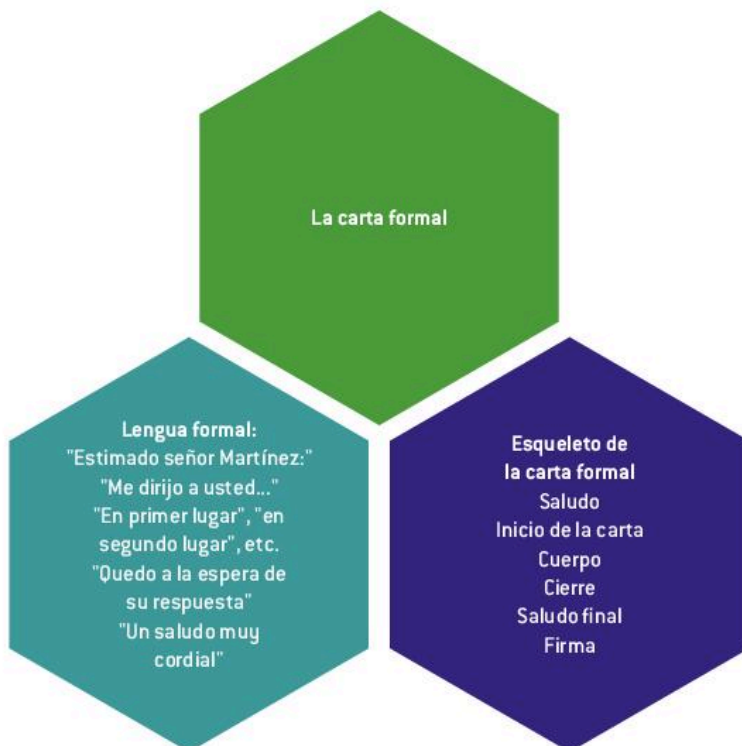




El registro y el tono son adecuados para el contexto, el propósito y los receptores de la tarea.

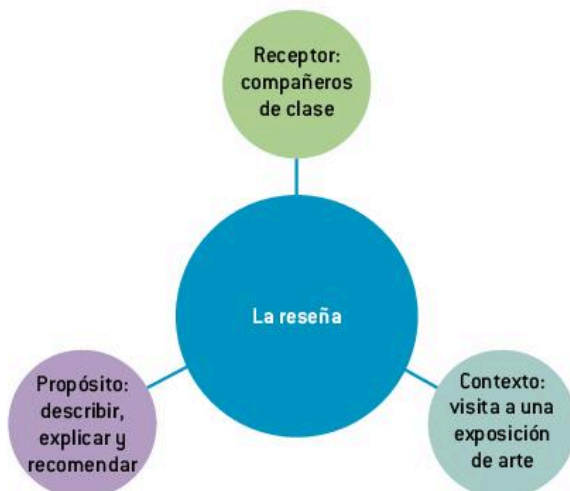


La respuesta incorpora plenamente las convenciones del tipo de texto elegido.

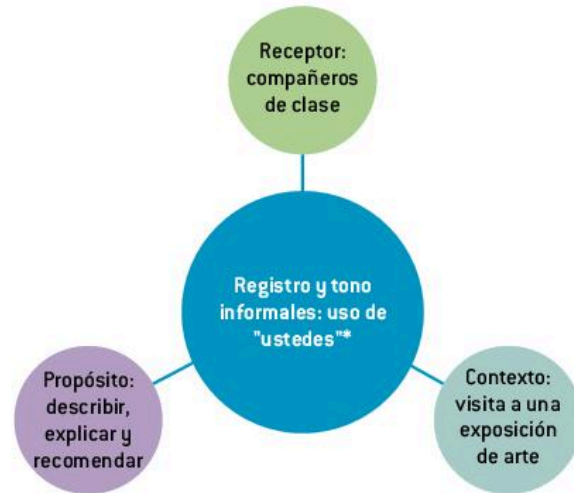


*Nivel superior*

La elección del tipo de texto es adecuada para el contexto, el propósito y los receptores.



El registro y el tono son adecuados para el contexto, el propósito y los receptores de la tarea.



\* En Latinoamérica, “ustedes” se utiliza para el tratamiento informal de la segunda persona del plural. En España se utiliza “vosotros” en su lugar.

La respuesta incorpora plenamente las convenciones del tipo de texto elegido.



### Reflexión

Basado en los consejos y recomendaciones para abordar la Prueba 1, ¿cómo diseñarías tus propias actividades de repaso? Utiliza un *mind map* o cualquier otra herramienta para organizar tus pensamientos.

## Análisis de muestras de alumnos

En esta última sección, vas a:

- explorar cinco tareas relacionadas con las áreas temáticas prescritas (cinco para cada nivel);
- analizar los comentarios del examinador en cada muestra;
- reflexionar sobre tu propia comprensión del proceso de evaluación de la Prueba 1.

Esta es la estructura de esta sección:



### Nivel medio

#### 1. Área temática: Identidades

##### SAMPLE PROMPT

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 250 y 400 palabras.

Has notado que el nivel de estrés aumenta muy significativamente en época de exámenes en tu colegio. Escribe un texto para tu comunidad estudiantil en el que expliques los peligros que conlleva tener estrés excesivo y des algunas recomendaciones a tus compañeros.

Artículo

Correo electrónico

Crónica de noticias

### Respuesta del alumno

##### SAMPLE STUDENT ANSWER

Los exámenes y el estrés  
Juan Vásquez

Llegan los exámenes y llega al estrés. El nivel de estrés entre los jóvenes aumenta de manera notable en la época de exámenes y esto puede traer muchas consecuencias negativas.

Podrás encontrar las respuestas correctas, sin errores de lengua, en esta página web: [www.oxfordsecondary.com/ib-prepared-support](http://www.oxfordsecondary.com/ib-prepared-support)



En primer lugar, el aumento del estrés trae muchas problemas de salud. Nuestras defensas bajan notablemente y esto hace que enfermarse con facilidad. También, son muy comunes caída de pelo, problemas digestivos, alteraciones en el sueño, problemas en la piel, etc.

En segundo lugar, como consecuencia del estrés, también podemos sufrir cambios de personalidad, más irritabilidad y, en general, tienes que hacer un grande esfuerzo para controlar el temperamento. A la vez, estas actitudes pueden llevar discusiones con los amigos o con tus padres o profesores, lo que afecta aún más la forma en que te sientes.

Por último, estos altos niveles de ansiedad y estrés hacen que no trabajas de forma adecuada, a veces te puedes bloquear, perder la memoria y tener problemas en concentración para estudiar. Es muy importante que estés tranquilo para poder afrontar los exámenes con control y calma.

¿Qué podemos hacer? Lo primero cosa sería descubrir que estas conductas que, tal vez, estás sufriendo no ayudan a solucionar nada; al contrario, puede perjudicar mis notas o hacer que no des lo que poder dar. También, es importante poder adquirir hábitos para poder superar estos momentos con inteligencia, por ejemplo, delegar tareas, si tienes que hacer un tarea en grupo, u organizarse mejor así no dejas todo para último momento. Sobre todo, es recomendable practicar ejercicios de relajación como yoga o mindfulness o realizar tareas que te ayuden a despejarte y afrontar la etapa de los exámenes de forma efectiva.

En conclusión, es muy importante que ante el estrés tomemos medidas para solucionar, es una cuestión muy seria.

### Comentarios del examinador

#### Criterio A: Lengua

Banda 10–12: El manejo de la lengua es, en su mayor parte, correcto y muy eficaz.

El vocabulario es adecuado para la tarea y muy variado. Se utilizan expresiones idiomáticas como “dejar todo para último momento”. Se emplean estructuras básicas y más complejas de manera eficaz: “El nivel



de estrés entre los jóvenes aumenta de manera notable en la época de exámenes...”; “Es muy importante que estés tranquilo para poder afrontar los exámenes con control y calma...”.

La puntuación, la ortografía y el uso de conectores son, en general, muy eficaces. Los errores no dificultan la comunicación. Estos provienen particularmente de la falta de concordancia: “muchos consecuencias”, “muchas problemas”, “un tarea”, “conductas... puede” y de la falta de subjuntivo en una estructura requerida como en “que no trabajas de forma adecuada”.

### **Criterio B: Mensaje**

**Banda 10–12: La tarea se ha cumplido de forma eficaz.**

Las ideas son pertinentes para la tarea. Se explican los peligros del estrés excesivo y se dan recomendaciones. Las ideas están ejemplificadas y eficazmente desarrolladas con detalles pertinentes en cada caso.

Las ideas están presentadas con claridad y la respuesta está estructurada de una manera lógica y coherente que favorece la transmisión del mensaje. Hay un párrafo introductorio, tres ideas desarrolladas en tres párrafos diferentes, una recomendación en otro párrafo y un breve párrafo como conclusión.

### **Criterio C: Comprensión conceptual**

**Banda 5–6: La comprensión conceptual está plenamente demostrada.**

El artículo es adecuado para el receptor: la comunidad estudiantil; el contexto: el aumento del estrés en época de exámenes; y el propósito: explicar el peligro que conlleva y recomendar a los compañeros.

Se han utilizado un registro y un tono informales adecuados, pero también, se ha tenido en cuenta que el artículo es un texto que involucra un registro semiformal en ocasiones, por ejemplo, hay presencia de conectores que organizan el texto; esto hace que sea muy efectivo. También se han utilizado convenciones del artículo como el título, autor, lengua pertinente, etc.

## **2. Área temática: Experiencias**

### **SAMPLE PROMPT**

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 250 y 400 palabras.

Has pasado las vacaciones de verano en una ciudad de un país hispano y lo que más te ha impactado son las costumbres y tradiciones. Escribe un texto para la asamblea de tu colegio en el que describas tu experiencia y compares estas costumbres con las de tu cultura.

Blog

Discurso

Informe

## Respuesta del alumno

## SAMPLE STUDENT ANSWER

Hola, Jeron:

Espero que estas bien. ¿Cómo están tu familia?

Te escribo para contarle sobre mis vacaciones de verano en España. ¡Han sido muy bueno! ¡Tiene que ir! Me he gustado todo, la verdad, pero que más me ha gustado son los costumbres y tradiciones que tiene. Tuvo la suerte de caminar algunos lugares en España así que te voy a contar unos muchos cuantos cosas.

Empezaba mis vacaciones en Barcelona y allí te impresionaron los Gigantes que son unos figuras "gigantes" que aparecen desfilan, bailando y animan en distintas celebraciones. ¡Vilos en Barcelona y en Valencia también en fiestas populares, son muy buenas y me gustó conocer los también, participaba en la Tomatina en Buñol que ¡fue lo más diversión del mundo! Es una fiesta donde habrá una guerra de tomates, ¡a tomate limpio! Terminar todo rojo y pegagoso. Pero todo muy buen y super divertido. También fui a Marbella al Festival Starlite donde puede ir a más de 40 conciertos, disfruta de la cultura y gastronomía de España. ¡Fue increíble!

Todos los días coméis a las 2 o 3 de la tarde y a las 10 o 11 de la noche cenábamos, ¡imagínate estaba hambre que tuve yo que estoy usado a en Holanda a cenar mucho temprano. También, volviste de fiesta a las 7 o 8 de la mañana y desayunar antes ir a dormir, eso será completamente imposible para nosotros en un noche de fiesta, pero a mí la verdad que me gustarle mucho. Como es mucho bueno tiempo, ¡no como en casa!, fuieron a la playa casi todas las días y allí durmimos una clase de siesta para luego estamos listos de la noche de nuevo. ¡Yo quería quedame a vivir aquí!

¡Espero verle pronto!

Cordialmente,

Maarten



## Comentarios del examinador

### Criterio A: Lengua

Banda 1–3: **El manejo de la lengua es limitado.**

A veces el vocabulario es adecuado para la tarea. Se utilizan muy pocas estructuras básicas de manera correcta.

Hay numerosos errores de diversa índole: falta de concordancia (“¿Cómo están tu familia”, “todas las días”); errores de ortografía (“pegagoso”, “Impossible”); de puntuación; de uso de categorías gramaticales (“¡fue lo más diversión del mundo!”); y sobre todo, se observa un desbarajuste en el manejo de estructuras lingüísticas básicas y complejas. Esto hace que se dificulte la comunicación.

### Criterio B: Mensaje

Banda 4–6: **La tarea se ha cumplido en general.**

Hay algunas ideas pertinentes, pero no están bien desarrolladas, como por ejemplo la de la Tomatina en Buñol. Además, hay intención de comparar estas costumbres o hábitos con los de su país, pero no lo logra. Se mencionan varias ciudades de España cuando es solo **una** ciudad la que se establece en la tarea.

Las ideas están, en general, bien estructuradas: un párrafo para costumbres y tradiciones, y otro para la comparación con su país. Sin embargo, el mensaje no logra transmitirse de forma satisfactoria.

Este alumno alcanzaría la puntuación mínima de esta banda.

### Criterio C: Comprensión conceptual

Banda 1–2: **La comprensión conceptual es limitada.**

La elección del tipo de texto, el correo electrónico, no es adecuada para el receptor (en este caso era: las personas presentes en la asamblea del colegio); el contexto (se confunde, ya que se mencionan varias ciudades de España); y el propósito (describir y comparar) se alcanza solo parcialmente. El tipo de texto más apropiado hubiera sido un discurso.

Hay fluctuaciones constantes en el uso del registro y el tono: “Te escribo para contarle”, “¡Espero verle pronto!”. La respuesta incorpora convenciones reconocibles limitadas del texto elegido.

## 3. Área temática: Ingenio humano

### SAMPLE PROMPT

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 250 y 400 palabras.

Eres parte del equipo encargado de crear un espacio “sin móviles” en el colegio para fomentar la comunicación cara a cara. Escribe un texto donde describas todos los detalles sobre este nuevo espacio y expliques por qué es necesario tener un sitio como este en tu colegio.

Artículo

Correspondencia  
informal

Folleto

## Respuesta del alumno

## SAMPLE STUDENT ANSWER

Hola, Bea:

¿Cómo está? ¿Qué tal todo la familia? Hace mucho tiempo que no veo a nadie. Ya me pasar algún día. El otro día vi a tu hermano y me decir que casar con María. ¡No lo puedo creer! Contame los detalles, no me gusta esta chica mucha. Soy el encargado de crear un espacio "sin móviles" en el colegio y uesto lo quiero hablar qué tengo pensado hacer!

Voy a ayudar a crear un espacio al lado de la biblioteca que tengas sofás y muchos camisas donde los alumnos puedan tumbar y conversar con sus amigos del colegio. Quiero que el espacio está pintado de colores claros y relajantes y que también pueda tener música para relajar. Yo en sí mismo voy a elegir la música, isabes que eso se me da muy buen!

Además, me gustaría que este espacio tiene la provisión de comida sana como frutas, barras de cereales, frutos secas, zumos y los alumnos puedan tomaron una pausa durante la día y charlar con sus amigos mientras ellos comen algo sano y disfrutan de la compañía.

¿Por qué estoy haciendo esto sin que me pagan? No es que seas antimóvil, pero ya no existe una momento en que esta sin ellos. Durante las horas de descanso estamos con el móvil, entre clases con el móvil en mano, si vas a un bar, a un fiesta, todo el tiempo el móvil, es el centro de atención y nos estamos perdiendo mucho de la comunicación cara a cara. Por eso creo que es muy cortante poder crear el espacio. ¿Tú qué crees?

¿Cómo voy con los exámenes en tu colegio? Espero que no estás muy nerviosa y espero verle muy pronto.

Quedo a la espera de su respuesta.

Un abrazo,

Manuel





## Comentarios del examinador

### Criterio A: Lengua

Banda 4–6: **El manejo de la lengua es parcialmente eficaz.**

El vocabulario es adecuado para la tarea: “crear un espacio al lado de la biblioteca”, “conversar con sus amigos del colegio”, “estamos con el móvil, entre clases con el móvil en mano”.

Se utilizan algunas estructuras gramaticales básicas y se hacen algunos intentos de emplear estructuras más complejas, aunque hay muchos errores en el uso de estas estructuras: “biblioteca que tengas sofás”, “No es que seas antimóvil”, “tener música para relajar”, etc.

A veces los errores dificultan la comunicación: “muchos camisas donde los alumnos puedan tumbar y conversar con sus amigos del colegio” o “Por eso creo que es muy cortante poder crear el espacio”.

### Criterio B: Mensaje

Banda 4–6: **La tarea se ha cumplido en general.**

Algunas ideas son pertinentes para la tarea, pero aparecen otras sin sentido. Además, se presenta de forma abrupta en el primer párrafo el hecho que es el encargado de crear este espacio, sin ninguna relación con lo dicho anteriormente: “Contame los detalles, no me gusta esta chica mucha. Soy el encargado de crear un espacio ‘sin móviles’”.

Las ideas están resumidas, pero no están totalmente desarrolladas y algunas no son completamente claras: “¿Por qué estoy haciendo esto sin que me pagan?”.

La respuesta está estructurada de manera lógica, lo cual conduce a que en su mayor parte el mensaje se transmita de manera satisfactoria: el segundo y el tercer párrafo se utilizan para describir los detalles de este nuevo espacio y en el cuarto párrafo se explica parcialmente la razón de la creación del espacio.

### Criterio C: Comprensión conceptual

Banda 1–2: **La comprensión conceptual es limitada.**

La elección del tipo de texto: correspondencia informal, no es adecuada para el receptor del texto (que eran personas del colegio); el contexto (ser parte del equipo del colegio encargado de crear un espacio “sin móviles” no se ve totalmente cubierto en el texto elegido ya que pareciera que es solo una persona encargada de crear el espacio: “Soy el encargado de crear un espacio ‘sin móviles’”); y el propósito (describir en lo que consiste el espacio y explicar las razones de por qué es necesario un espacio como este en su colegio). Pierde validez y fuerza al haber elegido un receptor equivocado – la receptora de la carta ni siquiera es compañera de su colegio.

El registro y el tono no son adecuados para el contexto, el propósito y el receptor, y fluctúan: “Hola, Bea:”, “¿Cómo está?”, “espero verle muy pronto”. La respuesta incorpora convenciones reconocibles limitadas del tipo de texto elegido: “Quedo a la espera de su respuesta” correspondiente a un texto formal.

## 4. Área temática: Organización social

## SAMPLE PROMPT

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 250 y 400 palabras.

Hace una semana discutiste con tu mejor amiga y desde entonces no se han vuelto a hablar. Escribe un texto en el que describas qué pasó y expliques cómo te ha afectado esta situación.

Blog

Correo electrónico

Diario personal

## Respuesta del alumno

## SAMPLE STUDENT ANSWER

Mi madre está loca, todo la día me riñe porque compro cosas y no estudio suficiente. ¡Soy cansada! Ya no sé qué hacer, es lo que quiero, comprar y comprar...

¡Qué mal estoy! ¡No puedo más! Solo quería decirte a Melisa que a mí ese chico no me gustan nada para ella. Es mi mejor amiga y siento que Patricio no te conviene nada. Es un chico responsable y bueno alumno, pero es muy mujeriego, les conozco como cinco ex novias y esas son las que conozco. Yo querías que Melisa me escuchar y lo que hice fue decírselos, pero en vez de agradecerme, me dijo que fui una mentirosa y celosa y sin más me dejó tirado en el patio del colegio. De esto ya hace una semana! ¡No lo puedo creer! ¡Después de hacer estado juntas toda una vida! Nos conocemos desde la guardería y ahora por una cosa así, no me ha volvido a hablar.

¿Qué hago? Ya le he enviado como 100 mensajes de WhatsApp, le habéis hablado, hasta fui a su casa al otro día porque sabía que estar a esa hora, nada, no quiere saber nada. No me contestareís en redes sociales. No entiendo bien porqué porque tampoco es tanto que salen con Patricio, es más que yo sepa solo hace tres semanas, (¿pero tal vez es más tiempo y no me lo contó?), no sé...

Estoy tan triste y tan desilusionada, solo quiero la mejor para ella, ya la ha pasado antes, le engancha con un chico, le rompen el corazón y termina llorando como una Magdalena conmigo sin consuelo. ¡Siempre igual! No quiero que esto es igual, quiero que prestar atención nada más y que no le hagan daño, ¿es tan malo preocuparte por mi mejor amiga? Me parece malo...

## Comentarios del examinador

### Criterio A: Lengua

Banda 4–6: **El manejo de la lengua es parcialmente eficaz.**

El vocabulario es adecuado para la tarea y es variado: “mentirosa y celosa”, “tan triste y tan desilusionada”, e incluso utiliza alguna frase idiomática: “termina llorando como una Magdalena”. Se emplea una variedad de estructuras gramaticales básicas y más complejas: “es más que yo sepa solo hace tres semanas”.

El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto en estructuras básicas, pero hay una numerosa cantidad de errores, como el uso del “ser” y “estar”: “¡Soy cansada!”; la concordancia: “todo la día”; faltas de ortografía: “y no estudio suficiente”, “muy mujerriego”; y errores en estructuras gramaticales básicas y complejas: “a mí ese chico no me gustan nada para ella”, “No me contestareis”.

Si bien los errores no dificultan la comunicación, son muy frecuentes, por lo que este alumno estaría en la puntuación mínima de esta banda.

### Criterio B: Mensaje

Banda 7–9: **La tarea se ha cumplido.**

La mayoría de las ideas son pertinentes para la tarea: se describe lo que pasó y se explica cómo le ha afectado la situación. Excepto la primera:

“Mi madre está loca, todo la día me riñe porque compro cosas y no estudio suficiente. ¡Soy cansada! Ya no sé qué hacer, es lo que quiero, comprar y comprar...” y la última parte: “No quiero que esto es igual, quiero que prestar atención nada más”.

Las ideas están bien desarrolladas, con algunos detalles y algunos ejemplos. Están presentadas con claridad y la respuesta está estructurada de manera lógica, lo que favorece la transmisión del mensaje. Hay tres párrafos donde se desarrollan las ideas de forma evidente.

### Criterio C: Comprensión conceptual

Banda 5–6: **La comprensión conceptual está plenamente demostrada.**

La elección de un diario personal es adecuada para el contexto: la discusión con tu mejor amiga; el propósito: describir la situación y explicar cómo le ha afectado la situación; y el receptor: ella misma. Si bien el registro y el tono fluctúan en ocasiones: “quería decirte a Melisa”, “le engancha con un chico”. La respuesta incorpora convenciones del tipo de texto elegido y puede estar en esta banda con la mínima puntuación.

## 5. Área temática: *Cómo compartir el planeta*

### SAMPLE PROMPT

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 250 y 400 palabras.

El director de tu colegio ha lanzado una iniciativa para cuidar el medio ambiente en el colegio y está abierto a recibir propuestas de los alumnos. Escribe un texto en el que expliques qué crees que se debe hacer y des las razones de tus propuestas.

Blog

Correspondencia  
formal

Discurso

## Respuesta del alumno

## SAMPLE STUDENT ANSWER

Estimado señor Martínez:

Me dirijo a usted por motivo de la iniciativa que ha propuesto para cuidar el medio ambiente en el colegio. Me parece una propuesta muy interesante y que el colegio le hace falta trabajar en estos aspectos. A continuación, le voy a explicar qué creo que se debe hacer y dar mis razones para estas propuestas.

En primer lugar, creo que es importante implementar un sistema de reciclaje en las clases más efectivos y que todo el papel que utilizamos se recicle como debe ser, gastamos tanta papel, las clases a veces están muy sucias y creo que tanto los alumnos como los profesores deberíamos evitar imprimir tantas documentos. De esta manera, ahorrariamos también en el gasto que ocasiona la impreso de papeles, a duras penas pensamos en estas cosas. También, es conveniente priorizar los productos elaborados de forma sostenible como cuadernos de papel reciclado, bolígrafos recargables o pinturas hechos con materiales naturales. La reutilización de los libros también es algo con tener en cuenta en este sentido.

En segundo lugar, pienso que el uso eficiente de la luz es un elemento básico para el ahorro energético. Podemos lograr esto con acciones simples como apagar interruptores que no se estén utilizando, hasta los monitores de las pantallas de los ordenadores. Lo mismo ocurre con el ahorro de agua; con solo cerrar el grifo si no se utiliza, ya estamos ahorrando otro recurso natural tan importante y a la larga esto dará resultados.

Por último, me parece crucial que en este colegio podamos aplicar la regla de las 3 R (Reducir, Reutilizar, Reciclar). Es decir, utilizar solo lo necesario y aprovechar al máximo los recursos que tenemos. Tenemos que pensar dos veces a la hora de cambiar de cuaderno, carpeta o mochila, si aún sirve para qué cambiarla. Es muy relevante para proteger el medio ambiente en el colegio.

Espero que usted pueda tener en cuenta mis propuestas y que estas contribuyan a una mejor y más cuidado medio ambiente en el colegio.



Desde ya, muchas gracias.

Quedo a la espera de su respuesta.

Un saludo muy cordial,

Esteban Castro

## Comentarios del examinador

### Criterio A: Lengua

**Banda 10–12: El manejo de la lengua es, en su mayor parte, correcto y muy eficaz.**

El vocabulario es adecuado para la tarea, muy variado e incluye el uso de expresiones idiomáticas como “a duras penas pensamos en estas cosas”, “Tenemos que pensar dos veces a la hora...” y “a la larga esto dará resultados”.

Se emplea de manera eficaz una variedad de estructuras gramaticales básicas y más complejas: “pienso que el uso eficiente de la luz es un elemento básico”, “Espero que usted pueda tener en cuenta mis propuestas”.

El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto. Los errores son mínimos y no dificultan la comunicación.

### Criterio B: Mensaje

**Banda 10–12: La tarea se ha cumplido de forma eficaz.**

Las ideas son pertinentes para la tarea y están totalmente desarrolladas y se proporcionan detalles y ejemplos pertinentes. Están presentadas con claridad y la respuesta está estructurada de una manera lógica y coherente, lo que favorece la transmisión del mensaje. Hay un párrafo introductorio, se desarrollan tres ideas claramente en tres párrafos diferentes y hay un párrafo de cierre. Se han cubierto la explicación de las iniciativas y las razones de las propuestas de forma muy eficaz.

### Criterio C: Comprensión conceptual

**Banda 5–6: La comprensión conceptual está plenamente demostrada.**

La elección de una carta formal es adecuada para el contexto: iniciativa para el medio ambiente del colegio; el propósito: proponer y persuadir; y el receptor: el director del colegio.

El registro y el tono son adecuados en todo momento para el contexto, el propósito y los receptores de la tarea.

La respuesta incorpora plenamente las convenciones del tipo de texto elegido. Presenta una estructura muy clara: Saludo, Inicio de la carta, Cuerpo, Cierre, Saludo final y Firma, y se utiliza lengua formal.

## Nivel superior

## 1. Área temática: Identidades

## SAMPLE PROMPT

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 450 y 600 palabras.

En tu colegio se ha organizado una conferencia sobre la lengua en la identidad de las personas. Has sido elegido para participar en esta conferencia. Escribe un texto donde expliques a los participantes cómo tu lengua forma parte de tu identidad, describas una experiencia vivida al respecto y analices la importancia de la lengua en la identidad de las personas.

Discurso

Informe

Reseña

## Respuesta del alumno

## SAMPLE STUDENT ANSWER

Estimados director, profesores, compañeros y público en general. Hoy les quiero hablar de la relación entre la lengua y la identidad, una experiencia que tuve y también de la importancia de la lengua en la identidad de las personas.

Para comenzar, me gustaría definir la relación entre lengua e identidad. La identidad de una persona incluye género, raza, clase, cultura, edad y, por supuesto, lengua entre otras cosas. Todas estas referencias conectan y definen un ser único. Sin embargo, hay algunas como la lengua que compartimos también con una comunidad. La lengua es un factor de identidad que unen al pasado y proyecta al futuro. Es decir, mi lengua unen a una comunidad a un grupo social, a antepasados y hace que sea un motor de identificación para lo que viene también. La lengua es el canal por la que se transmiten formas de vida y por la cual aprendemos actuar como miembros de una sociedad, comunidad a través de la familia, el vecindario, el colegio, etc. y adquirimos modos de pensar y de actuar.

Les quiero contar una breve anécdota que ejemplifica lo que quiero decir hoy con mi discurso. Cuando llegué al colegio hace ya cinco años, recuerdo que me sentía muy solo y como aún no hablé bien inglés, me costó muchísimo los primeras semanas. Pero tuve la suerte de conocer a un grupo de chicos latinoamericanos que estaban en un curso superior al mío y fue desde allí que me comencé a sentir como "en casa", muy lejos de



casa, pero muy cerca porque compartíamos la lengua y eso hizo que todo cambiara y que sintiera que habían gente con la que podía hablar, compartir cosas. Por supuesto, el hecho de hablar mejor inglés con el tiempo, me comenzó a abrir puertas no solo a nivel académico, sino también a nivel social. Sin embargo, mi lengua me permitió sobrevivir y darme un lugar de pertenencia al comienzo y eso fue fundamental para mí. Mi lengua me demostró que era la más importante que tenía en común con esos chicos y eso les muestra la importancia que tiene en la vida diaria.

Para finalizar, me gustaría decir que preservar nuestra lengua, es preservar nuestra libertad de pensamiento, una forma de ver la vida, una identidad cultural que trascienden lo lingüístico y que abarca muchos otros aspectos. Debemos encontrar el equilibrio, no aislar o pensar que nuestra lengua es la más importante de todas, ni tampoco borrar las huellas de nuestra lengua madre. Es muy importante preservar la lengua que nos identifica con países hermanos, con valores compartidos y con valores de comunidad. Esta es mi simple opinión y algo que viví en carne propia. Ha sido un placer poder hablar aquí esta mañana.

¡Muchas gracias a todos!, ¿tienen alguna pregunta?

## Comentarios del examinador

### Criterio A: Lengua

**Banda 10–12: El manejo de la lengua es, en su mayor parte, correcto y muy eficaz.**

El vocabulario es adecuado para la tarea, muestra variedad y matices que realzan el mensaje e incluye el uso de expresiones idiomáticas con un fin determinado: “definir la relación entre lengua e identidad...”, “... incluye género, raza, clase, cultura, edad y, por supuesto, lengua entre otras cosas”, “un factor de identidad”, “como miembros de una sociedad, comunidad a través de la familia...”, “me comencé a sentir como ‘en casa’”, “me comenzó a abrir puertas...”.

Se emplea de manera selectiva una variedad de estructuras gramaticales básicas y más complejas: “me gustaría decir que preservar nuestra lengua, es preservar nuestra libertad de pensamiento...”, “Esta es mi simple opinión y algo que viví en carne propia”, “porque compartíamos la lengua y eso hizo que todo cambiara y que sintiera...”.





Los errores leves en estructuras gramaticales más complejas no dificultan la comunicación: “mi lengua unen a una comunidad”, “eso hizo que todo cambiara y que sintiera que habían gente con la que podía hablar”, “una identidad cultural que transienden lo lingüístico y que abarca muchos otros aspectos...”.

#### **Criterio B: Mensaje**

**Banda 10–12: La tarea se ha cumplido de forma eficaz.**

Las ideas son pertinentes para la tarea: se explica a los participantes cómo la lengua forma parte de la identidad, se describe una experiencia vivida al respecto y se analiza la importancia de la lengua en la identidad de las personas.

Las ideas están totalmente desarrolladas y se proporcionan detalles y ejemplos pertinentes. En todo momento, la presentación clara y lógica de las ideas favorece la transmisión del mensaje: hay cuatro párrafos que estructuran muy coherentemente el mensaje.

#### **Criterio C: Comprensión conceptual**

**Banda 5–6: La comprensión conceptual está plenamente demostrada.**

La elección del discurso es adecuada para el contexto: la organización de una conferencia sobre la lengua en la identidad; el propósito: explicar, describir y analizar; y los receptores: los participantes de la conferencia.

El registro y el tono son adecuados para el contexto, el propósito y los receptores de la tarea y son muy convincentes. La respuesta incorpora plenamente las convenciones propias de un discurso: apertura, cierre, conexión con el público, etc.

## **2. Área temática: Experiencias**

### **SAMPLE PROMPT**

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 450 y 600 palabras.

Estás interesado en pasar un año en un país de habla hispana haciendo un voluntariado y has leído información sobre una organización caritativa. Escribe un texto para contactar con la organización donde expliques qué quieres hacer exactamente, describas un voluntariado que realizaste y convanzas a la organización de que eres la persona ideal para este trabajo voluntario.

Blog

Correspondencia  
formal

Publicación en medios  
sociales



## Respuesta del alumno

## SAMPLE STUDENT ANSWER

Un voluntariado: ¡un grande experiencia! ¡Un experiencia irrepetible!

Nuria Ferrán

¿Te animas a realizarse uno?

El año pasado en las vacaciones de verano, tengo varias opciones. Puedo ir de vacaciones con mi padres, con mi amigos o hacer un voluntariado. En consecuencia, lo dude mucho al principio, decidí por un trabajo voluntaria. Hiciste un voluntariado con un organización caritativa que ocupa de la atención y ayuda humanitaria a las refugiados que escapar de la guerra, la violencia o la violación de derechas humanos. ¡Fue un experiencia increíble! Trabaja en el departamento de Recursos humanos y ayuda también en algunos proyectos online. El voluntariado dura seis semanas y no tiempo de nada, no "vacaciones", no descanso, pero todas vale la pena. Conoce una montón de gente, pude hacer una parte presencia porque viajé y me reunir con parte de la organización en al extranjero y también hace una parte virtual donde me ocupar por todas las trabajos y pequeños proyectos con un grupo de voluntarios de muchos places del mundo. La más importante para me fue que el voluntariado me dejar un experiencia de vida irrepetible que me hacer ser mejor persona por varias razones. Creo este trabajo voluntario me dar mucho sentido humanitario, mucha sensibilidad con las demás. Me ayudó a explorar cómo te sienten las demás y actuar en consecuencia. También creo que me hacer en más solidario, en el sentido que compartir con mucha gente, en especial, con los jóvenes de mi edad muchas momentos y me hacer sentir siempre muy valuado por lo que hiciste. Creo que fue lo mejor que poder hacer porque como no esperar nada a cambio, hay como una obligación moral y te nace la capacidad de ponerle del otro lado, entender lo que piensan y sienten otras personas. Puede descubrir que quiero compartir con las demás lo que las podíamos ofrecer y eso es muy importante porque puedes aportar algo con la vida de las demás. La importante para poder realizar un voluntariado es ser constante, hay que proyectar al trabajo y



trabajar a largo plaza, contrario, a nada sirve. Aunque por todo esto creo que será ideal para realizar un trabajo voluntario como el que hacer el año pasado porque tengo muchas ganas de poder compartir lo que aprender y poder aprender más para poder hacer cada vez mejor.

¿Alguna vez has pensadolo? Yo te las recomiendo mucha, es un experiencia que no den dinero, pero le deja con una paz interior difíciles de explicar y con la sensación de que has aportado tu granito de avena con una causa muy importantes.

¡No te la pienses más!

### Comentarios

María: ¡Qué increíble, Nuria! Me encanta probar, ¿me podrías pasar la dirección del organización por privado?

Juan: ¡Hola, compañera! ¡La verdad que haga eco de todas tus palabras! ¡Qué experiencia que vivimos!

Bernat: No sabía que haber hecho este voluntariado, ¡te felicito! ¡Tus padres deben ser muy orgullosos de ti!

## Comentarios del examinador

### Criterio A: Lengua

#### Banda 1–3: El manejo de la lengua es limitado.

A veces el vocabulario es adecuado para la tarea: “El año pasado en las vacaciones de verano... hacer un voluntariado”, “mucho sentido humanitario”. Se emplean algunas estructuras gramaticales básicas de forma correcta: “... hay como una obligación moral...”, “... con la sensación de que has aportado tu granito...”, y se hacen algunos intentos de emplear estructuras más complejas, pero sin lograr corrección: “Aunque por todo esto creo que será ideal para realizar un trabajo voluntario...”, “No sabía que haber hecho este voluntariado...”.

El uso de la lengua presenta errores tanto en las estructuras básicas como en estructuras más complejas. Los errores dificultan la comunicación: “... hay que proyectar al trabajo y trabajar a largo plaza, contrario, a nada sirve”, “... muchos places del mundo”.



### Criterio B: Mensaje

Banda 1–3: **La tarea se ha cumplido parcialmente.**

Pocas ideas son pertinentes para la tarea: se intenta describir un voluntariado y se dan algunas pistas de querer expresar que sería la persona ideal, pero no se dirigen las ideas a la organización caritativa, ni se explica lo que se quiere hacer. Se observa un intento de desarrollo de la descripción de un trabajo voluntario realizado: se menciona cómo se sintió y cómo lo ayudó a crecer como individuo.

Las ideas no están presentadas con claridad y no siguen una estructura lógica, lo cual hace difícil determinar el mensaje. Un párrafo único entorpece la coherencia del mensaje.

### Criterio C: Comprensión conceptual

Banda 1–2: **La comprensión conceptual es limitada.**

La elección de un blog no es, en general, adecuada para el contexto: hacer un voluntariado en un país de habla hispana; el propósito: explicar, describir una experiencia anterior y convencer; o el receptor: la organización caritativa. En general, no se ha demostrado comprensión conceptual.

El registro y el tono no son adecuados para el contexto, el propósito y los receptores de la tarea: se utilizan registro y tono informales cuando se debería haber utilizado un registro y un tono formales. La respuesta incorpora convenciones reconocibles limitadas del tipo de texto elegido.

## 3. Área temática: Ingenio humano

### SAMPLE PROMPT

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 450 y 600 palabras.

Recientemente visitaste una exposición de arte en tu ciudad con el lema: “El arte como expresión de la cultura hispana” que te ha gustado mucho. Escribe un texto en el que describas la experiencia, expliques cómo lo que viste refleja la cultura hispana y recomiendes ir a la exposición a tus compañeros de la clase de español.

Artículo

Crónica de  
noticias

Reseña

## Respuesta del alumno

### SAMPLE STUDENT ANSWER

El arte como expresión de la cultura hispana: **un** experiencia increíble!

Manuela Sánchez





Siempre es una ocasión especial poder visitar un exposición de arte, pero si el arte se convierte en la expresión de la cultura hispana, la visita se convierte en una experiencia especial! para alguien sumamente interesado en el español y la cultura hispana.

“El arte como expresión de la cultura hispana” se inauguró el mes pasado en nuestra ciudad y conta con más de 50 piezas de artes entre las cuales encontramos pinturas, esculturas, piezas de cerámica: botellas, jarrones, y cuencos y murales que pertenecen a grandes artistas de la talla de Diego Rivera, Frida Kahlo, Wífredo Lam, Fernando Botero y Joaquín Torres García entre otros. Se ha instalar en la sala de exposiciones: Reflexión.

En este sala, el mes pasado hay otra exposición grandiosa que era sobre el arte en las grandes ciudades de Europa. Esta exposición aún está y necesitan ir a verla porque ha sido todo un descubrimiento para mí. Es un maqueta que muestra con distintas ciudades de Europa en miniatura donde convergen pinturas y fotografías de grandes artistas europeos.

Observando las distintas piezas de artes latinoamericano, puede descubrir la influencia de distintos culturas impregnadas en el arte. Por ejemplo, en las piezas de cerámica en las que había mazorcas de maíz, pumas, colibríes, piñas, etc. pude descubrir el cultura indígena. En los murales mexicanos, vemos reflejados los sentimientos de la revolución mexicana, esta técnica de revolución que se expandió luego por todo Latinoamérica. Aparece luego el arte político que refleja la identidad latinoamericana y se expresa en todos sus estilos.

Lo que todas las piezas reflejan es que Latinoamérica posee un herencia cultural muy rica, producto del proceso de mestizaje de las razas que se han entrecruzadas a lo largo de la historia, siendo la conquista española, el comienzo de la interacción y compenetración de culturas. Este mestizaje cultural, el variedad de los componentes, la historia, conformen la identidad del arte en América Latina que es un arte inigualable que refleja no solo su incomparable riqueza estética, sino también el sentimiento de un continente que abraza todos los pueblos.





El año pasado estudiamos el Muralismo mexicano en clase de español donde se destacaron figuras como Diego Rivera, José Clemente Orozco, Frida Kahlo y David Alfaro Siquieros, que fueron grande artistas que pertenecieron al Partido Comunista mexicano e iniciaron este tipo de pintura con repercusión mundial.

Si quieren ir más allá y comprobar con sus propios ojos un paraíso de arte y color, no se la pierdan. La entrada es muy asequible y hay descuento para estudiantes. La exposición será abierta todo al mes durante la tarde y los fines de semana todo la día. Se la recomiendo también para comprender mejor la cultura que estudiamos en clase, porque es realmente una expresión de variedad y de distintas perspectivas que les va a sorprender muy gratamente.

### Comentarios del examinador

#### Criterio A: Lengua

**Banda 10–12: El manejo de la lengua es, en su mayor parte, correcto y muy eficaz.**

El vocabulario es adecuado para la tarea y el receptor del texto, muestra variedad y matices que realizan el mensaje e incluye el uso con un fin determinado de expresiones idiomáticas: "... esculturas, piezas de cerámica: botellas, jarrones, y cuencos y murales que pertenecen a grandes artistas de la talla de Diego Rivera ...", "... ha sido todo un descubrimiento para mí ...", "... los murales mexicanos ...".

Se emplea de manera eficaz una variedad de estructuras gramaticales básicas y más complejas: "Lo que todas las piezas reflejan es que Latinoamérica posee ...", "Si quieren ir más allá y comprobar con sus propios ojos un paraíso de arte y color, no se la pierdan ...".

El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto. Los errores ocasionales en estructuras gramaticales básicas y complejas: "la visita se convierta ...", "Se ha instalar en la sala ...", "... sino también el sentimiento de un continente que abrace todos los pueblos" no dificultan la comunicación.

Este alumno no alcanzaría la puntuación máxima de esta banda.





### **Criterio B: Mensaje**

Banda 10–12: **La tarea se ha cumplido de forma eficaz.**

La mayoría de las ideas son pertinentes para la tarea: se describe la experiencia, se explica cómo el arte refleja la cultura hispana y se recomienda ir a la exposición a los compañeros de la clase de español. Sin embargo, se ha incluido un párrafo con ideas irrelevantes para la tarea: “En este sala, el mes pasado hay otra exposición grandiosa que era sobre el arte en las grandes ciudades de Europa... pinturas y fotografías de grandes artistas europeos”.

Las ideas están bien desarrolladas, con algunos detalles y algunos ejemplos pertinentes. Están presentadas con claridad y la respuesta está estructurada de manera lógica, lo que favorece la transmisión del mensaje, excepto por el párrafo que habla de la exposición sobre el arte en Europa. El conocimiento factual, aunque no es evaluado, evidentemente respalda el desarrollo de ideas.

En este caso, el alumno no obtendría la máxima puntuación de esta banda por incluir una idea irrelevante, pero sí podría estar en la puntuación mínima.

### **Criterio C: Comprensión conceptual**

Banda 5–6: **La comprensión conceptual está plenamente demostrada.**

La elección de una reseña es adecuada para el contexto: visita a una exposición de arte; el propósito: describir, explicar y recomendar; y los receptores: compañeros de la clase de español.

El registro y el tono son adecuados y coherentes para el contexto, el propósito y los receptores de la tarea.

La respuesta incorpora plenamente las convenciones propias del tipo de texto elegido: título y autor; presentación; resumen: descripción, explicación; crítica: recomendación; y conclusión.

## **4. Área temática: Organización social**

### **SAMPLE PROMPT**

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 450 y 600 palabras.

Estás participando en un programa de intercambio en un colegio de una ciudad hispana. Escribe un texto para la comunidad estudiantil en el que compares y contrastes el sistema educativo de tu antiguo colegio con el colegio nuevo y des tu opinión sobre el tema.

Artículo

Correo electrónico

Entrevista

## Respuesta del alumno

## SAMPLE STUDENT ANSWER

**La experiencia de un intercambio escolar****Las diferencias y similitudes del sistema educativo en España e Inglaterra**

Tomás González

El intercambio en España me ha dado la posibilidad de descubrir muchas diferencias, pero también similitudes en el sistema educativo de ambos países. Es verdad que solo puedo comparar mi nuevo colegio específicamente con mi colegio antiguo, pero voy a exponer lo que serían mis impresiones generales.

Lo primero que me ha impactado ha estado las relaciones de los alumnos y los profesores. Hay como más informalidad en el trata, los alumnos los llaman a los profesores para el nombre y eso sería completamente imposible para mí en Inglaterra. El trato, en muchos ocasiones, me parece más cercano, pero creo que también eso es parte de la cultura más latina, donde la distancia que guarda, por ejemplo, cuando dos personas están hablando es mucho más estrecha.

Otra cosa que he notada es que aquí aprendemos muchas cosas teóricas, hay mucho para memorizar, mucho para estudiar, mientras que, en mi opinión, en Inglaterra el enfoque es más practical y de aplicación con resolver problemas, no tanto estudiar la teoría. También es verdad que aquí no tenemos tantos exámenes, solo un al terminar un unidad o a veces ni siquiera eso. Esto es muy diferente de Inglaterra donde vivimos con exámenes!

Tampoco aquí casi no existen los internados, así que cuando les cuento a mis compañeros que yo viviría en Inglaterra en un internado y que no veía a mis padres por semanas, a veces por meses, no lo pueden ni imaginar. Yo la verdad es que echo de menos mi independancia en el internado, a veces me agobia un poco siempre estar rodeado de la familia y que todos los días te pregunten ¡por TODA TU VIDA!



Además, otro punto diferente que he notado, es que en Inglaterra, yo siempre estaba en un nivel bajo de mis clases de matemáticas, me cuesta mucho y no me gustan nada, pero aquí todos estamos en la misma clase, da igual que seas bueno o malo en una asignatura.

A pesar de todas las diferencias, también he descubierto que hay muchas similitudes: se dan actividades extraescolares y se presta mucha atención al deporte, por lo menos en el colegio donde soy yo. Aquí el deporte protagonista es el hockey, pero sobre patines. Yo jugaba en Inglaterra, pero solo en césped, pero aquí ya me estoy acostumbrado a manejar los patines y también me gusta mucho. La vida social y las temas que hablamos son muy similares: chicas, videojuegos, fútbol y más fútbol! Lo que hace que me sienta muy a gusto con mis nuevos compañeros.

En mi opinión, aunque existen unas diferencias considerable en el sistema educativo entre un país y lo otro, también hay similitudes y la experiencia de vivir y poder ir a otro colegio conocerlo a chicos de una cultura diferente a la mía, pero que al final, con las mismas inquietudes que las mía, es maravillosa y muy rica. Yo lo recomiendo y les pido que me sigan y lo hagan!

## Comentarios del examinador

### Criterio A: Lengua

**Banda 7–9: El manejo de la lengua es eficaz y, en su mayor parte, correcto.**

El vocabulario es adecuado para la tarea, variado e incluye el uso de expresiones idiomáticas: “similitudes en el sistema educativo de ambos países”, “todos los días te pregunten ¡por TODA TU VIDA!”, “o a veces ni siquiera eso”.

Se emplea de manera eficaz una variedad de estructuras gramaticales básicas y más complejas: “yo siempre estaba en un nivel bajo...”, “... da igual que seas bueno o malo en una asignatura”. El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto. Los errores ocasionales en estructuras gramaticales básicas y complejas no dificultan la comunicación: “... les cuento a mis compañeros que yo viviría en Inglaterra en un internado”, “también he descubierto que hay muchas similitudes”, “... otro colegio conocerlo a chicos de una cultura diferente...”.





**Criterio B: Mensaje**

Banda 10–12: **La tarea se ha cumplido de forma eficaz.**

Las ideas son pertinentes para la tarea: se compara y se contrasta ambos sistemas educativos y se da la opinión sobre el tema. Se proporcionan detalles y ejemplos relevantes y las ideas se desarrollan de forma completa.

La división en párrafos demuestra claridad en las ideas presentadas y la estructura que se sigue favorece la transmisión del mensaje de forma lógica y coherente.

**Criterio C: Comprensión conceptual**

Banda 5–6: **La comprensión conceptual está plenamente demostrada.**

La elección de un artículo es adecuada para el contexto: la participación en un intercambio en un colegio; el propósito: comparar, contrastar y dar una opinión; y el receptor: la comunidad del colegio.

El registro y el tono son adecuados para el contexto, el propósito y los receptores de la tarea. La respuesta incorpora plenamente las convenciones propias del tipo de texto elegido: uso de título, subtítulo, autor, conectores de organización, etc.

**5. Área temática: Cómo compartir el planeta****SAMPLE PROMPT**

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.

Escribe entre 450 y 600 palabras.

Has hablado con una reconocida figura del mundo de la educación sobre lo que significa ser un ciudadano global. Escribe un texto para la comunidad educativa en el que transfieras los puntos de vista de este experto, describas su experiencia y evalúes la importancia de comprometerse con el mundo.

Artículo

Discurso

Entrevista

**Respuesta del alumno****SAMPLE STUDENT ANSWER**

Entrevista con Juan Manuel Sánchez

María Vanegas

Presentadora: Muchas gracias por visitar el programa y bienvenido a la radio y al programa de la tarde: "Estamos conectados".

Entrevistado: Es un placer estar aquí y colaborar con tu programa.



Presentadora: Usted ha dicho la importancia de estar en un ciudadano global, cuando hablamos de educación, ¿qué significa estar "un ciudadano global"?

Entrevistado: La pregunta es compleja porque significa varias cosas, pero sí quiere definir primero lo que es la ciudadanía global...

Presentadora: ¡Adelante! A todas gustaría escucharte.

Entrevistado: En términos generales, la ciudadanía global es una iniciativa de transformación de la sociedad basado en el compromiso colectivos con los valores y principios de justicia social y económica, igualdad y Derechos humanos...

Presentadora: ¿Qué significa para una persona estar un ciudadano global?

Entrevistado: Para una persona significa que tienen una perspectiva global, pero desde tu lugar... desde tu barrio... tu ciudad... y te preocupa por temas colectivos como la discriminación, los prejuicios, el medio ambiente, etc.

Presentadora: ¿Eso significa entonces que se conecta para el mundo global?

Entrevistado: Exactamente, se conecta y revisa si humanos derechos estar siendo vulnerable, tiene una visión crítica, realiza que a los ciudadanos no hay jerarquías... rompen estereotipo, se informan sobre cómo funciona el economía, el política, la cultural, la tecnológico, etc...

Presentadora: ¿Cómo se aplica esto a la educación o para el colegio? ¿Qué piensas?

Entrevistado: En la educación, estas alumnos estar comprometidos con cosas que van más lejos fuera de la academia, con cosas que comprometidos al planeta...

Presentadora: ¿Puede ser más específico? No comprendo bueno...

Entrevistado: Por ejemplo, hay sistemas educación como el IB, donde se buscareis una educación holístico, integral que va más lejos fuera de lo academia para ayuda para el alumno a prestare attention a lugar local y internacional y también ayudan a los alumnos a pensar de forma crítica y a cuestionar la que se dice, esto es fundamental para logramos un ciudadanía global.

Presentadora: ¿Usted cree que es importante comprometer con el mundo hoy?

Entrevistado: ¡Creo que es esencial!

Presentadora: ¿Por qué cree eso?

Entrevistado: Porque el ciudadanía global es una forma de vida que realiza las relaciones y conexiones cada vez más complejos que tenemos todos a que habitamos este mundo, nos acciones teneis repercusiones locales, nacionales y internacionales. Por eso, para estar un ciudadano global requieren estar una persona no solo crítica e informada, sino también flexible, creativa y proactiva. Hay que buscar formas mas sostenibles de entender el mundo y debemas compartir esta humanidad común mas y mas personas...

Presentadora: Muchas gracias, señor Sánchez, por tu opinión y sus discusiones. Esperamos venir a la programa de nuevo.

Entrevistado: Esta un gusto y espero tener la oportunidad de ser aquí compartir esto espacio que escucha muchos gente.

Presentadora: Hemos terminado la entrevista de hoy, espero que hayan disfrutado mucho y hasta la semana que viene. La semana que viene vamos a hablar de la redes sociales y hablar de influir de redes sociales en vidas y para eso vendrá la experta Juana Molina, que ya venga el año pasado...

## Comentarios del examinador

### Criterio A: Lengua

Banda 4–6: **El manejo de la lengua es parcialmente eficaz.**

En general, el vocabulario es adecuado para la tarea y es variado: “la ciudadanía global ...”, “temas colectivos como la discriminación, los prejuicios, el medio ambiente, etc.”, “alumnos a pensar de forma crítica ...”, “flexible, creativa y proactiva”.

Se emplea una variedad de estructuras gramaticales básicas: “Muchas gracias por visitar el programa” y algunas más complejas: “espero que hayan disfrutado ...”. El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto en las estructuras básicas, pero se presentan muchos errores de diversa índole: “... de estar en un ciudadano global...”, “... A todas gustaría escucharte ...”, “... estas alumnos estar comprometidos con casas ...”. A veces los errores dificultan la comunicación.

### Criterio B: Mensaje

Banda 4–6: **La tarea se ha cumplido en general.**

Algunas ideas son pertinentes para la tarea: se transfieren algunos puntos de vista y hay un intento de evaluar la importancia de comprometerse con el mundo, pero no se describe la experiencia del entrevistado. Además, se presenta una idea al final que no tiene sentido: “La semana que viene vamos a hablar de la redes sociales y hablar de influir de redes sociales en vidas y para eso vendrá la experta Juana Molina, que ya venga el año pasado ...”.

Las ideas están resumidas, pero les falta desarrollo y profundidad. En general, las ideas están presentadas con claridad y, en general, la



respuesta está estructurada de manera lógica, lo cual conduce a que el mensaje se transmita de manera mayormente satisfactoria, aunque hay partes muy confusas: "... tiene una vision critica, realiza que a los ciudadanos no hay herarquias...".

#### **Criterio C: Comprensión conceptual**

**Banda 3–4: La comprensión conceptual está, en su mayor parte, demostrada.**

La elección de una entrevista es la más apropiada para el contexto: una reconocida figura del mundo de la educación habla sobre lo que significa ser un ciudadano global; y el receptor: la comunidad educativa. Aunque una entrevista para medio impreso, en vez de un programa de radio, hubiera sido una mejor opción para adecuarse más al propósito: transferir los puntos de vista del entrevistado, describir una experiencia y evaluar la importancia de comprometerse con el mundo.

Aunque a veces son adecuados para el contexto, el propósito y los receptores de la tarea, el registro y el tono fluctúan a lo largo de la respuesta: "... Usted ha dicho la importancia de estar en un ciudadano global...", "A todas gustaría escucharte...". La respuesta incorpora algunas convenciones del tipo de texto elegido, pero falta una introducción en la entrevista y un cierre adecuado.

## Reflections on chapter 4

Think about the following questions:

1. How can you now meet your own specific assessment needs through the analysis of other students' responses?
2. How can you now self-assess your own learning?
3. How can effective feedback help to improve your own writing?

The purpose of this activity is to help you reflect on your writing and productive skills in Spanish and to identify how your ideas have changed over time.

### **What were your initial ideas about productive skills when we began the chapter?**

Take a minute to think back and then write down your response:

*I used to think...*

### **How have your ideas, knowledge and understanding changed as a result of what we've been studying, analysing and reflecting upon?**

Again in just a few sentences, write down what you think now. Start your sentences with:

*But now, I think...*

# 5

# PRUEBA 2 – COMPRENSIÓN AUDITIVA

## The aims of this chapter

Paper 2 – Listening assesses your ability to:

- understand and use language appropriate to a range of interpersonal and/or intercultural contexts and audiences;
- understand and use language to express and respond to a range of ideas with fluency and accuracy;
- understand, analyse and reflect upon a range of written, audio, visual and audio-visual texts.

This chapter will show you how to:

- ✓ identify specific skills for tackling Paper 2 – Listening;
- ✓ interpret listening assessment types in Paper 2;
- ✓ analyse listening practice and exam tips.

## ¿CÓMO PUEDO LOGRAR UNA COMPRENSIÓN AUDITIVA EFECTIVA?

### Preguntas de activación

¿Qué conoces sobre la comprensión auditiva?

¿Cómo consideras tu nivel de comprensión auditiva en español?

¿Por qué crees que este componente es una parte muy importante de tu curso de Español B?

### Habilidades auditivas específicas para abordar la Prueba 2 – Comprensión auditiva

En esta sección, vamos a identificar algunos principios básicos de la comprensión auditiva y lo que se debería tener en cuenta para su desarrollo. También exploraremos algunas habilidades auditivas específicas para abordar este componente.

#### Principios de la comprensión auditiva

- **Oír** frente a **Escuchar**: “oír” involucra simplemente la habilidad de oír sonidos a través de nuestros oídos, no importa si comprendemos o no los sonidos, mientras que “escuchar” implica conscientemente prestar atención a lo que oímos y nuestro cerebro realiza muchas conexiones para llevar a cabo esta actividad. “Oímos” involuntariamente, pero “escuchamos” de forma consciente y con un propósito.
- **Escuchar** es una habilidad muy activa: aunque la comprensión auditiva generalmente se reconoce como una destreza receptiva, esto no quiere decir que sea pasiva. En realidad, es la interpretación del discurso oral y, por lo tanto, una tarea muy compleja para nuestro cerebro.

### ATL Habilidades de autogestión

Recuerda que lo importante es “entender algo”, lo que nos importa, lo que buscamos. Escuchar y tratar de “entender todo” te dejaría exhausto y además te bloquearía. De forma inconsciente, te mueves por el texto oral seleccionando los elementos que te ayudan a la comprensión de lo que te interesa comprender. Además, experimentas periodos de atención más intensa que se alternan con otros de atención más baja o relajada, y esto según qué busques y qué conozcas previamente.

- El foco en la comprensión auditiva no solo está en elementos lingüísticos como las palabras pronunciadas, sino también en aspectos paralingüísticos como el tono, el acento, la entonación, el ritmo, la velocidad, las pausas, etc. Además, la comprensión auditiva se ayuda de elementos extralingüísticos como los gestos, la postura del que habla, la distancia que mantiene, etc.
- Como afirma Martín Peris: “La comprensión de un mensaje se da en estos tres planos, de forma simultánea, y mediante una interconexión entre los tres: literal, transaccional, interaccional”.

Por ejemplo, una frase como “A Sebastián le gustan mucho las patatas fritas y las hamburguesas” tiene un significado literal, pero este significado es solo en el plano lingüístico y lo que literalmente significan las palabras. Sin embargo, cuando escuchas, comprendes más que el significado literal, comprendes también la intención con la que la frase se ha comunicado. Podría ser una sugerencia (“podríamos comprar patatas fritas y hamburguesas porque a Sebastián le gustan”); una explicación (“por eso está gordo, porque come comida poco saludable o come demasiado”) o una advertencia (“¡ni se te ocurra comprarle patatas fritas o hamburguesas!”). Esto tiene un valor transaccional. El tercer plano—el interaccional—tiene que ver con la interacción entre los hablantes, la actitud que un hablante adopta frente a otro y la relación que establecen. En este ejemplo, se podría interpretar la sugerencia, explicación o advertencia del plano transaccional como un comportamiento amistoso, vengativo, hostil, etc. por parte del interlocutor, dependiendo de la relación que mantienen, la cotidianidad que comparten, inclusive la cultura a la que pertenecen.

- El conocimiento previo es de suma importancia en la comprensión en general y, por supuesto, en la comprensión auditiva se convierte en un factor imprescindible. Si no tenemos ningún conocimiento previo sobre el tema, la comprensión se dificulta enormemente. El texto oral en sí no tiene el significado, el significado lo construyen los que escuchan el texto y, si lo que estamos escuchando no tiene ningún tipo de conexión con lo que almacenamos en nuestro cerebro, es imposible que podamos comprender.
- Nuestro conocimiento del mundo será otro factor determinante en nuestra comprensión. Este nos permite poder predecir lo que pasará en las situaciones comunicativas en determinados contextos que encontramos cuando escuchamos.

### ¿Qué se debería tener en cuenta para el desarrollo de la comprensión auditiva?

Es importante que, considerando los principios mencionados, conozcas qué aspectos deberías trabajar para desarrollar tu comprensión auditiva de manera efectiva.

Básicamente, hay dos aspectos fundamentales a desarrollar:

Entrenar tu oído	Comprender la información
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Discriminar los sonidos del español</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Discriminar ideas importantes/secundarias</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificar la entonación: preguntas, respuestas, ritmo, tono, etc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Atribuir interpretaciones personales al texto oral [por tu conocimiento previo, conocimiento del mundo, etc.]</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Percibir estados de ánimo, sentimientos, intenciones, actitudes de los que participan en la comunicación</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lograr una posición crítica ante el mensaje que se escucha</li> </ul>

### ATL Habilidades de pensamiento

Recuerda que a medida que vas escuchando, vas construyendo el significado del texto oral y en esa construcción participarán habilidades como la inferencia, la interpretación, el análisis, etc. que son vitales para la comprensión del texto oral.



## Habilidades auditivas específicas para abordar la comprensión auditiva

Teniendo en cuenta los principios básicos y los aspectos para desarrollar la comprensión auditiva, vamos a explorar algunas habilidades auditivas que te servirán para abordar la comprensión auditiva con éxito.

Vamos a examinar algunas habilidades auditivas que servirán para abordar cualquier texto oral.

### SAMPLE PROMPT

Vas a escuchar una noticia sobre La Feria Internacional del Libro en Argentina.



### Conceptos

Recuerda lo que vimos en los primeros capítulos: comprender los conceptos clave—receptor, contexto, propósito, significado y variante—te ayudará enormemente en tu comprensión auditiva. Solo leyendo la instrucción: “Vas a escuchar una noticia sobre la Feria Internacional del Libro en Argentina” y mirando la imagen, ya sabes quién es el **receptor** del texto: el público en general; conoces el **contexto**: Feria Internacional del Libro en Argentina; y el **propósito**: informar sobre el acontecimiento. Además, también puedes predecir el tipo de texto oral que escucharás, el registro y el tono que se utilizan en la transmisión de una noticia, etc.

## Assessment tip

### Developing your listening comprehension skills

- Use your prior knowledge about the topic (exhibitions/art/related to human ingenuity). You may be familiar with at least some of the vocabulary used, for example. Remember that this background knowledge is what helps us to convey the meaning of the oral text.
- Your knowledge of the world will help you to think about the text type and what you would usually expect in a news item: format, intonation, flow, etc. You may not have factual knowledge about Argentina, but you can locate yourself mentally in a country where the target language is spoken.
- When you start listening to the audio text, remember to pay attention not only to the spoken words, but to the intonation, stress and vocal pitch (paralinguistic features). Also think about the extralinguistic features such as the distance between the interlocutors, etc. so as to help yourself to make sense of what you are listening to.



- Remember that not only the literal meaning is important, but also the intention and the attitude of the interlocutors. Even if you can't understand what the words mean, you may perceive the intentions and attitudes of the speakers which, in turn, may support your choices in a listening exercise.
- Manage your time effectively and go to the next question if there is one you are not sure of. Self-management skills are essential here!
- In order to stay focused during the whole exam, it may be a good idea to find some time to relax before the exam or to check your level of mindfulness! "Mindfulness develops our capacity to observe our moment-to-moment experience in an impartial, nonreactive manner. We practice letting go of thoughts about any one thing and open our focus to whatever comes to mind in the stream of awareness, without getting lost in a torrent of thoughts about any one thing" (*Focus*, Goleman, page 202). So you need to pay attention to the three audio texts in the Listening assessment and set aside your thoughts about anything else. You can let go of the one and focus on the other!

### Reflexión

En este punto nos pararemos a pensar sobre lo visto hasta ahora ...

#### El semáforo

¿QUÉ ENTIENDO de la evaluación en general ahora?

¿QUÉ ME GENERA DUDA sobre la comprensión auditiva?

¿QUÉ NO SÉ AÚN sobre la comprensión auditiva?

### Assessment tip

#### Different exercise types

As you have seen in chapter 3, you will be completing different comprehension exercises in the listening assessment: multiple choice, short answer, matching, true statements and filling in the blanks.

It is important to notice that you will need to listen with different types of attention for different types of questions: for example, multiple choice vs short answer, so first you should get familiar with each of them separately in order to be able to then tackle them in combination in the actual exam.

### Tipos de ejercicios de comprensión auditiva

Es esencial conocer qué deberías **hacer**, en términos de tu comprensión auditiva, al terminar el curso de Español B.

1. Los alumnos de nivel medio deberían:	2. Los alumnos de nivel superior deberían:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• comprender el <b>mensaje principal</b> y la <b>información complementaria</b> de conversaciones más largas y textos informativos descriptivos con varios marcos temporales;</li> <li>• comprender textos diversos, incluidos los que tienen un carácter más formal (entrevistas, informes), aunque esos textos sigan abordando principalmente <b>temas concretos y conocidos</b> (el colegio, los planes para la universidad o la vida laboral);</li> <li>• hacer <b>inferencias</b> cuando no se presentan directamente los hechos; comprender el <b>contexto</b> básico de una conversación; identificar el <b>receptor</b> y el <b>propósito</b> principal de un texto informativo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• comprender el <b>flujo de ideas y matices desde distintos puntos de vista</b>, en intercambios y presentaciones más extensos;</li> <li>• comprender textos diversos, incluidos los de carácter formal (entrevistas e informes, presentaciones), que abordan <b>temas que pueden no conocerse</b> (hechos de actualidad, temas de debate de interés general) o tratarse con cierto nivel de abstracción;</li> <li>• comprender <b>explicaciones de diversas perspectivas</b>; comprender textos de varios párrafos que presentan <b>ejemplos para desarrollar un punto de vista y contraejemplos</b>.</li> </ul>

¿Cómo se logran estos objetivos? ¿Cuáles son los ejercicios de comprensión que me ayudarán a poder lograr los objetivos del curso para mi nivel?

Exploraremos los ejercicios para ambos niveles y qué necesitamos hacer en cada uno de ellos. Cabe destacar, que estos son los ejercicios que aparecerán en el examen con más frecuencia, pero el listado de



los que se incluyen no es exhaustivo. Al final de cada tipo de ejercicio, compararemos el ejercicio realizado por un alumno con el esquema de calificación.

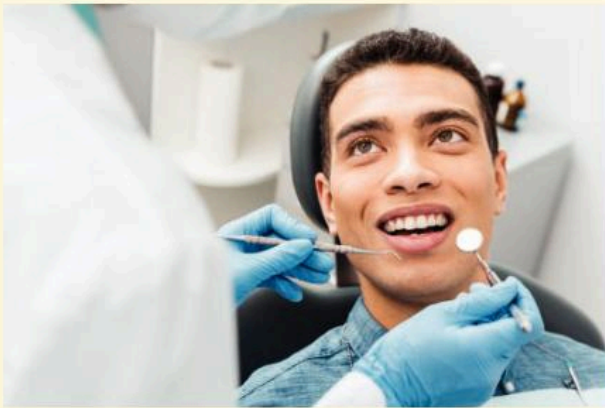
## Opción múltiple

**Actividades de discriminación:** elegir la respuesta correcta entre las tres opciones. Es muy importante que **escuches atentamente** y **leas muy cuidadosamente** el enunciado y las tres opciones. Una es la clave y las otras dos los distractores.

### SAMPLE PAPER

Nivel medio

Vas a escuchar un anuncio de una clínica dental.



Elige la respuesta correcta. (Instrucción)

1. La clínica dental tiene... (Enunciado)

(Opciones: clave u opción correcta + distractores)

- A. 40 años de experiencia.
- B. 20 años de servicio.
- C. una experiencia de más de tres décadas.

### >> Assessment tip

#### Multiple choice

Remember that distractors are incorrect but **plausible** choices used in multiple-choice questions, so read very carefully before you choose the answer.

Ahora vas a escuchar y leer la parte del anuncio relevante para contestar esta pregunta de opción múltiple y, a continuación, analizaremos la respuesta del alumno.



“En la Clínica Dental Ibáñez nos preocupan nuestros pacientes, nuestros pacientes tienen que tener la mejor atención.

Somos especialistas en blanqueamientos, implantes y prótesis dentales. Con más de 30 años de experiencia que avalan nuestro servicio...”

## RESPUESTA DEL ALUMNO

Vas a escuchar un anuncio de una clínica dental.



Elige la respuesta correcta.

1. La clínica dental tiene...

[1]

B

A. 40 años de experiencia.

B. 20 años de servicio.

C. una experiencia de más de tres décadas.

(0)

Respuesta del alumno	Esquema de calificación	Comentarios
B	C	En estos ejercicios de opción múltiple es muy importante que pienses en sinónimos o equivalentes. En este caso, 30 años equivalen a tres décadas. Los distractores siempre contendrán palabras que sí aparecen en el texto oral. Por ejemplo: "servicio" (B) o "experiencia" (A).

### Assessment tip

#### Short answer/response

Remember these questions are typically composed of a brief prompt that demands a written answer that varies in length, but, in this case testing listening comprehension, it would be short – from one to a few words.

### Respuesta corta

Actividades de respuesta: contestar a preguntas relativas al contenido. Recuerda que serán **respuestas cortas** y que la ortografía no se tendrá en cuenta, siempre y cuando no distorsione el significado.

#### SAMPLE PAPER

Vas a escuchar una entrevista sobre la posición de la mujer en la realidad actual.





Contesta a las siguientes preguntas. (Instrucción)

(Preguntas)

12. ¿Cuál es el campo de trabajo de la Fundación además del empoderamiento de las mujeres?

(Respuesta)

.....

13. ¿En qué se ha avanzado en los últimos 25 años?

(Respuesta)

.....

Ahora vas a escuchar y leer la parte de entrevista relevante para contestar estas dos preguntas cortas y analizaremos la respuesta del alumno.



“Buenos días a todos los oyentes de la radio Libertad. En el programa de hoy tenemos el honor de entrevistar a María Rubio. María es una destacada feminista y activista social. Es licenciada en Antropología Social y Cultural y preside la Fundación Valor. Esta Fundación lleva más de un cuarto de siglo trabajando en la inserción laboral de las mujeres, especialmente las que se encuentran en situación de riesgo de exclusión. Su campo de trabajo es la inserción laboral y el empoderamiento de las mujeres. En esta entrevista, reflexionaremos sobre los límites de los avances de las mujeres, y también sobre la dura realidad laboral actual.

**Entrevistadora:** María Rubio, muchas gracias por acompañarnos en el programa diseñado por y para la mujer de hoy.

**María:** Es un placer, estoy encantada de estar aquí.

**Entrevistadora:** Después de estos más de 25 años, ¿sigue siendo más difícil la inserción de las mujeres en el mercado laboral que la de los hombres?

**María:** Hoy la inserción de las mujeres en el mercado laboral sigue siendo infinitamente más difícil que la de los hombres. Es evidente que en estos 25 años hemos avanzado en la conquista de algunos derechos, traducida en leyes en materia de igualdad, violencia machista o dependencia. Pero estas leyes son conquistas que no están bien cerradas. En la realidad, y también en la realidad del mercado laboral, la posición de las mujeres ha variado muy poco en este tiempo. Los cambios son mínimos.”

**RESPUESTA DEL ALUMNO**

Contesta a las siguientes preguntas.

12. ¿Cuál es el campo de trabajo de la Fundación además del empoderamiento de las mujeres?

*riesgo de exclusión* ..... (0) [1]

13. ¿En qué se ha avanzado en los últimos 25 años?

*mercado laboral* ..... (0) [1]





Respuesta del alumno	Esquema de calificación	Comentarios
12. riesgo de exclusión	(la) inserción laboral	El alumno no comprendió la pregunta exactamente porque el riesgo de exclusión es de las mujeres, no de la Fundación.  La pregunta ya da dos datos importantes: “campo de trabajo” y “empoderamiento de las mujeres” que pueden ayudar a predecir lo que queremos contestar.
13. mercado laboral	(conquista de) algunos derechos/leyes (en materia de igualdad, violencia machista o dependencia)	Evidentemente el alumno no comprendió la pregunta, porque María dice precisamente lo contrario: no ha habido grandes cambios en el mercado laboral. Como se mencionó anteriormente, la pregunta nos da la clave, ya que en el texto oral encontramos: “Es evidente que en estos 25 años hemos avanzado en...”.

### Assessment tip

#### Matching exercises: “Who says what?”

These questions are often used to assess recognition, in this case voice recognition of the interlocutors would be key. This involves the recall of detailed information, so bear in mind that you will require more time to respond to this type of question.

### Ejercicios de correspondencia

Ejercicios de correspondencia: relacionar un enunciado con la persona que lo dice. Aquí tienes que prestar mucha atención para distinguir qué y quién está diciendo algo. El reconocimiento de las voces es muy importante en este ejercicio.

#### SAMPLE PAPER

Vas a escuchar una entrevista sobre la posición de la mujer en la realidad actual.



Marca una opción correcta para cada una de las siguientes frases.  
(Instrucción)

QUIÉN



QUÉ





¿Quién lo dijo?	María	Entrevistadora	María y entrevistadora
17. La situación laboral de las víctimas de violencia de género es complicada.			
18. Lograr la autonomía para las mujeres víctimas de violencia doméstica va mucho más allá que tener un trabajo.			
19. Es importante que las víctimas supervivientes de la violencia valoren sus capacidades.			
20. La capacidad de aprender es clave como competencia para este siglo.			
21. El rol de la Fundación Valor es de mucha importancia para las mujeres.			

Ahora vas a escuchar y leer la parte de la entrevista relevante para completar estos ejercicios y, a continuación, analizaremos la respuesta del alumno.



**Entrevistadora:** “La inserción laboral para personas víctimas de violencia de género debe ser especialmente delicada y difícil...”

**María:** Sí, sí, como dices, lo es mucho más. Por eso, en la Fundación Valor nuestro enfoque pasa por el empoderamiento económico y personal de las supervivientes. La intervención se basa en que se sientan fuertes.

**Entrevistadora:** ¿Cómo se trabaja para lograr esa autonomía, esa fuerza? Creo que va mucho más allá del empleo...

**María:** Exactamente, va mucho más allá del trabajo. Las personas analizan su situación y trabajamos con ellas para que identifiquen, tomen conciencia y valoren sus competencias. Valoren también las capacidades y fortalezas que tienen pero que no saben que tienen. Muchas mujeres supervivientes de violencia machista pueden creer que no saben hacer nada. El reconocimiento de las propias capacidades, y también de los puntos débiles que pueden ayudarlas a mejorar, es clave para poder definir un proyecto personal propio, sabiendo qué quieren hacer, qué pueden hacer y qué van a hacer.

**Entrevistadora:** Si tuviera que elegir la competencia más importante para este siglo, ¿con cuál se quedaría?

**María:** Quedarse solo con una no se puede, pero si tuviera que elegir diría que la capacidad de aprendizaje. Estar abierto a aprender es crucial ante nuevas situaciones. Pero también importan la capacidad relacional, que tiene que ver con el trabajo en equipo, y las relaciones interpersonales y la gestión del estrés. El contexto social tiene que ver con el modo en que te has manejado en la vida en distintas situaciones. Se pueden cambiar muchas cosas, muchas vidas...

**Entrevistadora:** Hasta aquí llegamos, le agradecemos mucho su intervención en este programa y esperamos que la Fundación Valor pueda seguir realizando una labor tan importante para las mujeres como hasta ahora.

**María:** ¡Un placer poder colaborar con el programa!”

## RESPUESTA DEL ALUMNO

Marca una opción correcta para cada una de las siguientes frases.

¿Quién lo dijo?	María	Entrevistadora	María y entrevistadora	
17. La situación laboral de las víctimas de violencia de género es complicada.		✓		(0)
18. Lograr la autonomía para las mujeres víctimas de violencia doméstica va mucho más allá de tener un trabajo.		✓		(0)
19. Es importante que las víctimas supervivientes de la violencia valoren sus capacidades.		✓		(0)
20. La capacidad de aprender es clave como competencia para este siglo.	✓			(1)
21. El rol de la Fundación Valor es de mucha importancia para las mujeres.		✓		(1)

Respuesta	Esquema de calificación	Comentario
17. Entrevistadora	María y entrevistadora	La entrevistadora dice: "La inserción laboral para personas víctimas de violencia de género debe ser especialmente delicada y difícil..." y María lo afirma también: "Sí, sí, como dices, lo es mucho más".
18. Entrevistadora	María y entrevistadora	La entrevistadora dice: "Creo que va mucho más allá del empleo..." y María lo vuelve a repetir: "Exactamente, va mucho más allá del trabajo", pero usa "trabajo" en vez de "empleo".
19. Entrevistadora	María	La entrevistadora no menciona nada sobre las capacidades, lo hace María: "Valoren también las capacidades y fortalezas que tienen pero que no saben que tienen."
20. María	María	Cuando la entrevistadora le pregunta cuál es la competencia más importante para este siglo, María contesta "si tuviera que elegir diría que la capacidad de aprendizaje"
21. Entrevistadora	Entrevistadora	La entrevistadora dice "esperamos que la Fundación Valor pueda seguir realizando una labor tan importante para las mujeres como hasta ahora."

## Frases verdaderas

**Actividades de relación o de distinción:** elegir, entre varias respuestas o enunciados, las que correspondan al contenido de lo escuchado. Recuerda que van en orden y esto te ayudará a la hora de distinguir las que son verdaderas.

### SAMPLE PAPER

Vas a escuchar una conversación sobre los cambios en la adolescencia entre una psicóloga y la madre de un hijo adolescente.



16. Elige las **tres** frases verdaderas. (Instrucción)

(Respuestas o enunciados)

- A. La consulta con la psicóloga es para la madre.
- B. Ya ha visitado la consulta en otras ocasiones.
- C. La madre sabe que la adolescencia es una etapa complicada.
- D. A la madre a veces le funcionan los castigos.
- E. Pedro siempre ha sido irresponsable y ahora es peor.
- F. El hijo ha cambiado de personalidad.

### Assessment tip

#### True statements

Remember that these exercises assess your ability to decide whether each of a number of statements is true according to the recorded text, i.e. you will have to listen very carefully in order to comprehend the explicit meaning of individual sentences or idea units in the spoken language.



Ahora vas a escuchar y leer la parte de la conversación relevante para completar estos ejercicios y, a continuación, analizaremos la respuesta del alumno.

**Madre:** “Buenas tardes, Adriana, vengo para hacerte otra consulta. Esta vez no es para mí, es con respecto a mi hijo adolescente; estoy preocupada porque si bien es cierto que soy consciente de los cambios de la edad y lo difícil que es, ¡Pedro ha cambiado de carácter! Era un chico muy reflexivo, considerado con su familia, muy responsable e interesado por todo, y ahora se ha transformado en impulsivo, egoísta, pasa de su familia y hasta, a veces, es desafiante...”

### RESPUESTA DEL ALUMNO

16. Elige las **tres** frases verdaderas. [3]
- A. La consulta con la psicóloga es para la madre.  A (0)
- B. Ya ha visitado la consulta en otras ocasiones.  B (1)
- C. La madre sabe que la adolescencia es una etapa complicada.  C (1)
- D. A la madre a veces le funcionan los castigos.  D (0)
- E. Pedro siempre ha sido irresponsable y ahora es peor.  E (0)
- F. El hijo ha cambiado de personalidad.  F (1)

Respuesta del alumno	Esquema de calificación	Comentarios
16. A, C, E	B, C, F	<p>La atención debe estar en estas frases: “Vengo para hacerte <b>otra</b> consulta. <b>Esta vez no es para mí</b>, es con respecto a mi hijo adolescente” y, en particular, en lo destacado en negrita para poder responder bien la primera opción.</p> <p>La segunda letra coincide con el esquema de calificación: “soy consciente de los cambios de la edad y lo difícil que es”.</p> <p>En el caso de la tercera letra, la clave aquí está en: “Era un chico muy reflexivo, considerado con su familia, muy responsable e interesado por todo, y <b>ahora se ha transformado</b> en impulsivo, egoísta...”.</p> <p>Aunque no se entendieran los adjetivos que describen a Pedro, lo importante aquí es “ahora se ha transformado”, es decir, el cambio que ha sufrido.</p> <p>Aquí es muy importante poder discriminar las frases verdaderas de las que no lo son. No se debe utilizar el conocimiento general o conocimiento previo, la respuesta tiene que estar evidenciada por el texto que escuchas.</p>



### Completar los espacios en blanco

Actividades de registro: buscar en el texto oral una palabra/palabras (no más de tres) para completar una información. La ortografía no se penaliza siempre y cuando no distorsione el significado.

**SAMPLE PAPER**

Vas a escuchar un discurso sobre las ventajas y desventajas de un año sabático.



Completa los espacios en blanco. Usa un máximo de tres palabras por espacio. **[Instrucción]**

#### Asamblea: Mi año sabático

Fecha: [ -1- ]

Orador invitado: Martín Vélez,  
un [ -2- ] del colegio.

Tema: [ -3- ] y desventajas de un  
año sabático.

Destinada a: los alumnos del [ -4- ]

Duración de la asamblea: [ -5- ]



[Escribe un máximo de tres palabras en los recuadros de abajo]

- 6. [ -1- ] .....
- 7. [ -2- ] .....
- 8. [ -3- ] .....
- 9. [ -4- ] .....
- 10. [ -5- ] .....

#### Assessment tip

##### Gap-fill

In these exercises you have to listen and select words to fill gaps in a text. In this case, remember that you should write between one and three words and they must be the exact words found in the audio text.



Ahora vas a escuchar y leer la parte del discurso relevante para completar estos espacios en blanco y, a continuación, analizaremos la respuesta del alumno.

**Director del colegio:** “En la asamblea de este lunes 20 de mayo, tenemos con nosotros a Martín Vélez, ex alumno de este colegio, que nos hablará desde su experiencia, de las ventajas y desventajas de un año sabático en el extranjero después de terminar el colegio. Muchas gracias por aceptar nuestra invitación, Martín, y es un placer tenerte hoy con nosotros. Seguramente será muy útil para todos los alumnos que están en el último año de cara a su futuro y que son los que están presentes hoy ...

**Martín:** Buenos días, señor director, profesores, alumnos y todos los que se encuentran hoy en esta asamblea que durará 30 minutos. Primero, me gustaría comenzar dando las gracias al director, el señor Quevedo, por invitarme hoy. Estoy muy contento de volver a mi colegio y poder contarles mi propia experiencia sobre lo que supuso mi año sabático.”

### RESPUESTA DEL ALUMNO

Vas a escuchar un discurso sobre las ventajas y desventajas de un año sabático.



Completa los espacios en blanco. Usa un máximo de tres palabras por espacio.

#### Asamblea: Mi año sabático

Fecha: [ -1- ]

Orador invitado: Martín Vélez, un [ -2- ] del colegio.

Tema: [ -3- ] y desventajas de un año sabático.

Destinada a: los alumnos del [ -4- ]

Duración de la asamblea: [ -5- ]



6. [-1-]	..... 20 de maio ..... (1)	[1]
7. [-2-]	..... director ..... (0)	[1]
8. [-3-]	..... ventajas ..... (1)	[1]
9. [-4-]	..... colegio ..... (0)	[1]
10. [-5-]	..... treinta minutos ..... (1)	[1]

Respuesta del alumno	Esquema de calificación	Comentarios
6. 20 de maio	(lunes) 20 de mayo / 20/05	En la respuesta del alumno, hay un error de ortografía. En este caso, no se tendrá en cuenta porque no oscurece la comunicación.
7. director	ex alumno	El alumno seguramente escuchó "director", pero no leyó atentamente la pregunta.
8. ventajas	ventajas	Esta respuesta coincide con el esquema de calificación.
9. colegio	último año	Esta respuesta es incorrecta porque lo que se pide aquí es ser específico, si bien es cierto que son alumnos del colegio, la conferencia está destinada a alumnos del "último año", no a todos los alumnos del colegio, ya que no sería relevante para todos ellos.
10. treinta minutos	30 minutos/ treinta minutos/ media hora	También aquí hay un error de ortografía pero no incide porque no cambia el significado.

### Recomendaciones para el examen y examen de práctica

En esta sección, podrás identificar requerimientos para el examen, y también podrás realizar un examen de práctica y reflexionar en tu desempeño.

Es importante que sepas cómo se estructura exactamente el examen y lo que debes hacer en cada parte para poder responder de la forma más efectiva posible. Recuerda que tienes también más información en el capítulo 3.

### ¿Cómo se estructura?

En los dos niveles se escuchan tres textos orales: A, B y C.

#### Nivel medio (45 minutos en total)

Texto	Duración
A	Un máximo de 2 minutos
B	Un máximo de 2,5 minutos
C	Un máximo de 3 minutos

#### Nivel superior (una hora en total)

Texto	Duración
A	Un máximo de 3 minutos
B	Un máximo de 3,5 minutos
C	Un máximo de 4 minutos

La puntuación máxima es de **25 puntos** para ambos niveles.

### ¿Qué tipo de textos orales vas a encontrar?

Entre los tipos de textos que puedes encontrar podemos mencionar los siguientes:

- Discursos
  - Conversaciones formales e informales
  - Entrevistas
  - Anuncios
  - Informes
  - Emisiones de noticias
  - Podcasts
  - Debates
  - Mensajes de audio
  - Monólogos
- (Los medios pueden ser la radio, la televisión, las redes sociales, etc.)

#### ATL Habilidades de investigación

¿Qué tipo de texto oral desconoces? Investiga los textos orales de la lista, trata de escucharlos y reflexiona sobre cuál te resulta más fácil, cuál tiene una dificultad media y cuál es el más difícil para ti. Luego, analiza las razones y tenlo en cuenta a la hora de practicar para la comprensión auditiva.

#### Assessment tip

##### Different varieties of Spanish

An effective way to prepare yourself for this is to frequently listen to radio programmes, news and interviews from the different countries where Spanish is spoken as a mother tongue, so you get used to the variety of accents, intonation, pitch, etc. Watching films, series and TV programmes will also help enormously, not just for your listening comprehension, but also for your speaking.

### ¿Qué variedad del español se utilizará?

Como en la comprensión de lectura, cada texto tendrá una variedad del español diferente. Sin embargo, no se incluirán regionalismos; serán variedades estándares del español y no serán textos orales extraídos de la vida real.

### ¿Cuántos interlocutores habrá?

Los textos orales incluirán de un interlocutor a un máximo de tres.

### ¿De qué temas hablarán?

Todos los textos orales estarán basados en las áreas temáticas que has estudiado, por eso ya tendrás conocimiento previo sobre los temas, aunque no se hable exactamente del mismo tema que trabajaste en clase.

## ¿Cómo es el procedimiento?

Habrán cuatro minutos de lectura al comienzo de cada texto oral y cada audio se repetirá dos veces. Habrá una pausa de dos minutos antes de que cada audio se repita.

De forma cronológica:

1. Instrucciones de la comprensión auditiva en general
2. 4 minutos de lectura texto A
3. Escucha de la grabación del texto A
4. 2 minutos de pausa
5. Escucha de la grabación del texto A por segunda vez
6. 4 minutos de lectura texto B
7. Escucha de la grabación del texto B
8. 2 minutos de pausa
9. Escucha de la grabación del texto B por segunda vez
10. 4 minutos de lectura texto C
11. Escucha de la grabación del texto C
12. 2 minutos de pausa
13. Escucha de la grabación del texto C por segunda vez
14. Pausa y final del examen

### Assessment tip

#### Before you listen...

- relax and get focused!
- take advantage of the time given at the start of each text to read all the instructions carefully;
- think about concepts (audience, purpose, context, etc.) for each audio text you will listen to;
- notice the vocabulary and grammar used in the exercises;
- write notes to clarify vocabulary, instructions, etc.;
- make use of prior knowledge, general knowledge and the specific skills we dealt with in the first section of this chapter.

#### While you listen...

- stay focused!
- look for key words;
- look for paralinguistic clues to meaning (voice, stress, intonation);
- predict the speaker's purpose by the context of the spoken discourse;
- associate information with your existing cognitive structure (activate prior/background knowledge);
- activate your knowledge of the assessment types and the strategies to respond in each case;
- guess at meanings;
- listen for the general gist (essential when you listen to the audio text the first time);
- make sure you are following the instructions!



#### After you listen the first time ...

- stay focused!
- use the two minutes to go back to the exercises and identify where you need to focus more when you listen to the audio text the second time;
- pay attention to the questions that are more difficult for you, and make sure you understand or guess the surrounding context of those particular questions;
- be prepared to listen actively to the audio text the second time!

#### After you listen the second time ...

- get even more focused!
- make sure you answer all the questions in the correct place and using the space available;
- check, check and check!
- Even if you feel you don't get some parts, be positive and carry on; stress or anxiety are real enemies here!



### Examen de práctica

En esta parte, vas a realizar un examen de práctica de comprensión auditiva. Tienes un examen completo para tu nivel: uno para nivel medio y otro para nivel superior. Las transcripciones y el esquema de calificación lo encontrarás online.

#### Nivel medio

**Texto A:** anuncio relacionado con el área temática Identidades.

**Texto B:** noticia relacionada con el área temática Ingenio humano.

**Texto C:** conversación relacionada con el área temática Organización social (el texto es el mismo que el texto A del nivel superior, pero con distintos ejercicios).

#### Nivel superior

**Texto A:** conversación relacionada con el área temática Organización social (el texto es el mismo que el texto C del nivel medio, pero con distintos ejercicios).

**Texto B:** discurso relacionado con el área temática Experiencias.

**Texto C:** entrevista relacionada con el área temática Cómo compartir el planeta.

### »» Assessment tip

#### Exam practice

As this is exam practice, you can work with the different audio texts and exercises at your own pace. For example, you can listen to text A, think about the answers, write them in your notebook, then check them against the transcript and markscheme; or you may want to do the whole exam. In any case, make sure you time yourself at some stage as this is essential for completing the exam effectively.

You will have seen the answers for some exercises as we used them to analyse assessment types. Listen to them again anyway and see how many of the right answers you remember!

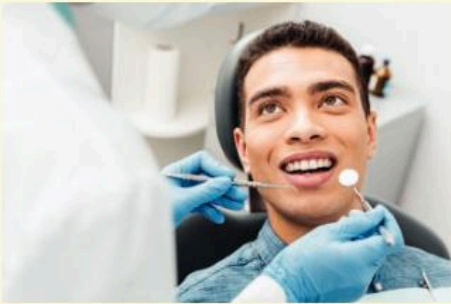
Remember to stay focused and always aim for **communication** as your main goal!

## Nivel medio

## SAMPLE PAPER

## Texto A

Vas a escuchar un anuncio de una clínica dental.



Elige la respuesta correcta.

1. La clínica dental tiene ... [1]
  - A. 40 años de experiencia.
  - B. 20 años de servicio.
  - C. una experiencia de más de tres décadas.
2. Los profesionales que trabajan en la clínica ... [1]
  - A. tienen una larga experiencia en la atención de los pacientes.
  - B. están muy capacitados para atender a los pacientes.
  - C. cuentan con herramientas personalizadas.
3. La clínica dental está cerrada ... [1]
  - A. los domingos.
  - B. los sábados a partir de las 12.
  - C. los días de entre semana de 12:30 a 16:00.
4. Para obtener más información sobre la clínica dental... [1]
  - A. se puede escribir un correo electrónico.
  - B. se presentan tres alternativas de contacto.
  - C. se debe dirigir a la calle Benito Pérez Galdós.
5. Lo más importante para la clínica dental es ... [1]
  - A. solo tu salud dental.
  - B. tu salud dental y la de tu familia.
  - C. tu sonrisa.

## Texto B

Vas a escuchar una noticia sobre la Feria Internacional del Libro en Argentina.





Completa los espacios en blanco. Usa un máximo de tres palabras.

### Feria Internacional del Libro en Argentina

Ciudad: [ -1- ]

Fecha de apertura: [ -2- ]

Edición número: [ -3- ]

Duración: [ -4- ]

Contará con doce mil: [ -5- ]



6. [ -1- ] ..... [1]
7. [ -2- ] ..... [1]
8. [ -3- ] ..... [1]
9. [ -4- ] ..... [1]
10. [ -5- ] ..... [1]

Elige la respuesta correcta.

11. La Feria Internacional del Libro es el evento cultural ... [1]
- A. que convoca a mucha gente de todo el mundo.
- B. donde acude más gente de toda América Latina.
- C. que reúne a toda la gente importante de Argentina y América Latina.
12. Durante las semanas de la Feria ... [1]
- A. se realizarán más de un centenar de actividades.
- B. tendrán lugar algunas actividades organizadas.
- C. se han programado más de mil actividades.
13. A la Feria asistirán ... [1]
- A. 60 escritores de toda Latinoamérica.
- B. más de mil autores nacionales e internacionales.
- C. cientos de autores de todo el mundo.
14. Una mujer ... [1]
- A. por primera vez, dio el discurso de apertura.
- B. como en los tres años anteriores, hizo el discurso el primer día.
- C. estuvo a cargo del discurso inaugural como el año pasado.







15. En la Feria este año... [1]

- A. se debatirá y se presentarán libros sobre la mujer.
- B. se reunirán escritoras para debatir sobre el feminismo.
- C. se presentará un libro sobre la emancipación de la mujer.

**Texto C**

Vas a escuchar una conversación sobre los cambios en la adolescencia entre una psicóloga y la madre de un hijo adolescente.



16. Elige las **tres** frases verdaderas. [3]

- A. La consulta con la psicóloga es para la madre.
- B. Ya ha visitado la consulta en otras ocasiones.
- C. La madre sabe que la adolescencia es una etapa complicada.
- D. A la madre a veces le funcionan los castigos.
- E. Pedro siempre ha sido irresponsable y ahora es peor.
- F. El hijo ha cambiado de personalidad.

17. Menciona **dos** tipos de cambios que enfrentan los adolescentes. [2]

A.....

B.....

18. Según la psicóloga, ¿cómo está viendo la madre el problema? [1]

.....

19. ¿Qué es lo que la psicóloga dice que hay que aceptar en la adolescencia? [1]

.....

20. Según la madre, ¿cómo se encuentra la familia? [1]

.....

21. Menciona **una** cosa que le interesa hacer a Pedro. [1]

.....

22. ¿Qué reacción de los adolescentes es normal para adaptarse a los cambios de la etapa? [1]

.....

## Nivel superior

## SAMPLE PAPER

## Texto A

Vas a escuchar una conversación sobre los cambios en la adolescencia entre una psicóloga y la madre de un hijo adolescente.



Elige la respuesta correcta.

1. Ante la preocupación de la madre, la psicóloga le dice... [1]
  - A. que los adolescentes carecen de problemas específicos.
  - B. que a esta edad están indefensos por todas las dificultades que atraviesan.
  - C. que deje de preocuparse porque Pedro es maduro.
  
2. La madre de Pedro... [1]
  - A. usualmente reacciona mal ante el comportamiento de Pedro.
  - B. dice que Pedro es consciente de la situación.
  - C. se calla ante las malas contestaciones de Pedro.
  
3. La psicóloga asegura que... [1]
  - A. los conflictos entre Pedro y su madre se pueden evitar.
  - B. los comportamientos de Pedro son por falta de madurez.
  - C. las conductas inestables son inaceptables en esta etapa.
  
4. La psicóloga sugiere que... [1]
  - A. Pedro debe confiar en sí mismo para la resolución de problemas.
  - B. Pedro debe asegurarse de que la familia evite involucrarse con él.
  - C. Pedro tiene que confiar en la familia cuando la necesite.
  
5. Es una buena idea... [1]
  - A. comprar a los adolescentes cosas que les gustan como videojuegos.
  - B. involucrar a los adolescentes en las tareas domésticas de la casa.
  - C. mostrar interés por las cosas que les gustan a los adolescentes.





**Texto B**

Vas a escuchar un discurso sobre las ventajas y desventajas de un año sabático.



Completa los espacios en blanco. Usa un máximo de tres palabras por espacio.

**Asamblea: Mi año sabático**

Fecha: [ -1- ]

Orador invitado: Martín Vélez,  
un [ -2- ] del colegio.

Tema: [ -3- ] y desventajas de un  
año sabático.

Destinada a: los alumnos del [ -4- ]

Duración de la asamblea: [ -5- ]



- 6. [ -1- ] ..... [1]
- 7. [ -2- ] ..... [1]
- 8. [ -3- ] ..... [1]
- 9. [ -4- ] ..... [1]
- 10. [ -5- ] ..... [1]
- 11. Elige las **cinco** frases verdaderas. [5]

- A. Martín sabía que iba a tener buenas notas para la universidad.
- B. A Martín le surgieron inquietudes antes de decidirse a pasar un año sabático.
- C. Una ventaja del año sabático es que aprendes a asumir responsabilidades.
- D. Durante toda experiencia sigues una rutina.
- E. Durante el año sabático puedes introducirte en el mercado laboral.
- F. El año sabático puede ser beneficioso para un trabajo en el futuro.
- G. Es, a veces, difícil, seguir estudiando después del año sabático.
- H. Se adquieren hábitos como despertarse temprano, quedarse en casa trabajando.
- I. Durante el año sabático puedes mantenerte informado de los cambios en el sector profesional.
- J. Martín recomienda ser cuidadoso con los gastos.





### Texto C

Vas a escuchar una entrevista sobre la posición de la mujer en la realidad actual.



Contesta a las siguientes preguntas.

12. ¿Cuál es el campo de trabajo de la Fundación además del empoderamiento de las mujeres? [1]

.....

13. ¿En qué se ha avanzado en los últimos 25 años? [1]

.....

14. ¿Quiénes están más formados en las generaciones más jóvenes? [1]

.....

15. ¿Qué factor es determinante con respecto a la desigualdad entre hombres y mujeres? [1]

.....

16. ¿Cómo son los trabajos de las mujeres en el mercado laboral actual? [1]

.....

17. Marca una opción correcta para cada una de las siguientes frases. [5]

¿Quién lo dijo?	María	Entrevistadora	María y entrevistadora
A. La situación laboral de las víctimas de violencia de género es complicada.			
B. Lograr la autonomía para las mujeres víctimas de violencia doméstica va mucho más allá de tener un trabajo.			
C. Es importante que las víctimas supervivientes de la violencia valoren sus capacidades.			
D. La capacidad de aprender es clave como competencia para este siglo.			
E. El rol de la Fundación Valores es de mucha importancia para las mujeres.			

## Reflections on chapter 5

Think about the following questions:

1. How can specific skills for tackling Listening help you to become a better listener in Spanish?
2. What are the key listening assessment types you need to know and understand?
3. Why does analysing listening practice help you to improve your listening skills?

The purpose of this activity is to help you reflect on your listening comprehension in Spanish and to identify how your ideas have changed over time.

**What were your initial ideas about listening comprehension and listening skills when we began the chapter?**

Take a minute to think back and then write down your response:

*I used to think...*

**How have your ideas, knowledge and understanding changed as a result of what we've been studying, analysing and reflecting upon?**

Again in just a few sentences, write down what you think now. Start your sentences with:

*But now, I think...*

# 6

## PRUEBA 2 – COMPREENSIÓN DE LECTURA

### The aims of this chapter

Paper 2 – Reading assesses your ability to:

- understand and use language appropriate to a range of interpersonal and/or intercultural contexts and audiences;
- understand and use language to express and respond to a range of ideas with fluency and accuracy;
- understand, analyse and reflect upon a range of written, audio, visual and audio-visual texts.

This chapter will show you how to:

- ✓ identify specific skills for tackling Paper 2 – Reading;
- ✓ interpret reading assessment types in Paper 2;
- ✓ analyse exam requirements and exam tips.

## ¿CÓMO PUEDO LOGRAR UNA COMPREENSIÓN DE LECTURA EFECTIVA?

### Preguntas de activación

¿Qué conoces sobre la comprensión de lectura?

¿Cómo consideras tu nivel de comprensión de lectura en español?

¿Por qué crees que este componente es una parte muy importante de tu curso de Español B?



### Estrategias para abordar la Prueba 2 – Comprensión de lectura

En esta parte, vamos a explorar algunas consideraciones sobre la lectura en la segunda lengua en general, para poder luego tratar las estrategias de lectura que puedes utilizar para abordar la Prueba 2.

#### La comprensión de lectura en la segunda lengua

##### ¿Por qué leemos?

Es muy importante que reflexionemos sobre el **propósito** de la lectura: ¿leemos por placer?, ¿leemos para aprender vocabulario?, ¿leemos para aprender sobre la cultura?, ¿leemos porque tenemos que pasar un examen? Seguramente en la clase de español lees con cualquiera de estos propósitos, lo importante es que tengas claro qué finalidad tienes cuando lees porque, de acuerdo con esto, utilizarás distintas formas o modalidades de lectura.

### ¿Cómo leemos?

De acuerdo con el propósito, podemos emplear distintas modalidades: lectura de contacto, lectura de comprensión, lectura de asimilación, lectura lingüística y lectura extensiva.

**Lectura de contacto** es una lectura rápida para entender qué tipo de texto es y de qué trata. Es lo que en inglés se llama *skimming*. Aquí te fijas en lo que **no** es totalmente lingüístico, pero que por tu conocimiento del mundo y del texto conoces: símbolos, fechas o nombres propios, diseño del texto, etc.

**Lectura de comprensión** se puede dividir en tres:

- Lectura global:** se intenta entender la idea general o global del texto a partir de extraer las ideas que para nosotros son importantes, para después hacer un resumen mental;
- Lectura selectiva:** se llama *scanning* (o *scan reading*) en inglés. La usamos cuando nos interesa solamente alguna información específica del texto y atendemos a detalles;
- Lectura intensiva:** la usamos cuando nos interesan todos los detalles del texto, se lee palabra por palabra.

**Lectura de asimilación** es cuando vas “más allá del texto”, a asimilar lo entendido, a aprender del texto, a hacerlo tuyo. Esto te lleva a otras categorías más complejas como la aplicación, el análisis, la síntesis, la interpretación, la crítica y la evaluación. Dentro de este tipo de lectura, podemos encontrar:

- Lectura analítica o interpretativa:** es un tipo de lectura más compleja en la que analizamos no solo lo que dice el texto sino también lo que quiere decir según nuestro punto de vista u otras perspectivas. Por ejemplo, la utilizarías cuando lees un texto literario;
- Lectura crítica o evaluativa:** aquí, además de comprender, das tu opinión, criticas si estás, por ejemplo, de acuerdo o no con los argumentos o con la exposición que se ofrece. Es decir, te posicionas personalmente sobre la información y la ideología del texto;
- Lectura de reflexión:** es un tipo de lectura que tiene lugar después de la de comprensión. Nos sirve para reflexionar sobre la forma de comprender los textos, los recursos, las técnicas y las estrategias que tienes y lo que te falta todavía por trabajar.

**Lectura lingüística:** el propósito de esta lectura es llevar tu atención a un punto concreto de la lengua, bien sea de ortografía, léxico, gramática o de discurso. Esto hace que puedas reflexionar, practicar un punto determinado, es decir, aprender la lengua mediante la lectura.

**Lectura extensiva:** cuantas más leas, más fácil será que adquieras la segunda lengua. Cuando lees mucho y de forma extensiva, no solo se desarrolla la comprensión lectora, sino que también ayuda esta actividad en la adquisición del vocabulario y la gramática, mejora la ortografía y desarrolla la escritura.

### ATL Habilidades de aprendizaje

Si podemos lograr ser conscientes del propósito de la lectura y utilizar todas las estrategias para abordar la comprensión de lectura en español de forma consciente, entonces estaríamos también mostrando que hemos desarrollado todas las habilidades de aprendizaje: **habilidades de pensamiento e investigación** a través de la utilización de estrategias metacognitivas, cognitivas, críticas; **habilidades sociales**, mediante el uso de estrategias socioafectivas y **habilidades de autogestión** a través del uso de estrategias de examen y también de estrategias socioafectivas y, ciertamente, el uso de cualquiera de las estrategias desarrollará nuestras **habilidades de comunicación**.

## » Assessment tip

### Reading assessment tips

#### *Pre-reading tips*

- Purpose of reading: Is it skimming? Scanning? Global reading? Intensive reading? Critical reading? Several of these can be combined in the same text, but it is important to distinguish what you are doing in each case. In an exam situation you will always start by skimming, for example, and then go on to global reading, scanning, etc. so you will probably end up using all of them;
- Concepts: who is the audience, what is the purpose, the context, etc.?
- Type of text: it is necessary to understand the layout of the text being read in order to focus more closely on the parts that are more densely compacted with information. Identifying the type of text allows you to make predictions about how the information would be presented, for example;
- Paying attention to titles, images and fonts will also help to activate your prior knowledge of the topic. As the reading will be based on the five prescribed themes, by the time you approach the exam, you will have a fair amount of knowledge of topics related to the different themes, i.e. you should be familiar with the content of the different texts.

#### *Tips while reading*

Use all the strategies being taught:

- Make predictions: what is going to happen next in the text? This will allow you to integrate and combine your knowledge of what has come before with what is to come;
- Read selectively – continually make decisions about your reading;
- Integrate your prior knowledge: everything you activated in the pre-reading section should be called upon to facilitate comprehension;
- Skip insignificant parts: concentrate on significant pieces of information;
- Re-reading: be sensitive to the way re-reading affects your comprehension;
- Make use of context to guess the meaning of unknown words;
- Write notes: you can make use of translation notes, notes that highlight an important word or phrase, etc.;
- Pause: short pauses at certain places while reading the text will help you absorb and internalize the material being read and sort out information;
- Monitor: evaluate whether the text, or the reading of it, is meeting its goals.

#### *Tips after reading*

- Check your comprehension: go back to passages you're not sure you have understood;
- Write some post-reading notes if there are parts you need to come back to later;
- Relax and get ready for the next text!

### ¿Qué estrategias podemos utilizar para abordar la lectura?

Las estrategias se pueden aprender y utilizar de forma más consciente. Dentro de las más destacadas podemos encontrar:



**Estrategias metacognitivas:** sirven para ser conscientes de cómo comprendemos y nos llevan a reflexionar sobre los recursos que utilizamos tanto para pensar como para saber o hacer.

Por ejemplo:

- Subrayar en color frases que nos parecen importantes;
- Usar un diccionario digital;
- Releer párrafos;
- Pasar por alto frases que no entendemos pensando que el resto del texto nos puede ayudar, etc.

**Estrategias cognitivas:** tienen que ver con la actividad del cerebro para comprender y se aplican normalmente durante la lectura.

Por ejemplo:

- Relacionar lo que estamos leyendo con nuestros conocimientos previos tanto de la lengua como del tema;
- Organizar la información a medida que vayamos leyendo: por ejemplo, ideas principales y secundarias;
- Predecir o anticipar y hacer hipótesis;
- Inferir;
- Resumir.

**Estrategias socioafectivas:** tratan de la lectura compartida en el aula. Realizar la comprensión de lectura en parejas y en grupos te puede ayudar no solo para la comprensión, sino también para compartir tus estrategias de lectura con los demás. De esta forma, se reducen algunos sentimientos negativos como puede ser la frustración, el miedo, la vergüenza y la ansiedad porque no estás solo, y compartir la actividad con tus compañeros o la ayuda de tu profesor(a) mejorará tu autoestima, tu concepto de ti mismo y, sobre todo, podrás tener un ambiente más relajado.

**Estrategias críticas:** estas incluyen niveles de interpretación, análisis, evaluación del texto.

Por ejemplo:

- Distinguir a quién va dirigido el texto y por qué lo sabes;
- Identificar qué intención tiene el autor: informar, persuadir, criticar, etc., y en qué situación se produce la comunicación;
- Considerar la variedad del español: español de España, español de Perú, español de México, etc.

**Estrategias de examen:** es muy importante no solo poder concentrarnos en comprender los textos, sino también concentrarnos en los tipos de preguntas o tareas que aparecen en el examen para poder familiarizarnos con ellas y así tener muy claros los requisitos necesarios en la instrucción, la gestión del tiempo, la organización de las tareas, etc.

### Conceptos

Recuerda distinguir los conceptos de receptor, contexto, propósito, variante y significado durante todo el proceso de lectura de un texto. Es esencial para lograr una lectura efectiva.

### Reflexión

En este punto nos pararemos a pensar sobre lo visto hasta ahora...

#### El semáforo

¿QUÉ ENTIENDO de la comprensión de lectura ahora?

¿QUÉ ME GENERA DUDA sobre la comprensión de lectura?

¿QUÉ NO SÉ AÚN sobre la comprensión de lectura?

## Tipos de ejercicios de comprensión de lectura

A continuación, vas a encontrar cinco textos que cubren las cinco áreas temáticas. El último texto es de carácter literario dirigido al nivel superior; no obstante, puedes utilizarlo a modo de práctica si eres del nivel medio porque, aunque no tendrás un texto de carácter literario en el examen, practicar los tipos de ejercicios propuestos es útil.

Cada uno de los textos está acompañado de ejercicios del tipo que te encontrarás en el examen.

Te proponemos lo siguiente:

Primero, trata de abordar el texto teniendo en cuenta todas las estrategias propuestas anteriormente. Tienes un ejemplo en el primer texto de Identidades.

Segundo, haz una lectura de contacto. Explora la estructura del texto, los títulos, la imagen, etc.

Tercero, lee las instrucciones para realizar el ejercicio y realiza una lectura selectiva, es decir, identifica los párrafos indicados y busca la información requerida en orden.

Recuerda que los textos escritos siempre tendrán más de un tipo de ejercicio asociado; en nuestro caso, hemos incluido todos los tipos de ejercicios distribuidos en los cinco textos para que puedas practicarlos con más solidez.

Puedes realizar el ejercicio utilizando tus propios apuntes. Al finalizar cada texto y los ejercicios correspondientes, tendrás el esquema de calificación y comentarios relevantes para tener en cuenta.



## Identidades

### ATL Habilidades de pensamiento

Cada vez que abordes cualquier texto, recuerda tener en cuenta el propósito de la lectura y todas las estrategias que discutimos a lo largo del capítulo. Si verbalizáramos el proceso de tu cerebro, podríamos proceder de esta forma:

“... Es un texto que parece un artículo publicado en un periódico o revista: párrafos, imagen, título, autor, etc. El receptor es el público. La imagen es de una ciudad y tal vez algo de tecnología. El título: “¿Cómo influyen los edificios en nuestra salud?” habla de edificios y salud. El subtítulo: “Ante una sociedad global cada vez más urbana es necesario repensar modelos más verdes y resilientes a través de mejores construcciones” me da la clave sobre lo que va a tratar el texto. ¿Qué ví en clase sobre el tema? ¿Qué conocimiento previo tengo? ¿Qué vocabulario sé? De una lectura de contacto, puedo saber que el propósito es informar y mostrar datos. El contexto es la construcción y diseño de ciudades y nuestra salud. Se habla de España, seguramente la variante utilizada es el español de España. El registro será formal. Ya he resaltado algunas partes del texto... voy a leer otra vez ...”

## ¿CÓMO INFLUYEN LOS EDIFICIOS EN NUESTRA SALUD?

MARÍA GÓMEZ

*Ante una sociedad global cada vez más urbana es necesario repensar modelos más verdes y resilientes a través de mejores construcciones.*



A escala global, la gente vive más tiempo, es más urbana y está más conectada digitalmente que nunca. Pero estos avances no necesariamente se ven reflejados en una mejora de la salud y el bienestar. Entonces, ¿cómo puede el entorno construido dar respuesta a este desafío mundial?

5 Nuestro conocimiento sobre cómo la construcción, tanto a nivel individual como de la comunidad, impacta en nuestra salud y bienestar nunca ha sido tan avanzado. Con sistemas de certificación centrados en esta área y los Objetivos de Desarrollo Sostenible, ahora conocemos no solo un creciente número de evidencias científicas que lo respaldan, sino también la voluntad política de que se tomen las decisiones correctas.

10 Sin embargo, cuando hablamos de bienestar y confort, nos enfrentamos al hecho de que ambos conceptos son subjetivos, y entonces, ¿cómo podemos satisfacer a todos? Las nuevas tendencias en materia de construcción abogan por que los propios usuarios tengan capacidad de control sobre los edificios y espacios que habitan, proporcionándoles herramientas para sentirse más cómodos y poder desarrollar así todo su potencial.

15 Si hablamos de ciudades, el diseño de los espacios públicos —y sus trazados— es otro de los ámbitos esenciales a tener en cuenta. La movilidad activa es uno de los criterios fundamentales para crear una ciudad saludable, pero lamentablemente este concepto se ha visto relegado desde la aparición del automóvil, que marcó la forma en la que planificamos y desarrollamos los espacios urbanos.

20 Con el envejecimiento de la población, la responsabilidad de promover políticas de movilidad e infraestructuras amables para todos es uno de los mayores retos económicos y sociales a los que se enfrentan los países desarrollados. Según los datos del CSIC, en España, en el año 2050, las personas mayores de 65 años representarán más del 30% del total de la población y los octogenarios llegarán

a superar los cuatro millones. Estos números requieren de estrategias que garanticen espacios y transporte público accesibles, una infraestructura activa mejorada y un desarrollo de los servicios integrados relacionados con la tercera edad.

- 25 Para contribuir a esta tendencia es fundamental crear también espacios públicos y vías de calidad. En este contexto, las soluciones basadas en la naturaleza dentro de nuestras ciudades y edificios, y el cambio de una infraestructura gris a una verde y azul, es crítico para mejorar nuestra salud y bienestar y para mejorar la resiliencia de la ciudad.

- 30 En definitiva, para que los edificios y las ciudades maximicen su potencial y garanticen la habitabilidad y el desarrollo saludable de comunidades y familias, deben ser diseñados teniendo en cuenta a las personas. Un entorno operativo y psicosocial más saludable conlleva una amplia gama de beneficios, entre los que se incluyen un menor gasto y un mejor servicio de salud pública basado en la prevención, la mejora de la experiencia del usuario, un mayor sentido de pertenencia a las comunidades y entornos, un mayor grado de la participación, el aumento de la productividad y de retención de talento. Estos, a su vez, aumentan la resiliencia y crean valor social a largo plazo para las comunidades.

### » Assessment tip

#### Multiple-choice questions

- Read the whole question, i.e. stem and options before choosing the appropriate answer.
- Pay attention to details: words like *solo*, *todavía*, *a veces*, *posiblemente*, etc. are key.
- Be clear and write a single letter inside the box provided.
- Cross out all statements you think are incorrect.

#### SAMPLE PAPER

Elige la respuesta correcta. (párrafos 1–4)

1. El bienestar y la salud hoy en día... [1]
- A. van mano a mano con los avances tecnológicos.
- B. a veces se encuentran poco marcados por los progresos actuales.
- C. han sufrido cambios positivos con la era digital.
- D. están globalmente más reconocidos.
2. El hecho de que las construcciones afectan la salud y el bienestar... [1]
- A. está solo probado con evidencia científica.
- B. se ha comprobado a través de sistemas de certificación.
- C. se sustenta a través del apoyo político y a nivel científico.
- D. se evidencia más notablemente en la comunidad.
3. En la actualidad, el campo de la construcción... [1]
- A. defiende el derecho de los propietarios sobre sus viviendas.
- B. respalda a los usuarios con construcciones cómodas.
- C. tiende a financiar espacios con potencial.
- D. satisface a un gran número de usuarios de edificios.
4. Crear una ciudad saludable... [1]
- A. es viable por la presencia de los coches.
- B. es posible si se crean espacios para el uso de los ciudadanos.
- C. es imposible con la aparición del automóvil.
- D. es impensable para la movilidad de las personas.



Elige de la lista el final apropiado para completar cada oración. (párrafos 5–7)

- 5. Las políticas en materia de movilidad y construcción...  [1]
- 6. Los espacios públicos...  [1]
- 7. El diseño de ciudades e infraestructuras...  [1]
- 8. Un entorno saludable y operativo...  [1]
  - A. conlleva menores gastos.
  - B. necesitan infraestructuras adaptadas para personas mayores.
  - C. tienen que considerar la naturaleza como herramienta fundamental para el desarrollo sostenible.
  - D. necesita crear más ciudades y edificios.
  - E. requiere priorizar a los usuarios.
  - F. deben valorar el desarrollo de más edificios.
  - G. reflejan los cambios necesarios para el envejecimiento de la población.
  - H. depende de la creación de sistemas de prevención.

» Assessment tip

**Connecting two halves of one sentence**

- Remember that, as with all the other questions that ask you to choose from various options, there will be twice as many options as there are correct answers. This means that there is the same number of distractors and correct answers, so before you answer try to find the pairs of sentences that go together. One of the options will have a similar meaning to the one in the text, the other one will be a distractor.

Esquema de calificación	Evidencia en el texto
<b>Opción múltiple</b>	En este ejercicio es importante ser muy selectivo. Siempre relee la parte del texto correspondiente varias veces antes de responder. A continuación, encontrarás la evidencia en el texto para cada una de las respuestas.
1. B	"Pero estos avances <b>no necesariamente</b> se ven reflejados en una mejora de la salud"
2. C	"no solo un creciente número de <b>evidencias científicas</b> que lo respaldan, sino también <b>la voluntad política</b> "
3. A	"de construcción abogan por que los propios usuarios <b>tengan capacidad de control sobre los edificios y espacios que habitan</b> "
4. B	"La movilidad <b>activa</b> es uno de los criterios fundamentales para crear una ciudad saludable"
<b>Unir dos mitades de una oración</b>	En estos ejercicios, es muy importante que respetes el orden en que aparecen las preguntas para que te facilite discernir la respuesta apropiada.
5. B	"la responsabilidad de promover políticas de movilidad e infraestructuras <b>amables para todos</b> "/"infraestructura activa mejorada y un desarrollo de los servicios integrados relacionados con la tercera edad"  Distractor: G. reflejan los cambios necesarios para el envejecimiento de la población.
6. C	"las soluciones basadas en la naturaleza dentro de nuestras ciudades y edificios,..."  Distractor: F. deben valorar el desarrollo de más edificios.
7. E	"diseñados teniendo en cuenta a las personas..."  Distractor: D. necesita crear más ciudades y edificios.
8. H	"Un entorno operativo y psicosocial más saludable conlleva una amplia gama de beneficios"  Distractor: A. conlleva menores gastos.



## Ingenio humano

"No le hables", el hilo de... X

https://www.clarin.com/viste/hables-hilo-twitter-formas-divertidas-agendar-ex\_0\_LT3LF5ucp.html

### Furor en redes sociales

#### "No le hables", el hilo de Twitter con las formas más divertidas de agendar a un ex

Una usuaria compartió una captura de pantalla de un chat con el que había sido su novio. Rápidamente se viralizó.

Después de muchos días de abstinencia, algo te lleva a agarrar el teléfono y chatear con él o ella. Es tu ex o esa persona con la que saliste algunas veces y no te habló más. Sabés que no tenés que hacerlo, pero no podés evitarlo y ahí vas a chocarte contra la pared otra vez. Para evitarlo, la usuaria de **Twitter** Mica Baigun, encontró una divertida solución: cambiar el nombre con el que lo agendó en su teléfono y guardarlo con una advertencia: **"No le hables"**.

La tuitera publicó una captura de pantalla de su teléfono mostrando esto y poco a poco se sumaron decenas de otros usuarios que contaron sus experiencias. Así se armó un exitoso hilo con las maneras más divertidas con que se agendaban a esas personas a las que no conviene escribirle.

El tuit de Mica se viralizó, con miles de retuits y «me gusta».

¿.....?

Aquí presentamos un repaso de los mensajes más divertidos.

SAMPLE PAPER

Elige la respuesta correcta.

1. El objetivo de esta noticia publicada en redes sociales es:

- A. presentar una nueva forma de comunicarse.
- B. convencer que dejes a tu ex.
- C. entretener al público utilizando el humor.
- D. advertir sobre una nueva aplicación de Twitter.



Encuentra la palabra o frase en el texto que signifique lo siguiente:

2. privación

.....

3. coger

.....

4. lentamente

.....

5. montó

.....

6. Elige la pregunta apropiada para completar el espacio en blanco del texto.

- A. ¿Conocés los tuits virales de Mica?
- B. ¿Querés enterarte de lo que escribían?

Esquema de calificación	Comentarios
<b>Opción múltiple</b> 1. C	En este tipo de ejercicio deberás tener en cuenta el texto de forma global. Para poder responder correctamente, deberás discernir la idea principal de este texto y ser capaz de encontrar el propósito del mismo. Estos verbos al comienzo son claves para poder descubrir el propósito del texto. A. Presentar: dar/ofrecer B. Convencer: persuadir/convencer a una persona para que crea o decida hacer algo C. Entretener: divertir/recrear D. Advertir: llamar la atención de uno sobre algo
<b>Ejercicios de vocabulario – correspondencia o conexión [matching]</b> 2. abstinencia 3. agarrar 4. poco a poco 5. armó	En este tipo de ejercicio, la clave está en fijarse en la categoría gramatical: si es un sustantivo: “privación”= “abstinencia”; un verbo: “coger”= “agarrar” o “montó”= “armó”; o un adverbio: “lentamente”= “poco a poco”. También es muy útil identificar si la frase o la palabra puede ajustarse perfectamente al espacio de la otra. Por ejemplo: “Después de muchos días de <b>abstinencia</b> / <b>privación</b> algo te lleva a <b>agarrar</b> / <b>coger</b> el teléfono.” Aquí también es muy útil conocer algo sobre la variación diatópica del español. En este caso, las palabras “agarrar” y “armar” pertenecen a la variedad argentina, mientras que “coger” y “montar” son vocabulario de la variedad del español de España. Nota cómo distinguir el concepto de variante te ayuda a la comprensión del texto.
<b>Relacionar preguntas con respuestas</b> 6. B	En este ejercicio necesitas tener una comprensión global del texto. Necesitas comprender el sentido de todo el texto. Como en otros ejercicios, hay distractores. En este caso, el distractor es: ‘¿Conocés los tuits virales de Mica?’. Observa que contiene información imprecisa del texto. Mica escribió un tuit que se convirtió en viral y lo que se presenta después de la pregunta son los mensajes de los usuarios que siguieron a Mica. Cabe destacar que este ejercicio es solo de práctica y, por esta razón, no tiene más que una pregunta. En el examen siempre tendrás que discernir entre más opciones.

» Assessment tip

**Multiple-choice questions**

You need to read the text globally and have the main ideas in mind.

Think about the following question: what is the purpose of the text? Is it to describe, to complain, to persuade, to warn, etc.?

» Assessment tip

**Vocabulary questions**

- Remember to pay attention to the grammatical category of words/phrases.
- Think about synonyms.
- Identify words and phrases in the context they are used.

» Assessment tip

**Relacionar preguntas con respuestas**

- Make sure you understand the overall message of the text.
- Remember that if a question is not entirely connected to the response, then it is a distractor.



## Experiencias

Lima | Perú.Travel

← → 🏠 🔍 <https://www.peru.travel/es-lat/donde-ir/lima.asp>

Inicio > [Donde-ir](#) > Lima

## Lima

Lima respeta su pasado y logra la **consonancia** perfecta entre la tradición y la arquitectura contemporánea. Recorrer sus calles es admirar sus iglesias, sitios arqueológicos y casonas con balcones que conviven con modernos edificios. En 1991, su Centro Histórico fue declarado Patrimonio Cultural de la Humanidad: sus monumentos artísticos debían ser protegidos.

5 Lima también es la única capital sudamericana con **desembocadura** al mar. Sus playas son perfectas para los surfistas y en sus malecones, la suave brisa refresca paseos en bicicleta y caminatas. También se puede volar en parapente sobre el Océano Pacífico.

10 En esta ciudad con **linaje**, fundada en 1535, la **abundancia** de productos naturales, la fusión de técnicas y culturas, forjaron en siglos una gastronomía con identidad mestiza. Por la excelente calidad y pasión de los cocineros peruanos, Lima ha sido nombrada Capital Gastronómica de Latinoamérica.


15 Lima, un amor a primera vista para los que desean vivir una experiencia única.

**Ubicación:** En la costa centro oeste del Perú.

**Extensión:** Lima Metropolitana: 2672.3 km².

### Galería de imágenes



### Conozca más sobre Lima

**Cultura viva, placer y naturaleza:**

20 [ –1– ] quieres conocer a fondo esta capital, un solo viaje no es suficiente para descubrir todas las maravillas que Lima ofrece. Naturaleza, historia, cultura, aventura, entretenimiento [ –2– ] una de las mejores cocinas del mundo se unen para crear una experiencia inolvidable. Puedes trazar tu propia ruta, elegir algunas actividades o vivirlas todas. [ –3– ] Lima es más de lo que nunca te habías imaginado.



SAMPLE PAPER

¿Qué significan las siguientes palabras subrayadas del texto? Elige las palabras apropiadas de la lista.

- 1. consonancia
  - 2. desembocadura
  - 3. linaje
  - 4. abundancia
- A. lealtad
  - E. escasez
  - B. armonía
  - F. dinastía
  - C. salida
  - G. lejanía
  - D. protección
  - H. riqueza

Elige una palabra apropiada de la lista para completar el último párrafo del texto.

PORQUE PERO SI Y NI SIN EMBARGO

- 5. [ -1- ] -----
- 6. [ -2- ] -----
- 7. [ -3- ] -----

8. Elige la opción correcta.

El texto es ...

- A. un artículo sobre Lima.
- B. un folleto sobre los sitios emblemáticos de Lima.
- C. un informe sobre la capital de Perú.
- D. una página web promocionando Lima.

Esquema de calificación	Comentarios
<p><b>Ejercicio de vocabulario – correspondencia o conexión de palabras (matching)</b></p> <p>1. B 2. C 3. F 4. H</p>	<p>Este ejercicio evalúa cómo puedes deducir el significado teniendo en cuenta el contexto. Es decir, lo que rodea la palabra y permite que la interpretes. Por lo tanto, es muy importante que leas y releas lo que viene <b>antes</b> y <b>después</b> de la palabra evaluada.</p> <p>Fíjate que las palabras evaluadas tienen la misma función gramatical, en este caso, son todos sustantivos. Observa que hay tres femeninos: 'consonancia', 'desembocadura' y 'abundancia' y uno masculino: 'linaje'. Esto también es importante a la hora de buscar la palabra más apropiada.</p> <p>Distractores:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. D. protección</li> <li>2. G. lejanía</li> <li>3. A. lealtad</li> <li>4. E. escasez</li> </ul>
<p><b>Completar los espacios en blanco</b></p> <p>5. [ -1- ] Si 6. [ -2- ] y 7. [ -3- ] porque</p>	<p>En este ejercicio, todas las palabras tienen la misma función gramatical: son <b>conjunciones</b>. Todas pueden completar todos los espacios en blanco. Por esa razón, puede resultar un ejercicio difícil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>5. Aquí, 'Si' denota condición.</li> <li>6. Aquí, 'y' se utiliza para unir palabras: 'Naturaleza, historia, cultura, aventura, entretenimiento' por un lado, 'una de las mejores cocinas del mundo' por el otro.</li> <li>7. Aquí, 'porque' indica causa o razón: 'Lima es más de lo que nunca te habías imaginado'.</li> </ul>

» Assessment tip

**Vocabulary exercises: Matching words**

- Identify the word and think about the potential meaning from its context.
- Clear handwriting is key when writing the letters in the boxes provided.
- Remember that the word you are looking for is paired with an incorrect one so first, work out which two words could be paired up together, then go back to the text to interpret which of the two words is the correct one. That is to say, find out which word is a synonym within the context of the text. Distractors do not have the same meaning in this particular context.

» Assessment tip

**Gap-filling questions**

- Read and re-read the text/ paragraph carefully – context is key here.
- Remember that there is only one option that will make complete sense in each gap, but all the other options are possible so be very careful!



### Assessment tip

#### Multiple-choice questions

Think about the concepts in the different text types: audience, purpose, context, meaning and variation. This will help you greatly when identifying text types.



#### Opción múltiple

8. D

En este tipo de ejercicio tu conocimiento del tipo de texto empleado será muy importante a la hora de distinguirlos. El formato de este texto te dice claramente que es una página web.

Algunos elementos marcan el tipo de texto:

[Inicio](#) > [Donde-ir](#) > Lima

[Galería de imágenes](#)



### Cómo compartir el planeta

## MUJER Y CIENTÍFICA: AÚN PEOR SI SE VIVE EN LATINOAMÉRICA

*Las mujeres aún no gozan de las mismas oportunidades que los hombres para desarrollar una profesión científica y para progresar en ella.*

5  
10



[-1-]

Los hombres siguen siendo mayoría en la ciencia. Así lo demuestran los últimos datos de la UNESCO sobre la inversión de los distintos países en investigación y ciencia. Es una situación que afecta a todos los Estados del mundo, sea cual sea el porcentaje del PIB que dedican a este sector y el número de investigadores por millón de habitantes que tengan.

15

El desglose por sexos lo deja bien claro: incluso los países que más invierten en este sector tienen menos mujeres científicas. “La razón es el sexismo. La cultura de las instituciones académicas no está basada en la excelencia sino en el nepotismo”, dice a DW la socióloga experta en feminismo Capitolina Díaz. “Los amigos apoyan a los amigos y los hombres prefieren a otros hombres”, continúa.

[-2-]

20

“Esa situación refleja el machismo estructural de la vida académica”, asegura Díaz. “Además, la intensidad del trabajo en las universidades dificulta la presencia de las mujeres en los niveles superiores de investigación si tienen hijos. La vida científica está organizada alrededor de la idea del hombre, al que le resuelven la vida doméstica”, sentencia. Un estudio en Alemania corrobora a la experta: no puede darse la igualdad de oportunidades si no se tienen en cuenta las diferencias por sexo en cuanto a conciliación familiar y laboral.

25

Y así es cómo se llega al conocido como “efecto tijera”: en las primeras etapas universitarias hay un mayor número de mujeres, pero, según se va ascendiendo en responsabilidades y cargos, aumenta el número de hombres. Es decir, hay muchas mujeres en las aulas y como becarias y pocas en la cúspide académica y científica.

[–3–]

- 30 La situación se agrava en Latinoamérica porque hay menos recursos para la ciencia. “Y los procedentes de la empresa privada ponen condiciones más duras para las mujeres”, apunta Díaz. “En Latinoamérica sigue siendo muy importante la idea de que los hijos son de la madre y ella es la que debe cuidarlos. Los padres son menos corresponsables de los hijos que en Europa. Eso dificulta mucho la profesionalización de las mujeres, que suelen quedarse en los niveles más básicos”, afirma la doctora Linda Arévalo, una profesora universitaria colombiana.
- 35

SAMPLE PAPER

1. Elige el subtítulo apropiado de la lista para completar cada espacio en blanco del texto.

[–1–]

[–2–]

[–3–]

- A. El sector empresarial en Latinoamérica
- B. El dominio masculino
- C. El efecto tijera
- D. La inversión en ciencia
- E. El malestar en la universidad
- F. La conciliación familiar

2. Elige las cuatro frases verdaderas. Basa tu respuesta en los párrafos 1–4.

Las mujeres científicas...

- A. son minoría en el campo de la ciencia.
- B. están beneficiadas por el privilegio que gozan los hombres científicos.
- C. gozan de más influencia en países con inversiones mayores en la ciencia.
- D. tienen problemas de presencia a nivel mundial.
- E. tienen dificultades en acceder a puestos altos en las universidades por la conciliación familiar.
- F. nunca trabajan en las universidades por la falta de conciliación familiar.
- G. sufren esta situación solo en Latinoamérica.
- H. en Latinoamérica aún se encuentran menos beneficiadas.

3. ¿A quién o a qué se refieren las palabras subrayadas del párrafo 5? Contesta usando las palabras tal como aparecen en el texto.

A. Y los procedentes de la empresa privada ponen condiciones más duras para las mujeres

.....

B. y ella es la que debe ...

.....



### » Assessment tip

#### Matching paragraphs with headings

- Make sure you read each paragraph carefully to understand the overall message or information before you choose the heading.
- Underline supporting evidence in the text.
- Be clear when you write the letters in the answer boxes provided.

### » Assessment tip

#### Identifying true statements

- Remember to always rely on evidence from the text to identify true sentences, do not use your general knowledge.
- Identify the context and make sure that the option you are choosing is totally true, not partially true.
- Pay attention to words like: *nunca, a veces, siempre, aún*, etc.

C. que debe cuidarlos...

D. Eso dificulta mucho la profesionalización de las mujeres...

Completa las siguientes oraciones con las palabras correctas.  
Responde usando las palabras tal como aparecen en el texto.

4. Un montón de mujeres están impartiendo clases, pero...

5. Aún perdura la creencia en Latinoamérica de que...

6. Marca **una** opción correcta para cada una de las siguientes frases.

¿Quién dijo...?	El autor / La autora	La socióloga	La profesora
A. Las mujeres científicas están afectadas a nivel mundial.			
B. Las mujeres científicas están perjudicadas por conductas de favoritismo.			
C. Las mujeres científicas alcanzan niveles precarios en su profesión.			

Esquema de calificación	Comentarios
<b>1. Relacionar títulos y subtítulos con párrafos</b> 1. B. 2. C. 3. F.	En este tipo de ejercicio, es esencial leer con mucha atención los párrafos en su totalidad y encontrar claves en cada uno que te ayuden a elegir el título adecuado.  Distractores: 1. D. Se menciona la inversión de los países en investigación y ciencia, pero el párrafo trata del hecho de que la mayoría de los científicos son hombres. 2. E. Aunque puede engañar el hecho de que el 'efecto tijera' se menciona en el texto, los dos párrafos explican este efecto. 3. A. El párrafo habla de 'la empresa privada en Latinoamérica', pero no es la idea principal.
<b>2. Frases verdaderas</b>  A. D. E.  H.	En este tipo de ejercicio, es importante identificar el par de frases: la opción correcta y el distractor. Por ejemplo, el primer par de respuestas es este: A. son minoría en el campo de la ciencia. B. están beneficiadas por el privilegio que gozan los hombres científicos.  La primera frase del texto es 'Los hombres siguen siendo mayoría en la ciencia.' Esta frase es muy similar a la de la opción A., por eso es esta la respuesta correcta. Sin embargo, fíjate que los distractores utilizan palabras y expresiones que sí están presentes en el texto. ¡Por eso son distractores! Lo mismo pasará con todas las opciones. A. son minoría en el campo de la ciencia. "Los hombres siguen siendo mayoría en la ciencia." D. tienen problemas de presencia a nivel mundial. "Es una situación que afecta a todos los Estados del mundo." E. no pueden acceder a puestos altos en las universidades a causa de las dificultades con la conciliación familiar. "en las primeras etapas universitarias hay un mayor número de mujeres, pero, según se va ascendiendo en responsabilidades y cargos, aumenta el número de hombres. Es decir, hay muchas mujeres en las aulas y como becarias y pocas en la cúspide académica y científica." H. En Latinoamérica, aún se encuentran menos beneficiadas. "La situación se agrava en Latinoamérica porque hay menos recursos para la ciencia."



<p><b>3. Búsqueda de referencia</b></p> <p>A. recursos</p> <p>B. la madre</p> <p>C. hijos</p> <p>D. Los padres son menos corresponsables de los hijos que en Europa.</p>	<p>En este tipo de ejercicio, es muy importante que manejes el contexto que rodea a cada palabra subrayada. Puedes encontrar la referencia en la información que precede la palabra, o en la información que viene después. La referencia previa se llama 'anáfora', y la referencia posterior se llama 'catáfora'.</p> <p>A. "porque hay menos <b>recursos</b> para la ciencia. Y los procedentes de la empresa privada..."</p> <p>B/C. "importante la idea de que los <b>hijos</b> son de la <b>madre</b> y ella es <b>la</b> que debe cuidarlos"</p> <p>D. "Los padres son menos corresponsables de los hijos que en Europa. <b>Eso</b> dificulta mucho la profesionalización de las mujeres"</p>
<p><b>Completar oraciones utilizando frases del texto</b></p> <p>4. pocas en la cúspide académica y científica.</p> <p>5. los hijos son de la madre.</p>	<p>En este tipo de ejercicio, la primera parte de la oración y la que eliges del texto no solo deben concordar gramaticalmente, sino que también tienen que concordar a nivel de significado, teniendo en cuenta el contexto.</p> <p>Observa como la primera parte de cada oración <b>parafrasea</b> información del texto</p> <p>4. 'Un montón de mujeres están impartiendo clases' = 'hay muchas mujeres en las aulas' (líneas 31 y 32)</p> <p>5. 'Aún perdura la creencia en Latinoamérica de que...' = 'En Latinoamérica sigue siendo muy importante la idea de que'...</p>
<p><b>6. Relacionar afirmaciones / oraciones con quien lo dijo</b></p> <p>A. El autor / La autora</p> <p>B. La socióloga</p> <p>C. La profesora</p>	<p>En este tipo de ejercicio, necesitas leer el texto muy cuidadosamente para identificar quién habló y qué dijo. Tendrás que ser muy preciso en la búsqueda de la información y releer el texto o el fragmento implicado.</p>

» Assessment tip

**Complete sentences using phrases from the text**

- Remember that you need to provide the exact words from the text to complete the first part of the sentence.
- Make sure the phrase you choose makes sense both grammatically and contextually.

» Assessment tip

**Matching statements with people**

- Remember that it is essential to read carefully here in order to understand the exact meaning in each statement.
- Make sure the statement you choose as correct is entirely supported by evidence from the text. If it is only partially connected to the ideas in the text, then it is a distractor.
- Make sure you identify **who** is talking in the text and understand and **what** they are saying.

Organización social (NS)



**La fiesta ajena (Liliana Heker)**

–¿Y vos quién sos?

–Soy amiga de Luciana –dijo Rosaura.

–No –dijo la del moño–, vos no sos amiga de Luciana porque yo soy la prima y conozco a todas sus amigas. Y a vos no te conozco.

–Y a mí qué me importa –dijo Rosaura–, yo vengo todas las tardes con mi mamá y hacemos los deberes juntas.

–¿Vos y tu mamá hacen los deberes juntas? –dijo la del moño, con una risita.

–Yo y Luciana hacemos los deberes juntas –dijo Rosaura, muy seria. La del moño se encogió de hombros.

–Eso no es ser amiga –dijo–. ¿Vas al colegio con ella?

–No.

–¿Y entonces, de dónde la conocés? –dijo la del moño, que empezaba a impacientarse.

- 15 Rosaura se acordaba perfectamente de las palabras de su madre. Respiró hondo:  
 –Soy la hija de la empleada –dijo.  
 Su madre se lo había dicho bien claro: Si alguno te pregunta, vos le decís que sos la hija de la empleada, y listo.
- 20 También le había dicho que tenía que agregar: y a mucha honra. Pero Rosaura pensó que nunca en su vida se iba a animar a decir algo así.  
 –Qué empleada –dijo la del moño–. ¿Vende cosas en una tienda?  
 –No –dijo Rosaura con rabia–, mi mamá no vende nada, para que sepas.  
 –¿Y entonces cómo es empleada? –dijo la del moño.
- 25 Pero en ese momento se acercó la señora Inés haciendo shh shh, y le dijo a Rosaura si no la podía ayudar a servir las salchichitas, ella que conocía la casa mejor que nadie.  
 –Viste –le dijo Rosaura a la del moño, y con disimulo le pateó un tobillo.
- 30 Fuera de la del moño todos los chicos le encantaron. La que más le gustaba era Luciana, con su corona de oro; después los varones. Ella salió primera en la carrera de embolsados y en la mancha agachada nadie la pudo agarrar.  
 Cuando los dividieron en equipos para jugar al delegado, todos los varones pedían a gritos que la pusieran en su equipo. A Rosaura le pareció que nunca en su vida había sido tan feliz.

## SAMPLE PAPER

Las siguientes frases son verdaderas o falsas. Marca [✓] la opción correcta y luego justificala usando las palabras tal como aparecen en el texto. Las dos partes son necesarias para obtener un punto.

	Verdadero	Falso
1. Luciana es familiar de la del moño. .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. A Rosaura le causó gracia el comentario de la del moño sobre los deberes. .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. La del moño se mostraba muy tranquila ante la falta de una respuesta concreta de Rosaura. .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. La madre de Rosaura no le había advertido qué es lo que tenía que decir si le preguntaban quién era. .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. A Rosaura le enfadó que la del moño le preguntara si vendía cosas en una tienda su madre. .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>





Contesta a las siguientes preguntas.

6. ¿Por qué la señora Inés le pide a Rosaura que la ayude con la comida?

.....

7. ¿Qué le pareció a Rosaura la demás gente que estaba en el cumpleaños?

.....

8. ¿Cuál fue la reacción de los chicos con Rosaura?

.....

Esquema de calificación	Comentarios
<b>Frases verdaderas/falsas</b>	En este tipo de ejercicio debes discernir entre verdadero y falso, y luego justificar. Recuerda siempre prestar atención al uso de sinónimos, sigue el orden en la cual aparecen y sobre todo tienes que ser estratégico y pensar que si hay una sola línea para justificar entonces no puedes poner párrafos completos o presentar alternativas de significado. La respuesta debe ser clara y precisa.  Fíjate en la correlación que hay en cada pregunta y justificación. Es precisamente eso lo que debes buscar.
1. Verdadero. “(yo soy) la prima...”	Luciana es <b>familiar</b> de la del moño. Verdadero. “(yo soy) <b>la prima...</b> ”
2. Falso. “(dijo Rosaura), muy seria.”	A Rosaura <b>le causó gracia</b> el comentario de la del moño sobre los deberes. Falso. “(dijo Rosaura), <b>muy seria.</b> ”
3. Falso. “(Empezaba a) impacientarse.”	La del moño <b>se mostraba muy tranquila</b> ante la falta de una respuesta concreta de Rosaura. Falso. “(Empezaba a) <b>impacientarse.</b> ”
4. Falso. “(Su madre) se lo había dicho bien claro.”	La madre de Rosaura <b>no le había advertido</b> qué es lo que tenía que decir si le preguntaban quién era. Falso. “(Su madre) <b>se lo había dicho bien claro.</b> ”
5. Verdadero. “(dijo Rosaura) con rabia.”	A Rosaura <b>le enfadó</b> que la del moño le preguntara si vendía cosas en una tienda su madre. Verdadero. “(dijo Rosaura) <b>con rabia.</b> ”
<b>Respuestas cortas</b>	En estas preguntas la clave es la precisión. Como en las anteriores, solo tienes una línea para responder, ¡entonces responde en una línea! Y siempre con palabras extraídas del texto, sin ningún tipo de modificación. Como aquí se está evaluando tu comprensión, si tienes una falta de ortografía y no impide la comunicación, no se tendrá en cuenta.
6. (ella que) conocía la casa mejor que nadie.	¿ <b>Por qué</b> la señora Inés le pide a Rosaura que la ayude con la comida? Aquí debes buscar <b>una razón.</b>
7. (Fuera de la del moño) todos los chicos le encantaron.	¿ <b>Qué le pareció a Rosaura</b> la demás gente que estaba en el cumpleaños? Aquí debes buscar <b>una impresión.</b>
8. (todos los varones) pedían a gritos que la pusieran en su equipo.	¿ <b>Cuál fue la reacción</b> de los chicos con Rosaura? Aquí debes buscar <b>una reacción.</b>

➤ Assessment tip

True or False questions

- Remember that in order to decide whether a statement is true or false, you need to find evidence from the text. Do not use your general knowledge.
- Justify your choice with the exact words from the text.
- Use precise and concise language!
- Both the correct answer and the correct justification are needed to score one point.

➤ Assessment tip

Short answers

- Remember to carefully read the question and scan the text (taking into account line or paragraph numbers provided in the instructions) to find the evidence that answers the question.
- Find the exact words from the text – you do not need to paraphrase, conjugate verbs, change the order of the words, etc.
- Clear handwriting and precision are essential here too!

Requerimientos y recomendaciones para el examen

En esta sección, podrás identificar requerimientos para el examen y leer algunas recomendaciones finales para lograr un desempeño efectivo en la comprensión lectora.

### Reflexión

#### La importancia de comprender los tipos de ejercicios de comprensión

Conocer a la perfección cómo serás evaluado, qué te pide cada ejercicio, qué información debes incluir en cada pregunta, qué prácticas debes evitar, cómo tienes que completar tu trabajo hace que pongas en marcha las estrategias de examen. Estas te ayudarán enormemente para abordar la comprensión de lectura con seguridad, precisión y, sobre todo, con efectividad.

### ATL Habilidades de investigación

¿Qué tipo de texto escrito desconoces? Investiga los textos escritos de la lista, trata de leerlos y reflexiona sobre cuál te resulta más fácil, cuál tiene una dificultad media y cuál es el más difícil para ti. Luego, analiza las razones y tenlo en cuenta a la hora de practicar para la comprensión de lectura.

Es importante que sepas cómo se estructura exactamente el examen y lo que debes hacer en cada parte para poder responder de la mejor forma posible. Recuerda que tienes también más información en el capítulo 3.

#### ¿Cómo se estructura?

Los alumnos de los dos niveles leen tres textos escritos: A, B y C, basados en las áreas temáticas.

Duración del examen: 1 hora

La puntuación máxima: 40 puntos

#### ¿Cómo se diferencia el nivel medio del nivel superior?

Los textos en el nivel superior son más extensos y presentan más complejidad a nivel lingüístico e interpretativo. Un texto del nivel superior es de carácter literario.

#### ¿Qué tipo de textos escritos voy a encontrar?

Entre los tipos de textos que puedes encontrar podemos mencionar los siguientes:

Posibles textos escritos	Personales	Profesionales	De medios de comunicación de masas
Artículos [revistas o periódicos]			✓
Blog		✓	✓
Columna de opinión o editorial			✓
Comentario público [editorial o carta al director]			✓
Conjunto de instrucciones		✓	
Correo electrónico	✓	✓	
Correspondencia	✓	✓	
Crónica de noticias			✓
Diario personal	✓		
Discurso			✓
Encuesta/Cuestionario		✓	
Ensayo		✓	
Entrevista			✓
Folleto			✓
Guía de viaje			✓
Hoja informativa		✓	
Informe		✓	
Literatura [NS para el examen]			✓
Página web			✓
Panfleto			✓
Propuesta		✓	
Publicación en medios sociales o salas de chat	✓		
Reseña			✓



## ¿Qué tipo de ejercicios voy a encontrar?

Los ejercicios que encontrarás son los que trabajamos en las páginas 106–19 [sección 2] y en el capítulo 3.

**Opción múltiple:** Elige la respuesta correcta.

**Respuestas cortas:** Contesta a las siguientes preguntas.

**Ejercicio de vocabulario – correspondencia o conexión de palabras (*matching*):** ¿Qué significan las siguientes palabras del texto? Elige las palabras apropiadas de la lista.

**Frases verdaderas:** Elige las (tres/cuatro/cinco) frases verdaderas.

**Frases verdaderas/falsas:** Las siguientes frases son verdaderas o falsas. Marca [✓] la opción correcta y luego justifícala usando las palabras tal como aparecen en el texto. Las dos partes son necesarias para obtener un punto.

**Identificación de referencia:** ¿A quién o a qué se refieren las palabras subrayadas? Contesta usando las palabras tal como aparecen en el texto.

**Búsqueda de palabras en el texto:** Encuentra la palabra o frase en el párrafo x que signifique lo siguiente.

**Completar los espacios en blanco:** Elige una palabra apropiada de la lista para completar el texto.

**Unir dos mitades de una oración:** Elige el final apropiado para completar cada oración.

**Relacionar preguntas con respuestas:** Elige la pregunta apropiada de la lista para completar cada espacio en blanco del texto.

**Relacionar títulos y subtítulos con párrafos:** Elige el título/subtítulo apropiado de la lista para completar cada espacio en blanco del texto.

**Relacionar afirmaciones / oraciones con quién lo dijo:** Elige la afirmación apropiada de la lista para cada grupo de personas.

**Completar oraciones utilizando frases del texto:** Elige las palabras para completar las siguientes oraciones.

## ¿Qué puedo hacer para familiarizarme con todos estos textos?

Tu profesor(a) con certeza se ocupará de que a lo largo del curso te familiarices con todos los tipos de textos, pero siempre tienes que hacer un esfuerzo extra para acompañar el trabajo del profesor en clase. Por lo tanto, ¡lee, lee y lee más! en español para que no solo conozcas con profundidad los tipos de textos, sino para que adquieras la lengua de una forma efectiva y sólida.

## ¿Qué variedad del español se utilizará?

Como en la comprensión auditiva, cada texto tendrá una variedad del español diferente. Si el texto incluye alguna palabra o frase específicamente relacionada con una variedad del español y se considera difícil para el nivel, se aclarará al pie de la página.

Recuerda que la mentalidad internacional es uno de los pilares centrales de la filosofía del IB y por eso, durante el curso y en el examen entrarás en contacto con una diversidad de textos que muestren variantes lingüísticas y acentos regionales.



### » Assessment tip

#### Different varieties of Spanish

An effective way to prepare yourself for these is to read material from the different countries where Spanish is spoken as a mother tongue, so you get used to the different varieties, you learn new vocabulary, idiomatic expressions, etc. This will help enormously, not just for your reading comprehension, but also your writing.

### ¿Qué temas tratarán los textos?

Como en todos los componentes de evaluación, todos los textos escritos estarán basados en las áreas temáticas que has estudiado. Por esta razón ya tendrás conocimiento previo sobre los temas, aunque no sea exactamente el mismo tema que trabajaste en clase.



#### » Assessment tip

##### Approaching Paper 2 – Reading comprehension

- Relax and get focused!
- Read the text carefully using all the reading strategies and exam tips discussed in this chapter and read all the instructions attentively;
- Think about each type of question and what is required;
- Think about concepts (audience, purpose, context, etc.) for each text;
- Notice the layout, images, fonts, titles, etc. to help your comprehension;
- Think about the text type and make predictions;
- Notice the topic and make predictions about content and about language: type of vocabulary, etc.
- Write notes to clarify vocabulary, instructions, etc.;
- Make use of prior knowledge, general knowledge and the specific skills needed for the purpose of understanding each text;
- Predict the writer's purpose by the context of the text;
- Associate information with your existing cognitive structure (activate prior/background knowledge);
- Activate your knowledge of the assessment types and the strategies for responding in each case;
- Guess at meanings;
- Make sure you are following the instructions and all the requirements: legible handwriting, clear presentation, etc.;
- Try to stay focused and remember that you need to manage your time so you can complete the exam in an hour, allowing a few minutes to check at the end;
- Make sure you answer all the questions in the appropriate space;
- Check, check and check!
- Even if you feel you don't get some parts, be positive and carry on; stress or anxiety are real enemies here!

## Reflexión

Para terminar este capítulo, lee las siguientes citas sobre la lectura de distintos autores hispanos. ¿Con cuál te identificas más y por qué?

*El libro es poder, es valor, es fuerza, es alimento; antorcha del pensamiento y manantial del amor.* Rubén Darío

*El que lee mucho y anda mucho, ve mucho y sabe mucho.*  
Miguel de Cervantes Saavedra

*Que otros se enorgullezcan por lo que han escrito, yo me enorgullezco por lo que he leído.* Jorge Luís Borges

*Aprender a leer es lo más importante que me ha pasado en la vida.* Mario Vargas Llosa.

*Cuando oigo decir que un hombre tiene el hábito de la lectura, estoy predispuesto a pensar bien de él.* Nicolás de Avellaneda

## Reflections on chapter 6

Think about the following questions:

1. What specific skills are necessary in order to tackle reading effectively?
2. How can a good knowledge of reading assessment types improve your reading comprehension?
3. Why can understanding exam requirements and paying attention to reading exam tips help you to succeed?

The purpose of this activity is to help you reflect on your reading comprehension in Spanish and to identify how your ideas about this have changed over time.

**What were your initial ideas about reading comprehension and reading skills when we began the chapter?**

Take a minute to think back and then write down your response:

*I used to think...*

**How have your ideas, knowledge and understanding changed as a result of what we've been studying, analysing and reflecting upon?**

Again in just a few sentences, write down what you think now. Start your sentences with:

*But now, I think...*

# 7

# EVALUACIÓN INTERNA: ORAL INDIVIDUAL (NM)

## The aims of this chapter

The SL individual oral assesses your ability to:

- communicate clearly and effectively in a range of contexts and for a variety of purposes;
- understand and use language appropriate to a range of interpersonal and /or intercultural contexts and audiences;
- understand and use language to express and respond to a range of ideas with fluency and accuracy;
- identify, organize and present ideas on a range of topics;
- understand, analyse and reflect within the context of presentation and conversation.

This chapter will show you how to:

- ✓ explore some essential features of productive and interactive skills in Spanish;
- ✓ tackle the visual stimulus material for the SL individual oral;
- ✓ use practical advice for the presentation and discussion parts of the exam;
- ✓ analyse and evaluate students' samples in order to transfer your understanding to your own oral skills.

## ¿CÓMO PUEDO LOGRAR UN ORAL INDIVIDUAL EFECTIVO?

### Preguntas de activación

¿Qué conoces sobre el oral individual?

¿Cómo consideras tu nivel de español hablado?

¿Por qué crees que este componente es una parte muy importante de tu curso de Español B?

### Aspectos esenciales de las destrezas productivas e interactivas

En esta sección, vas a

- identificar aspectos esenciales de la lengua hablada en español;
- considerar algunos factores que influyen en tu habilidad oral;
- repasar cómo serás evaluado en el oral individual.



## Algunas consideraciones con respecto al español hablado

- El español es una lengua fonética, esto quiere decir que a cada uno de sus fonemas o sonidos le corresponde una letra;
- Esta correlación frecuente entre letra y sonido hace que también la ortografía sea bastante regular;
- La sílaba más común en español es la constituida por una consonante y una vocal, y esto hace que el silabeo (división en sílabas) sea bastante simple: “La ca-sa de Ca-ro-li-na es-tá pin-ta-da de blan-co”;
- El acento en una palabra pone de relieve una sílaba más que otra: **ca**sa, **Carolina**, **está**, **pin**tada, **blan**co. Este puede ser prosódico como en **ca**sa, **Carolina**, **pin**tada y **blan**co u ortográfico como en **está** (se escribe la tilde por reglas de acentuación). Los nombres, verbos, adjetivos, adverbios y pronombres se acentúan, mientras que los artículos, preposiciones y conjunciones no se acentúan. Por ejemplo, en “**La casa de Carolina está pintada de blanco**”, “La”, “de” y “de” no se acentúan. Sin embargo, en una oración el acento podría recaer en una sílaba que normalmente no se acentúa por cuestiones enfáticas;
- La velocidad de habla en español oscila entre 150 y 200 palabras por minuto, mientras que en inglés está entre 110 y 130;
- Las pausas “llenas” en español son sonoras; están ocupadas por vocalizaciones. En español se emite la vocal de duda [ee], mientras que en inglés suele ser [əəə];
- El ritmo en español es silábico, es decir, lo que percibimos en el habla es la sílaba, la cual tiende a presentar la misma duración. Distinto al inglés, por ejemplo, donde lo que se percibe es el acento que aparece en intervalos regulares de tiempo. Un ejemplo muy simple a nivel de palabra es “refrigerador”, que en español sonaría así: re-fri-ge-ra-dor, mientras que en inglés es rɪˈfrɪdʒəreɪtə. Es importante tener en cuenta que en español se pronuncian todas las sílabas; no se deben subrayar demasiado las palabras con acento, ni oscurecer las que no lo llevan;
- En la entonación—que constituye las variaciones que produce el tono en el habla—no se deben marcar mucho los cambios de tono en español, cosa que sucede a menudo en inglés, por ejemplo. Las variaciones de tono exageradas se perciben como extrañas al oído de un hablante nativo. En español, la curva melódica más importante es la del tono final. Por ejemplo, en la oración de “La casa de Carolina está pintada **de blanco**”, “de blanco” sería el tonema final más importante;
- Cabe destacar que habrá cambios de entonación de acuerdo con las distintas variedades del español; lo que te sugerimos arriba son patrones generales de la lengua.

### Reflexión

Ahora cada vez que escuches el español hablado, trata de tener en cuenta la prosodia del español, es decir, los elementos “suprasegmentales” que tienen que ver con un segmento más que con un fonema y que se sustentan en la sílaba: el acento, el ritmo, la velocidad de habla, las pausas, la entonación. Todo esto te ayudará a mejorar tu expresión oral; la clave es escuchar, escuchar y escuchar. Cuanta más exposición a la lengua tengas, más lograrás adaptar tu oído.

### Reflexión

Es importante identificar estos factores a la hora de pensar en la expresión oral y, sobre todo, a la hora de identificar los aspectos que se pueden mejorar o hacer más efectivos.

### ATL Habilidades sociales

La colaboración con tus compañeros y con tu profesor(a) te ayudará no solo para el análisis de errores, sino también para adquirir más confianza y seguridad, ya que formas parte de un grupo y te sientes “uno más” de ese grupo.

### Factores que afectan la destreza oral

Para mejorar tu destreza oral, debes tener en cuenta qué factores influyen en su desarrollo y trabajar teniéndolos muy en cuenta.

- Las condiciones que influyen la expresión oral: la presión del tiempo, la organización, el apoyo por parte del profesor;
- Los factores afectivos como la motivación, la autoestima o la ansiedad;
- La influencia de la comprensión auditiva; ambas destrezas están íntimamente relacionadas. No se puede responder lo que no se comprende. Además, cuanto más se desarrolle la comprensión auditiva, mejor será la expresión oral;
- El conocimiento del tema de que se hable; mientras más conocimiento, mejor expresión oral;
- El *feedback* recibido de parte de los profesores y compañeros; es esencial que los errores se corrijan de forma positiva, en especial que se tomen como parte del proceso;
- Los componentes lingüísticos como el vocabulario, la gramática, la fonética como lo vimos arriba, los conectores del discurso oral, etc.;
- El miedo a “hablar” que tiene origen en rasgos de la personalidad como la inhibición, la ansiedad, la falta de audacia o el miedo al ridículo.

### La estructura del oral individual y consejos para el examen

Antes de ahondar en la estructura y los consejos específicos para el examen, es necesario tener en cuenta una serie de prácticas que te ayudarán a desarrollar la competencia oral.

- No olvides la importancia de la comprensión auditiva para el desarrollo de la expresión oral: escucha diferentes tipos de textos orales, por ejemplo, programas de radio, noticias, canciones; mira vídeos, series y películas en español – en lo posible, cada día, aunque sea por un breve periodo de tiempo;
- Escucha atentamente a tus compañeros cuando hablan, observa lo que hacen bien, lo que les resulta difícil, etc.;
- Pide a tu profesor(a) y compañeros que te den *feedback* cuando hablas o lees en voz alta; es mucho más fácil que los demás se den cuenta de lo que estamos haciendo mal que nosotros mismos;
- Grábate a ti mismo mientras practicas cualquier presentación de clase y escúchate para poder identificar áreas en las que puedes mejorar;
- Lee en voz alta, teniendo en cuenta lo mencionado arriba sobre el español hablado y sus características;
- Interactúa con tus compañeros y tu profesor(a), y discute los temas en español para lograr adquirir más fluidez y más estrategias en las conversaciones, discusiones, etc.;
- Cada vez que practiques una presentación oral o cualquier otra actividad, piensa en el receptor; esto te ayudará a controlar el efecto de lo que dices y mantener el interés del que te escucha.

Parte	Duración	Procedimiento
Tiempo de preparación con supervisión	15 minutos	Tu profesor(a) te muestra dos estímulos visuales que corresponden a dos áreas temáticas trabajadas en clase. Tú eliges <b>uno</b> de los estímulos y preparas la presentación. El estímulo puede ser: <ul style="list-style-type: none"> <li>• una fotografía;</li> <li>• una ilustración;</li> <li>• un póster;</li> <li>• un anuncio.</li> </ul> Puedes realizar diez anotaciones breves.
Parte 1: Presentación	3–4 minutos	Primero, describes el estímulo visual de forma breve. Luego, relacionas el estímulo visual con el área temática pertinente del curso y la cultura hispana. Por último, expresas tus opiniones e interpretaciones sobre lo que sugiere el estímulo visual. Aquí debes pasar la mayor parte del tiempo que dura la presentación.
Parte 2: Discusión sobre la presentación	4–5 minutos	Tu profesor(a) y tú tienen una discusión sobre el contenido de tu presentación. Tu profesor(a) va a tener en cuenta tus observaciones y aportaciones durante la presentación para hacerte preguntas, comentar, etc.
Parte 3: Discusión general	5–6 minutos	Tu profesor(a) y tú tienen una discusión general sobre una o varias áreas temáticas que trabajaste durante el curso, sin ninguna mención al área ya trabajada. Es decir, si el estímulo era sobre un tema en el área temática de Identidades, en esta parte, tu profesor(a) no te hará ninguna pregunta acerca de Identidades.

### Conceptos

Recuerda que aquí debes tener en cuenta que el **receptor** de tu oral es tu profesor(a), el **propósito** en una conversación es interactuar, y el **contexto** es la situación de examen. El registro será formal/informal y el mensaje que expresas representa el **significado**.

### ATL Habilidades de autogestión

- Gestiona bien el tiempo;
- ¡No te quedes sin hablar!
- Controla tus nervios, tus emociones y, sobre todo, ¡relájate y disfruta!

### Assessment tip

#### Part 1

You need to apply everything you have planned in the preparation stage but remember to allow yourself some flexibility as you may not recall exactly what you had in mind or forget some words. The important thing is to carry on and not get stuck! Stay focused!

You should sound natural and avoid sounding pre-rehearsed.

Make sure you:

- briefly describe the visual stimulus;
- relate the visual stimulus to the relevant theme from the course and link it with Hispanic culture;
- express your opinions on the ideas implied in the visual stimulus.

### Assessment tip

#### Preparation time

Look at the visual stimulus carefully and try to make connections with your class discussions in order to elicit relevant comments.

Take advantage of this preparation period and create a 'draft' for your presentation.

Remember that your presentation should include:

- a brief description of the visual stimulus;
- a connection between the visual stimulus and the relevant theme from the course and a link to Hispanic culture;
- your opinions on the ideas implied in the visual stimulus.

Organize your oral discourse and make sure that you:

- use connectors;
- explicitly distinguish the parts in your presentation;
- spend most of your presentation giving opinions or personal interpretations.

The description and the connection to the theme should be brief but effective.

Your working notes should be used as a guide and under no circumstances should they be read aloud.

As you engage with the visual stimulus ask yourself who, what, where, when, how, why, etc. to help you work out which aspects you have to describe and which aspects are relevant for interpretations later.

Make connections to the theme and topic within that theme implied in the photograph.

Remember to make clear links to Hispanic culture.

**Part 2**

- Listen to your teacher's questions very carefully and answer clearly and precisely;
- Remember that the questions are about the presentation; keep focused on the visual stimulus and the ideas implied in the stimulus, and avoid going off topic;
- Present and develop your ideas and opinions, supporting your arguments with explanations and examples;
- Use connectors, conversation resources, discourse markers, etc;
- Remember to show you are confident and focused on what you can do!

**Part 3**

- In order to have a successful conversation with your teacher, you need to understand what you are being asked, so it is essential that you keep focused and reply as clearly as possible;
- You will be asked about one or more themes covered in class (different from those in the presentation and the discussion following the presentation) so you have a huge advantage regarding the content of your discussion;
- Present and develop your ideas and opinions, and support your arguments with explanations and examples;
- Use connectors, conversation resources, discourse markers, etc.

**Reflexión**

Es imprescindible que sepas exactamente cómo se evalúa y cuáles son las prácticas efectivas no solo para el oral individual, sino también para desarrollar las destrezas productivas e interactivas a diario.

**Estímulos visuales para el oral individual**

Después de explorar algunos aspectos esenciales del español, identificar los factores que pueden incidir en la expresión oral y analizar las partes del oral individual en general, nos adentraremos en la presentación y algunas sugerencias que servirán para que puedas realizar el oral de manera efectiva.

En esta sección vas a

- explorar el poder del texto visual;
- analizar aspectos generales de los textos visuales;
- aplicar los aspectos identificados a distintos estímulos visuales.

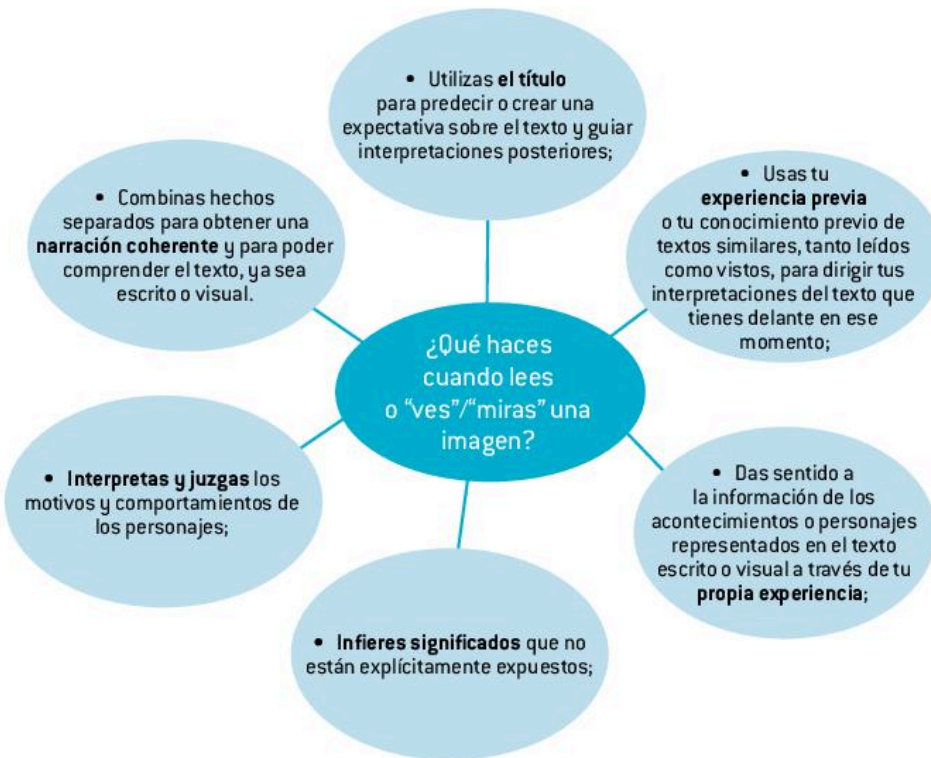
**El texto visual**

El objetivo fundamental del texto visual es impactar al receptor potencial de forma emocional a través del poder de la imagen.

Está comprobado que nuestro cerebro procesa mejor y más rápido los textos visuales. En realidad, el 90% de la información que procesa el cerebro es visual y podemos retener el 80% de lo que vemos, frente al 20% de lo que leemos. Esto te muestra la importancia que tiene el texto visual en tu proceso de aprendizaje, pero más que desechar el texto



escrito, es importante que trabajemos los dos en combinación, ya que tanto cuando lees como cuando “ves”/“miras” una imagen, llevas a cabo procesos similares:



### ATL Habilidades de pensamiento

Si eres más consciente de los procesos cognitivos: inferir, utilizar el pensamiento previo, interpretar, etc., que ocurren cada vez que “ves” o “miras” un texto visual o una imagen, estarás mejorando tu metacognición, es decir, tu capacidad para reflexionar sobre tus procesos de pensamiento y la forma en que aprendes.

### Reflexión

Mira esta imagen y piensa en tu conocimiento previo, tu propia experiencia con textos visuales, tu interpretación personal de los acontecimientos, los personajes, etc.



### Algunas características de los textos visuales

Sin dejar de lado lo mencionado con respecto a qué procesos cognitivos se ponen de manifiesto cuando “vemos” o “miramos” un texto visual o una imagen, nos centraremos en esta parte en el contenido de la imagen y su función. Lo importante es que poco a poco vayamos

descubriendo cómo las ideas se expresan de forma visual y, de esta forma, poder abordar el estímulo visual del oral individual de forma muy efectiva.

### Contenido de la imagen

Estructura	Sujeto(s)
<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Qué colores se utilizan en la imagen? ¿Qué efecto o simbolismo tienen los colores utilizados?</li> <li>¿Cómo se utiliza la luz?</li> <li>¿Se divide la imagen o está todo en un plano?</li> <li>¿Se utiliza texto escrito? ¿De qué manera se relaciona con la imagen?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Quién o qué aparece en la imagen?</li> <li>¿Qué postura tiene(n)?</li> <li>¿Qué expresión tiene(n) en la cara?</li> <li>¿Aparecen las personas solas o en grupos?</li> <li>¿Dónde se encuentran?</li> <li>¿Qué otras cosas/objetos/etc. aparecen en la imagen?</li> <li>¿Qué están haciendo?</li> </ul>
Interacción con el receptor	Función
<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Cómo percibes la imagen como receptor?</li> <li>¿Cómo está el sujeto de la imagen con respecto a la cámara? ¿Cuál es su orientación, su contacto visual?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Cuál es el propósito: informar, provocar una respuesta, emocionar, entretener?</li> <li>¿Cuál es el contexto: dónde y cuándo tuvo lugar la imagen? ¿En qué situación? ¿Por qué se produce la imagen?</li> <li>¿Cuál es el receptor de la imagen?</li> <li>¿Es similar a una foto que te recuerde a algo o alguien: por ejemplo, una foto de familia o una foto entre amigos?</li> <li>¿Qué puedes descubrir como subtexto o matiz en la imagen: qué es lo que no se expresa de forma explícita?</li> <li>¿Está la imagen tratando de influir en el receptor? ¿Cómo? ¿Mostrando una cultura en particular, fama, edad, etc.?</li> <li>¿Qué mensaje o significado se quiere transmitir?</li> </ul>

### Conceptos

Observa cómo los conceptos de propósito, receptor, contexto y significado aparecen como aspectos fundamentales para tener en cuenta en la función de una imagen; lo que significa es que estarán presentes en cada aspecto que trabajemos del curso.

Tal vez no todos los aspectos mencionados podrás aplicarlos a todos los estímulos visuales, pero lo importante es que puedas tenerlos en cuenta para mejorar tu enfoque y, así también, tu oral individual.

### Assessment tip

#### Questions to bear in mind

When exploring the visual stimulus, bear in mind the following questions so as to help you focus on important aspects that the image presents.

Who are the people in the image? Where are they? What are they doing? Consider the way they are dressed, their connections with one another and the setting, etc.

How are they feeling about this experience? Consider their body posture, the expressions on their faces, etc.

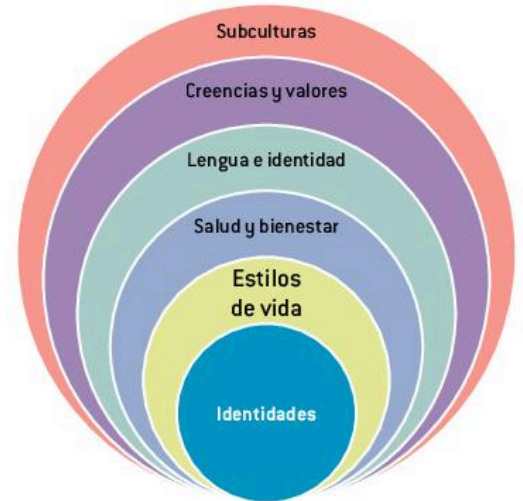
Consider the structural arrangement of the image, the relationship between the foreground and background of the image, the use of written text, etc.

Think about the purpose of the image, the context and the audience.

Consider the implicit meaning or the subtext of the image.

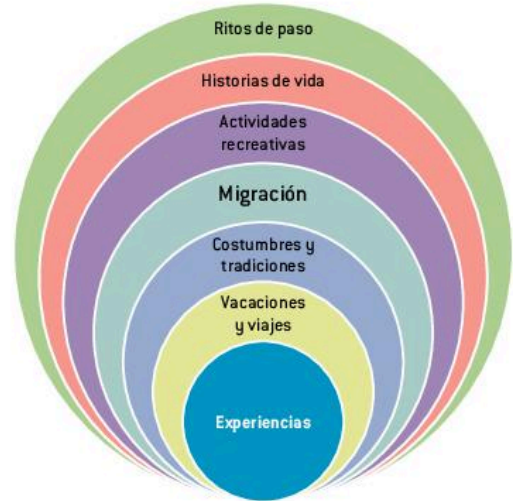
A continuación, vas a poder observar cinco estímulos visuales, cada uno relacionado con las áreas temáticas y la aplicación de los aspectos mencionados en los apartados de esta sección.

Identidades



"Ver" la imagen	
<p>¿Título? <b>Identidades</b></p> <p>¿Conocimiento previo? <b>Lo que has visto en clase relacionado con el área temática. En este caso, el estímulo es sobre el tema: Estilos de vida.</b></p> <p>¿Experiencia propia? <b>La que tengas sobre el tema "Estilos de vida" o temas relacionados.</b></p> <p>¿Inferencias/interpretaciones? <b>Tus ideas iniciales, opiniones, etc.</b></p>	
Contenido de la imagen	
Estructura	Sujeto (s)
<p>¿Qué colores se utilizan en la imagen? ¿Qué efecto o simbolismo tienen los colores utilizados? <b>Muchos colores/imágenes multicolores.</b></p> <p><b>Hacen que la imagen sea muy alegre, viva y fresca.</b></p> <p>¿Cómo se utiliza la luz? <b>Se utilizan fondos blancos y azules claros.</b></p> <p>¿Se divide la imagen o está todo en un plano? <b>Se divide la imagen en cinco partes con personas diferentes en cada caso.</b></p> <p>¿Se utiliza texto escrito? ¿De qué manera se relaciona con la imagen? <b>No.</b></p>	<p>¿Quién o qué aparece en la imagen? <b>Personas en grupo, personas en parejas, personas individuales.</b></p> <p>¿Qué postura tienen? <b>Diferentes: algunas de pie, otras sentadas, etc.</b></p> <p>¿Qué expresión tienen en la cara? <b>Están contentos.</b></p> <p>¿Aparecen las personas solas o en grupos? <b>Solas y en grupos.</b></p> <p>¿Dónde se encuentran? <b>Al aire libre, en casa, etc.</b></p> <p>¿Qué otras cosas/objetos/etc. aparecen en la imagen? <b>Frutas variadas.</b></p> <p>¿Qué están haciendo las personas? <b>Algunas están haciendo ejercicio, otras simplemente posando.</b></p>
Interacción con el receptor	Función
<p>¿Cómo percibes la imagen como receptor? <b>Como una imagen alegre.</b></p> <p>¿Cómo está el sujeto de la imagen con respecto a la cámara? ¿Cuál es su orientación, su contacto visual? <b>En la mayoría de los casos hay contacto visual.</b></p>	<p>¿Cuál es el propósito: informar, provocar una respuesta, emocionar, entretener? <b>Provocar una reacción.</b></p> <p>¿Cuál es el contexto: dónde y cuándo tuvo lugar la imagen? ¿En qué situación? <b>Son fotos diferentes tomadas en distintos contextos.</b></p> <p>¿Cuál es el receptor de la imagen? <b>El público en general.</b></p> <p>¿Es similar a una foto que te recuerde a algo o alguien: por ejemplo, una foto de familia o una foto entre amigos? <b>Foto entre amigos, familia, pareja, individual.</b></p> <p>¿Qué puedes descubrir como subtexto o matiz en la imagen: qué es lo que no se expresa de forma explícita? <b>Se promueve una vida saludable.</b></p> <p>¿Está la imagen tratando de influir en el receptor? ¿Cómo? ¿Mostrando una cultura en particular, fama, edad, etc.? <b>Se muestran todas las edades y en diferentes situaciones.</b></p> <p>¿Qué mensaje o significado se quiere transmitir? <b>El estilo de vida saludable es posible para todas las personas, no importa la edad o las situaciones en que se encuentren.</b></p>

## Experiencias



## "Ver" la imagen

¿Título? **Experiencias**

¿Conocimiento previo? **Lo que has visto en clase relacionado con el área temática. En este caso, el estímulo es sobre el tema: Migración.**

¿Experiencia propia? **La que tengas sobre el tema "Migración" o temas relacionados.**

¿Inferencias/interpretaciones? **Tus ideas iniciales, opiniones, etc.**

## Contenido de la imagen

## Estructura

¿Qué colores se utilizan en la imagen? ¿Qué efecto o simbolismo tienen los colores utilizados? **La imagen tiene un fondo blanco y la ilustración es negra.**

¿Cómo se utiliza la luz? **El fondo blanco resalta la ilustración.**

¿Se divide la imagen o está todo en un plano? **Está en un plano.**

¿Se utiliza texto escrito? ¿De qué manera se relaciona con la imagen? **No.**

## Sujeto(s)

¿Quién o qué aparece en la imagen? **Una mujer con un niño en brazos y otro a su lado.**

¿Qué postura tienen? **Están de pie.**

¿Qué expresión tienen en la cara? **No se ve la cara.**

¿Aparecen las personas solas o en grupos? **Aparecen tres personas.**

¿Dónde se encuentran? **Fuera, al lado de una valla de alambre.**

¿Qué otras cosas/objetos/etc. aparecen en la imagen? **Una valla metálica.**

¿Qué están haciendo? **Miran la valla.**

## Interacción con el receptor

¿Cómo percibes la imagen como receptor? **Como una imagen triste/impactante.**

¿Cómo está el sujeto de la imagen con respecto a la cámara? ¿Cuál es su orientación, su contacto visual? **Las personas miran a la valla.**

## Función

¿Cuál es el propósito: informar, provocar una respuesta, emocionar, entretener? **Provocar una reacción.**

¿Cuál es el contexto: dónde y cuándo tuvo lugar la imagen? ¿En qué situación? **En una situación de huida, de escape.**

¿Cuál es el receptor de la imagen? **El público en general.**

¿Es similar a una foto que te recuerde a algo o alguien: por ejemplo, una foto de familia o una foto entre amigos? **Es similar a una imagen de migrantes/refugiados.**

¿Qué puedes descubrir como subtexto o matiz en la imagen: qué es lo que no se expresa de forma explícita? **La realidad de muchos migrantes o refugiados.**

¿Está la imagen tratando de influir en el receptor? ¿Cómo? ¿Mostrando una cultura en particular, fama, edad, etc.? **Se muestra un grupo social particular: migrantes mujeres con niños.**

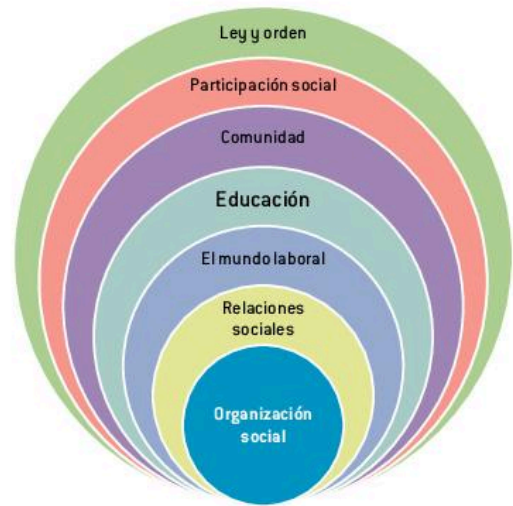
¿Qué mensaje o significado se quiere transmitir? **Concienciar a la sociedad de la realidad de muchos migrantes/refugiados y la imposibilidad de una nueva vida por la imposición de la barrera física: la valla metálica/alambrada metálica.**

Ingenio humano



"Ver" la imagen	
<p>¿ Título? <b>Ingenio humano</b></p> <p>¿ Conocimiento previo? <b>Lo que has visto en clase relacionado con el área temática. En este caso, el estímulo es sobre el tema: Tecnología.</b></p> <p>¿ Experiencia propia? <b>La que tengas sobre el tema "Tecnología" o temas relacionados.</b></p> <p>¿ Inferencias/interpretaciones? <b>Tus ideas iniciales, opiniones, etc.</b></p>	
Contenido de la imagen	
Estructura	Sujeto (s)
<p>¿ Qué colores se utilizan en la imagen? ¿ Qué efecto o simbolismo tienen los colores utilizados? <b>Colores azules y blancos difuminados.</b></p> <p>¿ Cómo se utiliza la luz? <b>Se resalta y se cubre en distintas partes de la imagen.</b></p> <p>¿ Se divide la imagen o está todo en un plano? <b>Se divide en un plano general de fondo y el elemento protagonista en el medio.</b></p> <p>¿ Se utiliza texto escrito? ¿ De qué manera se relaciona con la imagen? <b>No.</b></p>	<p>¿ Quién o qué aparece en la imagen? <b>Aparece un rostro de una mujer [representando la inteligencia artificial].</b></p> <p>¿ Qué postura tiene? <b>Aparece solo el rostro.</b></p> <p>¿ Qué expresión tiene en la cara? <b>Mira hacia arriba.</b></p> <p>¿ Aparece la persona sola o en grupos? <b>Sola.</b></p> <p>¿ Dónde se encuentra? <b>Está en el medio de una ciudad.</b></p> <p>¿ Qué otras cosas/objetos/etc. aparecen en la imagen? <b>Una ciudad y en el rostro figuras representando objetos conectados por la inteligencia artificial.</b></p> <p>¿ Qué están haciendo? <b>No hay acción, solo la mirada del rostro de la mujer.</b></p>
Interacción con el receptor	Función
<p>¿ Cómo percibes la imagen como receptor? <b>Como una imagen futurista.</b></p> <p>¿ Cómo está el sujeto de la imagen con respecto a la cámara? ¿Cuál es su orientación, su contacto visual? <b>El rostro está de lado mirando hacia arriba.</b></p>	<p>¿Cuál es el propósito: informar, provocar una respuesta, emocionar, entretener? <b>Provocar una reacción.</b></p> <p>¿Cuál es el contexto: dónde y cuándo tuvo lugar la imagen? ¿En qué situación? <b>La imagen utiliza un software de edición de fotos; el contexto es la inteligencia artificial.</b></p> <p>¿Cuál es el receptor de la imagen? <b>El público en general.</b></p> <p>¿ Es similar a una foto que te recuerde a algo o alguien: por ejemplo, una foto de familia o una foto entre amigos? <b>No.</b></p> <p>¿ Qué puedes descubrir como subtexto o matiz en la imagen: qué es lo que no se expresa de forma explícita? <b>El poder de la inteligencia artificial.</b></p> <p>¿ Está la imagen tratando de influir en el receptor? ¿Cómo? ¿Mostrando una cultura en particular, fama, edad, etc.? <b>Se muestra la ciudad de fondo y la tecnología que afecta a las ciudades.</b></p> <p>¿ Qué mensaje o significado se quiere transmitir? <b>El avance tecnológico que significa la inteligencia artificial.</b></p>

## Organización social



### “Ver” la imagen

¿Título? **Organización social**

¿Conocimiento previo? **Lo que has visto en clase relacionado con el área temática. En este caso, el estímulo es sobre el tema: Educación.**

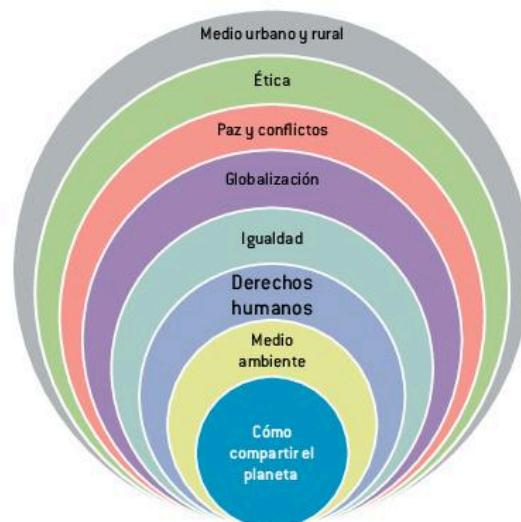
¿Experiencia propia? **La que tengas sobre el tema “Educación” o temas relacionados.**

¿Inferencias/interpretaciones? **Tus ideas iniciales, opiniones, etc.**

### Contenido de la imagen

Estructura	Sujeto(s)
<p>¿Qué colores se utilizan en la imagen? ¿Qué efecto o simbolismo tienen los colores utilizados? <b>Colores bastante opacos: marrón, gris, negro, blanco, etc.</b></p> <p>¿Cómo se utiliza la luz? <b>Hay más luz en el plano del elemento protagonista y está más difuminado mientras más vamos al fondo.</b></p> <p>¿Se divide la imagen o está todo en un plano? <b>Está en un plano, pero con juegos con la luz.</b></p> <p>¿Se utiliza texto escrito? ¿De qué manera se relaciona con la imagen? <b>No.</b></p>	<p>¿Quién o qué aparece en la imagen? <b>Aparecen estudiantes y una profesora o supervisora.</b></p> <p>¿Qué postura tienen? <b>Los estudiantes están sentados y la profesora/supervisora de pie.</b></p> <p>¿Qué expresión tienen en la cara? <b>Están concentrados.</b></p> <p>¿Aparecen las personas solas o en grupos? <b>En grupo.</b></p> <p>¿Dónde se encuentran? <b>En una clase en una institución educativa.</b></p> <p>¿Qué otras cosas/objetos/etc. aparecen en la imagen? <b>Mesas, bolígrafos, papeles, una ventana.</b></p> <p>¿Qué están haciendo? <b>Haciendo un examen.</b></p>
Interacción con el receptor	Función
<p>¿Cómo percibes la imagen como receptor? <b>Como una imagen cotidiana.</b></p> <p>¿Cómo está el sujeto de la imagen con respecto a la cámara? ¿Cuál es su orientación, su contacto visual? <b>Los estudiantes están mirando el examen y escribiendo.</b></p>	<p>¿Cuál es el propósito: informar, provocar una respuesta, emocionar, entretener? <b>Provocar una reacción.</b></p> <p>¿Cuál es el contexto: dónde y cuándo tuvo lugar la imagen? ¿En qué situación? <b>Es una situación de examen en alguna institución educativa.</b></p> <p>¿Cuál es el receptor de la imagen? <b>El público.</b></p> <p>¿Es similar a una foto que te recuerde a algo o alguien: por ejemplo, una foto de familia o una foto entre amigos? <b>No. No es una foto “real” en el sentido que no se permitirían fotos en los exámenes.</b></p> <p>¿Qué puedes descubrir como subtexto o matiz en la imagen: qué es lo que no se expresa de forma explícita? <b>Varios subtextos: la importancia de los exámenes, lo que implican, la forma de evaluar, etc.</b></p> <p>¿Está la imagen tratando de influir en el receptor? ¿Cómo? ¿Mostrando una cultura en particular, fama, edad, etc.? <b>Se muestra un grupo en particular, los jóvenes adolescentes.</b></p> <p>¿Qué mensaje o significado se quiere transmitir? <b>La importancia de los exámenes / El propósito de los exámenes / ¿Es un proceso o un resultado?</b></p>

Cómo compartir el planeta



"Ver" la imagen	
<p>¿Título? <b>Cómo compartir el planeta</b></p> <p>¿Conocimiento previo? <b>Lo que has visto en clase relacionado con el área temática. En este caso, el estímulo es sobre el tema: Derechos humanos.</b></p> <p>¿Experiencia propia? <b>La que tengas sobre el tema "Derechos humanos" o temas relacionados.</b></p> <p>¿Inferencias/interpretaciones? <b>Tus ideas iniciales, opiniones, etc.</b></p>	
Contenido de la imagen	
Estructura	Sujeto(s)
<p>¿Qué colores se utilizan en la imagen? ¿Qué efecto o simbolismo tienen los colores utilizados? <b>Muchos colores fuertes.</b></p> <p>¿Cómo se utiliza la luz? <b>Es una foto tomada de día.</b></p> <p>¿Se divide la imagen o está todo en un plano? <b>Está en un plano.</b></p> <p>¿Se utiliza texto escrito? ¿De qué manera se relaciona con la imagen? <b>Sí, se relaciona porque los carteles representan lo que se quiere reivindicar.</b></p>	<p>¿Quién o qué aparece en la imagen? <b>Un grupo de mujeres.</b></p> <p>¿Qué postura tienen? <b>Están de pie, andando.</b></p> <p>¿Qué expresión tienen en la cara? <b>Tienen la boca abierta, gritan o cantan.</b></p> <p>¿Aparecen las personas solas o en grupos? <b>En grupo.</b></p> <p>¿Dónde se encuentran? <b>En una manifestación en la calle.</b></p> <p>¿Qué otras cosas/objetos/etc. aparecen en la imagen? <b>Carteles/ pancartas, banderas.</b></p> <p>¿Qué están haciendo? <b>Se están manifestando.</b></p>
Interacción con el receptor	Función
<p>¿Cómo percibes la imagen como receptor? <b>Como una imagen real.</b></p> <p>¿Cómo está el sujeto de la imagen con respecto a la cámara? ¿Cuál es su orientación, su contacto visual? <b>No hay contacto visual con la cámara, pero todas las mujeres tienen la cabeza en alto.</b></p>	<p>¿Cuál es el propósito: informar, provocar una respuesta, emocionar, entretener? <b>Provocar una reacción e informar.</b></p> <p>¿Cuál es el contexto: dónde y cuándo tuvo lugar la imagen? ¿En qué situación? <b>En las calles de una ciudad de España en una situación de reivindicación.</b></p> <p>¿Cuál es el receptor de la imagen? <b>El público.</b></p> <p>¿Es similar a una foto que te recuerde a algo o alguien: por ejemplo, una foto de familia o una foto entre amigos? <b>Una foto de gente en una manifestación.</b></p> <p>¿Qué puedes descubrir como subtexto o matiz en la imagen: qué es lo que no se expresa de forma explícita? <b>Su afán de reivindicar sus derechos.</b></p> <p>¿Está la imagen tratando de influir en el receptor? ¿Cómo? ¿Mostrando una cultura en particular, fama, edad, etc.? <b>La imagen muestra principalmente mujeres de color.</b></p> <p>¿Qué mensaje o significado se quiere transmitir? <b>La defensa de los derechos, el antirracismo.</b></p>

## Reflexión

Conocer sobre el texto visual y sus características te podrá ayudar para estar muy preparado para la primera parte de tu oral. ¡El siguiente paso es la presentación en directo!

## Conceptos

Recuerda que necesitas que tu presentación sea clara y que el mensaje transmitido tenga **significado**. El **propósito** de tu presentación es explotar el estímulo visual de forma efectiva. El **contexto** de tu comunicación es la situación de examen y el **receptor** será tu profesor(a), luego un moderador del IB. Recuerda utilizar una **variante** consistente, ya sea cuando utilices la variedad diatópica que hables o con el uso del registro/tono.

## ATL Habilidades de autogestión

### Habilidades afectivas

Es muy importante que antes de comenzar el oral, te encuentres tranquilo, cómodo y con confianza. Esto te ayudará durante el examen para poder estar relajado y concentrado.

### Habilidades organizativas

Gestiona bien tu tiempo, así podrás tener un desempeño efectivo e incluir todo lo que debes en la presentación.

## ATL Habilidades de pensamiento

Para poder abordar esta parte, recuerda que en la mayor parte de la presentación deberás demostrar pensamiento crítico, dar opiniones e interpretaciones personales.

## Recomendaciones prácticas para abordar el oral individual

En esta sección exploraremos paso a paso las tres partes del oral: la presentación, la discusión sobre la presentación y la discusión general. Incluiremos recursos lingüísticos que puedes utilizar y recomendaciones prácticas que te ayudarán a llevar tu oral individual al siguiente nivel!

### Parte 1: Presentación



A continuación, vas a observar cómo podrías estructurar la presentación. Cabe destacar que es solo una sugerencia y que si incluyes todos los elementos discutidos, puede haber muchas versiones que funcionen.

Vamos a imaginar que has elegido el estímulo en la página anterior y ya has hecho el análisis que hemos mostrado después (título, conocimiento previo, experiencia propia, tus interpretaciones o ideas iniciales, análisis del contenido de la imagen: estructura, sujeto(s), interacción con el receptor y función).

### *Cómo compartir el planeta*



Recuerda que hay tres etapas en esta primera parte:

1. Descripción del estímulo;
2. Relación con el área temática pertinente y con la cultura hispana;
3. Opiniones, interpretaciones y aportaciones personales relacionados con el estímulo.

La mayor parte del tiempo debe ocuparse en la etapa 3.

Exploremos cada parte con los recursos lingüísticos que podemos utilizar. Cabe destacar que esto es solo un ejemplo y que podríamos tener muchas formas que podrían funcionar.



**Descripción del estímulo**

En el estímulo se puede ver una manifestación en lo que parecen ser las calles de una ciudad. En el primer plano, hay un grupo de mujeres jóvenes, tal vez tienen entre 20 y 40 años; todas las mujeres, excepto una, son de color y están vestidas con colores fuertes. Parecen estar gritando o cantando algo y llevan pancartas, carteles y banderas donde se pueden leer manifiestos antirracistas en español. Es una imagen real que inmediatamente provoca una reacción cuando la vemos, porque creo que puedes comprender la reivindicación que estas mujeres quieren manifestar sobre sus derechos.

**Relación con el área temática pertinente y con la cultura hispana**

El estímulo está relacionado con el área temática "Cómo compartir el planeta" y dentro de la misma con el tema "Derechos humanos". Este tema lo trabajamos en clase. Hemos estudiado y analizado las manifestaciones para reivindicar los derechos humanos en el contexto de España.

**Opiniones, interpretaciones y aportaciones personales**

**En mi opinión**, estas manifestaciones son imprescindibles para reivindicar los derechos humanos, **en este caso**, los derechos de las mujeres de color...

**Considero que**, si hubiera tenido la oportunidad, habría participado en una manifestación como esta porque, a mi entender, son muchas las personas que sufren racismo y discriminación **aún** en países como España...

**Además, no solo** es imprescindible contar con el apoyo de toda la gente, **sino también** con las autoridades, los políticos, etc. **Lo que quiero decir es que** todos debemos estar implicados...

**Por un lado**, estoy de acuerdo con las manifestaciones democráticas y por los derechos de la sociedad, **por otro lado, no creo que sea** necesario que en las manifestaciones se distingan los partidos políticos porque debe haber, **sobre todo**, libertad de expresión...

En mi cultura / en mi país / en mi lugar de origen, existen **también** reivindicaciones similares, **aunque tal vez** no alcanzan el éxito que alcanzan en países como España o en otros países hispanos...

**En definitiva, creo que** se pueden tener diferentes posturas con respecto a asistir o no a manifestaciones, todas respetables. **Sin embargo, a mi entender**, es de suma importancia que el racismo y la discriminación se eliminen ya de nuestra sociedad...

## Comunicación efectiva

### Organizadores del discurso

Aquí podrías organizar lo que vas a decir. Por ejemplo, podrías decir antes de empezar con tus interpretaciones personales:

*Primero, voy a describir brevemente el estímulo visual, luego lo relacionaré con el área temática y la cultura hispana y, por último, voy a expresar mis opiniones, aportaciones e ideas en relación con el estímulo.*

La **conexión** en los textos o discursos se manifiesta de diversas formas y estos patrones de conexión te ayudarán a poder gestionar tu discurso oral. No olvides utilizar los organizadores del discurso durante todo el oral individual.

#### Ordenar el discurso

En primer lugar  
En segundo lugar  
En último lugar  
Por un lado / por otro lado  
Para empezar  
A continuación  
Por último  
Primero / Después /  
Luego  
Finalmente  
Para terminar / Para  
concluir

#### Introducir un tema

En cuanto a  
Con relación a  
Con respecto a  
Por otra parte  
Por lo que se refiere a

#### Añadir ideas

También  
Además  
Asimismo  
Igualmente  
Por otro lado  
Por otra parte  
Al mismo tiempo

#### Aclarar o explicar

Es decir  
Conviene subrayar  
Dicho de otra manera  
En otras palabras  
Con esto quiero decir  
O sea

#### Introducir una opinión

En mi opinión  
Para mí  
Yo creo que  
A mi entender / A mi  
parecer / A mi juicio  
Desde mi punto de vista  
Considero que  
Personalmente

#### Indicar hipótesis

Es posible  
Es probable  
Posiblemente  
Probablemente  
A lo mejor  
Quizás  
Tal vez

**Ejemplificar**

- Por ejemplo
- Concretamente / En concreto
- En particular

**Indicar oposición o contraste**

- Por el contrario
- Aunque
- Sin embargo
- Pero
- A pesar de
- No obstante
- En cambio
- Al contrario

**Indicar consecuencia**

- En consecuencia
- Por tanto
- Por consiguiente
- Como resultado
- Por lo cual
- De modo que
- De manera que

**Indicar causa**

- Porque
- Ya que
- Como
- Puesto que
- A causa de
- Debido a
- Visto que

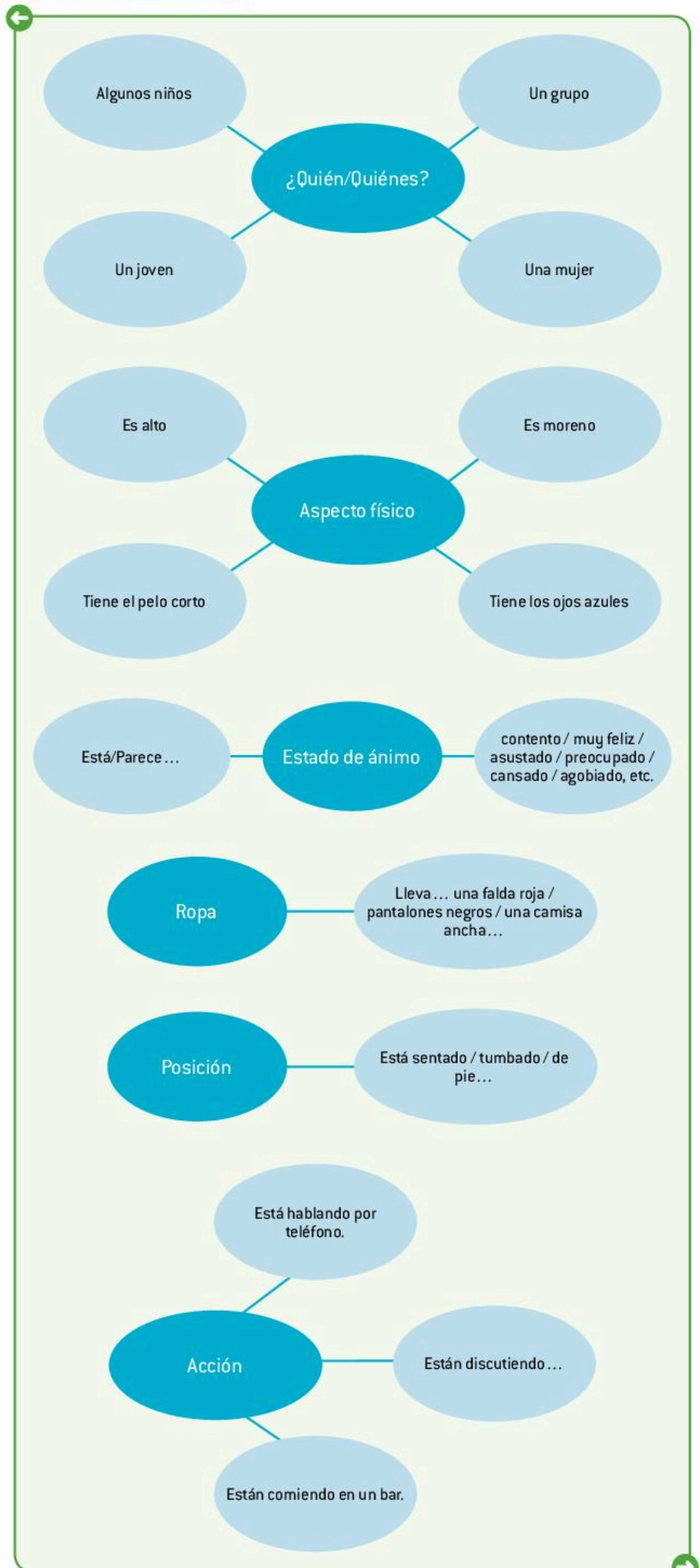
**Resumir**

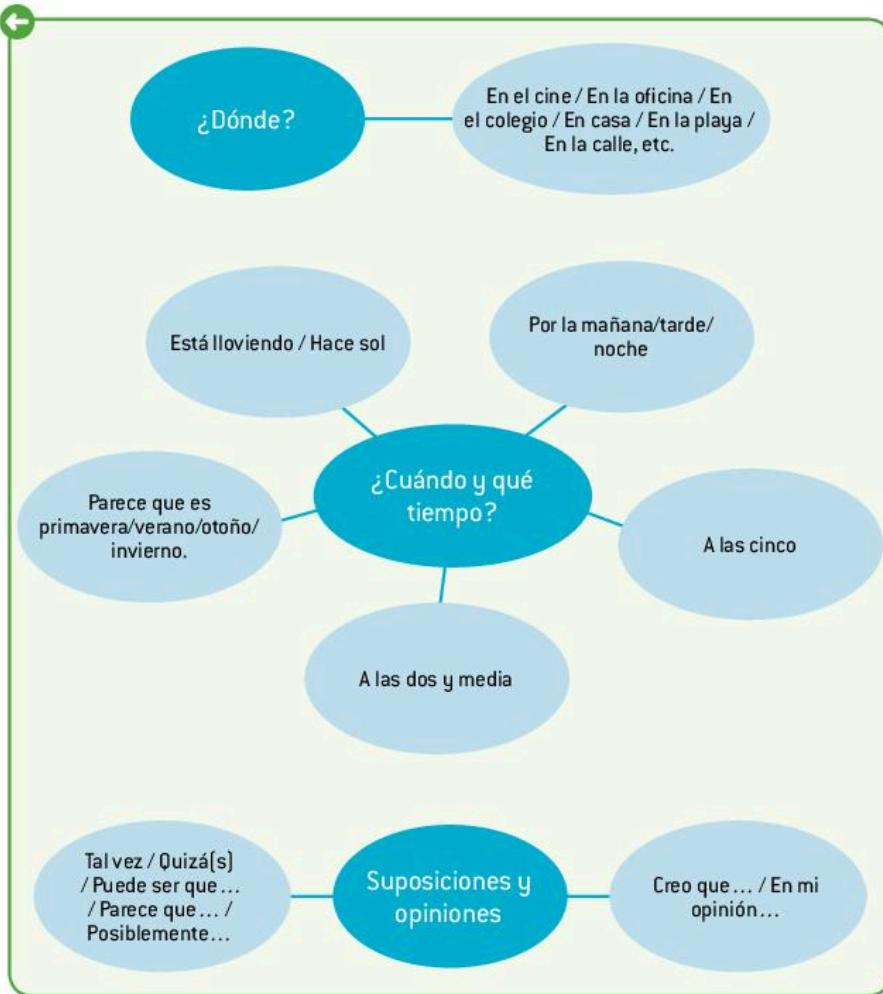
- En resumen
- En pocas palabras
- Para resumir
- En suma
- En definitiva

**Concluir o terminar**

- En conclusión
- Para finalizar
- Para terminar
- Para concluir
- Por último
- En resumen







## Parte 2: Discusión sobre la presentación



En esta parte tendrás una conversación con tu profesor(a). Tu profesor(a) te hará preguntas que tendrán que ver con el estímulo visual.

Lo esencial en esta parte es que contestes de manera muy efectiva a las preguntas de tu profesor(a). Esto implica que entiendas la pregunta para poder dar una respuesta profunda y amplia en su alcance, pero también que puedas demostrar la **competencia conversacional**.

## Reflexión

En esta parte ...

- Debes aplicar lo que has planeado en la etapa de preparación con la flexibilidad de poder adaptarte a lo que puede suceder “en el directo”. Por ejemplo, puede que alguna parte se te pase, o que no te salga alguna palabra, etc. Lo importante es seguir y que no te bloques;
- Recuerda que las anotaciones son una guía, pero en ningún momento debes leer en voz alta lo que tienes escrito; la presentación no puede ser un “discurso ensayado”, ya que perderías la naturalidad, que es un requisito de una conversación.

### Conceptos

Recuerda que necesitas en esta parte que el mensaje transmitido en tus respuestas tenga **significado**. El **propósito** de esta parte es discutir el estímulo visual de forma efectiva con tu profesor(a). El **contexto** de tu comunicación es la situación de examen y el **receptor** será tu profesor(a), luego un moderador del IB. Recuerda utilizar una **variante** consistente, ya sea cuando utilices la variedad diatópica que hables o con el uso del registro/tono.

Las preguntas de tu profesor(a) apuntarían a cosas que tal vez no has mencionado o puntos que no han quedado claros de tu presentación. Sin embargo, en este caso, plantearemos preguntas generales sobre el estímulo visual. No tendremos en cuenta lo que se mencionó en la presentación para que puedas hacerte una mejor idea del tipo de preguntas que serían.

1. ¿Por qué es importante que la gente se manifieste?
2. ¿Qué es lo que más te llama la atención de esta imagen?
3. ¿Por qué crees que aún existen tantos problemas de racismo en países como España?
4. ¿Qué actitud tienes con respecto a manifestarte?
5. ¿Qué sucede o debería suceder después que ha habido una manifestación?
6. ¿Qué simbolizan las pancartas?
7. ¿Cómo reaccionas cada vez que ves una manifestación en las calles o ves que ha ocurrido por los medios?
8. ¿Cómo puedes trasladar esta escena en España a tu contexto social / tu cultura / tu país? ¿Es usual?
9. Si estuvieras privado de algún derecho, ¿te manifestarías? ¿Por qué? o ¿por qué no?
10. ¿Cómo reivindicarías algún derecho dentro de tu colegio?
11. ¿Qué emoción te despierta esta realidad?
12. ¿Por qué crees que es importante luchar por defender los derechos humanos?

A continuación, te daremos respuestas alternativas a las preguntas. Presta mucha atención, lo más importante es **cómo** lo digas, más que **qué** digas. En algunos casos, puede que la respuesta sea "sí" o "no" y es correcto a nivel de comprensión de la pregunta, pero aquí tienes que tener en cuenta que estás realizando un examen y que debes ser ante todo **efectivo** en tu desempeño para lograr demostrar una comunicación **efectiva**.

Lo que está **en negrita** es lo que hace que lo que digas quede más claro y tu respuesta sea más efectiva. No incluiremos pausas, pero no te olvides de hacerlo en tu examen.

#### SAMPLE STUDENT ANSWER

1. **En mi opinión**, manifestarse es un derecho fundamental, **es decir**, debemos hacerlo porque, **de lo contrario**, no se logran las cosas. **Por tanto**, **posiblemente** asistir a una manifestación es esencial...
2. **Lo que más me llama la atención de esta imagen** es lo que logra impactar, ya que muestra todos los elementos necesarios para que reacciones y, a la vez, **probablemente** te informes de lo que está sucediendo...



## Comunicación efectiva

3. **Es una pregunta muy compleja, muy difícil de responder con exactitud, pero tal vez, porque** cada vez somos sociedades más pluriculturales y eso hace que debamos promover actitudes de respeto y tolerancia ante los diferentes estilos de vida o culturas. **Además,** necesitamos una mente más abierta al mundo...
4. **Bueno, yo personalmente, creo que es una herramienta muy poderosa, ya sabes,** te ven en las redes, los medios de comunicación y se puede hacer presión...
5. **Primero, creo que** la gente debería tomar conciencia de los problemas que se reivindican en la manifestación y **después,** las autoridades, los gobiernos deberían tomar conciencia y actuar al respecto. **No solo** para empezar a pensar en qué hacer, **sino también** ¡para hacer!, ¡para actuar! Sin distinción de razas, religiones, culturas, etc...
6. **Pues...** las pancartas simbolizan lo que se quiere reivindicar. **Por ejemplo, en este caso,** son las leyes con respecto a la gente de color. **Creo que** las pancartas, los carteles, las banderas, son importantes puertas para abrir la discusión de los problemas.
7. **¿Quieres decir cómo reacciono yo mismo? Bueno,** de muchas formas, **algo así como,** con frustración, respeto, con conciencia, con ganas de que se haga algo, **sobre todo,** me hace pensar... **la verdad...**
8. **Esta pregunta puede tener más de una respuesta,** a nivel de sociedad es un hecho, ¡no hay mayor duda! En mi país hay muchas manifestaciones; **sin embargo,** no en todos los países donde he vivido, **porque depende** de si hay democracia o no y si las manifestaciones se permiten o no. **En concreto,** depende de los sistemas de gobierno. En España, **por ejemplo,** hemos estudiado...
9. **Bueno, es muy difícil contestar a esa pregunta; yo particularmente creo que sí porque, en mi opinión,** es una herramienta importante, pero muchas veces la gente no se atreve; **lo que quiero decir es que** mucha gente privada de derechos tiene miedo a manifestarse...
10. **Buena pregunta!** **Posiblemente** organizando alguna manifestación! **Como te decía,** las manifestaciones son excelentes herramientas para expresar lo que quieres reivindicar...

## La competencia conversacional

Tanto en la parte 2 como la parte 3 del examen, tendrás una conversación con tu profesor(a), por lo que es necesario conocer qué elementos tenemos que tener en cuenta.

*Recursos lingüísticos:* que incluyen variedad de vocabulario, estructuras gramaticales, frases idiomáticas, matices en las estructuras utilizadas, etc.

*Organizadores del discurso:* te ayudan a dar coherencia y cohesión a lo que estás diciendo.

*Elementos socioculturales:* como las normas de cortesía (registro, expresiones) según el contexto cultural donde te encuentres y la comunicación no verbal.

*Conocimiento pragmático:* que tiene que ver con la cooperación en la conversación – cambio y respeto de turnos, relevancia y orden en lo que se dice y lo que se responde, etc.

*Conocimiento funcional:* que sería lo que son los rituales en la conversación como los saludos o despedidas, pero también elementos que apoyan el discurso: “vamos a ver...”, “ya sabes...”, “se sabe que...”, “voy a decir una cosa...”, “un momento...”, “parece ser que...”; *muletillas para empezar:* “bien”, “bueno”, “pues”, “ya sabes”, “como te decía/mencionaba” / “como le decía/mencionaba...”, “en fin...”, “la verdad...”, “por cierto”, “a propósito”, “al grano...”, “el caso es que como te estaba diciendo...”, “y punto”, “y basta”, “o algo así”, “¿puedes repetir la pregunta?”, “no entiendo muy bien”, “quieres decir...”, etc.

Recuerda también que las pausas en español son sonoras y se ocupan con vocales: “eeee”, “ooo”, “aaa”.



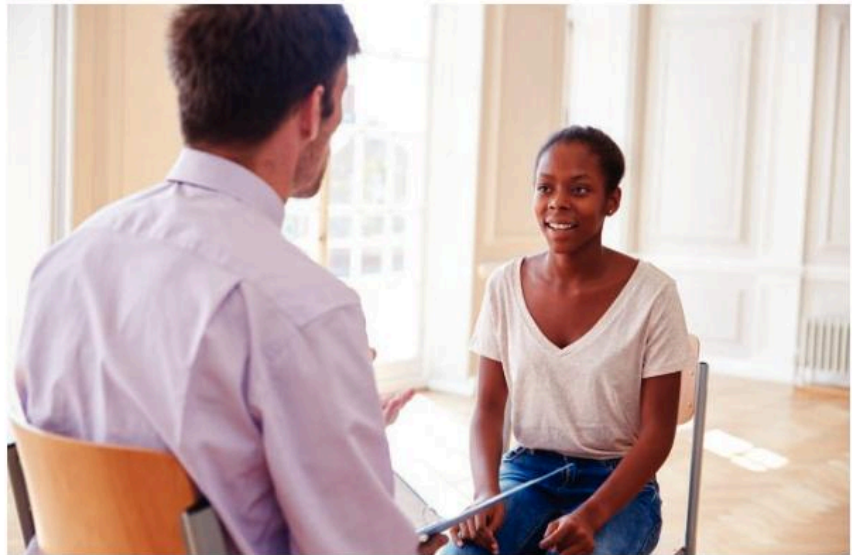
11. **Bueno, la verdad** es que toda clase de emociones porque estoy muy comprometido a nivel de colegio, **pero también** trabajo en un proyecto más global para los derechos de los niños...
12. **Básicamente**, los derechos humanos no distinguen raza, religión, cultura y son inherentes a todos, **es decir**, todos tenemos los mismos derechos; **en consecuencia**, creo que todos tenemos y debemos defender los derechos humanos...

### Reflexión

En esta parte ...

- Escucha atentamente a todas las preguntas de tu profesor(a) y responde de forma precisa y clara;
- Recuerda que estas preguntas tienen que ver con el estímulo visual y tus propias apreciaciones, no dirijas tu discurso a aspectos que no tienen que ver con la pregunta que te ha hecho el/la profesor(a);
- Utiliza organizadores del discurso, recursos de la conversación y no te olvides de demostrar tu pensamiento crítico y tu mentalidad internacional.

### Parte 3: Discusión general



En esta parte, tendrás una conversación con tu profesor(a) sobre al menos un área temática diferente a la que se trabajó en la primera y en la segunda parte. En nuestro caso, el área temática trabajada es *Cómo compartir el planeta*, o sea que las preguntas no estarían enfocadas a esta área.

El contenido de las preguntas variará de acuerdo con lo que se haya visto en clase y tu profesor(a) podrá contextualizar las preguntas con relación con la cultura hispana, pero, a continuación, exploraremos el tipo de preguntas a las que te vas a enfrentar teniendo en cuenta los temas dentro de las distintas áreas temáticas. Los gráficos en las páginas siguientes te muestran ejemplos de los temas dentro de las áreas temáticas. También, incluiremos *Cómo compartir el planeta* a modo de práctica.

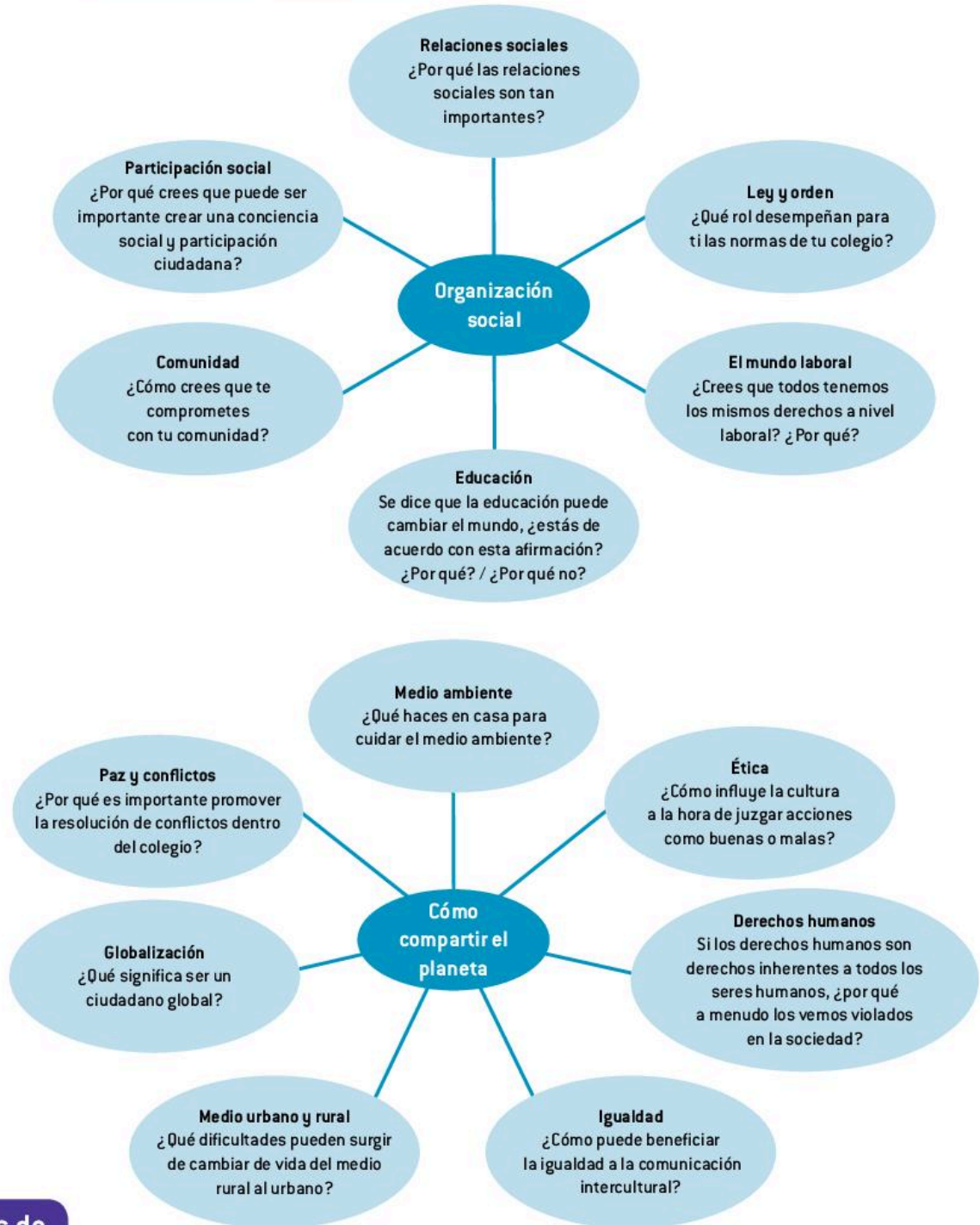
Recuerda que dentro de cada área temática has visto distintos temas en clase y no necesariamente van a coincidir con estos; lo importante es que te hagas una idea del tipo de pregunta y respuesta que sería efectiva.

### Conceptos

Recuerda que necesitas en esta parte que el mensaje transmitido en tus respuestas tenga **significado**. El **propósito** de esta parte es discutir sobre una o más áreas temáticas de forma efectiva con tu profesor(a). El **contexto** de tu comunicación es la situación de examen y el **receptor** será tu profesor(a), luego un moderador del IB. Recuerda utilizar una **variante** consistente, ya sea cuando utilices la variedad diatópica que hables o con el uso del registro/tono.







### ATL Habilidades de pensamiento

Demuestra que además de conocer sobre el tema que se te pregunta, puedes hacer comparaciones, ofrecer explicaciones detalladas y expresar tus pensamientos y opiniones sobre temas abstractos o culturales. Además, es importante demostrar que utilizas una variedad de estrategias para negociar significados y fomentar la comunicación.

Recuerda que para contestar a las preguntas no necesitas tener conocimiento factual, aunque te puede ayudar seguramente. Sin embargo, como ya lo hemos mencionado anteriormente, es crucial tener en cuenta el **cómo** más que el **qué** en las respuestas.

A continuación, te invitamos a reflexionar sobre qué contestarías en cada pregunta en esta página y la anterior; no te daremos respuestas factuales porque no queremos interferir con tus ideas u opiniones. Sin embargo, te proveeremos de algunos recursos lingüísticos que te servirán para poder estructurar mejor tus respuestas, pero recuerda que siempre tienes que tener presente el objetivo en este componente: mostrar tu habilidad para entender y comunicarte en español, utilizando la lengua para una interacción efectiva.

### Recursos lingüísticos que puedes utilizar en tus respuestas

En este caso no incluiremos en las respuestas los distintos componentes de la competencia conversacional porque estos dependen de qué quieres decir en cada una de las respuestas, pero nos enfocaremos más a nivel lingüístico y organizativo. Sin embargo, en esta parte es **muy importante** que tengas en cuenta que para que tus respuestas sean efectivas, deberían contar con:

- contenido de la respuesta (conocimiento sobre el tema);
- organizadores del discurso (ordenar el discurso, añadir ideas, ejemplificar, concluir, etc.);
- componentes de la conversación (muletillas, pausas, respeto de turnos, normas de cortesía, etc.).

### Comunicación efectiva

#### Mentalidad internacional

Es muy importante demostrar que eres un alumno que aprecia y valora no solo el español como lengua, sino también la cultura hispana considerando la interculturalidad, el valor de hablar una lengua extranjera y cómo demuestras tu compromiso global a través del estudio de la lengua.

### Identities

#### Estilos de vida

¿Cómo crees que influye tu estilo de vida en tu estado de ánimo?

*En mi opinión, existen diversas maneras de influir en el estado de ánimo de una persona..., en mi caso, yo diría que...*

#### Salud y bienestar

¿Por qué estos dos conceptos, "salud y bienestar", siempre aparecen juntos?

*En este caso, no creo que se pueda dar una respuesta exacta, pero creo que uno depende del otro... Por un lado... por otro lado...*

#### Lengua e identidad

Cuando hablas una lengua extranjera, ¿adquieres otra identidad?

*¡Es una pregunta de Teoría del Conocimiento! y difícil de contestar, pero yo opinaría que...*

#### Creencias y valores

¿Cómo influyen tus creencias y/o valores en tu vida diaria?

*Sin lugar a duda, lo que creo y lo que considero es que mis valores tienen un rol primordial en mi vida... Por ejemplo: ...*

#### Subculturas

¿Qué ventajas puede tener pertenecer a una subcultura formada a partir de etnia, edad, estilismo, etc.?

*Personalmente, puede haber varias ventajas, pero creo que la más relevante es encontrar tu identidad a través del grupo, es decir, si te sientes identificado con la tribu urbana de los hipsters o los góticos...*



▲ Salud y bienestar

*Experiencias***Vacaciones y viajes**

Se dice que "viajar enseña tolerancia", ¿estás de acuerdo con esta afirmación? ¿Por qué? / ¿Por qué no?

*Claro que sí, este hecho hace que tengas una visión más real... / No estoy de acuerdo, no creo que esto sea así, porque la tolerancia la puedes adquirir de forma diferente, como ejemplo, tenemos...*

**Costumbres y tradiciones**

Si tuvieras que mencionar costumbres del mundo hispano, ¿crees que los estereotipos entrarían en tu mención?

*Tal vez; es complejo distinguir qué es una costumbre y qué es un estereotipo en la cultura hispana, pero yo tengo que decir que...*



▲ Migración

**Migración**

¿Cuál es la posición del inmigrante en la sociedad?

*Es una pregunta con una variedad de posibles respuestas. Hay que analizar varios factores que inciden y evaluar las consecuencias...*

**Actividades recreativas**

¿Qué importancia tiene en tu vida poder disfrutar haciendo actividades, más que realizarlas por obligación?

*¡Es primordial! Porque desde mi punto de vista, estar motivado es uno de los puntos más importantes...*

**Historias de la vida**

¿Cómo influyen tus amigos en los momentos importantes de tu vida?

*¡Supongo que muchísimo! Porque siempre que me pasa algo bueno o malo, quiero que ellos estén y, quiero poder compartir mi vida con ellos...*

**Ritos de paso**

¿Cómo fortalecen nuestra identidad ceremonias como las fiestas de cumpleaños, las bodas, etc.?

*Diría que la fortalecen enormemente porque nos hacen sentir que pasamos de un año a otro, de una etapa de la vida a otra y eso hace que vayamos creciendo, no solo en edad, sino también a nivel de maduración personal...*

*Ingenio humano*

### **Comunicación y medios**

¿Por qué los medios de comunicación constituyen un poder tan importante en la sociedad?

*Por muchísimas razones difíciles de enumerar, pero yo diría que una de las cosas más importantes que hacen los medios... aunque, a veces,...*

### **Tecnología**

¿Cómo reaccionas ante la predicción de que, en el futuro, las nuevas tecnologías nos ayudarán a enfrentarnos a los mayores retos, pero también pueden crear un mundo más desigual?

*En realidad, considero que es exactamente lo que va a pasar por diversas razones... una sería... otra... también...*

### **Expresiones artísticas**

¿Cómo influye el arte en tu vida y en tu cultura?

*De una forma contundente, porque sí reflexiono sobre... puedo encontrar numerosos ejemplos que lo demuestran...*

### **Entretenimiento**

¿Cuánto necesitas el ocio para tu vida?

*¡Muchísimo! Hoy en día, se sabe que... Por experiencia propia, puedo decir que...*

### **Innovación científica**

¿Cómo puede influir la innovación científica y tecnológica en el progreso de un país, una región o una institución como un colegio?

*Creo que la innovación científica y tecnológica es esencial para el progreso, ya sea de un país, una región o un colegio. Sin embargo, creo que lo más importante para que esto ocurra es consolidar estrategias de desarrollo y formar talento humano...*



▲ Expresiones artísticas

*Organización social***Relaciones sociales**

¿Por qué las relaciones sociales son tan importantes?

*Porque son la esencia del ser humano, es decir, la colaboración, la interacción social, la experiencia conjunta, el mundo social, forman el universo de tu vida...*

**El mundo laboral**

¿Crees que todos tenemos los mismos derechos a nivel laboral? ¿Por qué?

*Sin ninguna duda; sin embargo, lo que podemos apreciar en esta sociedad es que en realidad no es del todo cierto...*

**Educación**

Se dice que la educación puede cambiar el mundo, ¿estás de acuerdo con esta afirmación? ¿Por qué? / ¿Por qué no?

*Completamente de acuerdo, es la herramienta más importante de cualquier sociedad ya que... / No, no me parece que pueda porque necesitamos un sistema que funcione y en muchas ocasiones, desafortunadamente, no encontramos la respuesta en la educación... Es cierto que si todos como sociedad nos comprometiéramos a...*



▲ Comunidad

**Comunidad**

¿Cómo crees que te comprometes con tu comunidad?

*He participado de algunos proyectos de CAS fuera del aula y los he disfrutado mucho, pienso que es una experiencia que todos deberíamos tener...*

**Participación social**

¿Por qué crees que puede ser importante crear una conciencia social y participación ciudadana?

*Me parece que puede ser la única forma de afrontar problemas como la pobreza, la violencia doméstica, inclusive la contaminación o el calentamiento global...*

**Ley y orden**

¿Qué rol desempeñan para ti las normas en tu colegio?

*En mi opinión, un papel muy importante, porque hacen que se mantenga una buena convivencia entre todos y, además, se crea un ambiente agradable...*

*Cómo compartir el planeta*

### Medio ambiente

¿Qué haces en casa para cuidar el medio ambiente?

*La verdad es que estoy muy comprometido con el medio ambiente y, además de "saber" lo que pasa, me interesa "hacer", en mi casa,...*

### Derechos humanos

Si los derechos humanos son derechos inherentes a todos los seres humanos, ¿por qué a menudo los vemos violados en la sociedad?

*Es un tema extremadamente complejo y, lamentablemente, muy difícil de resolver, pero para mí debemos empezar por... después... para poder mejorar la situación.*

### Igualdad

¿Cómo puede beneficiar la igualdad a la comunicación intercultural?

*De un modo muy relevante, porque la comunicación intercultural se puede lograr cuando nos respetamos como culturas, con nuestras diferencias y nuestras similitudes, cuando nadie se siente superior a nadie...*

### Globalización

¿Qué significa ser un ciudadano global?

*Creo que los atributos del perfil de la comunidad del IB pueden resumir muy bien lo que significa ser un ciudadano global: una persona íntegra, de mentalidad abierta, solidaria, comunicadora...*

### Paz y conflictos

¿Por qué es importante promover la resolución de conflictos dentro del colegio?

*En mi opinión, es fundamental ser capaz de desarrollar estrategias para ayudar a la resolución de conflictos tales como el maltrato físico o verbal...*

### Ética

¿Cómo influye la cultura a la hora de juzgar acciones como buenas o malas?

*Es una pregunta muy compleja, creo que muy difícil de responder... Diría que las acciones buenas y malas trascienden las culturas, es decir, forman parte de la ética, de la moral...*

### Medio urbano y rural

¿Qué dificultades pueden surgir de cambiar de vida del medio rural al urbano?

*Sin ninguna duda, hay cambios indiscutibles, algunos son ventajas y otros son desventajas... Por ejemplo, cuando consideramos el medio ambiente...*

### Reflexión

En esta última parte ...

- Escucha atentamente a todas las preguntas de tu profesor(a) y responde de forma precisa y clara;
- Demuestra todo lo que sabes del tema de forma coherente y ordenada;
- Utiliza organizadores del discurso, recursos de la conversación y no te olvides de demostrar tu pensamiento crítico y tu mentalidad internacional.



▲ Paz y conflictos

## Análisis de muestras orales

Es muy importante que desde el primer día estés familiarizado con los criterios de evaluación, ya que esto servirá de base para que puedas evaluar tu propio progreso y tus propios resultados.

En esta sección, antes de que escuches las muestras y leas los comentarios del examinador, vamos a revisar los puntos esenciales de cada uno de los criterios de la evaluación interna.

### Destrezas productivas y de interacción: evaluación oral individual

#### Criterios

##### Criterio A. Lengua

¿Qué tan bien maneja el alumno la lengua hablada?

- ¿En qué medida el vocabulario es adecuado y variado?
- ¿En qué medida las estructuras gramaticales son variadas?
- ¿En qué medida la corrección lingüística contribuye a una comunicación eficaz?
- ¿En qué medida la pronunciación y la entonación afectan a la comunicación?

#### Assessment tip

Make sure your vocabulary is appropriate to the task, varied, and includes the use of idiomatic expressions.

You need to use a variety of basic and more complex grammatical structures, from present tenses to gerunds and subjunctives.

Remember that your language should be mostly accurate, but that minor errors that do not interfere with communication will still allow you to be in the top bands.

Work hard at your pronunciation and intonation so that they help you to be understood and convey the meaning you want.

Puntos	Descriptor de nivel
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-3	<p><b>El manejo de la lengua es limitado.</b></p> <p>A veces, el vocabulario es adecuado para la tarea.</p> <p>Se emplean estructuras gramáticas básicas.</p> <p>El uso de la lengua presenta errores en las estructuras básicas. Los errores dificultan la comunicación.</p> <p>Otra lengua u otras lenguas influyen en la pronunciación y la entonación. Los errores de pronunciación son recurrentes y dificultan la comunicación.</p>
4-6	<p><b>El manejo de la lengua es parcialmente eficaz.</b></p> <p>El vocabulario es adecuado para la tarea.</p> <p>Se emplean algunas estructuras gramaticales básicas y se hacen algunos intentos de emplear estructuras más complejas.</p> <p>El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto en las estructuras básicas, pero se presentan errores en las estructuras más complejas. A veces los errores dificultan la comunicación.</p> <p>Otra lengua u otras lenguas influyen en la pronunciación y la entonación, pero los errores de pronunciación no suelen dificultar la comunicación.</p>
7-9	<p><b>El manejo de la lengua es eficaz y, en su mayor parte, correcto.</b></p> <p>El vocabulario es adecuado para la tarea y es variado.</p> <p>Se emplea una variedad de estructuras gramaticales básicas y más complejas.</p> <p>El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto. Los errores ocasionales en estructuras gramaticales básicas y complejas no dificultan la comunicación.</p> <p>La pronunciación y la entonación son fáciles de entender.</p>
10-12	<p><b>El manejo de la lengua es, en su mayor parte, correcto y muy eficaz.</b></p> <p>El vocabulario es adecuado para la tarea, variado e incluye el uso de expresiones idiomáticas.</p> <p>Se emplea de manera eficaz una variedad de estructuras gramaticales básicas y más complejas.</p> <p>El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto. Los errores leves en estructuras gramaticales más complejas no dificultan la comunicación.</p> <p>La pronunciación y la entonación son fáciles de entender y ayudan a transmitir el significado.</p>



*Criterio B1. Mensaje: estímulo visual*

¿En qué medida las ideas son pertinentes para el estímulo seleccionado?

- ¿En qué medida el alumno aborda bien el estímulo en la presentación?
- ¿En qué medida las ideas se vinculan con la cultura o las culturas objeto de estudio?

Puntos	Descriptor de nivel
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1–2	<b>La presentación no es, en su mayor parte, pertinente para el estímulo.</b> La presentación se limita a descripciones del estímulo o de parte de este. Dichas descripciones pueden ser incompletas. La presentación no está claramente vinculada con la cultura o las culturas objeto de estudio.
3–4	<b>La presentación es, en su mayor parte, pertinente para el estímulo.</b> Centrándose en los detalles explícitos, el alumno proporciona descripciones y algunas interpretaciones personales básicas relacionadas con el estímulo. La presentación está, en su mayor parte, vinculada con la cultura o las culturas objeto de estudio.
5–6	<b>La presentación es en todo momento pertinente para el estímulo y utiliza detalles explícitos e implícitos.</b> La presentación proporciona tanto descripciones como interpretaciones personales relacionadas con el estímulo. La presentación establece claros vínculos con la cultura o las culturas objeto de estudio.

*Criterio B2. Mensaje: conversación*

¿En qué medida las ideas son pertinentes para la conversación?

- ¿En qué medida el alumno responde de manera adecuada y completa a las preguntas de la conversación?
- ¿Con qué grado de profundidad se responden las preguntas?

Puntos	Descriptor de nivel
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1–2	<b>El alumno tiene en todo momento problemas para abordar las preguntas.</b> Algunas respuestas son adecuadas y rara vez están desarrolladas. Las respuestas son limitadas en su alcance y profundidad.
3–4	<b>Las respuestas del alumno son, en su mayor parte, pertinentes para las preguntas.</b> La mayoría de las respuestas son adecuadas y algunas están desarrolladas. Las respuestas son, en su mayor parte, amplias en su alcance y profundidad.
5–6	<b>Las respuestas del alumno son en todo momento pertinentes para las preguntas y muestran cierto desarrollo.</b> En todo momento, las respuestas son adecuadas y están desarrolladas. Las respuestas son amplias en su alcance y profundidad, e incluyen interpretaciones personales y/o intentos de hacer participar al interlocutor.

**Assessment tip**

Remember that the key here is to provide a brief description of the visual stimulus.

Make sure you relate the visual stimulus to the relevant theme from the course.

Express your opinions and personal interpretations on the ideas implied in the visual stimulus.

Make sure your presentation makes clear links to Hispanic culture.

**Assessment tip**

Make sure your responses are consistently appropriate and developed.

Your responses should be broad in scope and in-depth in order to meet a wide range of communicative needs: making comparisons, narrating stories, providing detailed accounts, and expressing your thoughts and opinions on abstract or cultural topics.

You should include personal interpretations and/or attempts to engage the interlocutor (remember to use conversation tools to do that!).

### Assessment tip

- Make sure you demonstrate comprehension and always provide responses in Spanish!
- You should ensure the interaction is sustained and provide independent contributions to the general discussion.

#### Criterio C. Destrezas de interacción: comunicación

¿En qué medida el alumno comprende e interactúa?

- ¿En qué medida el alumno es capaz de expresar ideas?
- ¿En qué medida el alumno es capaz de mantener una conversación?

Puntos	Descriptor de nivel
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	<b>La comprensión y la interacción son limitadas.</b> El alumno da respuestas limitadas en la lengua objeto de estudio. La participación del alumno en la conversación es limitada. La mayoría de las preguntas deben repetirse o reformularse.
3-4	<b>La mayor parte del tiempo, la comprensión es buena y se mantiene la interacción.</b> El alumno da respuestas en la lengua objeto de estudio y demuestra comprensión la mayor parte del tiempo. La mayor parte del tiempo, el alumno mantiene la conversación.
5-6	<b>En todo momento, la comprensión es buena y se mantiene la interacción.</b> El alumno da respuestas en la lengua objeto de estudio y demuestra comprensión. El alumno mantiene la conversación y hace algunas aportaciones personales.

### Análisis de muestras orales

Primero, escucha las muestras y prepara tu propia evaluación de estas utilizando los criterios de evaluación. Luego, escúchalas nuevamente y compara las bandas que ha otorgado el examinador con las tuyas.

Cabe destacar que no se utilizarán notas definitivas, solo bandas, porque estas muestras orales no pertenecen a exámenes en condiciones reales de evaluación.



## Muestra 1

## Experiencias

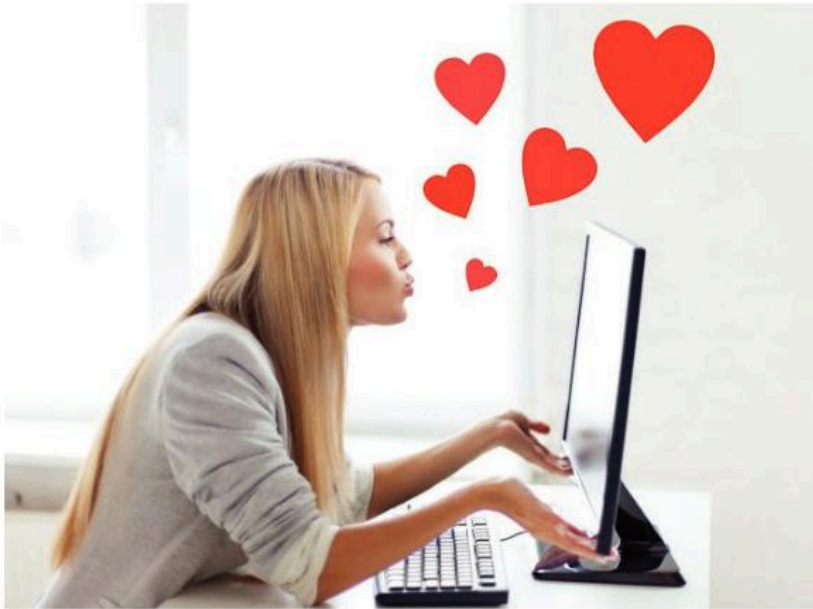


Crterios	Puntos	Comentarios del examinador
A. Lengua	10–12/12	<p><b>El manejo de la lengua es, en su mayor parte, correcto y muy eficaz.</b></p> <p>Se utiliza un vocabulario muy variado que incluye expresiones idiomáticas y colocaciones: “experiencias culinarias”, “tener sentido”, “tiene una gran reputación”, “una comida para llenarte”, “una manera diferente de cocinar”, “el hecho de tener tiempo para sí mismo...”, “disfrutar de una comida o copa juntos”, “hay muchos estudios que demuestran que...”, “el uso excesivo de las redes sociales”, “comunicación no verbal”, “el modo en que las otras personas...”. También, se utilizan con eficacia conjunciones como “pues” para apoyar el comienzo de una cláusula.</p> <p>Se emplea de manera eficaz una variedad de estructuras gramaticales básicas: uso del presente, del gerundio, distintos pasados; y más complejas: verbos valorativos, condicional, subjuntivos, voz pasiva, etc.</p> <p>El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto. Los errores leves no dificultan la comunicación. Utiliza “la atmósfera” en vez de “el ambiente” para referirse al bar de tapas, hay errores de concordancia: “la tema”, “la pan”, “costumbre español”, “la clima” y en colocaciones como “comida dura/suave”, “en ocasiones especiales” y en “casos, no usuarios”; también utiliza estructuras erróneas como en “los españoles lo crecen” refiriéndose al vino, y “me gusto lo más” cuando habla de la comida de España. Hay errores en el uso de preposiciones como en “en específico”.</p> <p>La pronunciación y la entonación son muy fáciles de entender y ayudan a transmitir el significado.</p>
B1. Mensaje: estímulo visual	3–4/6	<p><b>La presentación es, en su mayor parte, pertinente para el estímulo.</b></p> <p>Al comienzo se proporciona una descripción de la foto bastante específica: se describe el bar de tapas, el ambiente, lo que está haciendo la gente, su impresión, etc. El alumno proporciona algunas interpretaciones personales básicas relacionadas con el estímulo: da su punto de vista en cuanto a: qué le parecen las terrazas, el turismo culinario, la dieta mediterránea, pero solo menciona estos aspectos levemente y no los profundiza.</p> <p>La presentación está, en su mayor parte, vinculada con la cultura o las culturas objeto de estudio.</p>
B2. Mensaje: conversación	5–6/6	<p><b>Las respuestas del alumno son en todo momento pertinentes para las preguntas y muestran cierto desarrollo.</b></p> <p>En todo momento, las respuestas son adecuadas y están muy bien desarrolladas. Se dan ejemplos y se justifican sus opiniones. Por ejemplo, cuando se habla de su cultura y de la forma de comer o cuando se habla de cómo él maneja su tiempo con las redes sociales.</p> <p>Las respuestas son amplias en su alcance y profundidad, e incluyen interpretaciones personales e intentos de hacer participar al interlocutor. El alumno puede responder con eficacia en todo momento.</p>
C. Destrezas de interacción: comunicación	5–6/6	<p><b>En todo momento, la comprensión es buena y se mantiene la interacción.</b></p> <p>El alumno escucha muy atentamente a las preguntas y demuestra comprensión e interés por el tema. La interacción es muy buena y la conversación se mantiene eficazmente. El alumno hace aportaciones personales interesantes y demuestra pensamiento crítico y comprensión intercultural.</p>
<b>Algunas consideraciones</b>		
Hay mucho ruido de fondo. En la medida de lo posible, se deben buscar lugares tranquilos para la celebración del examen y la etapa de preparación. De esta forma, el alumno no está expuesto a ninguna distracción que lo perjudique o que también dificulte el trabajo del moderador a la hora de escuchar el audio.		



## Muestra 2

## Organización social



Crterios	Puntos	Comentarios del examinador
A. Lengua	10–12/12	<p><b>El manejo de la lengua es, en su mayor parte, correcto y muy eficaz.</b></p> <p>El vocabulario es muy variado y adecuado e incluye el uso de expresiones idiomáticas: “preparándose para un selfi”, “en vez de disfrutar”, “¡claro que sí!”, “dicho todo esto”, “limitar las interacciones”, “globalización de culturas”, “vida académica”, “hablar cara a cara”, “dar la posibilidad”, “costumbres integradas”, etc.</p> <p>Se emplea de manera eficaz una variedad de estructuras gramaticales básicas: el uso del presente, los pretéritos, el gerundio; y más complejas: verbos valorativos, el condicional, etc.</p> <p>El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto. Los errores son leves y no oscurecen la comunicación, pero sí hay bastantes desaciertos de diversa índole: la concordancia: “el foto”, “el persona”, “último foto”, “ningún red social”; el uso del ser y estar: “disfrutar de <b>ser</b> en un lugar increíble”, “<b>estoy</b> bastante crítico”; construcciones desacertadas como en: “hacer personas ver” o colocaciones erróneas como en “tiempo que gastan”. También hay algunos fallos en el uso de preposiciones como en: “concentrándose sobre” o “de mayor parte”.</p> <p>El alumno habla muy rápido y a veces se pierde alguna palabra. Se necesita primero adaptar el oído. De todas formas, la pronunciación y la entonación son eficaces y ayudan a transmitir el significado.</p>
B1. Mensaje: estímulo visual	5–6/6	<p><b>La presentación es en todo momento pertinente para el estímulo y utiliza detalles explícitos e implícitos.</b></p> <p>El alumno comienza la presentación mencionando el área temática y dando una descripción de la foto bastante detallada, a pesar de que la foto es muy simple. El alumno es capaz de justificar la escasez de elementos en la foto con su propia interpretación personal, diciendo que esto puede ser producto de qué es lo que se quiere destacar en este caso en concreto: la cultura de los jóvenes de hoy. Su presentación también proporciona interpretaciones personales relacionadas con el estímulo.</p> <p>Además, la presentación establece claros vínculos con la cultura española en este caso. El alumno da un ejemplo específico donde dice que no entiende cómo pueden ir a la playa con un móvil en la mano y no disfrutar.</p>
B2. Mensaje: conversación	5–6/6	<p><b>Las respuestas del alumno son en todo momento pertinentes para las preguntas y muestran cierto desarrollo.</b></p> <p>En todo momento, las respuestas son apropiadas para las preguntas y están bien desarrolladas. El alumno tiene muchas ideas y las puede expresar con bastante claridad. Demuestra tener pensamiento crítico, una variedad de argumentos y perspectivas, una comprensión global e intercultural.</p> <p>Las respuestas son amplias en su alcance y profundidad, e incluyen interpretaciones personales e intentos de hacer participar al interlocutor con un matiz muy afable en la conversación y preguntando con mucha naturalidad si no ha entendido exactamente lo que se le ha preguntado.</p>
C. Destrezas de interacción: comunicación	5–6/6	<p><b>En todo momento, la comprensión es buena y se mantiene la interacción.</b></p> <p>El alumno es capaz de expresar sus ideas con mucha eficacia y demuestra una excelente comprensión y una interacción muy dinámica. El alumno mantiene la conversación hábilmente y hace algunas aportaciones con ejemplos de su vida personal.</p>
<b>Algunas consideraciones</b>		
Este es un buen ejemplo de una muestra oral muy efectiva en todos los criterios, pero con algunos errores de lengua que no le permitirían tener la nota máxima, aunque sí permanecer en la banda.		

## Muestra 3

### Identidades



Crterios	Puntos	Comentarios del examinador
A. Lengua	1-3/12	<p><b>El manejo de la lengua es limitado.</b></p> <p>En ocasiones el vocabulario es adecuado para la tarea, pero en general, es muy limitado. Las estructuras gramaticales utilizadas son básicas y, en muy pocas ocasiones, hay aciertos en el uso de estas estructuras.</p> <p>El uso de la lengua presenta errores de diversa índole, muchos de los cuales dificultan la comunicación. Hay errores de concordancia: "el foto", "el cabeza", "el diabete", "la gente están"; errores en el uso del ser y estar: "son muy contentos", "es muy bien", "ser bien", "voy a estar amigos", "estamos sus amigos"; en colocaciones como: "comer azúcar"; una innumerable cantidad de desaciertos en el uso de estructuras gramaticales: "yo veo en la foto que la gente haciendo el yoga", "yo ha hecho una 'experiencia'", "el salud y bienestar es bien no solo por el cabeza o su cuerpo", "es llegar a todas las personas que pueden llegar a", "si comiendo mucha azúcar", "me practica mucho el fútbol", "poderme aportar", "voy a divertirse", "tener una física salud", "gente que no veo en mi vida", "durante el partido... cuando jugando", "el equipo que 'gaña' o perder el partido", "yo no me veo un día no juego al fútbol"; estructuras incoherentes o que no se entienden como "el foto es nervioso", "los niños diabéticos hacen ¿?" y cómo sus vidas son", "he organizado una noche de ¿?", "tengo en mi bar con el dinero de mi bar es para una asociación", "sus niños no son... no tengo la diabete... porque comiendo cosas con sucre", "esas personas necesita llegar", "la gente son muy contento relajando", "comer mucha azúcar es una... debe... saber... con... cantidad de...", "es un ejercicio para su cuerpo y su cabeza en que aprendimos mucho...", "necesita una mental", "pero es una cosa que debemos hacer en mi vida", "si no quiero el deporte mucho... hacer los deportes con amigos es bien...", "podemos ir a la España para la mañana...".</p> <p>Su lengua materna influye en la pronunciación y la entonación. Los errores de pronunciación son recurrentes y dificultan la comunicación. Se identifican problemas en la pronunciación de las eses finales como en "diabete", ge inicial como en "genético", la ere final en "por", la ene la pronuncia como eñe en "gañar" o en "mañera". Durante toda la grabación la entonación está muy influida por la lengua materna, en muchas partes no se puede entender lo que dice.</p>
B1. Mensaje: estímulo visual	1-2/6	<p><b>La presentación no es, en su mayor parte, pertinente para el estímulo.</b></p> <p>El alumno comienza con una breve descripción del estímulo y la identificación del área temática: Identidades: salud y bienestar. La descripción del estímulo es incompleta. A partir de los 30 segundos, el alumno habla de lo que ha hecho en clase con respecto al estudio de la diabetes y un proyecto de CAS. Hay algunas vueltas a la descripción de la foto, pero no puede decir mucho más de lo que dijo al comienzo.</p> <p>La presentación no está vinculada con la cultura hispana en ningún momento.</p>
B2. Mensaje: conversación	1-2/6	<p><b>El alumno tiene en todo momento problemas para abordar las preguntas.</b></p> <p>El alumno mantiene el tema de la diabetes, el fútbol, el yoga, pero las respuestas no están desarrolladas. Además de las dificultades lingüísticas de expresión, su discurso oral carece de elementos cohesivos lo que hace que, en muchas ocasiones, no sea coherente lo que dice.</p> <p>Las respuestas son limitadas en su alcance y profundidad. No puede llegar más allá de algunas ideas superficiales sobre su proyecto, el fútbol y los beneficios del yoga.</p>
C. Destrezas de interacción: comunicación	3-4/6	<p><b>La mayor parte del tiempo, la comprensión es buena y se mantiene la interacción.</b></p> <p>A pesar de la precariedad de su discurso oral, el alumno da respuestas en la lengua objeto de estudio y demuestra cierta comprensión la mayor parte del tiempo.</p> <p>La mayor parte del tiempo, el alumno puede mantener la conversación y aunque no pueda responder con soltura, parece comprender qué le pregunta la profesora.</p>
<p><b>Algunas consideraciones</b></p> <p>La profesora no comenzó la tercera parte siguiendo las directrices del oral individual porque, aunque le preguntó al alumno por otra área temática, se basó en la foto. Hay ruidos durante la grabación y la última parte dura 20 segundos menos.</p>		



## Muestra 4

## Ingenio humano



Crterios	Puntos	Comentarios del examinador
A. Lengua	1–2/12	<p><b>El manejo de la lengua es limitado.</b></p> <p>Cierto vocabulario es adecuado para la tarea, pero la alumna tiende a repetir el mismo vocabulario durante todo el examen. En ocasiones, se emplean algunas estructuras gramaticales básicas, y, en las pocas veces que esto sucede la alumna puede progresar, pero esto solo se observa especialmente en la presentación.</p> <p>El uso de la lengua presenta errores de diversa índole, muchos de los cuales dificultan notablemente la comunicación. Hay desaciertos en la construcción de estructuras lingüísticas y la negación: “todo el mundo no trabajar”, “es no bien para nuestra salud”, “hay no comunicación”, “las celebridades es no mi familia”, “pienso que es no momento”, “la persona es no concentrar”, “es no bien de utilizar”; errores en la concordancia gramatical: “nuestra bienestar”, “cultura español”, “los personas”, “una problema”, “una mundo”, “los teléfonos es negativo”, “muchos/mucho personas”, “los información”; el uso del ser y estar: “es bien”, “es concentrado”... Se observa también una dificultad notable para establecer oraciones subordinadas: “interesados <b>que por</b> las redes sociales”, “<b>día</b> hay muchas personas que utilizan...” y la continua aparición de frases sin conexión en el discurso: “pienso que todo el mundo no ‘trabaar’...”, “mucho personas...”, “hay no comunicación entre las personas... todas las personas son ‘adict’ con los diferentes sociales...”, “una mundo con que ha disfrutar...”, “personas mirar los diferentes personas”, “cada persona es concentrado ‘per ejemplo’...”, “es bien por ‘discutar’ con los amigos de 3 años”, “los teléfonos es negativo por nuestro...”, “Todos mundo estresan...”, etc.</p> <p>Su lengua materna influye en la pronunciación y la entonación. Los errores de pronunciación son recurrentes y dificultan la comunicación: se escucha “per ejemplo” [por ejemplo], “lier” [leer], “trabaar” [trabajar], “discutar” [discutir]. Además, utiliza palabras como “weekend”, “adict”, “cordialité”. No se pueden entender varias palabras durante el oral.</p>
B1. Mensaje: estímulo visual	1–2/6	<p><b>La presentación no es, en su mayor parte, pertinente para el estímulo.</b></p> <p>Se describe brevemente la foto y luego la alumna interpreta lo que significa la foto para ella. No la relaciona con el área temática: Ingenio humano explícitamente, sí que se habla de las redes sociales y se repite la idea de que son un problema en el mundo actual.</p> <p>La presentación no está claramente vinculada con la cultura hispana, la alumna hace referencia a que en la clase español han visto un anuncio sobre las redes sociales, pero en ningún momento puede vincular la cultura hispana en el contexto que menciona.</p>
B2. Mensaje: conversación	1–2/6	<p><b>La alumna tiene en todo momento problemas para abordar las preguntas.</b></p> <p>Algunas respuestas son adecuadas, pero no están desarrolladas y, en realidad, lo poco que puede decir la alumna es generado por la profesora, que trata de parafrasear las preguntas y siempre obtiene respuestas superficiales, muchas de las cuales están repetidas. Las respuestas son limitadas en su alcance y profundidad. La expresión titubeante no permite lograr ninguna elaboración en las ideas y hay escasas opiniones o reacciones personales. En algunos momentos, hay pausas que delatan que la alumna no entiende las preguntas.</p>
C. Destrezas de interacción: comunicación	1–2/6	<p><b>La comprensión y la interacción son limitadas.</b></p> <p>La alumna da respuestas limitadas en la lengua objeto de estudio y su participación en la conversación es muy escasa. La mayoría de las preguntas deben repetirse o reformularse y la interacción no fluye de forma natural.</p>

**Algunas consideraciones**

La profesora no comenzó la tercera parte siguiendo las directrices del oral individual porque, aunque le preguntó a la alumna por otra área temática, se basó en la foto. Hay ruidos durante la grabación.

## Muestra 5

## Cómo compartir el planeta



Crterios	Puntos	Comentarios del examinador
A. Lengua	4–6/12	<p><b>El manejo de la lengua es parcialmente eficaz.</b></p> <p>El vocabulario es adecuado y variado para la tarea, la alumna puede demostrar que conoce vocabulario específico tanto para hablar de medio ambiente como para hablar de costumbres y tradiciones. Se emplean algunas estructuras gramaticales básicas y se hacen algunos intentos de emplear estructuras más complejas como el uso del subjuntivo.</p> <p>El uso de la lengua presenta errores. Estas incorrecciones proceden de la falta de concordancia gramatical: “la ‘futura’”, “los coches ... no es legal”, “energía eólico”; de vocablos inventados o traducidos de su idioma que, a veces, dificultan la comunicación: “comidos” [comidas], “futura” [futuro], “economios” [economía], “utensilles” [utensillos], “cambias” [cambios], “gobiemes” [gobiernos], “preventar” [prevenir], “relativos” [parientes]. Hay una clara dificultad en las construcciones lingüísticas causada por los desaciertos en el uso del verbo, el uso del gerundio, el uso del superlativo, pronombres y adjetivos, construcciones subordinadas entre otras: “la playa necesita ... ha sido limpiado”, “es muy mal por el saludable de los animales...”, “el plástico es el más peor”, “ese puede ...”, “necesitamos ser más renovables”, “usando papel en desde plástico...”, “este puede salvar economios por el mundo”, “usamos basura en cada país, pero los que han desarrollado es un problema más grave”, “tratamos de manejar menos que podamos”, “porque las emisiones de los coches es muy mal”, “los individuos tengo que hacer cambias”, “los coches que emitir no son legal”, “debemos cambiar nuestras vidas más rápidamente que hacemos ahora”, “para preventar el mundo de morir”, “cosas que son tan grandes como usando diferentes”, “de los impactos de poniendo basura ...”, “la religión está mezclado ...”, “el día de los muertos sigue catolicismo”.</p> <p>Su lengua materna influye en la pronunciación y la entonación, pero los errores de pronunciación no suelen dificultar la comunicación, en general, y el acento, el tono suenan bastante naturales.</p>
B1. Mensaje: estímulo visual	3–4/6	<p><b>La presentación es, en su mayor parte, pertinente para el estímulo.</b></p> <p>La alumna describe el estímulo con algunos detalles y, luego de la interrupción del profesor, proporciona interpretaciones personales básicas relacionadas con el estímulo. No se relaciona el estímulo explícitamente con el área temática: Cómo compartir el planeta, pero sí habla del peligro del plástico para la naturaleza, la biodiversidad y las energías renovables.</p> <p>La presentación no está vinculada directamente con la cultura hispana.</p>
B2. Mensaje: conversación	3–4/6	<p><b>Las respuestas de la alumna son, en su mayor parte, pertinentes para las preguntas.</b></p> <p>Algunas respuestas son adecuadas y algunas están desarrolladas. Aunque la expresión es en ocasiones titubeante, se pueden apreciar algunas interpretaciones personales bien argumentadas.</p> <p>Las respuestas son, en su mayor parte, amplias en su alcance y profundidad. Sin embargo, en partes no puede vincular la temática con la cultura hispana y cuando el profesor le pregunta sobre Sudamérica y lo que se está haciendo con respecto al medio ambiente, ella responde mencionando a Brasil. En la última parte, sí puede hablar sobre “El día de los muertos”, pero sus ideas demuestran cierto conocimiento factual y se echa de menos una visión más crítica.</p>
C. Destrezas de interacción: comunicación	5–6/6	<p><b>En todo momento, la comprensión es buena y se mantiene la interacción.</b></p> <p>La alumna da respuestas en la lengua objeto de estudio y demuestra comprensión. La alumna mantiene la conversación y hace algunas aportaciones personales. La interacción con el profesor es efectiva y la alumna demuestra una muy buena predisposición al intercambio.</p>
<p><b>Algunas consideraciones</b></p> <p>El profesor interrumpe sin razón la grabación a los 45 segundos. Esta práctica no forma parte de las directrices del oral individual y no debe realizarse en ningún caso.</p>		

## Reflections on chapter 7

Think about the following questions:

1. What are essential features for tackling speaking more effectively?
2. How can a good understanding of the different parts of the exam improve your performance?
3. Why can the analysis of students' samples help you to succeed in your own speaking exam?

The purpose of this activity is to help you reflect on your productive and interactive skills in Spanish and the individual oral and to identify how your ideas about these have changed over time.

**What were your initial ideas about productive and interactive skills and internal assessment when we began the chapter?**

Take a minute to think back and then write down your response:

*I used to think...*

**How have your ideas, knowledge and understanding changed as a result of what we've been studying, analysing and reflecting upon?**

Again in just a few sentences, write down what you think now. Start your sentences with:

*But now, I think...*



# 8

## EVALUACIÓN INTERNA: ORAL INDIVIDUAL (NS)

### The aims of this chapter

The HL individual oral assesses your ability to:

- communicate clearly and effectively in a range of contexts and for a variety of purposes;
- understand and use language appropriate to a range of interpersonal and intercultural contexts;
- understand and use language to express and respond to a range of ideas with fluency and accuracy;
- identify, organize and present ideas on a range of topics;
- understand, analyse and reflect within the context of presentation and conversation.

This chapter will show you how to:

- ✓ explore some essential features of productive and interactive skills in Spanish;
- ✓ tackle the literary extracts for the HL individual oral;
- ✓ use practical advice for the presentation and discussion parts of the exam;
- ✓ analyse and evaluate students' samples in order to transfer your understanding to your own oral skills.

## ¿CÓMO PUEDO LOGRAR UN ORAL INDIVIDUAL EFECTIVO?

### Preguntas de activación

¿Qué conoces sobre el oral individual?

¿Cómo consideras tu nivel de español hablado?

¿Por qué crees que este componente es una parte muy importante de tu curso de Español B?

### Aspectos esenciales de las destrezas productivas e interactivas

En esta sección, vas a

- identificar aspectos esenciales de la lengua hablada en español;
- considerar algunos factores que influyen en tu habilidad oral;
- repasar cómo serás evaluado en el oral individual.

### Algunas consideraciones con respecto al español hablado

- El español es una lengua fonética, esto quiere decir que a cada uno de sus fonemas o sonidos les corresponde una letra;
- Esta correlación frecuente entre letra y sonido hace que también la ortografía sea bastante regular;
- La sílaba más común en español es la constituida por una consonante y una vocal y esto hace que el silabeo (división en sílabas) sea bastante simple: “La ca-sa de Ca-ro-li-na es-tá pin-ta-da de blan-co”;
- El acento en una palabra pone de relieve una sílaba más que otra: **ca**sa, **Car**olina, **es**tá, **pin**tada, **blan**co. Este puede ser prosódico como en **ca**sa, **Car**olina, **pin**tada y **blan**co u ortográfico como en **es**tá (se escribe la tilde por reglas de acentuación). Los nombres, verbos, adjetivos, adverbios y pronombres se acentúan, mientras que los artículos, preposiciones y conjunciones no se acentúan. Por ejemplo, en “La casa **de** Carolina está pintada **de** blanco”, “La”, “de” y “de” no se acentúan. Sin embargo, en una oración el acento podría recaer en una sílaba que normalmente no se acentúa por cuestiones enfáticas.
- La velocidad de habla en español oscila entre 150 y 200 palabras por minuto, mientras que en inglés está entre 110 y 130;
- Las pausas “llenas” en español son sonoras; están ocupadas por vocalizaciones. En español se emite la vocal de duda [eee], mientras que en inglés suele ser [əəə];
- El ritmo en español es silábico, es decir, lo que percibimos en el habla es la sílaba, la cual tiende a presentar la misma duración. Distinto al inglés, por ejemplo, donde lo que se percibe es el acento que aparece en intervalos regulares de tiempo. Un ejemplo muy simple a nivel de palabra es “refrigerador”, que en español sonaría así: re-fri.ge-ra-dor, mientras que en inglés es rɪˈfrɪdʒəreɪtə. Es importante tener en cuenta que en español se pronuncian todas las sílabas; no se debe subrayar demasiado las palabras con acento, ni oscurecer las que no lo llevan;
- En la entonación, que constituye las variaciones que produce el tono en el habla, no se debe marcar mucho los cambios de tono en español, cosa que sucede a menudo en inglés, por ejemplo. Las variaciones de tono exageradas se perciben como extrañas al oído de un hablante nativo. En español, la curva melódica más importante es la del tono final. Por ejemplo, en la oración de “La casa de Carolina está pintada *de blanco*”, “de blanco” sería el tonema final más importante.
- Cabe destacar que habrá cambios de entonación de acuerdo con las distintas variedades del español; lo que te sugerimos arriba son patrones generales de la lengua.

#### Reflexión

Ahora, cada vez que escuches el español hablado, trata de tener en cuenta la prosodia del español, es decir, los elementos que se sustentan en la sílaba: el acento, el ritmo, la velocidad de habla, las pausas, la entonación. Todo esto te ayudará a mejorar tu expresión oral; la clave es escuchar, escuchar y escuchar. Mientras más exposición a la lengua tengas, más lograrás adaptar tu oído.

## Factores que afectan la destreza oral

Para mejorar tu destreza oral, debes tener en cuenta qué factores influyen en su desarrollo y trabajar teniéndoles muy en cuenta.

- Las condiciones que influyen la expresión oral: la presión del tiempo, la organización, el apoyo por parte del profesor;
- Los factores afectivos como la motivación, la autoestima o la ansiedad;
- La influencia de la comprensión auditiva; ambas destrezas están íntimamente relacionadas. No se puede responder lo que no se comprende. Además, cuanto más se desarrolle la comprensión auditiva, mejor será la expresión oral;
- El conocimiento del tema que se hable; mientras más conocimiento, mejor expresión oral;
- El *feedback* recibido de parte de los profesores y compañeros; es esencial que los errores se corrijan de forma positiva, en especial que se tomen como parte del proceso;
- Los componentes lingüísticos como el vocabulario, la gramática, la fonética como lo vimos arriba, los conectores del discurso oral, etc.
- El miedo a “hablar” que tiene origen en rasgos de la personalidad como la inhibición, la ansiedad, la falta de audacia o el miedo al ridículo.

## La estructura del oral individual y consejos para el examen

Antes de ahondar en la estructura y los consejos específicos para el examen, es necesario tener en cuenta una serie de prácticas que te ayudarán a desarrollar la competencia oral.

- No olvides la importancia de la comprensión auditiva para el desarrollo de la expresión oral: escucha diferentes tipos de textos orales, por ejemplo, programas de radio, noticias, canciones; mira vídeos, series y películas en español – en lo posible, cada día, aunque sea por un breve periodo de tiempo;
- Escucha atentamente a tus compañeros cuando hablan, observa lo que hacen bien, lo que les resulta difícil, etc.;
- Pide a tu profesor(a) y compañeros que te den *feedback* cuando hablas o lees en voz alta; es mucho más fácil que los demás se den cuenta de lo que estamos haciendo mal que nosotros mismos;
- Grábate a ti mismo mientras practicas cualquier presentación de clase y escúchate para poder identificar áreas en las que puedes mejorar;
- Lee en voz alta, teniendo en cuenta lo mencionado arriba sobre el español hablado y sus características;
- Interactúa con tus compañeros y tu profesor(a), y discute los temas en español para lograr adquirir más fluidez y más estrategias en las conversaciones, discusiones, etc.;
- Cada vez que practiques una presentación oral o cualquier otra actividad, piensa en el receptor; esto te ayudará a controlar el efecto de lo que dices y mantener el interés del que te escucha.

### ATL Habilidades sociales

La colaboración con tus compañeros y con tu profesor(a) te ayudará no solo para el análisis de errores, sino también para adquirir más confianza y seguridad, ya que formas parte de un grupo y te sientes “uno más” de ese grupo.

### Reflexión

Es importante identificar estos factores a la hora de pensar en la expresión oral y, sobre todo, a la hora de identificar los aspectos que se pueden mejorar o hacer más efectivos.

## » Assessment tip

### Preparation

Read the literary extract carefully and try to make connections with your class discussions in order to elicit relevant comments.

Take advantage of this preparation period and create a 'draft' for your presentation.

Remember that your presentation should include:

- the title of the literary work and its author;
- a brief summary of the extract;
- a connection between the extract and the work as a whole;
- your opinions and personal contributions on the characters, events, themes and ideas.

Organize your oral discourse and make sure that you use connectors; explicitly distinguish the parts in your presentation; and spend most of your presentation discussing ideas, messages, characters and events in the extract itself.

Your working notes should be used as a guide and under no circumstances should they be read aloud. You can also annotate the extract itself.

Although it is not necessary to mention exactly where the extract is located in the literary work, understanding the **context** of the extract is essential.

As you read the passage, ask yourself who, when, what, why, etc. to help you work out the main events, characters' relationships, ideas and motivations developed.

Remember that the presentation should be centred on the extract from the work and that you should not conduct a literary analysis of the extract.

Parte	Duración	Procedimiento
Tiempo de preparación con supervisión	20 minutos	Tu profesor(a) te muestra dos pasajes literarios (de 300 palabras cada uno) que corresponden a las dos obras que has visto durante el curso.  Tú eliges <b>uno</b> de los pasajes y preparas la presentación del contenido del pasaje.  Puedes realizar diez anotaciones breves.
Parte 1: Presentación	3–4 minutos	Primero, presentas el pasaje teniendo en cuenta el contexto de la obra de forma breve: título del autor y de la obra, breve resumen del extracto y conexión del extracto con la obra.  Luego, dedicas la mayor parte del tiempo de la presentación a discutir los acontecimientos, las ideas y los mensajes que contenga el pasaje.
Parte 2: Discusión sobre la presentación	4–5 minutos	Tu profesor(a) y tú tienen una discusión sobre el contenido.  Tu profesor(a) va a tener en cuenta tus observaciones y aportaciones durante la presentación para hacerte preguntas, comentar, etc.
Parte 3: Discusión general	5–6 minutos	Tu profesor(a) y tú tienen una discusión general sobre una o varias áreas temáticas que trabajaste durante el curso.

## » Assessment tip

### Part 1

You need to apply everything you have planned in the preparation stage but remember to allow yourself some flexibility as you may not recall exactly what you had in mind or forget some words. The important thing is to carry on and not get stuck! Stay focused!

You should sound natural and avoid sounding pre-rehearsed.

Make sure you:

1. briefly summarize the extract;
2. briefly relate the extract to the literary work as a whole;
3. express your opinions and observations on the characters, events, ideas and themes presented in the extract.

### Part 2

- Listen to your teacher's questions very carefully and answer clearly and precisely;
- Remember that the questions are about the literary extract; keep focused on the extract and avoid going off topic;
- Present and develop your ideas and opinions, supporting your arguments with explanations and examples. Justify, evaluate, analyse, etc.;
- Use connectors, conversation resources, discourse markers, etc.;
- Remember to show you are confident and focused on what you can do!

### Part 3

- In order to have a successful conversation with your teacher you need to understand what you are being asked, so it is essential that you keep focused and reply as clearly as possible;
- You will be asked about one or more themes covered in class, so you have a huge advantage regarding the content of your discussion;
- Present and develop your ideas and opinions, and support your arguments with explanations and examples. Justify, evaluate, etc.;
- Use connectors, conversation resources, discourse markers, etc.

**Conceptos**

Recuerda que aquí debes tener en cuenta que el **receptor** de tu oral es tu profesor(a), el **propósito** en una conversación es interactuar, y el **contexto** es la situación de examen. El registro será formal/informal y el mensaje que expresas representa el **significado**.

**ATL Habilidades de autogestión**

- Gestiona bien el tiempo;
- ¡No te quedes sin hablar!
- Controla tus nervios, tus emociones y, sobre todo, ¡relájate y disfruta!

**Reflexión**

Es imprescindible que sepas exactamente cómo se evalúa y cuáles son prácticas efectivas no solo para el oral individual, sino también para desarrollar las destrezas productivas e interactivas a diario.

**Pasajes literarios para el oral individual**

Después de explorar algunos aspectos esenciales del español, identificar los factores que pueden incidir en la expresión oral y analizar las partes del oral individual en general, nos adentraremos en la presentación y algunas sugerencias que servirán para que puedas realizar el oral de manera efectiva.

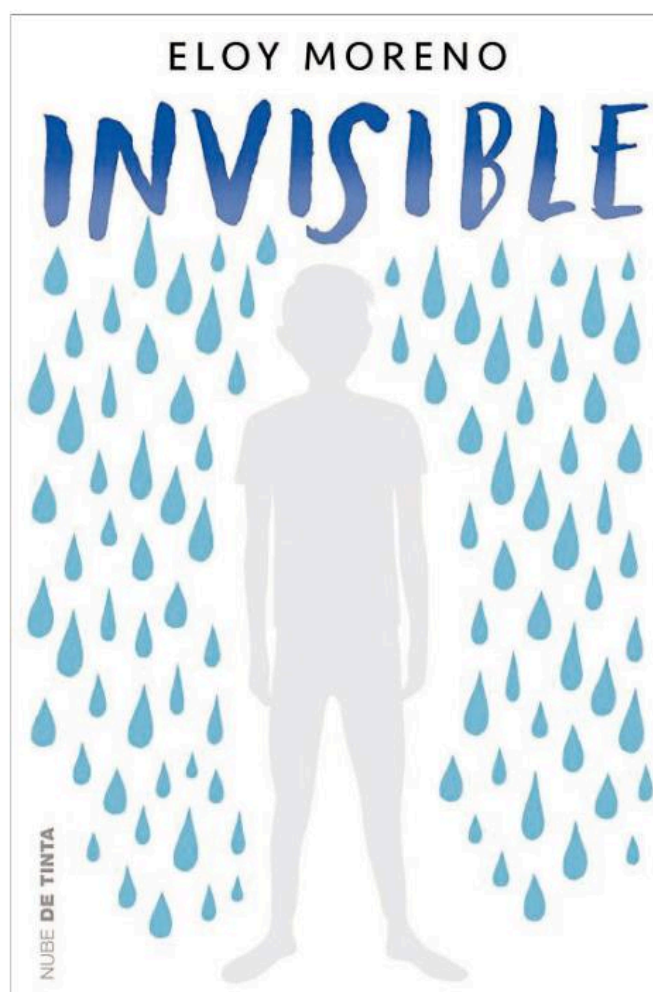
En esta sección vas a...

- considerar lo que significa la comprensión de la obra literaria;
- analizar pasajes literarios para comprender aspectos cruciales;
- aplicar los aspectos identificados a los pasajes literarios utilizados.

**Mi comprensión de la obra literaria**

En tu clase de Español B habrás trabajado, al menos, dos obras literarias durante el curso. Es muy importante que antes del oral revises una serie de aspectos de las obras: conceptos/ideas/cuestiones principales, contexto, conflicto, personajes, acontecimientos, etc., y que no solo los tengas claros, sino que también los puedas llevar al plano personal para poder así realizar las conexiones pertinentes una vez que estés al frente del pasaje. Es decir, lo que estarás construyendo será conocimiento previo que te ayudará enormemente a la comprensión del pasaje literario.

En este caso, vamos a trabajar con la obra *Invisible*, de Eloy Moreno. Esta obra de literatura juvenil trata sobre el tema del acoso escolar: el *bullying* sufrido por un chico en el colegio y todo lo que conlleva, hasta el punto de que el acoso sufrido casi lo lleva al suicidio.



### Conceptos

“Invisible” es el concepto más importante de la obra: es la idea de que el *bullying* hacía que él quisiera ser invisible para que no lo acosaran, pero a la vez, quería que la gente “lo viera” y pudiera dejar de sufrir este acoso, pero nadie lo “veía”. ¿Cómo puedes transferir este concepto a tu vida?

### Assessment tip

It is crucial to build background knowledge in order to approach the literary passage effectively. Without such knowledge, it becomes difficult to construct a meaningful mental model of what the literary passage, in this case, is about.

For example, when you encounter the word *invisible* in the passages below, you will know exactly what it means in the context. You are able to choose the “appropriate” meaning because you know about the use of the word in the story and you are able to approach that particular metaphor of *superpoder*.

In order to fully understand the passages below, you will have to make inferences that rely on background knowledge and information that is implicit in the text.

Building background knowledge as shown in the example will also help you apply previously learned concepts and information to an increasingly complex text. You will be required to give your own opinions, providing evidence from the passage, and also show a deep and thorough understanding of all the concepts/ideas in the passage so as to be able to think creatively and apply these concepts in new ways.

### Conceptos / ideas / cuestiones principales

- Quién no ha deseado alguna vez ser **invisible** y quién no ha deseado alguna vez dejar de serlo. El protagonista cree que ha adquirido un superpoder: el de ser “invisible”, pero el problema es que nunca ha llegado a controlar bien a ese poder. A veces, cuando más ganas tenía de ser invisible, era cuando más gente lo veía, y en cambio, cuando deseaba que todos lo vieran, era cuando a su cuerpo le daba por desaparecer;
- Otra cuestión planteada es la de la violencia, otra violencia, que no es más que la sufrida por la indiferencia: nosotros hacemos que algo parezca invisible porque no va con nosotros, no nos afecta;
- La desaparición de la autoestima, la aparición de la vergüenza y el miedo, son otras ideas muy relevantes en la obra;
- Los conceptos de “cobarde”, “empollón” y “amor”.

### Contexto

Las circunstancias que rodean esta obra o el mundo social que crea el autor es el universo de la preadolescencia actual, donde el fenómeno social del acoso escolar—que incluye también el ciberacoso o *ciberbullying*—es muy real y afecta a miles de chicos y chicas en edad escolar.

### Conflicto

El conflicto, es decir el origen de esta obra, es precisamente lo planteado como concepto principal: *Quién no ha deseado alguna vez ser invisible y quién no ha deseado alguna vez dejar de serlo*. La búsqueda del protagonista de la resolución de este conflicto dura toda la obra.

### Personajes

El chico que sufre el acoso es el protagonista. Se menciona su familia: su madre, su padre y su hermana pequeña, Luna. También, se mencionan dos amigos: Zaro y Kiri, de quien el protagonista está enamorado. El acosador se reconoce en el libro como MM. La profesora de literatura que es una figura clave de la historia, también había sufrido acoso escolar cuando estaba en el colegio.

### Acontecimientos

El libro comienza con el protagonista en el hospital y desde ese punto es donde se establece el conflicto, se presentan los personajes y poco a poco el lector va consiguiendo resolver el puzle de por qué lo del “superpoder”. Se narra todo el acoso escolar sufrido por el protagonista hasta el clímax donde el chico logra “salvarse” del suicidio. Durante todo el tiempo que sufre el acoso, se “refugia” en un rincón secreto donde va elaborando una lista de la gente que “no” lo ve.

Conocer en profundidad estos aspectos de la obra literaria que hayas leído te hará que puedas “conectar” con tus propias interpretaciones del pasaje literario, tus propias opiniones o ideas. En este caso, seguramente te surgirían cuestiones como:

- Tu conocimiento sobre el acoso escolar, tu postura, tu experiencia, tu opinión;
- Cómo el *bullying* puede incidir en todos los aspectos de la vida: personal, social, emocional, espiritual, etc.;
- Cómo se trata el acoso escolar en tu sociedad, en tu cultura, en tu colegio;
- Cómo te afecta a nivel personal y social;
- Por qué es tan importante trabajar para la eliminación de estos comportamientos sociales;
- Qué nos indica el acoso escolar en una sociedad, etc.

### ATL Habilidades de investigación

La construcción de tu propio conocimiento previo exige que tengas una competencia avanzada de la gestión de la información, lo que te ayudará en gran medida a abordar los pasajes de una forma muy efectiva.

## Los pasajes literarios y nuestro enfoque

Lee muy atentamente los tres pasajes. Luego, reflexiona sobre las partes resaltadas en distintos colores y la importancia que tienen en el pasaje.

### Pasaje literario A: *Invisible* (Eloy Moreno)

El bocadillo

5 Y justo en ese instante, el chico asustado que observa su bocadillo en el suelo, acaba de descubrir que existe **la violencia real**. No la violencia que está acostumbrado a ver todos los días en la televisión, esa tan lejana que ocurre a otras personas, en otros lugares... **sino la que ahora mismo acaba de rozar su alrededor.**

10 Ha descubierto además **la otra cara de la violencia**, la que nunca se menciona: **la de quien mira y no hace nada**. La de todos los compañeros que se han acercado a ver el espectáculo, pero han decidido no intervenir; **la de los que, ante una pelea, solo saben sacar la cámara de su móvil para poder presumir después del momento**; la de esos que ante un accidente prefieren hacer de todo menos ayudar; la de aquellos que ante una injusticia giran la cabeza hacia el otro lado, hacia donde no hay nada que ver.

15 Y tras descubrir esas dos caras de la violencia observa de nuevo el suelo para darse cuenta de que **ahí no solo hay un bocadillo destrozado, hay muchas cosas más**. En ese bocadillo está el mundo **-su mundo- entero**: está el llegar tan tarde de su padre cada noche cansado de trabajar; está también el madrugar de una madre que tiene que limpiar casas ajenas para que al final del mes el sueldo llegue; en ese bocadillo 20 están algunas de las excursiones que no ha podido hacer, las zapatillas de moda que no ha podido comprarse, el viaje al parque de atracciones al que no ha podido ir, todas las películas que no ha visto en el cine... Ahí en el suelo, **está parte de su vida, está el esfuerzo de toda una familia para salir adelante.**

Temas resaltados en este pasaje

La violencia causada por la indiferencia

El ciberacoso

El bocadillo como símbolo de su vida y su mundo

*Pasaje literario B: Invisible (Eloy Moreno)*

Durante los últimos días antes del accidente ya casi nunca me pegaban, y eso solo tenía una explicación: yo estaba ganando, mi poder era cada vez más fuerte.

5 Es verdad que cada día, en casa, ensayaba y ensayaba, me concentraba y me imaginaba paseando por cualquier sitio sin que nadie me viera. Lo mismo hacía en clase, en el instituto, por la calle, siempre intentaba pasar lo más desapercibido posible.

10 Cada día me veía menos gente al ir al colegio, pasaba todo lo rápido que podía al lado de los alumnos, y de los padres, y de las madres... ya nadie se daba cuenta de que existía. Por ejemplo, el portero del colegio ni siquiera levantaba la cabeza cuando llegaba. Cerraba la puerta y basta, como si yo nunca hubiera pasado por allí.

En el pasillo ya nadie se giraba tampoco para mirarme, como si no existiera.

15 En clase era más complicado ser invisible, porque aunque no me vieran, todo el mundo sabía dónde me sentaba, pero aun así a veces lo conseguía, había días enteros en los que nadie me hablaba, nadie se dirigía a mí, era como si no hubiera ido a clase.

20 Cuando salía al recreo me quedaba en un rincón, junto a un árbol, y la mayoría de los días tampoco nadie hablaba conmigo, nadie se acercaba a mí, ni MM ni sus amigos me hacían nada. Por fin lo había conseguido, había funcionado, no me podían ver.

25 Lo bueno de ser invisible es que ya nadie me hacía nada, no me pegaban, no me escupían, no se reían de mí, por fin podía salir del instituto e ir tranquilo a casa sin tener que estar mirando a cada momento detrás de mí.

Lo malo de ser invisible es que tampoco te ve quien quieres que te vea. Kiri ya no me veía.

*Temas resaltados en este pasaje*

El poder de ser invisible

El acosador (MM) tampoco lo veía

Lo negativo del superpoder



## Pasaje literario C: Invisible (Eloy Moreno)

En medio de un parque un chico se arrodilla para recoger todo lo que le han tirado al suelo: los libros, el estuche, la carpeta, la autoestima...

Vuelve a colocarse la mochila y mira alrededor deseando que nadie le haya visto, pues le duele más la vergüenza que los golpes. Pero sí que hay testigos, muchos han pasado cerca cuando todo ocurría pero ninguno se ha acercado a ayudarlo, nadie le ha preguntado cómo está, todos han mirado hacia un chico al que le estaban robando la autoestima pero nadie ha hecho nada.

«Y mañana otra vez», piensa.

Camina arrastrándose hasta que llega a la altura de su casa, pero en lugar de entrar, gira a la izquierda, continúa dos calles más arriba, pasa una pequeña plaza y atraviesa un callejón que acaba en un pequeño muro.

Mira alrededor para ver si hay alguien: nadie.

Salta y se dirige a su refugio, a su rincón secreto, un lugar que conoce desde hace años pero que últimamente visita más que nunca.

Deja la cartera en el suelo y se sienta, a solas, intentando adaptar la vista en esa zona más oscura.

Lleva ya varias tardes yendo allí, desde que ocurrió lo del examen. Es el único lugar en el que puede encontrar un poco de paz. Y sobre todo, el único lugar donde puede desahogarse. Allí puede llorar y gritar todo lo que quiera, allí puede sacar toda la rabia que lleva dentro. Eso sí tiene que hacerlo en el momento justo. Mira el reloj y aún quedan diez minutos. Coge una tiza y comienza a escribir una lista muy especial en la pared. Una lista que cada vez será más grande o más pequeña, y de eso dependerá todo, incluso su vida.

Espera a que llegue la hora adecuada.

Temas resaltados en este pasaje

La pérdida de la autoestima

La vergüenza que siente más que los golpes

Su refugio, el único lugar donde puede encontrar algo de paz y la lista que comienza a escribir

ATL

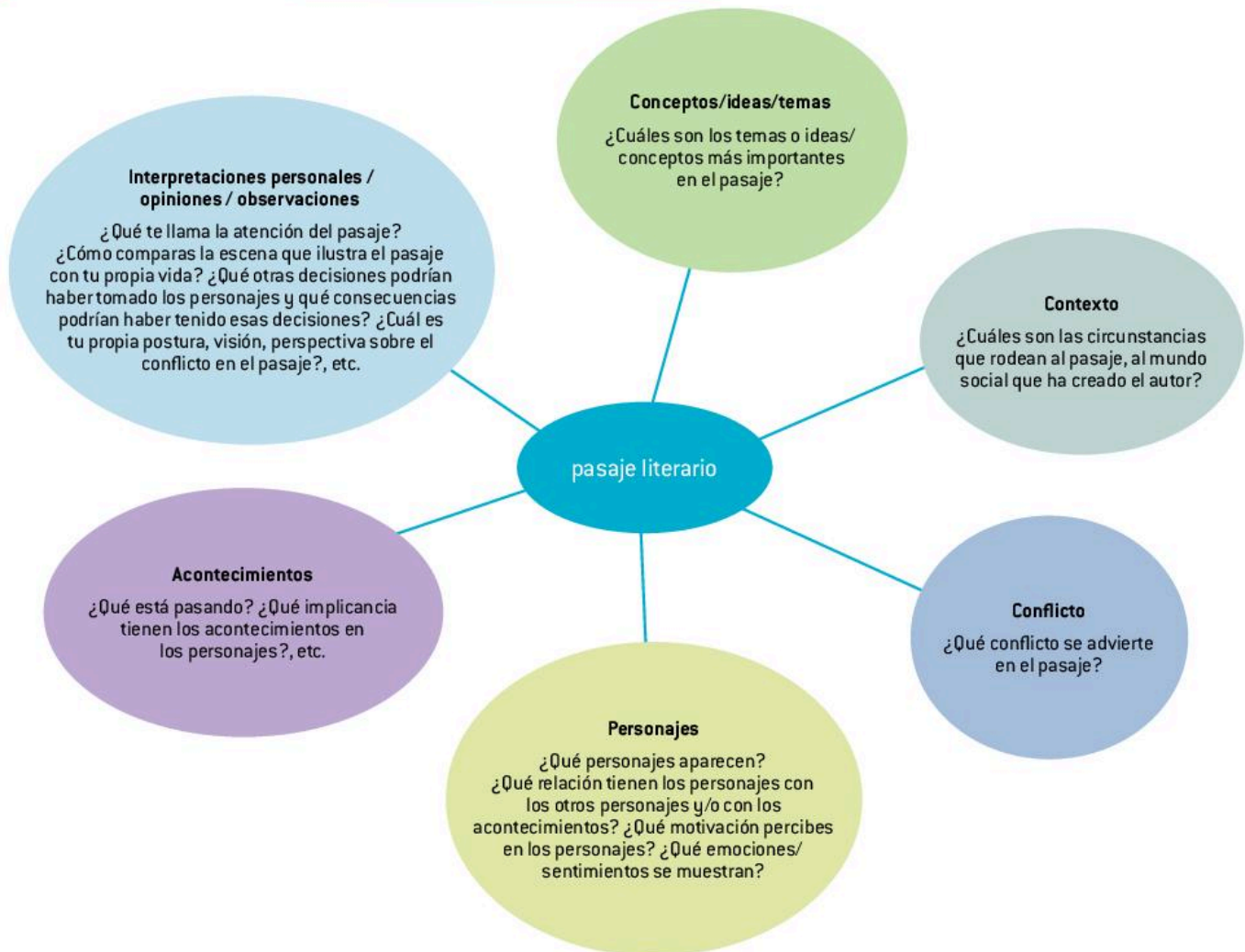
### Habilidades de pensamiento

Esta reflexión de tipo cognitivo te ayudará a ampliar tus habilidades de pensamiento. En este caso, lo que haces es reflexionar sobre cómo lo escrito en cada pasaje se relaciona con conceptos o ideas muy importantes en la obra, y también puedes observar cómo el autor ha decidido crear símbolos como “el bocadillo” y “el superpoder” para poder ilustrar cómo se siente el protagonista y para poder sustentar el conflicto.



### Reflexión

Ahora que hemos identificado los temas o ideas importantes en cada pasaje, recapitulemos y reflexionemos sobre lo que tendríamos que tener en cuenta en cada pasaje para la primera parte del examen.



ATL

### Habilidades de pensamiento

En esta parte, pones en marcha habilidades de pensamiento de orden superior como la comparación, el análisis y la evaluación. Estas son primordiales para que puedas alcanzar el nivel requerido.

### La aplicación de aspectos cruciales a los tres pasajes literarios

Si aplicamos estos parámetros en los tres pasajes, se podría observar algo como esto...

	Pasaje literario A	Pasaje literario B	Pasaje literario C
<b>Contexto</b>	El universo de la preadolescencia, el fenómeno social del acoso escolar / <i>bullying</i>	El universo de la preadolescencia, el fenómeno social del acoso escolar / <i>bullying</i>	El universo de la preadolescencia, el fenómeno social del acoso escolar / <i>bullying</i>
<b>Conflicto</b>	<i>Quién no ha deseado alguna vez ser invisible y quién no ha deseado alguna vez dejar de serlo.</i>	<i>Quién no ha deseado alguna vez ser invisible y quién no ha deseado alguna vez dejar de serlo.</i>	<i>Quién no ha deseado alguna vez ser invisible y quién no ha deseado alguna vez dejar de serlo.</i>
<b>Conceptos/ideas/temas/mensajes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La violencia causada por la indiferencia;</li> <li>El ciberacoso;</li> <li>El bocadillo como símbolo de su vida y su mundo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El poder de ser invisible;</li> <li>El acosador tampoco lo veía;</li> <li>Lo negativo del superpoder.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La pérdida de la autoestima;</li> <li>La vergüenza que siente más que los golpes;</li> <li>Su refugio, el único lugar donde puede encontrar algo de paz y la lista que comienza a escribir.</li> </ul>
<b>Personajes</b>	Se mencionan el protagonista, los compañeros, el padre y la madre.	Se mencionan el protagonista, los compañeros del instituto, las madres, los padres, el portero del colegio y Kiri.	Se mencionan el protagonista y testigos.



<b>Acontecimientos</b>	<p>El bocadillo arrojado en el suelo, y el descubrimiento de la violencia causada por la indiferencia de los que ven y no hacen nada y la grabación de la escena en un móvil.</p>	<p>Unos días antes del accidente, el protagonista se da cuenta de que nadie en el instituto "lo ve", ni alumnos, ni madres, ni padres, ni siquiera el portero del colegio. Inclusive su acosador no lo "ve" y, aunque le hubiera gustado que Kiri lo viera, ella también da vuelta la cara.</p>	<p>El protagonista recoge todo lo que han tirado en el parque en su mochila como todos los días y se da cuenta de que nadie lo ve. Luego, va a su refugio, el lugar donde encuentra algo de paz, y por un momento descarga su rabia gritando y escribe con una tiza una lista "muy especial" en la pared.</p>
<b>Interpretaciones personales/ opiniones/ observaciones</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El símbolo del bocadillo tirado y destrozado en el suelo y lo que significa;</li> <li>• Tu postura personal si te pasara lo mismo o si le pasara a un compañero de colegio;</li> <li>• Comparación de tu postura y la del protagonista;</li> <li>• La importancia de la grabación con el móvil;</li> <li>• La violencia causada por la indiferencia en el pasaje, en tu sociedad, en tu vida;</li> <li>• Tus emociones, tus sentimientos, tu posible solución al conflicto y las consecuencias de esa solución;</li> <li>• Tu evaluación del pasaje;</li> <li>• Tu análisis final.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El superpoder de ser invisible y por qué se iba ganando;</li> <li>• Tu opinión sobre el mensaje poderoso detrás del superpoder;</li> <li>• Lo bueno y lo malo del superpoder;</li> <li>• Tu opinión/ experiencia con respecto a la actitud de adultos y jóvenes de no implicarse en una cuestión tan relevante;</li> <li>• Tu reacción ante el pasaje, sentimientos que despierta, emociones, etc., comparándote con el protagonista;</li> <li>• Tu evaluación del pasaje;</li> <li>• Tu análisis final.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La pérdida de la autoestima, la aparición del miedo, la vergüenza;</li> <li>• Tu visión sobre la postura del chico de escapar hacia un refugio;</li> <li>• El significado del refugio;</li> <li>• Los sentimientos de rabia, los gritos;</li> <li>• La importancia de la "lista especial" que escribe en la pared;</li> <li>• Tus emociones y tu poder resolutivo si tuvieras que resolver este conflicto, comparándote con el protagonista;</li> <li>• Tu evaluación del pasaje;</li> <li>• Tu análisis final.</li> </ul>

### Reflexión

El conocimiento previo que tienes de la obra y el poder trabajar con los parámetros seleccionados arriba te podrá ayudar para estar muy preparado para la primera parte de tu oral. ¡El siguiente paso es la presentación en directo!

## Recomendaciones prácticas para abordar el oral individual

En esta sección exploraremos paso a paso las tres partes del oral: la presentación, la discusión sobre la presentación y la discusión general. Incluiremos recursos lingüísticos que puedes utilizar y recomendaciones prácticas que te ayudarán a llevar tu oral individual ¡al siguiente nivel!

### Parte 1: Presentación



### Conceptos

Recuerda que necesitas que tu presentación sea clara y que el mensaje transmitido tenga **significado**. El **propósito** de tu presentación es explorar el pasaje literario de forma efectiva. El **contexto** de tu comunicación es la situación de examen y el **receptor** será tu profesor(a), luego un moderador del IB. Recuerda utilizar una **variante** consistente, ya sea cuando utilices la variedad diatópica que hables o con el uso del registro/tono.

### ATL Habilidades de autogestión

#### Habilidades afectivas

Es muy importante que antes de comenzar el oral, te encuentres tranquilo, cómodo y con confianza. Esto te ayudará durante el examen para poder estar relajado y concentrado.

#### Habilidades organizativas

Gestiona bien tu tiempo; así podrás tener un desempeño efectivo e incluir todo lo que debes en la presentación.

### ATL Habilidades de pensamiento

Para poder abordar esta parte, recuerda que la mayor parte de la presentación deberás demostrar pensamiento crítico, dar y justificar tus interpretaciones personales, y analizar los distintos mensajes, acontecimientos o ideas presentes en el pasaje.

### Comunicación efectiva

La **conexión** en los textos o discursos se manifiesta de diversas formas y los patrones de conexión (organizadores del discurso) en las páginas 138–39 te ayudarán a poder gestionar tu discurso oral. No olvides utilizar los organizadores del discurso durante todo el oral individual.

A continuación, vas a observar cómo podrías estructurar la presentación. Cabe destacar que es solo una sugerencia y que si incluyes todos los elementos discutidos, puede haber muchas versiones que funcionen.

Vamos a imaginar que has elegido el pasaje literario A: “El bocado” (en la página 167). Aquí podrías organizar lo que vas a decir:

*Primero, voy a resumir brevemente la obra para contextualizar el pasaje literario, luego haré un resumen del pasaje. Por último, evaluaré el pasaje, los personajes, los acontecimientos y el mensaje con mis propias interpretaciones, opiniones, comparaciones, etc.*

#### *El nombre de la obra y el autor*

Este pasaje literario es de la obra literaria “Invisible” de Eloy Moreno.

#### *Breve resumen de la obra de base para contextualizar el pasaje literario*

Esta obra trata sobre el tema del acoso escolar: el *bullying* sufrido por el protagonista, un chico en el colegio.

#### *Breve resumen del pasaje*

En este pasaje podemos observar que el protagonista, el chico, está asustado porque mira que otra vez le han tirado su bocado al suelo y se da cuenta de que ha descubierto la violencia real. En este caso, es la violencia de los que ven qué pasa y no intervienen, de los que giran la cabeza ante lo que le está pasando. Es una violencia cercana, palpable, es decir, ejercida por aquellos que saben lo que está pasando y prefieren no intervenir. También se hace referencia a los que sacan el móvil y graban lo que está pasando para presumir de que lo han grabado, pero que tampoco hacen nada. Al final del pasaje, se da cuenta de que hay más que un bocado destrozado en el piso, en medio de ese bocado gira su mundo entero y el esfuerzo que hace su familia para llegar a fin de mes. Se menciona a los padres y lo duro que trabajan.

#### *Aportaciones personales, interpretaciones, comparaciones, observaciones muy específicas sobre el pasaje literario*

(Algunas sugerencias: las ideas no necesariamente están finalizadas, y los tres puntos [...] indican que otras opiniones o interpretaciones son posibles.)

#### **Organizadores del discurso**

Aquí puedes organizar tus aportaciones utilizando organizadores del discurso nuevamente. Por ejemplo, podrías decir antes de empezar con tus interpretaciones personales:

*Primero, me centraré en las tres ideas centrales de este pasaje...*

*Segundo, analizaré el conflicto y el contexto de este pasaje...*

*Por último, daré mis opiniones, ideas, etc.*

## SAMPLE STUDENT ANSWER

Se plantean tres ideas principales en este pasaje: La violencia causada por la indiferencia, el ciberacoso y el bocadillo como símbolo de la vida del protagonista.

Con respecto a la primera idea, podemos ver que él se da cuenta de que es víctima de una violencia real, que es que los compañeros ven lo que está pasando y no hacen nada...

En el caso del ciberacoso, se puede ver lo que hacen algunos compañeros al grabarlo todo solo para presumir de tenerlo, pero tampoco hacen nada...

La tercera idea es lo que significa el bocadillo; allí él ve reflejado mucho más que un bocadillo destrozado: ve su mundo, el esfuerzo de sus padres para llegar a fin de mes, la imposibilidad del chico de tener lo que tal vez quisiera por la falta de dinero...

El conflicto que plantea el pasaje es el conflicto de la obra: "ser invisible", el hecho de que nadie hace nada por ayudarlo, le tiran el bocadillo cada día y nadie "lo ve"...

Aquí se puede observar el contexto que plantea el autor, el fenómeno social del acoso escolar. El pasaje se encuentra en la mitad del libro y plantea un ejemplo más de las cosas que tiene que sufrir el protagonista; además es clave porque también se hace muy claro el conflicto de convertirse en "invisible"...

En mi opinión, el protagonista de repente puede percibir "en carne propia" qué es realmente lo que está viviendo...

Si tuviera que decir la parte que más me ha impactado es la indiferencia con la que todos actúan alrededor del protagonista...

Mi primera reacción ante este pasaje es de impotencia y de frustración y de preguntarme: ¿cómo reaccionaría yo ante esto?...

Al analizar todas las ideas principales en este pasaje, puedo evaluar que hay un gran simbolismo en el bocadillo destrozado en el suelo...





Desde mi punto de vista, no puedo concebir una acción así. En mi colegio trabajamos mucho para que el acoso escolar no ocurra...

Si pudiera cambiar algo de esta escena, sería la reacción de algunos de esos compañeros que no lo "ven", porque eso le haría sentir que a "alguien" le importa el chico...

Es una escena clave en el libro porque de forma muy explícita marca lo que pueden llegar a ser las relaciones sociales en los colegios o en cualquier ámbito de la vida...

Es un pasaje muy poderoso porque ha logrado impactarme y conseguir que me emocione y me involucre más en lo que pasa en este libro...

Por último, me gustaría destacar la importancia del pasaje en la obra, ya que se puede descubrir el concepto de invisible...

### Reflexión

En esta parte ...

- Debes aplicar lo que has planeado en la etapa de supervisión con la flexibilidad de poder dar cabida a lo que puede suceder "en el directo", por ejemplo, puede que alguna parte se te pase, o que no te salga alguna palabra, etc. Lo importante es seguir y que no te bloques;
- Recuerda que las anotaciones son una guía, pero en ningún momento debes leer en voz alta lo que tienes escrito. La presentación no puede ser un "discurso ensayado", ya que perderías la naturalidad, que es un requisito de una conversación.

### Parte 2: Discusión sobre la presentación



En esta parte tendrás una conversación con tu profesor(a). Tu profesor(a) te hará preguntas que tendrán que ver con el pasaje literario.

Lo esencial en esta parte es que contestes de manera muy efectiva a las preguntas de tu profesor(a). Esto implica: la comprensión de la pregunta para poder dar una respuesta profunda y amplia en su alcance, pero también que puedas demostrar la **competencia conversacional**.

Las preguntas de tu profesor(a) apuntarían a cosas que tal vez no has mencionado o a puntos que no han quedado claros de tu presentación. Sin embargo, en este caso, plantearemos preguntas generales sobre el pasaje literario de *Invisible: "El bocadillo"*, sin tener en cuenta lo que se mencionó en la presentación para que puedas hacerte una mejor idea del tipo de preguntas que serían.

### *El pasaje literario: El bocadillo*

1. ¿Por qué el chico está asustado en esta situación?
2. ¿Qué es lo que más le afecta o impacta?
3. ¿Por qué no reacciona de otra forma?
4. ¿Qué actitud tienen los que llevan móvil?
5. ¿Qué sucede en el libro después de que el chico se da cuenta de la indiferencia que sufre?
6. ¿Qué simboliza para él el bocadillo? ¿Por qué?
7. ¿Cómo reaccionaste? ¿Qué te sorprendió?
8. ¿Cómo puedes trasladar esta escena a tu contexto social / tu cultura / tu colegio? ¿Es usual?
9. ¿Hubieras reaccionado de forma diferente a la del chico? ¿Por qué?
10. ¿Cómo cambiarías esta escena del libro?
11. ¿Qué emoción te despierta esta escena?
12. ¿Por qué esta escena es clave para el concepto tratado en *Invisible*?

#### Conceptos

Recuerda que necesitas en esta parte que el mensaje transmitido en tus respuestas tenga **significado**. El **propósito** de esta parte es discutir el pasaje literario de forma efectiva con tu profesor(a). El **contexto** de tu comunicación es la situación de examen y el **receptor** será tu profesor(a), luego un moderador del IB. Recuerda utilizar una **variante** consistente, ya sea cuando utilices la variedad diatópica que hables o con el uso del registro/tono.

A continuación, te daremos respuestas alternativas a las preguntas. Presta mucha atención, lo más importante es **cómo** lo digas, más que **qué** digas. En algunos casos, puede que la respuesta sea "sí" o "no" y es correcto a nivel de comprensión de la pregunta, pero aquí tienes que tener en cuenta que estás realizando un examen y que debes ser ante todo **efectivo** en tu desempeño para lograr demostrar una comunicación **efectiva**.

Lo que está **en negrita** es lo que hace que lo que digas quede más claro y tu respuesta sea más efectiva. No incluiremos pausas, pero no te olvides de hacerlo en tu examen.



## Comunicación efectiva

### La competencia conversacional

Tanto en la parte 2 como la parte 3 del examen, tendrás una conversación con tu profesor(a), por lo que es necesario conocer qué elementos tenemos que tener en cuenta.

**Recursos lingüísticos:** que incluyen variedad de vocabulario, estructuras gramaticales, frases idiomáticas, matices en las estructuras utilizadas, etc.

**Organizadores del discurso:** te ayudan a dar coherencia y cohesión a lo que estás diciendo.

**Elementos socioculturales:** como las normas de cortesía (registro, expresiones) según el contexto cultural donde te encuentres y la comunicación no verbal.

**Conocimiento pragmático:** que tiene que ver con la cooperación en la conversación: cambio y respeto de turnos, relevancia y orden en lo que se dice y lo que se responde, etc.

**Conocimiento funcional:** que sería lo que son los rituales en la conversación como los saludos o despedidas, pero también elementos que apoyan el discurso: "vamos a ver...", "ya sabes...", "se sabe que...", "voy a decir una cosa...", "un momento...", "parece ser que...", "muletillas para empezar: "bien", "bueno", "pues", "ya sabes", "como te decía/mencionaba" / "como le decía/mencionaba...", "en fin...", "la verdad...", "por cierto", "a propósito", "al grano...", "el caso es que como te estaba diciendo...", "y punto", "y basta", "o algo así", "¿puedes repetir la pregunta?", "no entiendo muy bien", "quieres decir...", etc.

Recuerda también que las pausas en español son sonoras y se ocupan con vocales: "eeee", "ooo", "aaaa".

### SAMPLE STUDENT ANSWER

1. **En mi opinión**, está asustado porque de repente se da cuenta que está sufriendo una violencia real, **es decir**, todos sus compañeros ven lo que le pasa, pero nadie hace nada. **Por tanto, posiblemente** esto es lo que le va a pasar siempre...
2. **Como te mencionaba en la primera pregunta, a mí entender**, lo que le afecta o impacta no es tanto el bocadillo destrozado, como el darse cuenta de que esa violencia de la indiferencia lo está viviendo en carne propia y **probablemente** lo siga viviendo...
3. **Es una pregunta muy compleja, muy difícil de responder con exactitud, pero tal vez, porque él es un chico tímido, de autoestima baja, no le quiere contar a sus padres para no traer problemas y no puede tampoco hablarlo con sus amigos. Además, se siente ignorado, olvidado, invisible...**
4. **Bueno, más de lo mismo**, lo ignoran, solo utilizan los móviles para presumir y luego subirlo a las redes. **Personalmente, creo que es una conducta muy de cobardes ya sabes**, "doy vuelta la cara"...
5. **Primero**, se da cuenta y **después** va descubriendo en las distintas escenas del libro indiferencia en todos, no solo compañeros, **sino también** en profesores, madres, padres, es decir, adultos en general, etc.
6. **Pues...** el bocadillo simboliza su mundo, el esfuerzo de los padres para llegar a fin de mes y el hecho de que está ajustado económicamente. **Por ejemplo**, dice que no se puede comprar bambas de moda o ir al cine o a excursiones del colegio. **Creo que es muy poderoso el símbolo del bocadillo.**
7. **¿Quieres decir en la escena? Bueno, muchas cosas, algo así como frustración, pena, rabia por lo que hacen los demás y, sobre todo, me hizo pensar en qué haría yo... La verdad es muy impactante la escena...**
8. **Esta pregunta tiene varias respuestas**, a nivel de sociedad es un hecho, no hay mayor duda! **Lo que quiero decir es que es un fenómeno social lo del acoso escolar y es muy real, a nivel cultural un poco lo mismo. No obstante, considero que a nivel**





de colegio... se hacen muchas cosas para poder evitar este tipo de conductas... **En concreto**, hay asambleas que se ocupan de ello, lo hablamos en las aulas con los profesores, lo trabajamos en grupos...

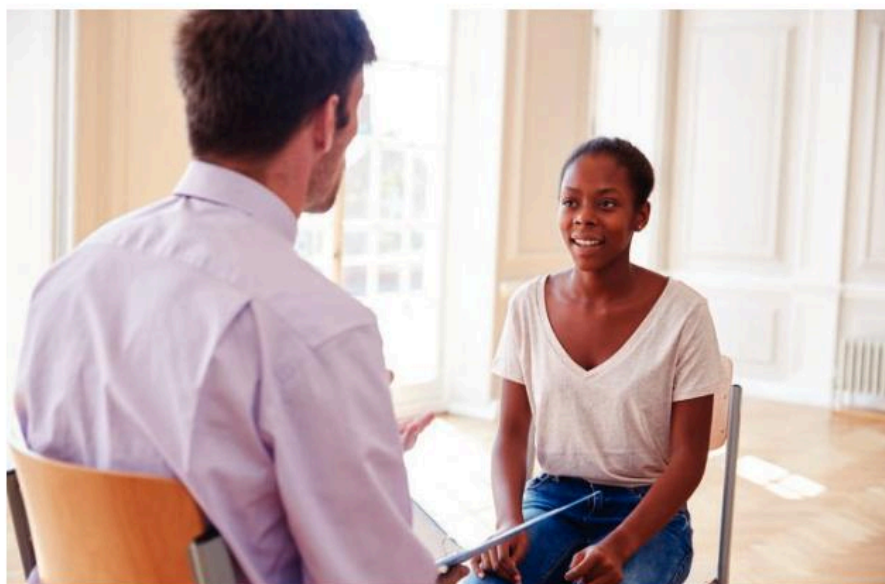
9. **Bueno, es muy difícil contestar a esa pregunta, yo particularmente creo que sí.** Hubiera pedido ayuda o hablado con mis padres, amigos, profesores, **aunque** no es tan fácil como parece...

10. **Buena pregunta!** Posiblemente no la cambiaría porque es una escena, **como te decía**, clave para entender lo que el libro quiere transmitir...

11. **Bueno, la verdad** es que toda clase de emociones. Al comienzo frustración, rabia, como te dije antes, **luego** pena, impotencia, ganas de cambiar algo, injusticia, **ya sabes... evaluando el final de la escena** me hizo reflexionar mucho...

12. **En consecuencia**, de lo mostrado en la escena, **es posible** entender el concepto de invisible y, **por eso, creo que es tan esencial** en el libro...

### Parte 3: Discusión general



En esta parte, tendrás una conversación con tu profesor(a). El profesor te hará preguntas sobre al menos un área temática que hayas visto en clase. Recuerda que dentro de cada área temática has visto distintos temas en clase.

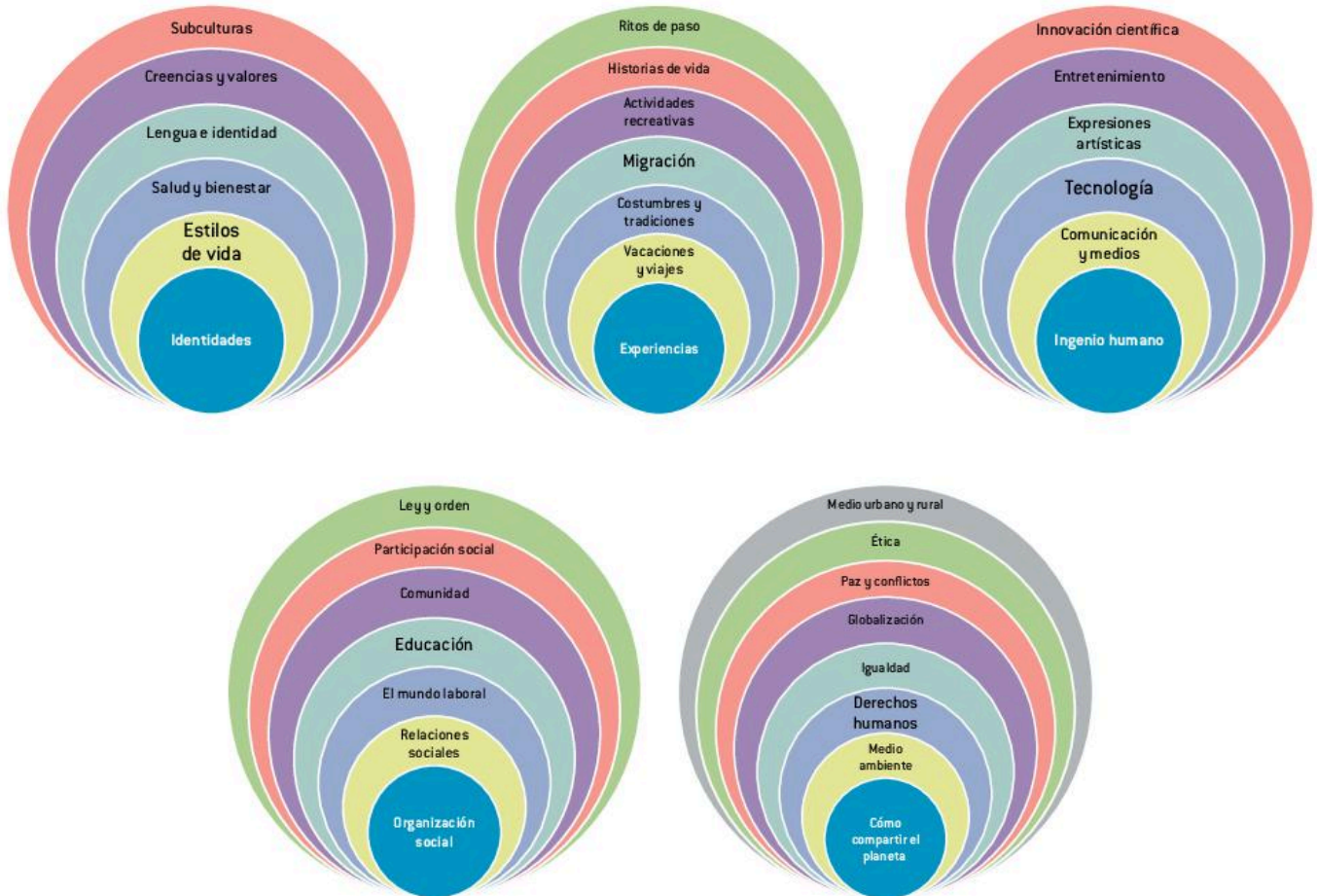
### Reflexión

En esta parte ...

- Escucha atentamente a todas las preguntas de tu profesor(a) y responde de forma precisa y clara;
- Recuerda que estas preguntas tienen que ver con el pasaje literario y tus propias apreciaciones, no dirijas tu discurso a aspectos que no tienen que ver con la pregunta que te ha hecho el profesor;
- Utiliza organizadores del discurso, recursos de la conversación y no te olvides de demostrar tu pensamiento crítico y tu mentalidad internacional.

### Áreas temáticas

Por ejemplo, como vimos en el capítulo 2:



ATL

#### Habilidades de pensamiento

Demuestra que además de conocer sobre el tema que se te pregunta, puedes utilizar habilidades de pensamiento de orden superior tales como el análisis, la evaluación y la justificación de tus opiniones.



#### Comunicación efectiva

##### Mentalidad internacional

Es muy importante demostrar que eres un alumno que aprecia y valora no solo el español como lengua, sino también la cultura hispana considerando la interculturalidad, el valor de hablar una lengua extranjera y cómo demuestras tu compromiso global a través del estudio de la lengua.

Es importante que recuerdes que el profesor no te preguntará por el área temática que fue más relevante en la primera parte y segunda parte del examen. En nuestro caso, con el pasaje de *Invisible*, el área temática más relevante ha sido *Organización social* (Relaciones sociales), o sea que las preguntas no estarían enfocadas a esta área.

El contenido de las preguntas variará de acuerdo con lo que se haya visto en clase y tu profesor(a) podrá contextualizar las preguntas con relación con la cultura hispana, pero, a continuación, exploraremos el tipo de preguntas a la que te vas a enfrentar teniendo en cuenta los temas dentro de los gráficos. También, incluiremos *Organización social* a modo de práctica.

Recuerda que para contestar a las preguntas no necesitas tener conocimiento factual, aunque te puede ayudar seguramente. Sin embargo, como ya lo hemos mencionado anteriormente, es crucial tener en cuenta el **cómo** más que el **qué** en las respuestas.

A continuación, te invitamos a reflexionar sobre qué contestarías en cada pregunta de arriba; no te daremos respuestas factuales porque no queremos interferir con tus ideas u opiniones. Sin embargo, te provereemos de algunos recursos lingüísticos que te servirán para poder estructurar mejor tus respuestas, pero recuerda que siempre tienes que tener presente el objetivo en este componente: mostrar tu habilidad para entender y comunicarte en español, utilizando la lengua para una interacción efectiva.

## Recursos lingüísticos que puedes utilizar en tus respuestas

En este caso no incluiremos en las respuestas los distintos componentes de la competencia conversacional porque estos dependen de qué quieres decir en cada una de las respuestas, pero nos enfocaremos más a nivel lingüístico y organizativo. Sin embargo, en esta parte es **muy importante** que tengas en cuenta que para que tus respuestas sean efectivas, deberían contar con:

- contenido de la respuesta (conocimiento sobre el tema);
- organizadores del discurso (ordenar el discurso, añadir ideas, ejemplificar, concluir, etc.);
- componentes de la conversación (muletillas, pausas, respeto de turnos, normas de cortesía, etc.).

### Identidades

#### Estilos de vida

¿Cómo crees que influye tu estilo de vida en tu estado de ánimo?

*En mi opinión, existen diversas maneras de influir en el estado de ánimo de una persona..., en mi caso, yo diría que...*

#### Salud y bienestar

¿Por qué estos dos conceptos, "salud y bienestar", siempre aparecen juntos?

*En este caso, no creo que se pueda dar una respuesta exacta, pero creo que uno depende del otro... Por un lado... por otro lado...*

#### Lengua e identidad

Cuando hablas una lengua extranjera, ¿adquieres otra identidad?

*¡Es una pregunta de Teoría del Conocimiento! y difícil de contestar, pero yo opinaría que...*

#### Creencias y valores

¿Cómo influyen tus creencias y/o valores en tu vida diaria?

*Sin lugar a duda, lo que creo y lo que considero es que mis valores tienen un rol primordial en mi vida... Por ejemplo:...*

#### Subculturas

¿Qué ventajas puede tener pertenecer a una subcultura formada a partir de etnia, edad, estilismo, etc.?

*Personalmente, puede haber varias ventajas, pero creo que la más relevante es encontrar tu identidad a través del grupo, es decir, si te sientes identificado con la tribu urbana de los hipsters o los góticos...*

### Conceptos

Recuerda que necesitas en esta parte que el mensaje transmitido en tus respuestas tenga **significado**. El **propósito** de esta parte es discutir sobre una o más áreas temáticas de forma efectiva con tu profesor(a). El **contexto** de tu comunicación es la situación de examen y el **receptor** será tu profesor(a), luego un moderador del IB. Recuerda utilizar una **variante** consistente, ya sea cuando utilices la variedad diatópica que hables o con el uso del registro/tono.



▲ Puedes ver una versión más grande de estos gráficos en las páginas 145–46.



## Experiencias

### Vacaciones y viajes

Se dice que "viajar enseña tolerancia", ¿estás de acuerdo con esta afirmación? ¿Por qué? / ¿Por qué no?

*Claro que sí, este hecho hace que tengas una visión más real... /*

*No estoy de acuerdo, no creo que esto sea así, porque la tolerancia la puedes adquirir de forma diferente, como ejemplo, tenemos...*

### Costumbres y tradiciones

Si tuvieras que mencionar costumbres del mundo hispano, ¿crees que los estereotipos entrarían en tu mención?

*Tal vez; es complejo distinguir qué es una costumbre y qué es un estereotipo en la cultura hispana, pero yo tengo que decir que...*

### Migración

¿Cuál es la posición del inmigrante en la sociedad?

*Es una pregunta con una variedad de posibles respuestas. Hay que analizar varios factores que inciden y evaluar las consecuencias...*

### Actividades recreativas

¿Qué importancia tiene en tu vida poder disfrutar haciendo actividades, más que realizarlas por obligación?

*¡Es primordial! Porque desde mi punto de vista, estar motivado es uno de los puntos más importantes...*

### Historias de la vida

¿Cómo influyen tus amigos en los momentos importantes de tu vida?

*¡Supongo que muchísimo! Porque siempre que me pasa algo bueno o malo, quiero que ellos estén y, quiero poder compartir mi vida con ellos...*

### Ritos de paso

¿Cómo fortalecen nuestra identidad ceremonias como las fiestas de cumpleaños, las bodas, etc.?

*Diría que la fortalecen enormemente porque nos hacen sentir que pasamos de un año a otro, de una etapa de la vida a otra y eso hace que vayamos creciendo, no solo en edad, sino también a nivel de maduración personal...*

*Ingenio humano***Comunicación y medios**

¿Por qué los medios de comunicación constituyen un poder tan importante en la sociedad?

*Por muchísimas razones difíciles de enumerar, pero yo diría que una de las cosas más importantes que hacen los medios... aunque, a veces,...*

**Tecnología**

¿Cómo reaccionas ante la predicción de que, en el futuro, las nuevas tecnologías nos ayudarán a enfrentarnos a los mayores retos, pero también pueden crear un mundo más desigual?

*En realidad, considero que es exactamente lo que va a pasar por diversas razones... una sería... otra... también...*

**Expresiones artísticas**

¿Cómo influye el arte en tu vida y en tu cultura?

*De una forma contundente, porque sí reflexiono sobre... puedo encontrar numerosos ejemplos que lo demuestran...*

**Entretenimiento**

¿Cuánto necesitas el ocio para tu vida?

*¡Muchísimo! Hoy en día, se sabe que... Por experiencia propia, puedo decir que...*

**Innovación científica**

¿Cómo puede influir la innovación científica y tecnológica en el progreso de un país, una región o una institución como un colegio?

*Creo que la innovación científica y tecnológica es esencial para el progreso, ya sea de un país, una región o un colegio. Sin embargo, creo que lo más importante para que esto ocurra es consolidar estrategias de desarrollo y formar talento humano...*

## Organización social



### Relaciones sociales

¿Por qué las relaciones sociales son tan importantes?

*Porque son la esencia del ser humano, es decir, la colaboración, la interacción social, la experiencia conjunta, el mundo social, forman el universo de tu vida...*

### El mundo laboral

¿Crees que todos tenemos los mismos derechos a nivel laboral? ¿Por qué?

*Sin ninguna duda; sin embargo, lo que podemos apreciar en esta sociedad es que en realidad no es del todo cierto...*

### Educación

Se dice que la educación puede cambiar el mundo, ¿estás de acuerdo con esta afirmación? ¿Por qué? / ¿Por qué no?

*Completamente de acuerdo, es la herramienta más importante de cualquier sociedad; puedo justificar mi afirmación porque... /*

*No, no me parece que pueda, porque necesitamos un sistema que funcione y en muchas ocasiones, desafortunadamente, no encontramos la respuesta en la educación... Sí que es cierto que si todos como sociedad nos comprometiéramos a...*

### Comunidad

¿Cómo crees que te comprometes con tu comunidad?

*He participado de algunos proyectos de CAS fuera del aula y los he disfrutado mucho, pienso que es una experiencia que todos deberíamos tener...*

### Participación social

¿Por qué crees que puede ser importante crear una conciencia social y participación ciudadana?

*Me parece que puede ser la única forma de afrontar problemas como la pobreza, la violencia doméstica, inclusive la contaminación o el calentamiento global...*

### Ley y orden

¿Qué rol desempeñan para ti las normas en tu colegio?

*En mi opinión, un papel muy importante, porque hacen que se mantenga una buena convivencia entre todos y, además, se crea un ambiente agradable...*

## Cómo compartir el planeta

### Medio ambiente

¿Qué haces en casa para cuidar el medio ambiente?

*La verdad es que estoy muy comprometido con el medio ambiente y, además de "saber" lo que pasa, me interesa "hacer", en mi casa,...*

### Derechos humanos

Si los derechos humanos son derechos inherentes a todos los seres humanos, ¿por qué a menudo los vemos violados en la sociedad?

*Es un tema extremadamente complejo y, lamentablemente, muy difícil de resolver, pero para mí debemos empezar por... después... para poder mejorar la situación.*

### Igualdad

¿Cómo puede beneficiar la igualdad a la comunicación intercultural?

*De un modo muy relevante, porque la comunicación intercultural se puede lograr cuando nos respetamos como culturas, con nuestras diferencias y nuestras similitudes, cuando nadie se siente superior a nadie...*

### Globalización

¿Qué significa ser un ciudadano global?

*Creo que los atributos del perfil de la comunidad del IB pueden resumir muy bien lo que significa ser un ciudadano global: una persona íntegra, de mentalidad abierta, solidaria...*

### Paz y conflictos

¿Por qué es importante promover la resolución de conflictos dentro del colegio?

*En mi opinión, es fundamental ser capaz de desarrollar estrategias para ayudar a la resolución de conflictos tales como el maltrato físico o verbal...*

### Ética

¿Cómo influye la cultura a la hora de juzgar acciones como buenas o malas?

*Es una pregunta muy compleja, creo que muy difícil de responder... Diría que las acciones buenas y malas trascienden las culturas, es decir, forman parte de la ética, de la moral...*

### Medio urbano y rural

¿Qué dificultades pueden surgir de cambiar de vida del medio rural al urbano?

*Sin ninguna duda, hay cambios indiscutibles, algunos son ventajas y otros son desventajas... Por ejemplo, cuando consideramos el medio ambiente...*



## Reflexión

En esta última parte ...

- Escucha atentamente a todas las preguntas de tu profesor(a) y responde de forma precisa y clara;
- Demuestra todo lo que sabes del tema de forma coherente y ordenada;
- Utiliza organizadores del discurso, recursos de la conversación y no te olvides de demostrar tu pensamiento crítico y tu mentalidad internacional.

## Análisis de muestras orales

Es muy importante que desde el primer día estés familiarizado con los criterios de evaluación, ya que esto servirá de base para que puedas evaluar tu propio progreso y tus propios resultados.

En esta sección, antes de que escuches las muestras y leas los comentarios del examinador, vamos a revisar los puntos esenciales de cada uno de los criterios de la evaluación interna.

### Destrezas productivas y de interacción: evaluación oral individual

#### Criterios

##### Criterio A. Lengua

¿Qué tan bien maneja el alumno la lengua hablada?

- ¿En qué medida el vocabulario es adecuado y variado?
- ¿En qué medida las estructuras gramaticales son variadas?
- ¿En qué medida la corrección lingüística contribuye a una comunicación eficaz?
- ¿En qué medida la pronunciación y la entonación afectan a la comunicación?

#### Assessment tip

Make sure your vocabulary is appropriate, varied and sophisticated so as to enhance your message, including a purposeful use of idiomatic expressions.

Selectively use a variety of basic and more complex grammatical structures to enhance communication.

Remember to use language effectively and accurately. Minor errors that do not interfere with communication won't lower your marks.

Make sure you work hard at improving your pronunciation and intonation so as to enhance communication.

Puntos	Descriptor de nivel
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-3	<p><b>El manejo de la lengua es limitado.</b></p> <p>A veces, el vocabulario es adecuado para la tarea.</p> <p>Se emplean algunas estructuras gramaticales básicas y se hacen algunos intentos de emplear estructuras más complejas.</p> <p>El uso de la lengua presenta errores tanto en estructuras básicas como en estructuras más complejas. Los errores dificultan la comunicación.</p> <p>La pronunciación y la entonación son, en general, claras pero a veces dificultan la comunicación.</p>
4-6	<p><b>El manejo de la lengua es parcialmente eficaz.</b></p> <p>En general, el vocabulario es adecuado para la tarea y es variado.</p> <p>Se emplea una variedad de estructuras gramaticales básicas y algunas más complejas.</p> <p>El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto en las estructuras básicas, pero se presentan errores en estructuras más complejas. A veces los errores dificultan la comunicación.</p> <p>La pronunciación y la entonación son, en general, claras.</p>
7-9	<p><b>El manejo de la lengua es eficaz y, en su mayor parte, correcto.</b></p> <p>El vocabulario es adecuado para la tarea, es variado e incluye el uso de expresiones idiomáticas.</p> <p>Se emplea de manera eficaz una variedad de estructuras gramaticales básicas y más complejas.</p> <p>El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto. Los errores ocasionales en estructuras gramaticales básicas y complejas no dificultan la comunicación.</p>
10-12	<p><b>El manejo de la lengua es, en su mayor parte, correcto y muy eficaz.</b></p> <p>El vocabulario es adecuado para la tarea, muestra variedad y matices que realzan el mensaje e incluye el uso con un fin determinado de expresiones idiomáticas.</p> <p>Para mejorar la comunicación, se emplea de manera selectiva una variedad de estructuras gramaticales básicas y más complejas.</p> <p>El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto. Los errores leves en estructuras gramaticales más complejas no dificultan la comunicación.</p> <p>La pronunciación y la entonación son muy claras y mejoran la comunicación.</p>



*Criterio B1. Mensaje: pasaje literario*

¿En qué medida las ideas son pertinentes para el pasaje literario?

- ¿En qué medida el alumno utiliza el pasaje literario en la presentación?

Puntos	Descriptor de nivel
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1–2	<b>La presentación no es, en su mayor parte, pertinente para el pasaje literario.</b> El alumno hace un uso superficial del pasaje. Las observaciones y opiniones son generalizadas, simplistas y, en su mayor parte, no están fundamentadas.
3–4	<b>La presentación es, en su mayor parte, pertinente para el pasaje literario.</b> El alumno usa de modo competente el pasaje literario. Algunas observaciones y opiniones se desarrollan y fundamentan haciendo referencia al pasaje.
5–6	<b>La presentación es en todo momento pertinente para el pasaje literario y es convincente.</b> El alumno hace un uso eficaz del pasaje. Las observaciones y opiniones se desarrollan y fundamentan de modo eficaz haciendo referencias al pasaje.

*Criterio B2. Mensaje: conversación*

¿En qué medida las ideas son pertinentes para la conversación?

- ¿En qué medida el alumno responde de manera adecuada y completa a las preguntas de la conversación?
- ¿Con qué grado de profundidad se responden las preguntas?

Puntos	Descriptor de nivel
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1–2	<b>El alumno tiene en todo momento problemas para abordar las preguntas.</b> Algunas respuestas son adecuadas y rara vez están desarrolladas. Las respuestas son limitadas en su alcance y profundidad.
3–4	<b>Las respuestas del alumno son, en su mayor parte, pertinentes para las preguntas.</b> La mayoría de las respuestas son adecuadas y algunas están desarrolladas. Las respuestas son, en su mayor parte, amplias en su alcance y profundidad.
5–6	<b>Las respuestas del alumno son en todo momento pertinentes para las preguntas y muestran cierto desarrollo.</b> En todo momento, las respuestas son adecuadas y están desarrolladas. Las respuestas son amplias en su alcance y profundidad, e incluyen interpretaciones personales y/o intentos de hacer participar al interlocutor.

### » Assessment tip

Make sure you make an effective and convincing use of the extract, including the title and author of the literary work, a brief summary of the extract, a connection between the extract and the work as a whole and your opinions and personal contributions on the characters, events, themes and ideas, etc. Your observations and opinions should be effectively developed with reference to the extract.

### » Assessment tip

Make sure your answers are consistently appropriate, precise, and well developed. Your responses should be broad in scope and in-depth in order to meet a wide range of communicative needs: describing, narrating, comparing, explaining, persuading, justifying and evaluating. You should include personal interpretations and/or attempts to engage the interlocutor (remember to use conversation tools to do that!).

### Assessment tip

Make sure you demonstrate comprehension and always provide responses in Spanish!

You should always keep the interaction sustained and provide independent contributions to the general discussion.

#### Criterio C. Destrezas de interacción: comunicación

¿En qué medida el alumno comprende e interactúa?

- ¿En qué medida el alumno es capaz de expresar ideas?
- ¿En qué medida el alumno es capaz de mantener una conversación?

Puntos	Descriptor de nivel
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	<b>La comprensión y la interacción son limitadas.</b> El alumno da respuestas limitadas en la lengua objeto de estudio. La participación del alumno en la conversación es limitada. La mayoría de las preguntas deben repetirse o reformularse.
3-4	<b>La mayor parte del tiempo, la comprensión es buena y se mantiene la interacción.</b> El alumno da respuestas en la lengua objeto de estudio y demuestra comprensión la mayor parte del tiempo. La mayor parte del tiempo, el alumno mantiene la conversación.
5-6	<b>En todo momento, la comprensión es buena y se mantiene la interacción.</b> El alumno da respuestas en la lengua objeto de estudio y demuestra comprensión. El alumno mantiene la conversación y hace algunas aportaciones personales.

#### Análisis de muestras orales

Primero, escucha las muestras y prepara tu propia evaluación de estas utilizando los criterios de evaluación. Luego, escúchalas nuevamente y compara las bandas que ha otorgado el examinador con las tuyas.

Cabe destacar que no se utilizarán notas definitivas, solo bandas, porque estas muestras orales no pertenecen a exámenes en condiciones reales de evaluación.





Muestra	Criterios	Puntos	Comentarios del examinador
1. Pasaje literario (A)	A. Lengua	7-9/12	<p><b>El manejo de la lengua es eficaz y, en su mayor parte, correcto.</b></p> <p>El vocabulario es adecuado para la tarea, es variado e incluye el uso de expresiones idiomáticas como: "la otra cara de la violencia...", "no debes ser solo un espectador", "ser consciente de...", "al mismo tiempo", "hacer daño", etc.</p> <p>Se emplea de manera eficaz una variedad de estructuras gramaticales básicas y más complejas: el presente, los pretéritos, el gerundio, el condicional, la voz pasiva, el subjuntivo, etc.</p> <p>Hay errores de diversa índole: el uso de "experiencia" como verbo en repetidas ocasiones; concordancia: "ahora está forzada", "atrapada" (refiriéndose al protagonista); colocaciones como "hacer una conversación" o "dolor en el medio ambiente"; el uso de los verbos ser y estar: "estar la víctima" o "es muy bien"; errores en estructuras gramaticales como en: "me sentía que no hay esperanza", "si tu situación era...".</p> <p>La pronunciación y la entonación son, en su mayor parte, claras y no dificultan la comunicación, aunque hay algunas partes al comienzo del examen que no se entienden del todo.</p>
	B1. Mensaje: pasaje literario	3-4/6	<p><b>La presentación es, en su mayor parte, pertinente para el pasaje literario.</b></p> <p>La alumna resume el pasaje literario de modo competente, pero la presentación carece de opiniones. La única observación fue en la que manifiesta que le gustó la alusión que hizo el autor al uso que hacen las personas de los celulares y cámaras para participar en las redes sociales.</p>
	B2. Mensaje: conversación	3-4/6	<p><b>Las respuestas del alumno son, en su mayor parte, pertinentes para las preguntas.</b></p> <p>Las respuestas son adecuadas y algunas están desarrolladas y argumentadas, en particular en la tercera parte del oral. En la segunda parte, no todas llegan a ser amplias en su alcance, por ejemplo, no desarrolla con profundidad la respuesta a la pregunta sobre el símbolo del bocadillo.</p>
	C. Destrezas de interacción: comunicación	5-6/6	<p><b>En todo momento, la comprensión es buena y se mantiene la interacción.</b></p> <p>Todas las respuestas demuestran comprensión. La alumna puede mantener la conversación de forma fluida y hacer algunas contribuciones personales.</p>
<b>Algunas consideraciones</b>	<p>La muestra, en este caso, demuestra algunos aspectos para mejorar con respecto al nivel de lengua y a los requerimientos en la presentación. Es esencial, también, poder desarrollar y argumentar más las ideas, opiniones, observaciones. Sin embargo, se observa una buena predisposición a interactuar y, en general, la alumna muestra un buen desempeño.</p>		



Muestra	Criterios	Puntos	Comentarios del examinador
2. Pasaje literario [A]	A. Lengua	10–12/12	<p><b>El manejo de la lengua es, en su mayor parte, correcto y muy eficaz.</b></p> <p>El vocabulario muestra variedad y es adecuado para la tarea, hay matices que realzan el mensaje e incluye el uso con un fin determinado de expresiones idiomáticas: “es una historia narrada desde los ojos de un niño”, “en esta transición de juventud a adultez”, “el egoísmo del ser humano”, “poder monetario”, “conviviendo con personas de Bélgica, China...”, “paz interior”, “la sociabilización”, “todo empieza con una acción individual...”.</p> <p>Para mejorar la comunicación, se emplea de manera selectiva una variedad de estructuras gramaticales básicas y más complejas: desde el uso del presente, el pretérito y el condicional hasta el uso de la voz pasiva, verbos valorativos, perífrases verbales, etc.</p> <p>El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto. Los errores son leves y no dificultan la comunicación. En general, los desaciertos provienen del uso de vocabulario que el alumno “inventa”: “perspectivos”, “perspectividad”, “fiscalmente”, “morales”, “interventir”, “extremadamente”, “acuso”. También hay fallos en estructuras como “solamente sentar y hablar”, “la población es muy separada”; en el uso de una palabra en inglés: <i>biased</i> o en la concordancia en “la viaje”. Utiliza <i>mindfulness</i>, pero explica el significado en español.</p> <p>La pronunciación y la entonación son muy claras y mejoran la comunicación. Hay alguna palabra que la pronuncia de forma inconsistente como <i>móviles</i> y se puede notar la interferencia de su lengua materna en la prosodia, pero en todo momento habla con fluidez y autenticidad.</p>
	B1. Mensaje: pasaje literario	5–6/6	<p><b>La presentación es en todo momento pertinente para el pasaje literario y es convincente.</b></p> <p>El alumno comienza mencionando el tema general de la obra y luego hace referencia a cada párrafo del pasaje literario. En todo momento, las observaciones y opiniones se desarrollan y fundamentan de modo eficaz y se relacionan con el pasaje literario.</p>
	B2. Mensaje: conversación	5–6/6	<p><b>Las respuestas del alumno son en todo momento pertinentes para las preguntas y muestran cierto desarrollo.</b></p> <p>En todo momento, las respuestas son adecuadas y están bien desarrolladas.</p> <p>Las respuestas son amplias en su alcance y profundidad, e incluyen interpretaciones personales e intentos de hacer participar al interlocutor. En un momento, menciona la importancia de las clases sociales, pero no explica muy bien a qué se refiere, sí lo hace claramente al final. La conversación es muy natural y discurre con fluidez.</p> <p>Las ideas demuestran el desarrollo de un pensamiento crítico, de una comprensión intercultural, y de una amplitud de análisis y reflexión.</p>
	C. Destrezas de interacción: comunicación	5–6/6	<p><b>En todo momento, la comprensión es buena y se mantiene la interacción.</b></p> <p>El alumno demuestra comprensión a todas las preguntas. El alumno mantiene la conversación y hace varias aportaciones personales que hacen que la interacción demuestre autenticidad.</p>
<b>Algunas consideraciones</b>	<p>En este caso, el desempeño de este alumno es muy efectivo en todos los criterios. Demuestra una adquisición de la lengua muy sólida y es capaz de transmitir argumentos muy consolidados, organizados y variados con mucha perspicacia y convicción.</p> <p>La presentación dura unos segundos menos de tres minutos; es crucial que la profesora pueda gestionar el tiempo de forma correcta.</p>		



Muestra	Criterios	Puntos	Comentarios del examinador
3. Pasaje literario [B]	A. Lengua	10–12/12	<p><b>El manejo de la lengua es, en su mayor parte, correcto y muy eficaz.</b></p> <p>El vocabulario es adecuado para la tarea, muestra variedad y matices que realzan el mensaje e incluye el uso con un fin determinado de expresiones idiomáticas: “el deseo de que quiere ser invisible”, “nos da ejemplos de cómo...”, “zona peligrosa”, “confrontar los acosadores”, “circunstancias graves”, “interactuar con otras culturas”, “no tan elaborado”, “lo que nos hace más humanos”.</p> <p>Para mejorar la comunicación, se emplea de manera selectiva una variedad de estructuras gramaticales básicas y más complejas: se utiliza el presente, los pretéritos, el gerundio, el condicional, la voz pasiva, el subjuntivo, etc.</p> <p>El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto. Hay errores leves, pero que en ningún momento dificultan la comunicación. Encontramos errores en la concordancia como en “la protagonista”, “costumbres españoles”; en estructuras como en “nadie le tiene importancia”; “tiempo con tú mismo” o en colocaciones como en “conexión física” y también en el uso de los pretéritos.</p> <p>La pronunciación y la entonación son muy claras y efectivas. En este caso, la prosodia de la expresión oral del alumno, es decir, el ritmo, la duración, las pausas junto a la entonación son muy auténticas y mejoran la comunicación.</p>
	B1. Mensaje: pasaje literario	5–6/6	<p><b>La presentación es en todo momento pertinente para el pasaje literario y es convincente.</b></p> <p>El alumno hace un uso eficaz del pasaje. Comienza con un breve resumen del libro y luego se concentra en lo que encuentra en cada párrafo del pasaje literario. Puede desarrollar y justificar observaciones y opiniones eficazmente y es capaz de relacionar sus aportaciones con el pasaje de la obra literaria.</p>
	B2. Mensaje: conversación	5–6/6	<p><b>Las respuestas del alumno son en todo momento pertinentes para las preguntas y muestran cierto desarrollo.</b></p> <p>En todo momento, las respuestas son apropiadas y están desarrolladas.</p> <p>Las respuestas son amplias en su alcance y demuestran cierta profundidad. Se incluyen interpretaciones y reflexiones personales. El alumno puede expresar sus ideas con mucha soltura y solidez.</p>
	C. Destrezas de interacción: comunicación	5–6/6	<p><b>En todo momento, la comprensión es buena y se mantiene la interacción.</b></p> <p>El alumno demuestra comprensión y es capaz de mantener la conversación. Se hacen varias aportaciones personales y la interacción discurre con mucha naturalidad.</p>
<b>Algunas consideraciones</b>	Es un buen ejemplo de una muestra oral muy efectiva; a nivel de lengua hay algunos fallos, pero eso no impide que el alumno esté en la banda más alta. El desempeño en el resto de los criterios es muy sólido.		



Muestra	Criterios	Puntos	Comentarios del examinador
4. Pasaje literario [B]	A. Lengua	7-9/12	<p><b>El manejo de la lengua es eficaz y, en su mayor parte, correcto.</b></p> <p>El vocabulario es adecuado para la tarea, es variado e incluye el uso de expresiones idiomáticas. Por ejemplo: “desarrollar entre comillas”, “está experimentando con el hecho...”, “se anima con el hecho de que nadie...”, “atribuye una connotación positiva...”, “el simbolismo detrás de este pasaje”, “puede llegar a ser muy peligroso”, “concienciar la gente”, “el golpe final”, “es muy impactante”, “mucho influencia que proviene de...”, “ha llegado a ser una adicción”, “desviar mi atención”, “mediante las redes sociales”, “reduce los estereotipos que limitan el desarrollo social”, “comunicar cara a cara”, etc.</p> <p>Se emplea de manera eficaz una variedad de estructuras gramaticales básicas y más complejas: desde el presente, los pretéritos, el condicional hasta la voz pasiva, los verbos valorativos, la perífrasis o el subjuntivo.</p> <p>El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto. Los errores ocasionales en estructuras gramaticales básicas y complejas no dificultan la comunicación en general, aunque sí en partes aisladas. Encontramos desaciertos en el uso del ser y estar como en “estar invisible”, “cosas que son más conectadas”; en las palabras “acusador” o “natura”; en la concordancia como en “punto de vista más amplia” o en estructuras sintácticas como en “hay sus colegas de clase”, “cuando estuve más joven”, “lo he experimentado”.</p> <p>La pronunciación y la entonación son muy claras y no dificultan la comunicación.</p>
	B1. Mensaje: pasaje literario	3-4/6	<p><b>La presentación es, en su mayor parte, pertinente para el pasaje literario.</b></p> <p>El alumno usa de modo competente el pasaje literario. Comienza con una muy breve descripción de la obra y luego se concentra en explicar e interpretar cada párrafo del pasaje literario de forma exhaustiva. Algunas observaciones y opiniones se desarrollan y fundamentan haciendo referencia al pasaje, pero la presentación carece de una organización adecuada lo que le resta claridad.</p>
	B2. Mensaje: conversación	5-6/6	<p><b>Las respuestas del alumno son en todo momento pertinentes para las preguntas y muestran cierto desarrollo.</b></p> <p>En todo momento, las respuestas son adecuadas y están muy bien desarrolladas.</p> <p>Las respuestas son amplias en su alcance y profundidad, e incluyen interpretaciones personales e intentos de hacer participar al interlocutor. El alumno es capaz de hacer contribuciones a nivel personal muy interesantes y demostrar en todo momento un pensamiento crítico, una amplia gama de opiniones y una comprensión intercultural sólida.</p>
	C. Destrezas de interacción: comunicación		<p><b>En todo momento, la comprensión es buena y se mantiene la interacción.</b></p> <p>El alumno demuestra comprensión y puede mantener una conversación afable y auténtica. Se hacen aportaciones personales.</p>
<b>Algunas consideraciones</b>	<p>Esta muestra es, en general, efectiva y el alumno demuestra un muy buen nivel del español hablado. Sin embargo, hay fallos lingüísticos que, en ocasiones, impiden claridad en el mensaje.</p> <p>En la presentación el alumno lee algunas líneas del pasaje, lo hace para formular su argumento en este caso. Sin embargo, debemos recordar que en ningún momento el alumno debe leer en voz alta. Puede tener anotaciones como guía, pero se debe evitar un discurso preparado.</p>		



Muestra	Criterios	Puntos	Comentarios del examinador
5. Pasaje literario (C)	A. Lengua	10–12/12	<p><b>El manejo de la lengua es, en su mayor parte, correcto y muy eficaz.</b></p> <p>El vocabulario es muy apropiado para la tarea, muestra variedad y matices que realzan el mensaje e incluye el uso con un fin determinado de expresiones idiomáticas como por ejemplo en: “poner fin a la situación” (refiriéndose al acoso), “cada vez se vuelve más vergonzoso” (refiriéndose al protagonista), “tiene tendencia a” (haciendo referencia a la actitud de la gente), “caer en la trampa” (haciendo referencia al uso de las redes), etc.</p> <p>Para mejorar la comunicación, la alumna emplea de manera selectiva una variedad de estructuras gramaticales básicas y más complejas, desde el uso del presente al uso del subjuntivo, de forma muy acertada.</p> <p>El uso de la lengua es, en su mayor parte, correcto. Hay errores, pero en ningún caso dificultan la comunicación. Encontramos estructuras como “estaba acosado” en lugar de “estaba siendo acosado” o el uso de la frase “de peor en peor” en vez de “de mal en peor”. Otros errores incluyen: “la imagen que tiene a los demás”, “aunque sí que lo hayan visto”, “no tiene que importarle que nadie le vaya a humillar”, “se afecta a su persona” y “se vuelve más sin confianza”. Utiliza el adjetivo “tolerable” en lugar de “tolerante” que sería más apropiado en este contexto.</p> <p>La pronunciación y la entonación son claras y muy eficaces, y mejoran la comunicación.</p>
	B1. Mensaje: pasaje literario	3–4/6	<p><b>La presentación es, en su mayor parte, pertinente para el pasaje literario.</b></p> <p>La alumna usa de modo competente el pasaje literario, si bien la mayoría de la presentación estuvo centrada en resumir el fragmento con sus propias palabras. Las opiniones y observaciones acerca de los acontecimientos resultaron un tanto escasas.</p>
	B2. Mensaje: conversación	5–6/6	<p><b>Las respuestas de la alumna son en todo momento pertinentes para las preguntas y muestran cierto desarrollo.</b></p> <p>En todo momento, las respuestas son adecuadas y están desarrolladas de manera perspicaz.</p> <p>Las respuestas son amplias en su alcance y profundidad, e incluyen interpretaciones personales, reflexiones y un análisis bastante trascendente. Las ideas están, en todo momento, bien elaboradas. La alumna, en todo momento, demuestra pensamiento crítico, diversas perspectivas y comprensión intercultural.</p>
	C. Destrezas de interacción: comunicación	5–6/6	<p><b>En todo momento, la comprensión es buena y se mantiene la interacción.</b></p> <p>La alumna demuestra comprensión y mantiene la conversación de forma natural. Es capaz de hacer aportaciones personales y la interacción discurre con mucha naturalidad.</p>
<b>Algunas consideraciones</b>	<p>En este caso, la muestra oral es efectiva, a pesar de los fallos en el uso de lengua puede estar en la banda más alta en el criterio de Lengua. En la presentación, se centra especialmente en resumir el pasaje y eso hace que baje de banda.</p> <p>La alumna trata de ahondar en la lista que escribe el chico en la pared, lo que en este caso está bien porque se relaciona directamente con el pasaje. De todas formas, es muy importante recordar que:</p> <p><i>La presentación debe relacionarse específicamente con el contenido del pasaje proporcionado. Las presentaciones ensayadas de antemano acerca de aspectos genéricos de una obra literaria o aquellas que tengan el estilo de una “reseña literaria” y que no se centren directamente en el contenido del pasaje proporcionado no tienen cabida en este ejercicio.</i></p>		

## Reflections on chapter 8

Think about the following questions:

1. What are essential features for tackling speaking more effectively?
2. How can a good understanding of the different parts of the exam improve your performance?
3. Why can the analysis of students' samples help you to succeed in your own speaking exam?

The purpose of this activity is to help you reflect on your productive and interactive skills in Spanish and the individual oral and to identify how your ideas about these have changed over time.

**What were your initial ideas about productive and interactive skills and internal assessment when we began the chapter?**

Take a minute to think back and then write down your response:

*I used to think...*

**How have your ideas, knowledge and understanding changed as a result of what we've been studying, analysing and reflecting upon?**

Again in just a few sentences write down what you think now. Start your sentences with:

*But now, I think...*



# PRUEBAS 1 Y 2 (NIVEL MEDIO)

## Prueba 1 – Destrezas productivas

1 hora y 15 minutos

La puntuación máxima para esta prueba de examen es 30 puntos.

### Instrucciones para los alumnos

- Completa **una** tarea.
  - Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.
  - Escribe entre 250 y 400 palabras.
1. Estás interesado en tener un trabajo temporal durante las vacaciones de verano y viste algunas ofertas interesantes. Escribe un texto al dueño de la tienda donde te gustaría trabajar, en el que le expliques tu interés en obtener ese trabajo temporal y lo convencas de que eres el candidato ideal.

Blog

Correo electrónico

Correspondencia formal

2. Eres parte del equipo de tu colegio encargado de organizar el “Día del Deporte”. Escribe un texto en el que expliques todas las actividades preparadas para ese día y persuadas a tus compañeros de la importancia de participar en este evento.

Blog

Correo electrónico

Folleto

3. Como parte de un proyecto que estás realizando en clase, has hablado con personas mayores para investigar cómo utilizan las redes sociales. Escribe un texto en el que expliques los detalles de tu investigación y compares el uso de las redes entre las personas mayores y los jóvenes.

Artículo

Blog

Folleto

## Prueba 2: Destrezas receptivas

### Comprensión auditiva

45 minutos

La puntuación máxima para esta prueba de examen es 25 puntos.

### Instrucciones para los alumnos

- Contesta **todas** las preguntas.
- Escribe tus respuestas en las casillas provistas a tal efecto.
- Escribe tus respuestas en cualquier momento del examen.
- Habrá tres textos de audio. Todas las respuestas deben basarse en los textos de audio adecuados.
- Se concederán cuatro minutos de lectura al comienzo de cada texto de audio.
- Cada texto de audio se reproducirá dos veces. Habrá una pausa de dos minutos antes de que se repita cada texto de audio.

### Texto A



Vas a escuchar un mensaje de audio que Laura le envía a un compañero de la universidad.

Elige la respuesta correcta.

- Laura le envía un mensaje de audio... [1]

A. porque a Miguel le gusta más.

B. ya que será difícil para Miguel escuchar algo si lo llama.

C. porque prefiere que Miguel la llame.
- El vuelo de Laura... [1]

A. se atrasó y hace horas que espera.

B. se vuelve a programar en 4 horas.

C. se canceló y será imposible ir a la conferencia.
- Laura desconoce... [1]

A. si llegará a la conferencia a tiempo.

B. la causa por la que no vuelan.

C. cuándo podrán volar.
- A Laura le interesaba estar allí el primer día... [1]

A. porque en la conferencia había una charla que le interesaba para sus estudios.

B. porque en su universidad hace arte visual.

C. ya que la conferencia es solo de un día.
- La actitud de Laura es... [1]

A. de enfado.

B. de optimismo.

C. de preocupación.

## Texto B

Vas a escuchar parte de una charla de una licenciada en Psicología que habla sobre los adolescentes.

Completa los espacios en blanco. Usa como máximo tres palabras por espacio.



### Charla

Fecha: [ -1- ]

Semana de los [ -2- ]

A cargo de la [ -3- ] Daniela Cortés.

Es [ -4- ] en Psicología de la [ -5- ].



6. [ -1- ] ..... [1]
7. [ -2- ] ..... [1]
8. [ -3- ] ..... [1]
9. [ -4- ] ..... [1]
10. [ -5- ] ..... [1]

Elige la respuesta correcta.

11. La psicóloga quiere trabajar con jóvenes... [1]
- A. ya que tienen mucho potencial de cara al futuro.
- B. porque cree en un mundo mejor.
- C. porque le gusta esta etapa.
12. La segunda pregunta a la psicóloga era sobre... [1]
- A. la nueva generación de adolescentes.
- B. la capacidad de los jóvenes de hoy en día.
- C. el origen de esta etapa.
13. La habilidad de pensamiento rápido de los adolescentes... [1]
- A. le parece normal a Daniela Cortés.
- B. es lo que más le causa asombro.
- C. es lo más importante para la psicóloga.
14. La psicóloga cree que los padres... [1]
- A. tienen que ser íntegros.
- B. evitan comprometerse desde el comienzo.
- C. deben estar involucrados en el proceso.

15. Según la psicóloga, los colegios... [1]
- A. deben ser comprensivos y permitir la innovación.
  - B. son menos flexibles en esta etapa.
  - C. en general, se desvinculan.



**Texto C**

Vas a escuchar una entrevista a un joven que ha emigrado a España.

16. Elige las **tres** frases verdaderas. [3]
- A. El joven tardó más de un año en llegar a España.
  - B. Eric emigró a España cuando era mayor de edad.
  - C. Eric llegó a España sin problemas muy graves.
  - D. Durante un periodo, no estuvo de forma legal en España.
  - E. Ya ha conseguido empleo.
  - F. En sus sueños está el de ser futbolista.

*Contesta a las siguientes preguntas.*

17. Menciona una razón por la que tuvo que dejar su país. [1]

.....

18. ¿Cómo fue su travesía hasta España? [1]

.....

19. ¿Cuántas veces ha intentado llegar a España? [1]

.....

20. ¿Qué vendía principalmente para poder pagar su traslado a España? [1]

.....

21. ¿Por qué fue más fácil para Eric venir a España? [1]

.....

22. ¿Qué hacía Eric en su país antes de emigrar a España? [1]

.....

23. ¿Cómo es la cultura en su país comparada con la cultura en España? [1]

.....

## Prueba 2: Destrezas receptivas

### Texto A

#### Kütralcura: el primer geoparque mundial de Chile



Este miércoles, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) designó ocho nuevos geoparques mundiales, entre los que se encuentra Kütralcura, ubicado en la Región de La Araucanía. Este geoparque se convierte así en el primer sitio chileno en integrarse a la red de geoparques que auspicia el organismo y que cuenta con 147 unidades en el mundo, diseminadas en 41 países.

- 10 El Geoparque Kütralcura se localiza en la zona andina de La Araucanía y cubre una superficie de 8.100 kilómetros cuadrados, lo que representa un 25,45 por ciento de la superficie regional. Lo componen las comunas de Lonquimay, Curacautín,

Vilcún y Melipeuco, lo que suma un total de 53.434 habitantes.

El límite oriental del Geoparque Kütralcura coincide con la frontera con Argentina, hacia el norte limita con la Región del Biobío, y hacia el oeste y el sur, con las comunas anteriormente mencionadas.

Al respecto, el director **regional** del Servicio de Turismo en La Araucanía, José Miguel Sánchez, destacó que “la decisión de Unesco es un **hito** que nos pone muy contentos, estamos hablando de un territorio que tiene más de 200 millones de años de historia geológica y que conjuga lo **ancestral** de sus parajes con nuestros pueblos originarios, con la cultura ancestral que es lo que tenemos que potenciar y preservar”.

En tanto, la Unesco **declaró** en un comunicado que el ahora Geoparque Mundial de la Unesco de Kütralcura –que en mapudungun significa “Piedra de Fuego”– se caracteriza por poseer uno de los vulcanismos más activos del mundo. Asimismo, el geoparque abarca los territorios de **asentamientos** establecidos hace unos 2.000 años por poblaciones indígenas.

También, la mayoría de las cumbres **emblemáticas** del sitio son volcanes en actividad, tales como el Llaima, Lonquimay, Tolhuaca y los Nevados de Sollipulli, a los que cabe añadir el de Sierra Nevada, actualmente extinto.

Texto B

**Como zombis**

CHARO RUEDA, PERIODISTA

Domingo 21 de abril,

Camino por la Gran Vía de Madrid y voy cruzándome con decenas de lo que me parecen zombis salidos de una película, con una misma actitud: no miran al frente ni atienden a si se van a tropezar o no con el que viene de frente. Ni les importa, eres tú el que tiene que ir haciendo eses para que no te coman, y si les haces un ademán de molestia para que miren por dónde van, te atraviesan con los ojos como si fueras una marciana. Unos llevan bolsas de compras, otro pasea a su perro, algunos más van en grupo, con niños, solos... pero todos tienen algo en común: son "cuerpos andantes" enganchados a un móvil como el enfermo enganchado a una máquina que le da la vida.

Es domingo, pero podría ser cualquier otro día porque el "apósito" ya no es algo prescindible que se deja en casa porque es fiesta o en el bolsillo mientras caminas o vas al trabajo, es una extensión del cuerpo y los dos pulgares ya no son nuestros, salen del propio móvil y se mueven de manera vertiginosa sobre el celular y sus aplicaciones, que a su vez son las que nos ordenan el cerebro, no al revés.

Sales a comer y en la mesa de al lado, los comensales no se relacionan, están abducidos por la máquina; te reúnes con la familia y siempre hay varios "desconectados" del grupo mirando para abajo; y si sales con amigos, no hay debate o discusión que no necesite la ayuda del móvil porque nuestra memoria se ha entregado a la tecnología de tal manera que para qué esforzamos en recordar nada que no solucione la extensión corporal.



Yo quiero seguir saliendo con mis amigos, hablar con ellos, no con sus móviles ni por WhatsApp y contarnos de nuestras vidas sin que haya un estorbo vibrando sobre la mesa que puede interrumpir y que acaba interrumpiendo. 35

Que sí, que es verdad que es muy útil, que si no sabes dónde estás, el móvil te lo dice; haces con él las fotos que quieras, puedes comunicarte con tus amigos, leer las noticias, pagar facturas, enviar y recibir correos... Sí, la vida es más fácil con este adminículo. Pero yo, que quieren que les diga, donde esté el calorcito humano... 40 45

## Texto C

**Locos X el Asado: ya un indiscutible clásico**

Por: Sebastián González

El "Laucha" (Luciano Luchetti) y su equipo de Locos supieron armar una comunidad que gira en torno a la parrilla, al fuego. A esa pasión de millones. Carnes, verduras, sobre los fierros, en un asador, a las brasas directamente o dentro de una olla, con carbón o con leña, siempre encuentran una buena forma de encender el fuego para sus seguidores o para sus amigos.

Todo empezó en la casa del "Laucha", un viernes de encuentro obligado con su barra. Kevin Chochlac, otro "loco" se preguntó "¿A quién no le gusta el asado?". Simple pero efectivo, "Asado" fue el primer nombre que le dio a la página de Facebook, allá por 2011. Luego el "Laucha" lo cambió a "Locos X el Asado", que en poco tiempo se convertiría en la comunidad online sobre asado más importante de Latinoamérica.

Al principio, subían fotos con el celular a las redes nada más, pero se dieron cuenta que el hecho de compartir esta pasión popular sumó seguidores. Al poco tiempo decidieron subir videos a YouTube y compartirlas en las redes sociales. Allí comenzó a crecer una comunidad de forma sostenida que pedían recetas, comentaban, compartían y enviaban fotos de los asados que hacían ellos mismos. De esta forma, se generó mucha interacción porque lo que muestran es auténtico y además escuchan a la audiencia. Eso les permite cambiar, corregir o continuar con lo que hacen, sabiendo que están en el camino correcto.



Tienen un público de 25 años para arriba, lo cual les permite tener otro modelo de negocio. Trabajan con marcas importantes de bebidas de alcohol. Tiene otro estilo, no es para el público de "youtubers", pero sí de las redes sociales. 35

Hoy en día, cuentan, además, con una tienda online donde comercializan merchandising propio, han publicado el libro *Un aplauso para el asador* (Editorial Sudamérica) y ya han filmado su primera temporada en televisión. 40

La contratapa de su libro lo resume todo: +100 millones de visitas en YouTube, Facebook, Twitter, Instagram y página web, +650 mil seguidores en las redes, +3850 kilos de carne asada, decenas y decenas de recetas increíbles y una obsesión... ¡el asado con amigos! 45

¿No los conocés todavía? ¿En qué parte de Internet estás navegando? ¡Visita obligada!

*Locos X el Asado en Facebook, Instagram, YouTube y <http://locosxelasado.com>* 50



## Comprensión de lectura

1 hora

La puntuación máxima para esta prueba de examen es 40 puntos.

### Instrucciones para los alumnos

- Contesta **todas** las preguntas.
- Escribe tus respuestas en las casillas provistas a tal efecto.
- Todas las respuestas deben basarse en los textos adecuados del cuadernillo de textos correspondiente.

### Texto A – Kütralcura: el primer geoparque mundial de Chile

Elige las **tres** frases verdaderas. Basa tu respuesta en los párrafos 1 a 3.

1. Kütralcura, el primer geoparque mundial de Chile... [3]
- |                                                                                       |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---|
| A. fue nombrado por la Unesco conjuntamente con otros geoparques.                     | □ |
| B. pasó a formar parte de los geoparques designados por la Unesco este fin de semana. | □ |
| C. cubre una superficie por debajo de los 8000 kilómetros cuadrados.                  | □ |
| D. es parte de los más de cien geoparques del mundo.                                  |   |
| E. tiene casi 50 000 habitantes con las cuatro comunas.                               |   |
| F. cubre una parte de la región de La Araucanía.                                      |   |
| G. comparte una parte de la frontera.                                                 |   |
| H. limita con tres de sus comunas al oeste y al sur.                                  |   |

¿Qué significan las siguientes palabras del texto? Elige las palabras apropiadas de la lista.

- |                             |   |     |
|-----------------------------|---|-----|
| 2. regional (párrafo 4)     | □ | [1] |
| 3. contentos (párrafo 4)    | □ | [1] |
| 4. ancestral (párrafo 4)    | □ | [1] |
| 5. activos (párrafo 5)      | □ | [1] |
| 6. establecidos (párrafo 5) | □ | [1] |
| 7. emblemáticas (párrafo 6) | □ | [1] |
- 
- |                    |
|--------------------|
| A. representativas |
| B. destruidos      |
| C. dinámicos       |
| D. nerviosos       |
| E. anterior        |
| F. nevadas         |
| G. alegres         |
| H. violentos       |
| I. creados         |
| J. general         |
| K. antiguo         |
| L. territorial     |



Elige la respuesta correcta.

8. El objetivo del texto es: [1]
- A. describir el geoparque Kütralcura.  
 B. convencer a los lectores de visitar el geoparque.   
 C. informar sobre una novedad con respecto al geoparque.  
 D. mostrar lo que se puede hacer en Kütralcura.

### Texto B – Como zombies

Contesta a las siguientes preguntas (párrafo 1).

9. ¿Qué le parece a la autora la gente que camina por la Gran Vía de Madrid? [1]

.....

10. ¿A qué no le prestan atención? [1]

.....

11. ¿Qué dice la autora que tiene que hacer uno para evitar tropezar con ellos? [1]

.....

12. ¿Qué expresión utiliza la autora para referirse a la gente con el móvil? [1]

.....

¿A quién o a qué se refieren las palabras subrayadas? Contesta usando las palabras tal como aparecen en el texto. (párrafo 2)

13. se deja en casa [1]

.....

14. se mueven de manera vertiginosa [1]

.....

15. son las que nos ordenan el cerebro [1]

.....

Las siguientes frases son verdaderas o falsas. Marca [✓] la opción correcta y luego justificala usando las palabras tal como aparecen en el texto. Las dos partes son necesarias para obtener un punto. (párrafo 3)

**16.** La gente en los restaurantes evita socializar. [1]

Verdadero Falso

**Justificación**

.....

**17.** La gente atiende a encuentros familiares, pero está como en otro lugar. [1]

Verdadero Falso

**Justificación**

.....

**18.** En las conversaciones con amigos, el móvil es innecesario. [1]

Verdadero Falso

**Justificación**

.....

**19.** Confiamos en el uso de la tecnología, más que en nuestra propia memoria. [1]

Verdadero Falso

**Justificación**

.....

Encuentra la palabra o frase del párrafo 4 que signifique lo siguiente.

**20.** continuar: ..... [1]

**21.** charlar: ..... [1]

**22.** recibos: ..... [1]

**23.** contacto con las personas: ..... [1]

**Texto C – Locos X el Asado: ya un indiscutible clásico**

Elige de la lista el final apropiado para completar cada oración. (párrafo 1)

24. El equipo de Locos X el Asado...  [1]
25. El asado es símbolo muy importante...  [1]
26. En Locos X el Asado, la carne...  [1]
27. En el asado participan...  [1]
- A. solo los amigos más íntimos.  
 B. se creó en torno a un asado y un grupo de gente.  
 C. solo se hace a la brasa.  
 D. para muchísimas personas.  
 E. nació montando una parrilla.  
 F. se cocina de más de una forma.  
 G. tanto amigos como los que los siguen en las redes.  
 H. para alguna gente.

Contesta a las siguientes preguntas.

28. ¿Qué día era obligación reunirse en la casa de Laucha? (párrafo 2) [1]

.....

29. ¿Qué expresión se utiliza para identificar un grupo de amigos? (párrafo 2) [1]

.....

30. ¿Qué era el nombre "Asado" en 2011? (párrafo 2) [1]

.....

31. ¿Cuánto tardó "Locos X por el Asado" en ser la comunidad online sobre asado más importante en Latinoamérica? (párrafo 2) [1]

.....

32. Los miembros de "Locos X el Asado" publicaron vídeos en las redes desde el comienzo. [1]

Verdadero

Falso

**Justificación**

.....

**33.** Los seguidores empezaron a aumentar de forma continuada. [1]

Verdadero      Falso  
                     

**Justificación**

.....

**34.** La interacción con los seguidores es mínima. [1]

Verdadero      Falso  
                     

**Justificación**

.....

**35.** Su modelo de negocio se dirige a todas las edades. [1]

Verdadero      Falso  
                     

**Justificación**

.....

**36.** Elige las **tres** frases verdaderas. (párrafos 4 y 5) [3]

- A. Locos X el Asado ya ha publicado más de dos libros.
- B. Hoy en día, Locos X el Asado se ha convertido en una marca reconocida en diferentes medios de difusión.
- C. Las visitas en Internet superan los cien millones.
- D. Su libro contiene 3850 recetas de asado.
- E. Los seguidores se han convertido en su obsesión.
- F. Lo más importante para Locos X el Asado sigue siendo la amistad en torno a la parrilla.
- G. Lo más importante para Locos X por el Asado sigue siendo la amistad en torno a la parrilla.

# PRUEBAS 1 Y 2 (NIVEL SUPERIOR)

## Prueba 1 – Destrezas productivas

1 hora y 30 minutos

La puntuación máxima para esta prueba de examen es 30 puntos.

### Instrucciones para los alumnos

- Completa **una** tarea.
  - Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida.
  - Escribe entre 450 y 600 palabras.
1. Consideras que en tu colegio no hay demasiados espacios para poder distraerse o relajarse en algunos momentos del día. Escribe un texto al director en el que describas la situación actual del colegio con respecto a la distribución de espacios, expliques la importancia de crear espacios físicos para el ocio y justifiques tu opinión sobre cómo relajarse y descansar ayudará a mejorar los resultados de los estudiantes.

Artículo

Blog

Correspondencia formal

2. Estás de intercambio en un país de habla hispana y asistes a clase. Te han invitado a la asamblea del colegio para que hables de las diferencias y similitudes entre el instituto nuevo y el colegio donde ibas. Escribe un texto en el que describas tu colegio nuevo, expliques alguna experiencia vivida como estudiante extranjero y analices la importancia de realizar intercambios durante la etapa escolar.

Blog

Discurso

Publicación en medios sociales

3. Como parte de un proyecto en clase, asististe a una conferencia sobre el acoso escolar. Escribe un texto en el que describas la situación actual de este fenómeno social en muchos colegios, expliques la importancia de concienciar a todo el colegio sobre este problema y recomiendes qué se puede hacer en caso de sufrir acoso escolar o ser testigo de este maltrato.

Artículo

Discurso

Publicación en medios sociales

## Prueba 2: Destrezas receptivas

### Comprensión auditiva

1 hora

La puntuación máxima para esta prueba de examen es 25 puntos.

### Instrucciones para los alumnos

- Contesta **todas** las preguntas.
- Escribe tus respuestas en las casillas provistas a tal efecto.
- Escribe tus respuestas en cualquier momento del examen.
- Habrá tres textos de audio. Todas las respuestas deben basarse en los textos de audio adecuados.
- Se concederán cuatro minutos de lectura al comienzo de cada texto de audio.
- Cada texto de audio se reproducirá dos veces. Habrá una pausa de dos minutos antes de que se repita cada texto de audio.

### Texto A



Vas a escuchar una entrevista a un joven que ha emigrado a España.

*Elige la respuesta correcta.*

- Eric, el chico inmigrante... [1]
  - tardó más de dos años en llegar a España.
  - tardó un año en llegar a España.
  - tenía 22 años cuando llegó a España.
- Una de las razones por las que fue a España... [1]
  - era que hablaba español.
  - era que sus hermanos vivían allí.
  - era que quería hacer una carrera.
- Eric tuvo que gastar... [1]
  - mucho dinero para poder trasladarse a España.
  - bastante poco porque fue ahorrando dinero mientras trabajaba.
  - una cantidad importante porque era imposible ahorrar.
- Eric vive ahora... [1]
  - solo desde hace tres años.
  - con dos amigos españoles.
  - con una familia de España.
- En general, Eric se muestra... [1]
  - agobiado con la cultura española.
  - indiferente con España y su cultura.
  - feliz con la cultura de España.

**Texto B**

Vas a escuchar a una experta en medio ambiente hablando en un programa de radio.

Completa los espacios en blanco. Usa como máximo tres palabras por espacio.



Programa de hoy: Energías [ -1- ]  
 La experta a cargo es profesora [ -2- ] y [ -3- ] de un centro de [ -4- ]  
 Nombre: Sra. [ -5- ]

6. [ -1- ] ..... [1]

7. [ -2- ] ..... [1]

8. [ -3- ] ..... [1]

9. [ -4- ] ..... [1]

10. [ -5- ] ..... [1]

11. Elige las cinco frases verdaderas. [5]

- A. Las energías limpias son energías que incluyen recursos como el gas o el petróleo.
- B. Como los recursos renovables están disminuyendo, las energías limpias pueden ser una opción.
- C. Las energías limpias protegen al medio ambiente porque no producen residuos o contaminantes.
- D. Las energías limpias hacen desaparecer el problema del calentamiento global.
- E. Las fuentes renovables son, en general, las que dan origen a las energías limpias.
- F. Las energías utilizadas hoy en día carecen de eficiencia.
- G. Las energías limpias son beneficiosas para las industrias y las empresas porque se utilizan sin almacenamiento.
- H. Para el sector industrial y empresarial, las energías limpias generan desechos.
- I. Hay puntos negativos también en el uso de las energías limpias, pero si se comparan las ventajas y las desventajas, ganan las primeras.
- J. Las instalaciones como placas solares o parques eólicos ocupan poca superficie.

Texto C



Vas a escuchar a un crítico de cine hablando de una película de animación en un programa de radio.

Contesta a las siguientes preguntas.

12. ¿Dónde será presentada la película en Francia? [1]

.....

13. ¿Cómo se llama la película? [1]

.....

14. ¿De dónde es el director? [1]

.....

15. ¿Qué dice el crítico de la película? [1]

.....

16. ¿Cómo califican la película los directores mexicanos famosos? [1]

.....

Marca **una** opción correcta para cada una de las siguientes frases.

¿Quién lo dijo?	La presentadora	El crítico	Los dos	
17. La película tardó mucho tiempo en producirse.				[1]
18. Una niña que escapa de un hospital es la protagonista de la película.				[1]
19. La primera aparición de la película es en el Festival de Annecy, en Francia.				[1]
20. A la película <i>Ana y Bruno</i> se la llamaba la "producción maldita" por todo el tiempo que tardaron en terminarla.				[1]
21. El director del largometraje se concentró en la calidad del filme.				[1]



## Prueba 2: Destrezas receptivas

### Texto A

#### Locos X el Asado: ya un indiscutible clásico

Por: Sebastián González

El "Laucha" (Luciano Luchetti) y su equipo de Locos supieron armar una comunidad que gira en torno a la parrilla, al fuego. A esa pasión de millones.

5 Carnes, verduras, sobre los fierros, en un asador, a las brasas directamente o dentro de una olla, con carbón o con leña, siempre encuentran una buena forma de encender el fuego para sus seguidores o para sus amigos.

10 Todo empezó en la casa del "Laucha", un viernes de encuentro obligado con su barra. Kevin Chochlac, otro "loco" se preguntó "¿A quién no le gusta el asado?". Simple pero efectivo, "Asado" fue el primer nombre que le dio a la página de Facebook, allá por 2011. Luego el "Laucha" lo cambió a "Locos X el Asado", que  
15 en poco tiempo se convertiría en la comunidad online sobre asado más importante de Latinoamérica.

Al principio, subían fotos con el celular a las redes nada más, pero se dieron cuenta que el hecho de compartir esta pasión popular sumó seguidores.

20 Al poco tiempo decidieron subir videos a YouTube y compartirlos en las redes sociales. Allí comenzó a crecer una comunidad de forma sostenida que pedían recetas, comentaban, compartían y enviaban fotos de los asados que hacían  
25 ellos mismos. De esta forma, se generó mucha interacción porque lo que muestran es auténtico y además escuchan a la audiencia. Eso les permite cambiar, corregir o continuar con lo que hacen, sabiendo que están en el camino correcto. Tienen



un público de 25 años para arriba, lo cual les  
30 permite tener otro modelo de negocio. Trabajan con marcas importantes de bebidas de alcohol. Tiene otro estilo, no es para el público de "youtubers", pero sí de las redes sociales.

Hoy en día, cuentan, además, con una tienda  
35 online donde comercializan merchandising propio, han publicado el libro *Un aplauso para el asador* (Editorial Sudamérica) y ya han filmado su primera temporada en televisión.

La contratapa de su libro lo resume todo: +100  
40 millones de visitas en YouTube, Facebook, Twitter, Instagram y página web, +650 mil seguidores en las redes, +3850 kilos de carne asada, decenas y decenas de recetas increíbles y una obsesión...  
45 ¡el asado con amigos!

¿No los conocés todavía? ¿En qué parte de Internet estás navegando? ¡Visita obligada!

*Locos X el Asado* en Facebook, Instagram, YouTube y <http://locosxelasado.com>

Texto B

**Los relatos del “terror rural” hacen mucho daño al campo.**

La veterinaria y poeta publica el ensayo *Tierra de mujeres*.

5 María Sánchez (Córdoba, 1989) se levanta a las seis de la mañana, coge su furgoneta y se lanza a la carretera, de ganadería en ganadería, para hacerse cargo de las cabras que requieran su ayuda en más de 90 granjas repartidas por toda España y Portugal. Este primer oficio le corre por las venas como herencia de su padre y de su abuelo. El segundo, el de la escritura y la poesía, es tan vocacional que lo ejerce “cansada”.

10 Las ideas surgen en ruta, cuando recorre las autovías comarcales o si se le cruza un animal por el camino, pero solo las plasma en un papel por las noches o los fines de semana. “Para escribir tengo eso inherente a tantas mujeres, que lo hemos heredado de nuestras madres, de no poderme sentar hasta que no están todas las tareas domésticas hechas”, reconoce esta veterinaria.

15 Aún así, se identifica en el estrato privilegiado de las mujeres rurales, por eso ha escrito un ensayo que reivindica a las grandes invisibilizadas de nuestros campos.

20 En una escena de la última de Almodóvar, su madre le pide que ni ella ni las vecinas del pueblo aparezcan en sus películas. Le da vergüenza que la gente se ría de su forma de hablar y de sus costumbres. ¿Su familia sintió ese pudor con la publicación del primer libro?

30 Me pasó algo parecido con mi madre y con mi abuela, pero al final se quedaron con el sentimiento de que para mí era importante saber de dónde



venía. No nos solemos interesar. Creemos que la vida de nuestras madres empieza desde que nosotros existimos, pero muchas han sufrido un machismo y una desigualdad atroz y ni siquiera les preguntamos qué querían ser antes de tenernos. 35

**Al escribir, por ejemplo, ¿se hereda este estigma?**

Identifico ese sentimiento más con nuestras abuelas y nuestras madres, que siempre nos han dicho que nos merecemos algo mejor que la vida de pueblo. El estigma y la mancha están muy arraigadas en ellas. Pero, a diferencia de mi madre, yo he elegido qué hacer y qué estudiar. Parto de otro nivel. 40

**Por último, ¿cree que hay poca narrativa rural porque el campo es especialmente celoso de su intimidad?** 45

No creo que sea así. Hay mucha gente que está contando y hablando del medio rural desde dentro. Que insisto: no quiero que los que escriban del campo sean de campo, pero sí que invito a preguntarnos de dónde viene la narrativa rural, a qué género pertenece y qué relación tienen y tenían esos autores con el campo. 50

## Texto C

**El Túnel (Ernesto Sábato)**

En el Salón de Primavera de 1946 presenté un cuadro llamado *Matemidad*. Era por el estilo de muchos otros anteriores: como dicen los críticos en su insoportable dialecto, era sólido, estaba bien arquitecturado. Tenía, en fin, los atributos que esos charlatanes encontraban siempre en mis telas, incluyendo "cierta cosa profundamente intelectual". Pero arriba, a la izquierda, a través de una ventanita, se veía una escena pequeña y remota: una playa solitaria y una mujer que miraba el mar. Era una mujer que miraba como esperando algo, quizá algún llamado apagado y distante. La escena sugería, en mi opinión, una soledad ansiosa y absoluta.

Nadie se fijó en esta escena; pasaban la mirada por encima, como por algo secundario, probablemente decorativo. Con excepción de una sola persona, nadie pareció comprender que esa escena constituía algo esencial. Fue el día de la inauguración. Una muchacha desconocida estuvo mucho tiempo delante de mi cuadro sin dar importancia, en apariencia, a la gran mujer en primer plano, la mujer que miraba jugar al niño. En cambio, miró fijamente la escena de la ventana y mientras lo hacía tuve la seguridad de que estaba aislada del mundo entero; no vio ni oyó a la gente que pasaba o se detenía frente a mi tela.

La observé todo el tiempo con ansiedad. Después desapareció en la multitud, mientras yo vacilaba entre un miedo invencible y un angustioso deseo de llamarla. ¿Miedo de qué? Quizá, algo así como miedo de jugar todo el dinero de que se dispone en la vida a un solo número. Sin embargo, cuando desapareció, me sentí irritado, infeliz, pensando que podría no verla más, pérdida entre los millones de habitantes anónimos de Buenos Aires.



Esa noche volví a casa nervioso, descontento, triste.

Hasta que se clausuró el salón, fui todos los días y me colocaba suficientemente cerca para reconocer a las personas que se detenían frente a mi cuadro. Pero no volvió a aparecer.

Durante los meses que siguieron, sólo pensé en ella, en la posibilidad de volver a verla. Y, en cierto modo, sólo pinté para ella. Fue como si la pequeña escena de la ventana empezara a crecer y a invadir toda la tela y toda mi obra.



## Comprensión de lectura

1 hora

La puntuación máxima para esta prueba de examen es 40 puntos.

### Instrucciones para los alumnos

- Contesta **todas** las preguntas.
- Escribe tus respuestas en las casillas provistas a tal efecto.
- Todas las respuestas deben basarse en los textos adecuados del cuadernillo de textos correspondiente.

### Texto A – *Locos X el Asado: ya un indiscutible clásico*

Elige la respuesta correcta. (párrafos 1 y 2)

- Locos X el Asado... [1]
  - ha creado una comunidad de seguidores en torno al asado muy exitosa.
  - acaba de surgir como espacio en las redes con muchos seguidores.
  - fue creado solo por el "Laucha".
  - prefiere la carne a las verduras para la parrilla.
  
- Al comienzo, Locos X el Asado... [1]
  - tuvo el nombre de "Laucha".
  - creó una comunidad online.
  - era una publicación en redes sociales.
  - era conocido por toda Latinoamérica.
  
- Elige las **cuatro** frases verdaderas. (párrafo 3) [4]
  - La gente comenzó a seguirlos cuando subían fotos a las redes.
  - Empezaron publicando vídeos en YouTube.
  - Los seguidores diseñan sus propias recetas.
  - Locos X el Asado ha formado una comunidad basada en la interacción.
  - Por el momento, se manejan con patrocinadores poco conocidos.
  - Tienen entre su público gente mayor de 25 años, hace que puedan sostener un negocio.
  - También incluyen bebidas alcohólicas como parte de su negocio.
  - El estilo de Locos X el Asado es trabajar exclusivamente con las redes sociales.

Contesta a las siguientes preguntas. (párrafos 4–6)

- ¿Qué es lo único que han publicado en papel? [1]
- .....

5. ¿Qué sigue siendo su principal motivación a pesar del éxito?  
(párrafo 5) [1]

.....

6. ¿Qué expresión utiliza el autor al final del blog para persuadirnos  
de ver el sitio de Locos X el Asado? [1]

.....

*Elige la respuesta correcta.*

7. El objetivo del blog es... [1]

- A. promocionar los productos de Locos X el Asado.
- B. mostrar el éxito de esta comunidad online.
- C. entretener al público con recetas de Locos X el Asado.
- D. analizar los beneficios económicos del equipo.

**Texto B – Los relatos del “terror rural” hacen mucho daño al campo**

*¿A quién o a qué se refieren las palabras subrayadas? Contesta usando las palabras tal como aparecen en el texto. (párrafo 1)*

8. se lanza a la carretera (líneas 2–3) [1]

.....

9. su ayuda en más de 90 granjas (líneas 4–5) [1]

.....

10. Este primer oficio le corre por las venas (línea 6) [1]

.....

11. El segundo (línea 7) [1]

.....

Elige de la lista el final apropiado para completar cada oración. (párrafos 2 y 3)

12. La inspiración de María para escribir le surge...  [1]

13. Las tareas de la casa...  [1]

14. María se siente...  [1]

15. María quiso...  [1]

- A. en su casa por las noches.
- B. cuando anda por las rutas o se encuentra con un animal.
- C. aún son importantes para María.
- D. no le suponen una preocupación a María.
- E. desafortunada de estar en este estrato social.
- F. muy favorecida entre las mujeres rurales.
- G. escribir un ensayo que habla solo de los animales de campo.
- H. resaltar el papel de la mujer rural.

Las siguientes frases son verdaderas o falsas. Marca [✓] la opción correcta y luego justifícala usando las palabras tal como aparecen en el texto. Las dos partes son necesarias para obtener un punto. (párrafos 4-6)

16. En el primer libro de María, su madre no quiere aparecer porque le avergüenza su origen rural. [1]

Verdadero

Falso

Justificación

.....

17. La autora niega que a su madre o abuela le haya pasado lo mismo que en la película. [1]

Verdadero

Falso

Justificación

.....

18. Según María, las mujeres del campo se han visto afectadas por el machismo. [1]

Verdadero

Falso

Justificación

.....

19. La autora se encuentra en la misma situación que la de su madre. [1]

Verdadero  Falso

**Justificación**

.....  
 Encuentra la palabra o frase en el párrafo 6 que signifique lo siguiente:

20. narrando ..... [1]

21. desde el interior ..... [1]

22. corresponde ..... [1]

**Texto C – El túnel (Ernesto Sábato)**

¿Qué significan las siguientes palabras en negrita del texto? Elige las palabras apropiadas de la lista. (párrafo 1)

23. anteriores  [1]

24. insoportable  [1]

25. sólido  [1]

26. arquitecturado  [1]

27. remota  [1]

28. solitaria  [1]

- A. previos
- B. extendido
- C. irritante
- D. antiguos
- E. perdida
- F. firme
- G. contaminada
- H. lejana
- I. tranquilo
- J. desierta
- K. construido
- L. frágil

Contesta a las siguientes preguntas. (párrafos 2–3)

29. Menciona las dos palabras que describen la soledad que insinuaba la escena. (párrafo 2) [2]

.....  
 .....

30. ¿Cómo era la percepción de la gente de esta escena? (párrafo 3) [1]

.....

31. ¿Cuándo vino la mujer desconocida que miraba la escena? (párrafo 3) [1]

.....

32. ¿De qué estaba convencido el autor con respecto a la mujer que miraba la escena? (párrafo 3) [1]

.....

*Relaciona cada principio de frase con el final adecuado.*

33. El autor...  [1]

34. La mujer...  [1]

35. Las personas...  [1]

- A. se apresuró a salir a las calles de la ciudad.
- B. abandonó el lugar de repente.
- C. observaban la obra.
- D. se inquietó y sintió temor.
- E. volvió y se mezcló entre la gente.
- F. reconocían al autor.

*Elige la respuesta correcta.*

36. Al final del fragmento, el autor... [1]

- A. revela que cambió de opinión con respecto a la mujer.
- B. manifiesta temor de volver a ver a la mujer.
- C. expone cómo creció su deseo de verla nuevamente.
- D. narra el ansiado encuentro con la mujer.



# INDEX

- Actualización, 5  
Afirmaciones/oraciones, 117, 121  
Análisis  
lectura analítica o interpretativa, 103  
de muestras de alumnos, 51–76  
de muestras orales, 151, 154–159, 184–191  
Aprendizaje  
enfoques del, 1, 2–5  
habilidades esenciales de, 1–5, 103  
Áreas temáticas, 12–14, 178  
Asimilación: lectura de, 103  
Autogestión: habilidades de, 36, 78, 103, 127, 136, 165, 172  
Autores, 4
- Búsqueda de palabras en el texto, 121  
Búsqueda de referencia, 117
- Cartas formales, 47, 48–49  
Compartir el planeta  
análisis de muestras orales, 159  
discusión general, 146, 150–151, 182–183  
ejercicio de comprensión de lectura, 114–117  
oral individual (presentación), 136–141  
respuestas del alumnos, 59–61, 73–76  
textos visuales, 135  
Completar espacios en blanco, 89–91, 113, 121  
Completar oraciones, 117  
Comprensión  
desarrollo de, 14–15  
de la información, 78  
lectura de, 103  
de la obra literaria, 165–167  
Comprensión auditiva, *véase también*  
Prueba 2 – Comprensión auditiva y Comprensión de lectura  
cómo abordarla, 27–28  
desarrollo de, 78  
examen de práctica, 94–100  
habilidades auditivas específicas para, 77–78, 79–80  
principios, 77–78  
Prueba 2 (NM), 194–196  
Prueba 2 (NS), 206–208  
recomendaciones para, 91–100  
resumen de la evaluación, vi  
tipos de ejercicios, 80–91  
Comprensión conceptual, 48–50  
Comprensión de lectura, *véase también*  
Prueba 2 – Comprensión auditiva y Comprensión de lectura  
cómo abordarla, 28  
estrategias para, 102–108  
Prueba 2 (NM), 200–204  
Prueba 2 (NS), 212–216  
requerimientos y recomendaciones para, 119–123  
resumen de la evaluación, vi  
en la segunda lengua, 102–103  
tipos de ejercicios, 106–119, 120  
tipos de preguntas, 28
- Comunicación  
criterios de, 154, 186  
habilidades de, 103  
de masas, textos de medios de, 17, 18  
Comunicación efectiva, 138–141, 143, 172  
conceptos relativos a cómo funciona la lengua, 31  
mentalidad internacional, 46, 147, 178  
uso de la lengua para, 43–44  
Conexión, 172  
Contexto, 31  
Conversación  
competencia conversacional, 141, 143, 174  
criterio, 153, 185  
Correspondencia  
cartas formales, 47, 48–49  
ejercicios de, 84–86  
Críticas, 103  
Cuestiones principales, 166
- Destrezas: integración de, 8–9  
Destrezas orales, 126, 163  
Destrezas productivas e interactivas  
aspectos esenciales, 124–128, 161–165  
evaluación oral individual, 152–154  
Prueba 1 (NM), 193  
Prueba 1 (NS), 205  
Destrezas receptivas  
Prueba 2 (NM), 194–196, 197–199  
Prueba 2 (NS), 206–208, 209–211  
Discurso: organizadores del, 138–139, 143, 172–174  
Discusión general, 144–151, 177–183  
Discusión sobre la presentación, 141–144, 174–177
- Enfoques del aprendizaje, 1, 2–5  
Enlaces, 5  
Escribir, *véase* Prueba 1 – Expresión escrita  
Escuchar, 77  
Espacios en blanco: completar, 89–91, 113, 121  
Español: variedades del, 92, 121  
Español hablado, 125, 162  
Estrategias cognitivas, 105  
Estrategias críticas, 105  
Estrategias de examen, 105  
Estrategias metacognitivas, 105  
Estrategias socioafectivas, 105  
Evaluación  
componentes, 5–8, 25  
criterios de, 42–50  
habilidades para abordarla, 5–8  
lectura crítica o evaluativa, 103  
objetivos de, 5–6  
resumen, vi, 24–30  
textos en, 19–23  
Evaluación externa  
cómo abordar cada componente, 25–28  
información general, 24  
Evaluación formativa, 5  
Evaluación interna, 7–8, 25  
cómo abordar cada componente, 29–30
- consejos para, 126–128, 163–165  
destrezas evaluadas, 25  
detalles, 25  
duración y puntuación, 25  
información general, 24  
nivel medio, 7, 29, 124–160  
nivel superior, 8, 30, 161–192  
porcentaje de la evaluación, 25  
resumen de la evaluación, vi, 24  
textos, 23  
tips para, 127–128  
Evaluación oral individual  
criterios, 152–154, 184–186  
destrezas productivas y de interacción, 152–154, 184–186  
nivel medio, 29, 124–160  
nivel superior, 30, 161–192  
Evaluación sumativa, 5  
Examen: estrategias de, 105  
Experiencias  
análisis de muestras orales, 155  
discusión general, 145, 148, 180  
ejercicio de comprensión de lectura, 112–113  
recursos lingüísticos que puedes utilizar en respuestas, 148  
respuestas del alumnos, 53–55, 64–67  
textos visuales, 132  
Expresión escrita, *véase* Prueba 1 – Expresión escrita  
Expresión oral, 126, *véase también* Oral individual  
Fiabilidad y validez, 5  
Frasas del texto: completar oraciones utilizando, 117  
Frasas verdaderas/falsas, 87–88, 116, 119, 121  
Habilidades afectivas, 136, 172  
Habilidades sociales, 47, 103, 126, 163
- Identidades  
análisis de muestras orales, 157  
discusión general, 145, 147, 179  
ejercicio de comprensión de lectura, 106–109  
respuestas del alumnos, 51–52, 62–64  
textos visuales, 131  
Imágenes, 130  
Ingenio humano  
análisis de muestras orales, 158  
discusión general, 145, 149, 181  
ejercicio de comprensión de lectura, 110–111  
respuestas del alumnos, 55–57, 67–70  
textos visuales, 133  
Integración de destrezas, 8–9  
Interacción  
destrezas de, 154, 186  
habilidades sociales, 47, 103, 126, 163  
Interlocutores, 92  
Interpretación

- lectura analítica o interpretativa, 103  
en los pasajes literarios, 171
- Investigación: habilidades de, 48, 92, 103, 120, 167
- Lectura, *véase también* Comprensión de lectura
  - de asimilación, 103
  - de comprensión, 103
  - de contacto, 103
  - de reflexión, 103
- Lectura analítica o interpretativa, 103
- Lectura crítica o evaluativa, 103
- Lectura extensiva, 103
- Lectura global, 103
- Lectura intensiva, 103
- Lectura lingüística, 103
- Lectura selectiva, 103
- Lengua
  - conceptos relativos a cómo funciona, 31
  - criterio de evaluación, 42–44, 152, 184
  - recursos lingüísticos, 147, 179–183
  - segunda, 102–103
  - uso de, 43–44
- Lengua formal, 47
- Lengua informal, 50
- Literatura
  - comprensión de la obra literaria, 165–167
  - pasajes literarios, 165–171
- Medios de comunicación de masas, textos de, 17, 18
- Mensajes, 44–47, 153, 185
- Mentalidad internacional, 46, 147, 178
- Muestras de alumnos: análisis de, 51–76
- Muestras orales: análisis de, 151, 154–159, 184–191
- Nivel medio
  - evaluación interna, 7
  - oral individual, 29, 124–160
  - Prueba 1, 6, 10, 19, 25–26, 193
  - Prueba 2, 194–196, 197–199, 200–204
  - resumen de la evaluación, vi
  - textos, 19
- Nivel superior
  - evaluación interna, 8
  - oral individual, 30, 161–192
  - Prueba 1, 6, 10–11, 19, 26, 205
  - Prueba 2, 206–208, 209–211, 212–216
  - resumen de la evaluación, vi
  - textos, 19
  - textos escritos, 120
- NM, *véase* Nivel medio
- NS, *véase* Nivel superior
- Objektividad, 5
- Oír
  - entrenar tu oído, 78
  - frenta a escuchar, 77
- Opción múltiple, 81–82, 109, 111, 114, 121
- Opiniones, 171
- Oraciones
  - completarlos utilizando frases del texto, 117, 121
  - relacionarlos con quien lo dijo, 117, 121
  - unir dos mitades de, 109, 121
- Oral individual, *véase también* Expresión oral
  - análisis de muestras orales, 151, 154–159, 184–191
  - áreas temáticas, 178
- aspectos esenciales de las destrezas productivas e interactivas, 124–128, 161–165
  - consejos para, 126–128, 163–165
  - criterios, 152–154, 184–186
  - discusión general, 144–151, 177–183
  - discusión sobre la presentación, 141–144, 174–177
  - elementos socioculturales, 143
  - estímulos visuales para, 128–135
  - estructura, 126–128, 163–165
  - evaluación, 152–154
  - nivel medio, 29, 124–160
  - nivel superior, 30, 161–192
  - organizadores del discurso, 138–139, 143
  - pasajes literarios para, 165–171
  - presentación, 136–141, 171–174
  - recomendaciones prácticas para, 136–151, 171–184
  - recursos lingüísticos que puedes utilizar en respuestas, 147, 179–183
  - tips para, 127–128, 130, 152, 153, 154, 185, 186
- Organización
  - habilidades organizativas, 136, 172
  - organizadores del discurso, 138–139, 143, 172–174
- Organización social
  - análisis de muestras orales, 156
  - discusión general, 146, 149–150, 181–182
  - ejercicio de comprensión de lectura, 117–119
  - respuestas del alumnos, 58–59, 70–73
  - textos visuales, 134
- Pasajes literarios, 165–171
  - aspectos cruciales, 170–171
  - criterio, 185
- Pausas, 143
- Pensamiento: habilidades de, 48, 78, 103, 106, 129, 136, 146, 169, 170, 172, 178
- Personajes, 166, 170
- Planeta, *véase* Compartir el planeta
- Planificación, 36–42
- Precisión, 5
- Preguntas
  - cuestiones principales, 166
  - relacionar con respuestas, 111
- Presentación
  - discusión sobre, 141–144, 174–177
  - organizadores del discurso, 138–139
  - recomendaciones prácticas para, 136–141, 171–174
- Propósitos, 31
- Prueba 1 – Expresión escrita, 6
  - cómo abordarla, 25–26
  - consejos para evaluación del, 35–42
  - criterios de evaluación, 42–50
  - destrezas evaluadas, 25
  - detalles, 25
  - duración y puntuación, 25
  - elección del tipo de texto para, 48, 49
  - estrategias específicas para abordarla, 31–35
  - información general, 24
  - muestras de alumnos, 51–76
  - nivel medio, 6, 10, 19, 25–26, 193
  - nivel superior, 6, 10–11, 19, 26, 205
  - porcentaje de la evaluación, 25
  - requerimientos de, 35–36
  - resumen de la evaluación, vi, 24
  - textos, 19–21
- Prueba 2 – Comprensión auditiva y Comprensión de lectura, 6–7, 25, *véase también* Comprensión auditiva; Comprensión de lectura
  - cómo abordarla, 27–28, 122
  - destrezas evaluadas, 25
  - detalles, 25
  - duración y puntuación, 25
  - estrategias para abordarla, 102–108
  - estructura, 92, 120
  - información general, 24
  - nivel medio, 194–196, 197–199, 200–204
  - nivel superior, 206–208, 209–211, 212–216
  - porcentaje de la evaluación, 25
  - recomendaciones para, 91–100, 119–123
  - requerimientos, 119–123
  - resumen de la evaluación, vi, 24
  - textos, 21–22
  - tipos de ejercicios, 121
  - tipos de textos escritos, 120
- Receptores, 31
- Recursos lingüísticos, 147, 179–183
- Redes sociales, 110–111
- Referencias
  - búsqueda de, 117
  - identificación de, 121
- Reflexión: lectura de, 103
- Registro formal, 47
- Registro informal, 50
- Reseña, 49–50
- Respuestas
  - análisis de, 51–76
  - recursos lingüísticos que puedes utilizar en, 147, 179–183
  - relacionar preguntas con, 111, 121
- Respuestas cortas, 82–84, 119
- Segunda lengua: comprensión de lectura en, 102–103
- Significados, 31
- Tarea, 6, 19–21
- Temas recomendados, 13
- Textos
  - de medios de comunicación de masas, 17, 18
  - Prueba 1, 19–21
  - Prueba 2, 21–23
- Textos escritos, 120
  - familiarizarse con, 121
  - sugerencias para, 19–20
  - temas, 122
  - tipos, 120
- Textos orales
  - interlocutores, 92
  - procedimiento, 93
  - recomendaciones para el examen y examen de práctica, 92
  - temas, 92
- Textos personales, 17, 18
- Textos profesionales, 17, 18
- Textos recomendados, 17–23
- Textos visuales, 128–135
- Títulos y subtítulos, 116, 121
- Tono formal, 47
- Tono informal, 50
- Validez, 5
- Variantes, 31
- Vida: habilidades para, 9–11
- Vocabulario, 111, 113



# SPANISH B

Offering an unparalleled level of assessment support at SL and HL, IB Prepared: Spanish B has been developed directly with the IB to provide the most up-to-date and authoritative guidance on DP assessment.

You can trust IB Prepared resources to:

- Ensure that learners fully understand assessment requirements with clear explanations of each component and model answers
- Maximize assessment potential with strategic tips, highlighted common errors and sample answers annotated with expert advice
- Build students' skills and confidence using exam-style questions, practice papers and worked solutions

Author

Carina Gambloch

FOR FIRST ASSESSMENT  
IN 2020

What's on the cover?

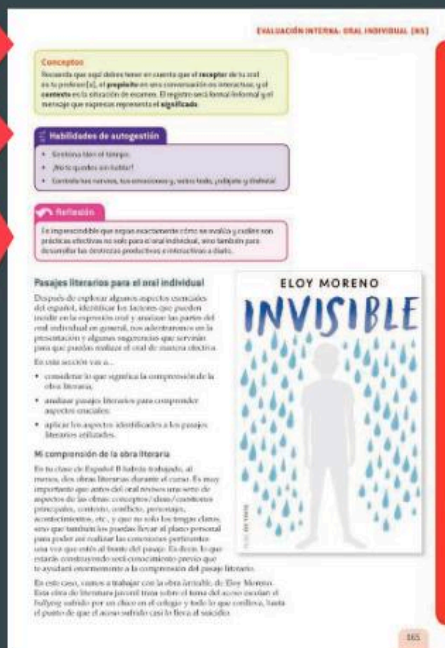
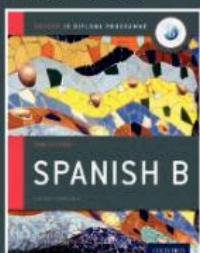
A ceramic wall mosaic by  
Antoni Gaudí

Thorough coverage of the new assessment and advice on best practice

Assessment tips offer guidance and warn against common errors

Assessment questions and sample student responses provide practice opportunities and useful feedback

Also available, from Oxford  
9780198422464



## IB DIPLOMA PROGRAMME

OXFORD  
UNIVERSITY PRESS

How to get in contact:  
 web [www.oxfordsecondary.com/ib](http://www.oxfordsecondary.com/ib)  
 email [schools.enquiries.uk@oup.com](mailto:schools.enquiries.uk@oup.com)  
 tel +44 (0)1536 452620  
 fax +44 (0)1865 313472

ISBN 978-0-19-842474-1



9 780198 424741